





## APPENDIX 1. The Foreign and Local English Teachers' Transcripts

### The Foreign English Teacher's Transcript

**Meeting** : First meeting  
**Date/Time** : 21<sup>st</sup> December 2019/ 90 minutes  
**Topic** : Food  
**Grade/Class** : 10/PH1

T : good afternoon

Ss : good afternoon

T : how are you?

Ss : I'm fine

T : You know nanti saya ikut kundangan ke mambal. Ada yang dari mambal?

S : (raise his hand)

T : Masak? Kamu ikut juga? Itu salah satu murid, dia baru tamat dari sini bulan April. Udah pacarnya hamil jadi dia harus cepat nikah ya. Do you know in Australia, udah saya pernah kasi tau? Orang tua saya masih belum menikah karena tidak ada agama jadi tidak harus nikah. Sangat beda. Kasian dia (murid yg tamat) harus langsung nikah. But anyway, kemarin saya disana, saya bantu, saya dikasi minuman. Oh ya, ok kelihatan sedikit enak, mungkin seperti jus. Saya kira oh mungkin ini jus pir. Saya minum dan rasanya seperti sampah, baunya seperti sampah juga, ternyata itu tuak.

S : Wih masak tuak?

T : Kalian masih 15tahun, 16 tahun ya? Jadi belum pernah minum tuak. Tapi saya coba kemarin malam. Maaf, saya suka sekali Bali, saya hormati kalian. Tapi itu minuman jelek sekali, jelek saya tidak paham kenapa kalian minum itu. I don't know. So malam ini saya sudah bilang, saya mau jus mangga. Karena ada warung disamping rumah, jadi jus mangga saja. Because in Australia, jus mangga, one glass of jus mangga is ten dollar, one hundred thousand rupiah. Berapa itu one hundred thousand rupiah?

Ss : Seratus ribu

T : Seratus ribu segelas of jus segar. Lebih bisa lebih. Disini biasanya lima ribu ya? Kadang-kadang saya ditipu di senggol 10 ribu. Saya bilang "Hahahaha, maaf bu tapi tiang uli Gianyar ini 5 ribu". Dan saya dapat 5 ribu.

Ss : (laughing)

T : Now, akhirnya saya tahu. Saat saya beli bola, bola sepak bola. Mau beli itu di Kuta, yang buat mainan anak-anak. It was eight hundred thousand rupiah. Berapa itu eight hundred thousand rupiah?

Ss : Delapan ribu

T : Delapan ratus ribu rupiah untuk 1 bola/one ball. Karena itu orang putih ya? For me, biasanya disini bisa dapat 5 ribu ya? Yang buat anak-anak

Ss : Ya

T : Ya. Oh my god.

Ss : 7 ribu.

T : 7 ribu? Mungkin saya lagi pandai tawar menawar ya. 5 ribu. So, we are going to learn about food and money. Money juga, okay? So, food, we all know food is makanan. (write "food" in the white board). We have to think, pair and share. Think itu pikir, pair sama teman, 2 orang itu pair. Kalau 2 orang pasangan yang pacar itu couple. Tapi kalau 2 orang teman kayak ini namanya pair. So, you think, pikir, then pair sama teman, then share, bagikan. So, what you are going to do now. Pranayoga, you have to sit disini. So, you become one group of three. Selain itu 2 2, okay? You need to think, ada thirty second, tiga puluh... second apa itu?

Ss : Detik

T : Tiga puluh detik, thirty second untuk pikir. What is your favorite food dalam bahasa inggris. Setelah itu kalian akan bahas sama teman. Nanti setelah itu anda choose, pilih sama you have to tell the class. Bagikan sama kelasnya, your favorite food. Favorite apa artinya?

Ss : Kesukaan

T : Ya kesukaan. Food?

Ss : Makanan

T : Makanan. Jadi makanan favorit, makanan kesukaan ya.... dalam bahasa inggris. Saya mau kalian bicara sama teman dulu biar kalau saya pilih nama Ayu. Kamu mudah, praktis udah bicara sama Sumita jadi kamu udah percaya diri ya... kalau dia salah, bilang saja ya? Biar dia betul, okay? So, let's go thirty second think. Tidak boleh bicara, thirty second think what is your favorite food. Describe your favorite food, kasi deskripsi. Kapan kamu makan makanan ini. Jangan tulis, tutup mata. Close your eyes, berpikir. Okay, now... and you bertiga ya... you are going to talk, bicara sama teman. Kasi tahu temannya, apa makanan favoritnya, what is your favorite food. Kapan kamu makan, bisa makan di Bali atau harus... What you called it kalau import, dari luar negeri. Kamu makan disekolah, dirumah, mahal, what color is it? Color apa itu color?

Ss : Warna

T : Ok, thirty second you need to tell your friend. Tiga puluh detik tell your friend. Kasi tahu teman what is your favorite food. In English, pake bahasa inggris. I will come around. Edi, what is your favorite food?

S : My mother's cooking

T : Oh, seperti apa?

S : Fried chicken

T : Oh, kapan kamu makan?  
 S : Kemarin  
 T : Oh, ok good. Candra what is your favorite food?  
 S : Chicken  
 T : Kapan kamu makan chicken? Setiap hari?  
 S : breakfast  
 T : Oh breakfast. Ok, now I'm going to tell you my favorite food. My favorite food is mango. I love love mango. Bahasa Indonesia tidak bisa bilang itu. Kalau saya bilang saya cinta mangga, aneh ya? saya suka mangga. In English, I like itu saya suka. Saya suka sekali is I love, seperti cinta. Jadi kalau saya bilang "wow Juli tulisan kamu rapi sekali, I love it, saya cinta tulisan kamu". Dalam bahasa Inggris bisa. I love it. Apakah saya mau jadi pacar sama tulisan kamu? No! Ini bukan cinta romantis. It's suka sekali. So, I love mango, saya tidak mau menikah dengan mangga, saya juga tidak mau menikah dengan wanita. Saya hanya mau pacar. But I still love it. I love mango. Usually I eat, I drink mango juice. Apa itu drink?  
 Ss : Minum  
 T : Minum? So, saya minum mango juice. Apa itu?  
 Ss : Jus mangga  
 T : Bukan juice mango. Harus suka ya mango juice, jus poh yaa  
 Ss : (laughing)  
 T : Biasanya saya bilang "mek jus poh siki"  
 Ss : (laughing)  
 T : Oh, bagus. Baru saya dapat harga murah. Mango juice, I love mango juice. I also love mango salad. Mango salad, apa itu?  
 Ss : Salad mangga  
 T : Salad mangga ya? Mango salad. I also love eating mango chops. Itu seperti ini, this is your mango, kayak gini dan you potong kayak gini (while draw in the whiteboard). And you open it. In Australia we eat mango like this. In Bali, do you eat mango like this?  
 Ss : Yes  
 T : Yes? Kayak gini? Oh, but you usually buka mangga dulu, buka kulitnya, apa itu bahasanya?  
 Ss : Kupas  
 T : Lepas?  
 Ss : Kupas  
 T : Kupas? In English, peel.  
 Ss : Peel  
 T : In Australia no, jangan pernah kupas, jangan pernah peel. Langsung potong, cut and eat like this (demonstrates eating mango). So that is my favorite food.

Let me ask now, Edi again. Edi ceritakan kita tentang Adi's favorite food, makanan favorite Adi.

S : Adi favorite food is babi guling. You buy in pasar blahkiuh and eat in home.

T : Ok. So, where, dimana Adi makan babi guling?

Ss : di pasar blahkiuh

T : no

S : home

T : Home, at home. Dimana dia beli babi guling?

Ss : pasar blahkiuh

T : Pasar tapi apa itu pasar dalam bahasa inggris?

Ss : market

T : Good. Thank you very much. Ok, let's go. Arya, please tell me about Destra's favorite food.

S : Favorite food mother cooking

T : Kapan dia makan ini? Or dimana?

S : Eat at home

T : Dimana itu home?

Ss : Rumah

T : Rumah, good

S : Every day

T : Every day, wow excellent. I also, saya juga rindu sekali sama my mother's cooking. Ok let's go. Ciko, tell me about Sumirta's favorite food.

S : Nasi goreng

T : Nasi goreng bahasa inggrisnya apa?

Ss : Fried rice

T : Dimana dia makan ini?

S : At home

T : At home? Ok thank you. Yunara, please tell me about Juli's favorite food

S : Juliantara favorite food is lawar. Juliantara buy it at market. Juliantara eat in home.

T : Oh good. Do you also make lawar sendiri? Do you potong kayak gini? Kan bau ya? Buat saya mau muntah. Juli suka baunya?

S : Ya

T : Uh liat kulitnya dan tulangnya, eew

Ss : (laughing)

T : Lagi satu, oh Destra, tapi sudah. We are going to choose another group ya. Sumita, please tell me about Ayu's favorite food.

S : Ayu favorite food (dengan suara kecil)

T : Keras ya, nanti kalau salah tidak apa. Yang penting keras, percaya diri. Ayu's favorite food is apa?

S : Pizza  
T : Pizza?  
S : Eat at home  
T : At home. Does she make or buy? Make atau cook at home atau buy in shop?  
S : Buy in shop  
T : Ok very good. Thank you. Now you need to open your book. Semester depan saya akan kasi kalian buku lagi satu, buku untuk kelas ini saja ya. What do you think? Yang pertama kalian harus tulis adalah?  
S : tanggal  
T : Yes this, the date. And your heading, di atas “food”. Kalau kalian seperti saya, saat kundangan saya makan nasi, sayurnya tapi sedikit karena isi cabai dan kerupuk itu saja. Karena yang lain terlalu pedas, saya tidak bisa. Food, tell me some food. Nasi goreng in English?  
Ss : fried rice  
T : (write on the white board). Ciko, do you know mie goreng?  
S : fried...  
T : Goreng we have fried. (while write noodle) Kamu makan mienya satu dulu? Atau banyak?  
Ss : noodles  
T : Fried noodles untuk mie goreng. So, we look goreng, we have fried rice. Rice itu bukan rices, karen konsep rice itu semua ricensya. Noodle itu sedikit beda. Ok, what else do you think? How about Babi guling. Ada yang suka babi guling disini?  
Ss : ada  
T : I don't like. Saya tidak bisa makan babi guling. (write on the whiteboard)  
Ss : (read the word on the whiteboard) suckling pig  
T : Di Australia tidak ada. Suckling pig (while write the meaning). Babi itu apa?  
Ss : Pig  
T : What other food? Apa lagi kalian makan?  
Ss : Fried banana  
T : (write on the whiteboard). Ok, let me choose someone. Candra, do you know bakso dalam bahasa inggris? Bentuknya apa? Bentuk bola. Bola dalam bahasa inggris apa?  
Ss : Ball  
T : Dibuat dari apa?  
Ss : Daging  
T : Daging, apa itu daging?  
Ss : Meat  
T : So, here we go (while write on the whiteboard) meatballs. Jadi kemarin pagi, setiap hari ada cerita tentang makanan. Saya pesan mie ayam. Ok, saya kira itu

mie sama ayam tapi itu mie bakso ayam. I don't like that so much, I don't know. But fried bananas I like, fried rice and fried noodles. How about lawar? Lawar saya kira tidak ada terjemahan. Itu hanya di Bali, it's Balinese lawar. What else do you eat? Kamu makan apa setiap hari.

Ss : Nasi

T : Nasi is?

Ss : Rice

T : Oka, kamu makan apa?

S : Rice

T : You know in Australia we eat rice sekali 1 minggu karena tidak sehat. Tetapi disini 3x sehari it's so different. How about vegetables? Ade vegetables apa itu?

S : Sayur

T : Let's says this bersama. Vegetables /vejtəbəl/

Ss : /vejtəbəl/

T : Ok, listen. Do you remember, ada yang masih ingat this? /ə/ (menunjuk ke papan tulis)

Ss : /ə/

T : astungkara /astungkarə/ itu /ə/. Remember semua /a/ i/ u/ e/ o/ semua bisa jadi /ə/. Semua bisa dibaca /ə/. Jadi itu dibaca /vejtəbəl/

Ss : /vejtəbəl/

T : good. Ayo lagi /vejtəbəl/

Ss : /vejtəbəl/

T : Ari, how about sebuah? Apa itu? Buah itu?

Ss : fruit

T : Kalian bilang fruit seperti orang halus dan sopan. Remember, orang Australia adalah orang kasar. Fruit, my favorite food are fruits. I love fruits. In Australia we always eat roti. Apa itu roti?

Ss : Bread

T : Bread? (white on the white board). Tapi roti kalian disini beda. Roti kita seperti kotak, a box dipotong. Here, isi vanilla, pandan atau coklat. No, maaf itu bukan roti ya. Itu roti Indonesia. I love bread. I love love bread. Tapi gak bisa saya cari di Indonesia. Pusing saya. Kalau saya cari di toko swalayan. Ok ada potong, roti yang sudah dipotong, tapi sudah isi mentega, sudah isi coklat. Kenapa tidak bisa jual bread saja? I don't know. In Australia, bread itu seperti nasi, makan setiap hari. Ok sekarang tulis bread. Yang diatas sudah semuanya? (menunjuk ke tulisan nama-nama makanan)

Ss : Belum

T : Selain itu, kita di Australia minum apa?

Ss : Susu, milk



T : Yes, susu, milk. Milk sebenarnya dikasi gratis di sekolah, karena milk sangat penting untuk tulang, untuk gigi, untuk semuanya. Semua beli milk, semua minum milk. I find it funny. Buat saya ini aneh sekali, di Australia ada 3 iklan yang sangat sangat terkenal. Mereka bilang karena kita semua beli roti, yang kedua karena kita semua beli susu, yang ketiga karena kita beli tisu toilet. Di Australia, kami kira semua beli roti, susu, dan tisu toilet. Selain itu bebas. Tapi semua harus beli itu, itu kebudayaan Australia. Di Indonesia, tidak beli susu, tidak beli roti, tidak beli tisu toilet karena pake tangan ya?

Ss : (laughing)

T : Oh my god. Ini perbedaan budaya ya?

Ss : ya

T : Sangat beda. Sebenarnya bulan lalu saya ke wc disini, karena biasanya saya pake tisu toilet. Jadi saya coba ke wc disini. Oh my god. Gimana cuci? Saya benar tidak tahu cara cuci ini (memegang pantat)

Ss : (laughing)

T : Saya coba pake air, celana panjang saya semua basah, jadi saya cari toilet langsung masuk perpustakaan dan duduk biar tidak kelihatan.

Ss : (laughing)

T : Saya tidak tahu caranya. Kalian tahu cara pakai tisu toilet?

Ss : Tahu

T : Tahu? Masak tahu? Gimana? Harus dilipat atau tidak?

Ss : Dilipat

T : Aaaaa, harus dipotong dulu ya

Ss : (laughing)

T : Itu biasa, hal biasa buat saya. Tapi disini budaya beda. Kalau kalian mau ke wc di Australia tidak ada air, harus pakai kertas. Atau kalau kamu mau pake air harus cari didalam wc. Uhh beda ya. So, roti, susu, milk, and toilet paper itu wajib di Australia. Disini beda, very different. So, look at this (write milk).  
Let's say milk

Ss : milk

T : milk

Ss : milk

T : This apa artinya kalau saya isi kotak?

S : Isi sendiri

T : Ya isi sendiri. Ok, if you want to says jus manga, jus jeruk, jus semangka.  
You put fruit first. Jeruk apa itu?

Ss : Orange

T : Jingga apa itu?

Ss : Orange

T : Orange. Karena semua di Australia, Inggris, di negara barat jeruk semua orange, jingga saja. Tidak ada jeruk yang aneh seperti disini, bisa dapat yang kulit hijau tapi didalam beda ya? ada yang besar sekali. Ada yang pulang ke arah Blahbatuh?

Ss : No

T : No? Setiap hari saya pulang, ada sebuah pohon dengan buah seperti ini (menjelaskan bentuk buahnya), jeruk seperti ini. Saya belum pernah liat di Australia ada jeruk seperti ini. Disini besar. They huge. Pernah makan?

Ss : Pernah

T : Pernah? Saya belum pernah, its different. Ok, let's think. Pranayoga, mangga dalam Bahasa inggris apa?

S : Mango

T : Good. So, if I want to say, kalau saya mau bilang jus mangga. Gimana?

S : Mango juice

T : Sumirta, jeruk itu apa?

S : Orange

T : So, jus jeruk jadi?

T&S : orange juice

T : Adi, jus semangka menjadi?

S : Watermelon juice

T : Watermelon juice. Remember harus tukar. Seperti bilang semangka jus, jeruk jus, manga jus. Beda ya? very different. Ok, air, apa itu?

Ss : Water

T : Tapi air dalam Bahasa inggris itu udara. Kata ini (air) maksudnya udara. Disini bisa minum langsung dari keran?

Ss : No

T : Sebenarnya kalau saya mau gosok gigi saya harus pakai aqua (merk air), kalau pakai air keran sakit. Sakit diare. Di Australia, diluar negeri bisa langsung minum dari keran, karena beda. So, please write these, tulis ini, milk, juice, water.

Ss : (write)

T : Ok, now we are going to write these, ok? Sepiring, sebotol, setoples, sebatang, sepotong. (tulisan dan arti sudah ada di papan). Ayo sekarang tulis ini, ada 15. Kamu bosan disana? (asking to the student at the back)

S : (geleng kepala/shakes his head)

T : No? ok

- 5-10 minutes to write the vocabs

T : Ini penting karena untuk chrismast party kalian harus tahu ini, kalau tidak tahu Bahasa inggrisnya kalian tidak makan. Ok? Hanya boleh makan makanan

yang kamu tahu kata dalam Bahasa Inggris. Alright? Ok, I'm going to pull someone else. Sumirta selesai? sudah?

S : Belum

T : Not yet ya. Ok, I'm going to read. Saya akan bicara, kasi kamu a phrase atau frase dalam bahasa Indonesia kamu harus terjemahkan ke dalam bahasa Inggris ya. So, sepotong roti.

S : A slice of bread

T : Good. So, this word here, a slice. Let's say, Ayo bilang a slice

Ss : A slice

T : Good. Adi, please read!

S : A slice of bread

T : Good a slice of bread. So that's very normal, biasa di Australia minta a slice of bread. Candra?

S : Belum

T : Yunara?

S : Belum

T : Ciko, ayo. Secangkir air

S : A cup of water

T : Apa secangkir?

S : A cup...

T : A cup..., ayo bilang a cup!

Ss : A cup...

T : Secangkir air?

Ss : A cup of water

T : Good. So, you say ini dulu. a cup of...

Ss : Water

T : Secangkir air. Good. Ari, can you please tell me, sekarang bakso.

S : A bag of meatballs

T : Abi, can you please tell me, seember buah. Apa seember?

Ss : A bucket of...

T : A bucket of fruit. Bisa beli a bucket of fruit, seember buah atau tidak bisa? Biasanya pakai bucket?

Ss : Tidak

T : Kalau di Australia, kalau pasar buah dijual dalam ember, in a bucket. A bucket of berries. Yudi, can you tell me segelas susu.

S : A glass of milk

T : Yes. Pronunciation. Apa itu pronunciation?

S : Pengucapan

T : Cara ucapan sempurna. Very good. A glass of milk. Ayo gimana? A glass of milk

Ss : A glass of milk.  
 T : Ayo bersama, a glass of....  
 Ss : A glass of milk.  
 T : Good. Destra, can you please tell me, sebotol jus jeruk.  
 S : A bottle of orange juice.  
 T : Beautiful. A bottle of orange juice. Ini bahasa indo apa?  
 Ss : Botol  
 T : Ini bottle, bukan botol. Edi, can you please tell me, semangkok pisang goreng.  
 S : A bowl of fried bananas  
 T : Ok thank you. Sumita, can you tell me, semangkok buah.  
 S : A bowl of fruit  
 T : Yes beautiful. Nah di Indonesia biasanya ada mangkok yang isi buah? Atau jarang?  
 Ss : Jarang  
 T : Di Australia, negeri barat sering. Semangkok buah. Biasanya dimeja, kalau masuk rumah sudah ada semangkok buah. Biar buah-buah, karena disana lebih dingin. Jadi kalau mau ... apa namanya buah pisang masih hijau belum bisa dimakan harus jadi kuning dulu. Apa?  
 Ss : Matang  
 T : Ya matang. Kalau matang taruh di semangkok buah. Sering di Australia. Ok, Yunara, can you please tell me... seikat pisang  
 S : A bunch of... a bunch of bananas  
 T : Very good. Now, disini bilang seikat pisang? Di Australia juga a bunch of atau setangan pisang. Disini bilang setangan pisang? No?  
 Ss : No  
 T : Apa itu setangan?  
 Ss : Hand  
 T : Karena mirip tangan ya. jadi seikat, a bunch of pisang, bananas atau a hand of bananas  
 T : Candra? Oh ya, Candra, you finish?  
 S : (menganggukan kepala)  
 T : Candra, can you tell me, secangkir sayur.  
 S : A cup of vegetables  
 T : Ayo bersama bilang, vegetables  
 Ss : vegetables  
 T : Bisa bilang secangkir saysur?  
 Ss : tidak  
 T : Di Australia bisa, kalau di resep perlu a cup of vegetables. A cup of vegetables pasti bisa. Ok, Ayu can you please tell me .... Ini tidak ditulis tapi saya kira kamu pasti tahu. Can you please tell me sepotong kue.

S : A slice of cake

T : Yes, apa itu kue?

Ss : Cake

T : Yes, cake. Untuk christmast party kita bisa makan kue natal. Ada spesial, hanya untuk natal. Saya kira mungkin 50% tidak suka. Karena itu, kalau belum pernah rasa, belum pernah makan pasti tidak suka. Seperti lawar, babi guling, cabe, semua makanan Bali. Jadi ini yang namanya karma, jadi kalian bisa coba makan.

Ss : (laughing)

T : Ok good. A piece of cake atau a slice of cake. Keduanya bisa a slice, a piece. Ok, Sumirta, can you please tell me sepotong buah. Dalam Bahasa Inggris kalian bilang apa sebiji buah atau kalau mau bilang satu?

Ss : Sebuah buah

T : Oh masak? Sebuah apel, sebuah buah. Dalam Bahasa Inggris harus bilang sepotong buah. Jadi sepotong buah apa itu Sumirta?

S : A slice of fruit

T : Ok, I want semua tulis ini, saya mau semua harus tulis ini, karena ini beda. (write on the whiteboard) a piece of fruit, maksudnya sebuah buah. Okay?

Ss : Ok.

T : Ok, let's go on Destra. Ini tidak di tulis tapi saya kira kamu tau. Ok, how about sebatang coklat.

S : A bar of chocolate.

T : Ok good, and in English chocolate, kalau coklat dalam bahasa Indonesia itu di bahasa Prancis pas coklat. Suanya, ok here we go, segelas susu coklat.

S : A glass of milk coklat..... coklat milk. Yes, very good. A glass of chocolate milk. Semua tau es milo, tau? Setiap malam saya minum es milo tapi semua bilang milo, aduh... milo asli Australia, mailo. semuanya bilang mailo.

Ss : Mailo

T : Nah disini, jahat. Campur-campur milo biar gabung sama susu, di Australia enggak. Pertama mailo lalu tambah susu, mailo ke atas lalu makan mailo pake sendok dan minum susu aja, Disini sstt ssttt..... aduhhh.... I can't believe it, saya tidak percaya itu. Di Australia itu terkenal sekali, jangan pernah campur milonya, harus biarin biar bisa makan. Disini saya pesan es milo sudah di campur, saya gak bisa makan. It's so different. Siapa disini yang suka es milo? tidak ada?

S : no

T : Saya suka sekali. Ok. Sumirta, sudah?

S : (geleng kepala)

T : Juli? apa itu Juli? Juliantara? Kamu suka dipanggil Juli atau Juliantara? soalnya kamu tulis disini Juli. Kamu tidak lahir bulan juli ya?

S : bulan juli

T : Ohh siapa itu yang punya bulan lahir beda? ada yang namanya Juni disini? Gak ada? Juniarta gak ada? Mungkin itu di kelas lain seperti ada yang namanya Juniarta tapi dia lahir bulan desember.

Ss : (laughing)

T : Karena saya kira, punya nama bulan pasti lahir pada bulan itu, tapi no! Juli how about sepiring mie goreng.

S : A plate of fried noodles.

T : Yeah good, a plate of fried noodles wahyu? how about sepiring nasi goreng?

S : A plate of fried rice.

T : Very good. Kalau disini seperti nasi jinggo berapa? 3 ribu? 5 ribu? berapa?

Ss : 5 ribu

T : Di Parisma 3 ribu, kalau nasi goreng gimana? fried rice. ohh 10 kan? 10 biasanya atau di Parisma 5 ribu. In Australia, in my village. Village apa itu?

Ss : Desa.

T : In my village, desa saya, good. In my village sepiring nasi goreng. Apa itu sepiring nasi goreng?

Ss : A plate of fried rice.

T : A plate of fried rice is 180 ribu rupiah, sepiring dan ini tempat namanya Warung Bagus, katanya ini warung Bali, tapi chef nya itu orang Australia, milik orang Australia, dan nasi goreng, nasi goreng Australia juga 180 ribu, Gila ya? It's crazy? A hundred eighty thousand rupiah. Now, sebelum lanjut, we have to look at this. Semua sudah punya?

Ss : Belum.

T : Katanya semua sudah dikasi?

S : Cuma ketua kelas

T : So, ok we have to choose, selasa depan itu penyelarasan kurikulum SMK. Kalian bisa ikut apa tidak? Jadi bisa apa tidak? bisa?

Ss : Bisa

T : Ok, so we are here dari jam?

Ss : Satu

T : Apa jam dalam bahasa inggris?

Ss : One o'clock

T : Ok thank you, one o'clock hari apa? Selasa, bahasa inggris!

Ss : Tuesday

T : Tuesday! Ok, mungkin saya bawa makanan kalau semua bisa ikut saya kasi makanan. Kalau terlalu banyak yang tidak hadir, no, ok? Atau beli es krim, do you know saya beli es krim hampir 35 orang, harga masih lebih murah dari pada harga 1 es krim di Australia. Di Australia 1 es krim kalau magnum, tau magnum? Tau? 60 ribu. Kalau yang 2 ribu disini di Australia 4 50 ribu. Aduh. Jadi disini saya sering makan karena bisa. It's crazy. Es krim, bahasa inggris apa?

Ss : Ice cream.

T : Ok we will do, hari selasa dan hari kamis lagi ya?

Ss : Ok

T : Do we want to cari ruang baru? Karena ini ruang jelek atau suka?

Ss : Jelek, panas

T : Apa bisa di luar aja? Bisa di bawah pohon? Tergantung. Terserah kalian, kalau mau boleh. Kalian disini aja? Senang disini? Ok. Alright, everyone stand up, prama santhi.

Ss : (laughing)

T : No no no... Simon says sit down, Simon says stand up, Simon says touch your head, Simon says touch your legs, legs! Kaki. Simon says touch your nose, nose, hidung, good. Simon says touch your head, touch your legs. Ok, semua kalah, duduk, semua kalah, kalah, kalah. Aduh ini kelas banyak kalah ya. Ok ayo lagi ya sekali lagi. Stand up, Simon says touch your head, Simon says touch your legs, Simon says touch your nose, Simon says touch your ears, ears, yeah. Telinga ya! Simon says touch your legs, Simon says touch your head, touch your nose, semua kalah, kamu jangan duduk, kamu menang. Duduk, duduk, duduk, duduk, semua duduk. Ini dengan sengaja apa tidak sengaja saya tidak tau. Simon says touch your head, Simon says touch your legs, Simon says touch your head, Simon says touch your legs, ohh kalah. Kalian tau aturannya?

Ss : Tidak

T : Semua kelas lain mereka langsung tau. Coba dengarkan apa yang saya bilang, Apa yang harus kamu sentuh, kenapa kalian kalah. Let's stand up, semua stand up, Simon says touch your head, Simon says touch your legs, Simon says touch your nose, Simon says touch your head. Duduk duduk duduk, duduk. Bukan legs, wah kamu salah, kamu duduk, duduk, siapa lagi, yaa duduk. Ok kalian nonton kenapa mereka kalah, kenapa kalian kalah. Simon says touch your nose, Simon says touch head, touch your legs, semua kalah, duduk!

Ss : (laughing)

T : Ok, ada yang tau? Pranayoga, kamu bosan lagi? No? Ok stand up. Candra, kamu bosan? Apa kamu capek? Kamu benci saya? ohhh. Simon says touch your legs, Simon says touch your head, Simon says touch your eyes, Simon says touch your ears, touch your legs. Ok semua duduk, except kalian. Kamu jangan duduk, yang lain duduk, kamu duduk, duduk duduk. Simon says touch your head, Simon touch your legs, Simon says touch head, touch your nose, duduk. Ok, Simon says touch your legs, Simon says touch your head, touch your legs, ohhh... Ada yang tau? belum? belum? Ok ayo lagi. Simon says touch your legs, Simon says sit down, Simon says stand up, Simon says touch your head, touch your nose, bagus. Ok, can you explain coba jelaskan. This is what I said. Simon says, siapa itu Simon, apa itu? Simon itu nama. says?

S : Mengatakan

T : Mengatakan, Simon says? Simon mengatakan sentuh your head, Simon says touch your legs. Kalau saya Simon tidak mengatakan, kalau saya bilang, Simon says touch your head, touch your legs, no? Kalau tidak isi Simon says, jangan buat itu ya! Jangan sentuh! Jelas? Ok. Kalau saya tidak bilang Simon says, jangan melakukannya! Ok? Ayo, let's stand up lagi! Simon says touch your head, Simon says touch your legs, touch your head. Very good! Nice!

Ss : (applause)

T : Simon says touch your nose, Simon says touch your legs, Simon says touch your head, Simon says touch your nose. Duduk duduk!! Simon says touch your ears, Simon says touch your head, Simon says touch your legs, Simon says touch your hair, Simon says touch your legs, touch your head. Ooo.... bagus, Simon says touch your eyes, Simon says touch your head, ahh semuanya? semuanya? Ok duduk duduk! Now, we have time itu game biar bisa segar lagi ya! Let's play one more game, ok? We need to move the table. Tidak? Yang ini kosong, Kosong disini ya! So, move the table. Ooo ini meja jelek yaa? susah atau majukan semua meja yaa, majuin semua meja.

- *The students move the tables and make a circle*

T : Ok, now think about one food, pikirkan nama 1 makanan. Sumirta?

S : meatballs

T : Sumita?

S : fried rice

T : Juli?

S : friednoodles

T : So, here we have meatballs, fried rice, fried noodles.

- *All students in circle say the name of those 3 foods and repeat until all of the students in the circle get 1 name of food.*

T : Ok put your hand up if you are meatballs. Hand up if you are fried rice. Hands up for fried noodles. Ok, we are going to choose, we choose Sugik, stand up. Sugik where are you? Please, kamu akan pilih meatballs, fried rice, atau fried noodles? Kalau kamu bilang meatballs semua yang ada di dalam group meatballs harus bangun tukar tempatnya, ok? Jadi saya akan hilangkan 1 kursi jadi ada satu yang kalah, yang kalah harus berdiri, stand di tengah, ayo coba. Kamu milih meatballs, fried rice atau fried noodles?

- *All students with meatballs name should move to another chair. One student who don't get chair should stand up in the middle and say the name of food and repeat.*

S : Meatballs

T : Ok, semua meatballs cepat! Kamu harus cepat pindah, kamu cari cari, kamu harus cari. Ok? Coba lagi. No no no, itu aja!



S : Fried rice!  
T : Ok ok ok, so understand?  
Ss : Yes  
T : Ok let's go, Juli?  
S : fried noodles.  
T : Ingat ingat kamu harus pindah.  
Ss : (laughing)  
T : Apa? Ssstttt!!  
S : fried noodles,  
T : Fried noodles. Harus pindah,  
S : Meatballs  
T : Ssstttt!!  
S : Fried rice.  
T : Eh kamu harusnya pindah! Ok last one. Jadi nanti kita ganti ya.  
S : Meatballs  
T : Ok. Sstt... Watermelon, apa itu watermelon?  
Ss : Semangka!!  
T : Orange apa itu?  
Ss : Jeruk!!  
T : Mango?  
Ss : Mangga!!!  
T : Watermelon, orange, mango! Watermelon, mulai dari sini. Ok kamu orange.

- *The students in the circle name themselves with the name of fruits start from watermelon, orange and mango and repeat.*

T : Ok, this time, kalau kamu kalah kamu harus duduk di meja meja. Kamu harus dikeluarkan dari lingkaran, nanti ada 1 yang benar, yang bisa dapat makanan minggu depan. Ok? So, everytime, setiap kali saya akan ambil 1 kursi lagi, biar setiap kali kurangi 1 kursi. Ok? Ciko, kamu harus cari kursi dengan cepat ya? Ok silahkan.  
S : Mango  
T : Stop... Saya salah saya salah, Ciko lagi. No no no no. Saya harus tambah lagi 1 dulu. Maaf saya yang salah. Ok, kamu duduk. I'm gonna choose. Ok silahkan.  
S : Orange  
T : Ok let's go, you!  
S : Watermelon  
S : Mango  
T : So, that was a game for listening. You need to listen and speak dengan baik biar tidak salah seperti Sumirta, Suarya, tidak mendengar dan kamu kalah yaa? Kasian. Lebih baik hati-hati ya. Ok, let's put the chair and table back, table and

chair back to their place. Ok, I need to ask Yudi, dalam bahasa inggris hari apa kita ketemu lagi?

S : Tuesday

T : Good Tuesday. Adi, jam berapa? Dalam bahasa inggris!

S : One o'clock

T : Excellent 1 o'clock itu jam?

Ss : Satu, right.

T : Ok, saya juga harus mengambil foto kelas ini. Oh, mungkin kamis depan, pakaian adat ya? karena saya punya kejutan buat kalian di christmas party, but harus ngambil foto dulu. Ok so, we all understand? Semua paham, hari kamis depan tugas apa?

Ss : Memperkenalkan diri

T : Perkenalan diri, self-introduction di depan kelas tapi itu kamis. Kita ketemu sekali lagi sebelum itu. Thank you very much. See you next week. Sugik, I'm coming to see you tonight. Mabuk di jalan saya. No.... saya tidak minum. Saya minum orange juice aja ya. Ok thank you see you next week, see you later bye!!!

Note:

T = teacher

Ss = students

S = student



## The Foreign English Teacher's Transcript

**Meeting** : Second meeting  
**Date/Time** : 23<sup>rd</sup> December 2019/ 90 minutes  
**Topic** : Food  
**Grade/Class** : 10/PH1

T: All right, good afternoon everyone.

Ss: Good afternoon

T: So, before we start, I want to check the roll. Abi?

S: Dia bilang telat, nunggu motor.

T: Ok, Abi tidak ada. Ciko ada odalan dirumah and Bayu sakit. Let's go Sumita Dewi. Good afternoon Sugik, Candra, Wahyu, Ayu, Oka, Pande, Suwarya. Abi? No. Bayu, No. Yunara, Ari, Destra, Pranayoga?

Ss: Away

T: Why is Pranayoga away? Ciko? No. Edi?

Ss: Away

T: Omg. Juli, Sumirta, Yudi, and Wimantra. Ok now all your bags harus di the floor. Bag apa itu bag?

Ss: Tas

T: Hp, your phone harus dimasukkin ke dalam tas ya, jangan gunakan hp. Now what you are going to do. Maybe you know, mungkin kalian sudah tahu ini. Sama teman, I want you to discuss. Apa itu discuss?

Ss: Diskusi

T: Diskusi this. Sama teman aja. Apa ini? What is it? Kenapa saya menggambarkan ini di papan tulis hari ini. Ok, I want you to think apa topic kita. Talk dengan teman dalam Bahasa Indonesia boleh, Bahasa bali boleh, Bahasa inggris ok. Ok apa ini? What is this?

Ss: Piramida

T: It is actually triangle. Sebenarnya bukan piramida. Kalau pyramid kayak gini ya but it is called emang benar pyramid. Ok pyramid, lagi? Ok ini pyramid, let's write pyramid. Yes, good, lagi? Kalian pernah ikut kelas penjas? Ikut kelas tata boga? Pernah makan?

Ss: Pernah

T: Ok, well yes, we are getting close. What do you say adi? Louder. Ya apa itu? Suruh semuanya

S: Rantai makanan

T: Ok, let's ask, Yudi makanan dalam bahas inggris apa?

S: Food

T: So, sumirta, kalau dalam Bahasa Indonesia pyramid makanan. Pyramid itu sama. Makanan itu food. Pyramid makanan kalau dalam bahasa inggris. Harus ditukar ya. apa itu makanan? Makanan? Food. Apa itu pyramid? Pyramid apa itu Bahasa inggris? Sama!

Ss: Food pyramid.

T: Very good. Food pyramid.

Ss: Food pyramid.

T: No... food...

Ss: Food.

T: Pyramid....

Ss: Pyramid.

T: No... siapa itu yang masih bilang firamid? Juli itu kamu ya... sama seperti bilang pistol. Pyramid.

Ss: Pyramid.

T: So, this is a food pyramid.

Ss: Food pyramid.

T: Ok, so what is a food pyramid?

Ss: Piramida makanan

T: Ok yes. Tapi what is it? Kita tau itu namanya piramida makanan. Ok what is this?

S: Tingkatan

T: Iya, untuk apa? Apakah ini food pyramid sudah lengkap?

Ss: Belum

T: Ok, jadi kenapa belum?

S: Belum ada isinya

T: Ya... Apa yang harus diisi?

S: Makanan.

T: Makanan? Ok, kita maju ya dikit demi dikit. Makanan bagaimana? Ok I'm going to find a picture. Aduhh... tidak ada sinyal disini. Ada yang punya sinyal? Yang saya telkomsel, tidak isi 4g four G. ada?

S: Ada.

T: Kenapa... I don't know. I also have to tanya di kelas kalian ada projector?

Ss: Ada.

T: Ok, saya mau kasi liat kalian video. Ok, well. I can't show you because... oh ada-ada 3G. Ok this is a food pyramid. Maaf ini kecil ya. So, this is a food pyramid. Can you see? Kalian bisa liat itu? Ada food di dalam. Nasi aduh aduh aduh aduh.... Nasi di Australia dibilang sekali seminggu karena tidak sehat. Kalau disini setiap hari 3x. Masih saya bingung bagaimana tidak sehat disana tapi sehat disini. Ok, now this. Oka, big apa artinya big?

S: Besar

T: Yes. Wahyu small apa artinya small? Kalau big itu besar, small itu?

Ss: Kecil

T: Yes. Ok is this small or big?

Ss: small

T: small or big?

Ss: Big

T: So, ok this is bigger, bigger lebih besar, smaller lebih kecil. So, ok what do we put in here? Ok, let's start from the bottom. What we can put in here? Put apa itu put? Oh hi, how are you? Kamu dari mana?

S: Nungguin motor.

T: Oh, nungguin motor. Ok, so here kalau ini small, ini big. Disini makan banyak atau sedikit?

Ss: Sedikit

T: Kalau ini sedikit ,kalau ini?

Ss: Banyak.

T: Apa disini buat kalian? I'm going have to check. Karena di Australia harus kasi yang benar, saya harus kasi tahu yang benar. Saya tidak boleh ajarkan yang salah atau saya akan ada masalah sama sekolah. Karena ini food pyramid resmi dari pemerintah Australia. Banyak-banyak negara kita pakai food pyramid mungkin disini tidak. So, I just want to check. What do you eat? Banyak?

Ss: Rice

T: Ok rice karena kalian orang Indonesia. Warga apa? Warga 62 ya? saya di Australia nomer berapa tahu? 61, +61. Kalau saya mau panggil, itu kalau liat di WA, kalau buka grup WA, nomer saya mulai dengan ini karena saya punya kartu telkomsel tapi buat WA nomer saya masih nomer Australia. Jadi harus isi ini dulu, 61. Itu kode Australia. Ok, so rice. Apalagi?

S: Bread

T: Ok bread. Kalian makan bread atau tidak?

Ss: Jarang

T: Jarang? Di Australia setaip hari, di negara barat setiap hari. So, let's write bread. Apa itu bread?

Ss: Roti

T: Lagi?

S: Jagung

T: Jagung? Corn. Hmm... yes but not here. Apalagi? Gimana kalau we have fried rice and fried noodles. Noodles yang dari Italia apa? Apa Namanya?

Ss: Spaghetti

T: Spaghetti itu satu jenis. Apa namanya? Ada spaghetti, ada fettuccine, ada carbonara. Saya orang Italia jadi saya tersinggung kalian tidak tahu ini. Gimana kalau pasta? Tahu?

S: Tahu

T: Pasta seperti mie tapi lebih enak karena mie disini selalu mie goreng yang jelek sekali.

Ss: Hahaha

T: Di luar negeri pasti seperti mie enak sekali, enak... Ya it's beautiful. Kita bikin sendiri, bikin dengan tangan sendiri. Pasta (write). Lagi? Ok kita makan apa untuk sarapan pagi di luar negeri?

S: Milk

T: Milk? Tapi ada campur milk. What a bowl?

Ss: Mangkok

T: Apa? Mangkok. Itu yang kasar sekali dalam Bahasa Jepang. Jangan tanya sama guru Bahasa Jepang ya. Siapa gurunya? Bu Lisa? Jangan tanya mangkok ya, sangat kasar. Ok let's think. Ada semangkok yang isi milk. Milk apa itu?

Ss: Susu

T: Susu. Apalagi?

S: Cereal.

T: Cereal, yes. Setiap pagi di Australia saya makan cereal. Semangkok cereal sama milk. Itu aja. Itu biasa. Disini nasi lagi atau nasi yang paling jelek namanya bubur. Di Australia ada bubur tapi dibuat dari oat. Oatmilk. Tahu? Bahasa Indonesia apa? Oatmilk sama?

S: Sama

T: Itu enak. Itu namanya sarapan pagi enak. Maaf ya kalau bubur yang isi sedikit ayam dan bawang goreng eewww.... saya tidak bisa makan. Saya ke toko, ke pasar beli buah saja.

Ss: Hahaha

T: So cereal. So, this is a group. Harus makan yang paling banyak makanan seperti ini. Ini makanan apa? I don't know, saya tidak tahu. Katanya bahasanya carbohydrate.

Ss: Karbohidrat

T: Oh karbohidrat. Ini makan setiap hari. Ok, next one, makan banyak tapi sedikit kurang. Menurut saya ini salah. Saya tidak suka makan ini. Saya lebih suka makan yang disini (nunjuk ke colom bawah). Ok apa?

S: Vegetables.

T: Vegetables and apa lagi?

Ss: Fruit

T: Yes, thank you. Now, lihat ini fruit tidak isi "s" dibelakang, vegetables isi "s". Saya tidak tahu kenapa, itu Bahasa Inggris ya harus ikut saja. This one is carbohydrate. Maaf tidak ada cukup tempat. Ok, fruit and vegetables kayak apa? What do you know? Do you remember a game? Permainan. Apa?

S: Mango

T: Sorry, sorry, mango. Apalagi? Know if we are writing mango dalam Bahasa Inggris biasanya kita tulis makanan “mangoes” ok? Karena banyak. Bread tidak bisa. Ini tidak bisa, tidak bisa, tidak bisa, tidak bisa, ini bisa. Itu Bahasa Inggris. Mangoes, apalagi buah-buahan.

S: Carrot.

T: Carrot yes itu sayuran. Hmm... let's go Yunara.

S: Tomato

T: Tomatoes. Ok, kalau Bahasa Amerika gimana? Tomatoes. Kalau di setiap negara lain tomatoes. Lagi?

S: Broccoli.

T: Broccoli, apa itu broccoli Bahasa Indonesia?

S: Brokoli

T: Ok. Apa?

Ss: Watermelon, orange

T: Watermelon, oranges atau yang baru saya makan nanas madu. What is nanas?

Ss: Pineapple

T: Pineapple. Nanas madu kalau beli yang sudah dipotong, digulung biasanya berapa harga?

S: 5 ribu

T: Berapa? 5 ribu. Saya dikasi harga, saya juga bilang 5 ribu pak. 10 ribu, selalu 10 ribu. Itu pajak putih ya. tadi pagi saya di pasar beli pear. Apa itu pear?

Ss: Pir

T: Bahasa Inggris pear. Saya mau sebuah aja karena belum makan, masih belum makan karena saya suka buah dan gak bisa cari. Jadi saya cari 1 dikasi harga 6 ribu. Saya benar-benar, “maaf bu 2 ribu”. Benar ya 2 ribu itu masuk akal tapi dia bilang enggak 6 ribu. Jadi saya jalan. 6 ribu terlalu mahal ya, gak bisa, gak suka ditipu saya. Ok, oranges, we have pear, apples. Ok, so this is carbohydrate, fruit and vegetables. Next?

S: Meat

T: Apa?

Ss: Meat

T: Good, meat. Meat apa artinya?

Ss: Daging

T: Lagi satu yang jarang sekali dimakan di Indonesia? Dairy. Apa itu dairy? Sstt...sstt... dairy semua bahan dibuat dari sapi. So, milk, cheese, yogurt, ice cream itu dairy. Di Australia harus makan, harus minum dairy 3x sehari. Sebenarnya di sekolah di Australia sekarang jarang tapi dulu masih ada murid-murid dikasi segelas susu setiap hari untuk pastikan tulang bisa tumbuh, gigi sehat. Disini jarang. Teman saya hamil disuruh sama dokter makan ice cream untuk dapat dairy di Australia minum susu saja. Susu susu very important. So,

meat. What meat do we have? Ayu, daging apa kamu tahu Bahasa Inggris? No? Sumita Dewi, you know? Gak ada? Ari? Ayam apa itu ayam?

Ss: Chicken

T: Ok, jadi semua tahu chicken, lagi?

S: Pork

T: Apa itu pork?

S: Daging babi

T: Ya daging babi. Lagi?

S: Sapi

T: Sapi itu beef. Kalau tidak tahu di Australia ada yang suka sapi yang panggang, yang besar itu. Itu beda, itu namanya steak. Semua daging sapi lain yang lain kecil beef, ok? Steak itu yang besar yang panggang. Ok, dairy. Oka? Can you give me some dairy? Contohnya?

Ss: Milk

T: Milk, thank you. Lagi?

S: Yogurt

T: Yogurt. Saya suka sekali yogurt. Kalau saya pulang dari sekolah di Australia dijual 2 liter yogurt. Saya makan langsung, makan yogurt mangga, yogurt strawberry, yogurt vanilla, apa saja. Banyak. Itu snack favorite saya dan sehat sekali. Lagi dairy?

S: Cheese

T: Cheese. Ok, and di atas.

S: Water

T: Actually, no water. Hmm... water I think should be here. Setiap hari. Tapi ini bukan untuk minuman, ini makanan saja. Yang di atas, so ini makan setiap hari beberapa kali, ini makan setiap hari. ini makan beberapa kali seminggu, ini makan jarang, jarang makan apa? Atau jarang minum arak ya? tuak.

Ss: Hahahahaha

T: Dan disini ada lagi satu jangan pernah namanya untuk merokok. Jangan pernah merokok. Saya tahu ada yang dikelas sini yang merokok. Malu, malu dong. So bad. Nanti kalian akan mati ya... kanker paru-paru. So, jarang makan apa?

S: Arak.

T: Yes, arak pasti.

S: Junkfood

T: Junkfood. Apa artinya junkfood? Kalau saya benar tidak tahu junkfood.

S: Junkfood maybe like fastfood. Sampah

T: Yeah, like sampah karena seperti sampah. So, what do we have? Burger, chips, gorengan. Kalian suka sekali sama gorengan di Indonesia. Sangat sangat tidak sehat. Fried food, fried rice, fried noodles. Ok lagi. How about chocolate? Do you know ibu saya dari negara mana? Masih ingat?



Ss: Australia

T: Oh bukan, Belgia. Semua keluarga saya dari Italy hanya ibu saya lahir di Belgia. Jadi saya warga negara Belgia Australia keduanya. Di Australia boleh, disini gak boleh hanya WNI. Disana boleh. Kalau chocolate di Belgia, yang dari Eropa sehat sekali. Ada chocolate, tau ada milk chocolate, coklat susu, ada coklat putih dan ada coklat yang....

S: Dark

T: Dark chocolate yang pahit itu. Itu yang sehat sekali yang lain tidak sehat. Itu rasanya jelek tapi sehat ya. itu di Belgia makan setiap hari karena benar sehat sekali. Kalau coklat seperti top, atau apalagi disini. Semua disini, semua di Australia tidak sehat ya, jadi jarang sekali makan. Do you know? Do you know apa artinya?

Ss: Apakah kamu tahu?

T: Yeah, apakah kamu tahu di Belgia, di kantin sekolah mereka jual bir. Karena di Belgia itu namanya negara bir. Ada lebih dari 600 jenis bir di Belgia. Tapi bir ini dikit-dikit alkohol aja. Jadi ibu saya, saat dia sekolah kalau istirahat mereka minum bir. Itu kebudayaan sangat beda ya? Di Indonesia alkohol sebenarnya illegal ya? Hanya di beberapa tempat. Di Belgia semua dianggap dewasa, kalau kamu mau silahkan. Beda ya? Very different. So, bir is also here. Apa lagi di atas?

S: Candy

T: Oh yes, a candy. It is sweet. Candy itu di Amerika. Kalau di negara lain, sweet. Oh, sorry sorry... sweet juga atau lollies.

S: Lollipop

T: Ya seperti lollipop. Lollipop itu sejenis lollies. So ok, what we are going to do now is.... in your book we are going to draw a food pyramid. Meenggambarkan food pyramid tapi kalian tidak akan copy ini. Kalian harus menggambarkan food dan tulis Bahasa Inggris juga. Tidak harus tulis semua ini, boleh, tidak harus. Terserah ya but jangan tulis burger. Menggambarkan burger dan tulis Bahasa Inggrisnya juga. Jelas?

Ss: Jelas

T: So, you are going to write this dengan besar tapi sebelum kalian tulis, harus tulis apa? Sebelum mulai harus tulis apa?

Ss: Tanggal

T: Tanggal. So, what is today? Hari?

S: Tuesday

S: The third

T: I'm sorry I forgot my thing. Apakah kalian tulis the?

Ss: No

T: No, jangan ditulis tapi dibaca. Nah, ini dibaca gimana?

Ss: The... teh...

T: No, third itu tai. Jadi jangan bilang itu sama saya, ya?

Ss: Third

T: Yes, ayo lagi.

Ss: Third

T: Third

Ss: Third

T: No, bukan third. Third

Ss: Third.

T: Ok third of... apakah kalian tulis of?

Ss: Tidak

T: No, tapi?

Ss: Baca

T: Of December. Ok, Tuesday the third of December. Ok, setelah itu langsung tulis ini dengan besar dengan rapi. Ini tidak rapi, yeah? You are drawing.

The students draw the food pyramid and the name of food.

T: Abi ada?

S: Ada

T: Yeah, udah and sama Pranayoga dulu.

T: Kalau mau duduk di ac, kita semua bisa mundur ya dan saya bisa mundurin papan, mau?

Ss: Mau

T: Mau? Ok, ayo mundur-mundur.

The students move the table and sit near the AC.

T: Thank you. Hey, itu lebih dingin. Sedikit ya?

S: Ya gak apa-apa.

T: Ok, kesini-kesini aja atau mungkin....

T: Kamu menggambarkan juga? Disini, diluar saja menggambarkan jadi tulisi di dalam. Biasanya saya buat ini sebagai tugas penilaian. Jadi saya kasi nilai untuk rapor tapi saya kira sudah ada cukup ya. Kita tidak mau buat tugas lagi, buat PR lagi jadi disini aja.

T: Semua nonton kemarin? Kita juara ya Bali United.

Ss: Ya

T: Bagus. Akhirnya ya akhirnya. Saya pulang dari... tahu setelah pelajaran hari Kamis, saya suruh saya mau ke mambal. Ke desa kamu Sugik ya? Jadi saya pulang jam 1 pagi. Uuhh jalannya full seperti 2 jalur. Semua ikut, semua menuju Denpasar Sukawati. Saya pikir aduh mungkin ada gempa jadi semua mau jauh dari pantai karena mungkin ada... apa namanya ombak besar?

Ss: Tsunami

T: Tsunami? Oh, sama Bahasa Inggris tsunami. Uuh, saya takut sekali jadi ada polisi saya berhenti, saya tanya “pak, baru ada gempa? Kenapa semua kesini?”. Malu sekali saya. Dia bilang “gak, semua baru pulang dari I Wayan Dipta. Semua baru nonton Bali United”. Oh, saya malu sekali jadi saya pulang. Tapi benar hanya saya saja yang menuju Blahbatuh. Semuanya menuju Sukawati, Denpasar. Ramai luar biasa jam 1 pagi. Wow, ini Bali. Ada yang pernah ikut nonton Bali United?

Ss: Pernah

T: Pernah? Saya masih belum.

Ss: Hahaha

T: Ok, I'm going to give you... Kalau ini sudah silahkan istirahat jadi bisa kerja lebih lama, bisa kerja dengan cepat tapi kalau sudah selesai boleh langsung istirahat. Setelah itu kita akan ke ruang kalian sendiri. Hanya 10 menit lalu kembali lagi kesini karena panas. Nonton video aja nanti kembali kesini. Jadi bisa biarin taruh tas disini mungkin bawa hp saja ya biar tidak dicuri.

T: Candra selalu pakai kaca? Atau hanya untuk baca dan tulis? Saya juga punya yang kayak kamu. Tapi benar disini terlalu panas ya? susah pakai diluar kalau ada ac baru saya pakai. Yes, good. This is cereal. A bowl, apa itu a bowl?

Ss: Semangkok

T: Semangkok cereal, a bowl of cereal kayak ini. Jadi isi cerealnya dan harus tambah susu, milk tambahkan itu untuk sarapan pagi ya. This is cereal. Thank you

S: Yeah.

T: Nanti kamu menggambar kan? Ok, diluar saja. So, kamu bisa tulis itu aja, bisa tambah lagi. Especially, terutama untuk fruit and vegetables. Jangan copy aja kalian tahu banyak-banyak fruit and vegetables dari minggu lalu. Maybe you put strawberries, banana, apa aja. And jangan lupa belajar ini untuk apa? Christmast party. Pesta natal. Tanggal berapa?

Ss: 25

T: Kasian saya ya, saya kasi kalian charismas party tapi kalian tidak kasi saya baju ganpastu. Aduh aduh aduh... tapi untungya keas 10PH2 kasi saya baju. Kelas kesayangan saya. Kelas yang suka sama saya. Ok is anyone finish? Be suud ragane oyang? Aaee, Bahasa Bali cang bagus ya? itu benar oyang? Semua?

Ss: Onyang

T: Apa? Onyang? Aduh saya salah. Karena saya pakai yang salah di Parisma jadi katanya be suud ragane onyang. Ragane onyang be suud?

Ss: Konden

T: Konden? Enggal. Ee jani-jani buat. Kalau belum menggambar bisa menggambar diluar pyramid ya. Isi gambar, ok? Tidak harus menggambar semuanya, pilih 5 nama saja. Cepat kalau sudah kamu bisa

istirahat. Kalau sudah ada yang selesai angkat tangan, saya cek nanti bisa istirahat. Mau, mau saya cek? Mau? Dimana tanganmu? Malu orang ini. Ok, saya mau kamu menggambarkan 3, 4 gambaran ya. No? belum, belum, belum, sudah? Belum. Kamu sudah selesai?

S: Sudah

T: Angkat tangan. Gak, sekarang saya sudah disini.

Ss: hahaha

T: Ok, good. Silahkan istirahat. What is the time now? Apa artinya what is the time? Jam berapa? It is...

Ss: two past two

T: It is two past two atau it is two O two. Sumirta, two O two jam berapa itu Bahasa Indonesia? Two apa itu two?

S: Dua

T: O, kosong. Two. Ok, so the time is two O two. 2.02, jam berapa? Ok kita kumpul lagi 2.10.

S: 8 menit?

T: Iya 8 menit aja. Dimana kita kumpul?

S: di kelas

T: Di ruang kelas kalian ya. saya belum tahu jadi harus ada yang mengarahkan saya ya. Ok, jadi kalau sudah ada yang selesai silahkan istirahat. Jam 2.10 kita kumpul lagi. Ok? Cepat, kalau sudah selesai saya cek. Ok istirahat. Ok, you can leave everything here. Buku tinggaling, biarin. Sugik, ok kamu istirahat.

A few minutes after break.

T: So ok ayo mulai lagi ya. ok, this "I would like", saya minta. Ini seperti bilang mau ini, mau ini tapi ini lebih sopan. Disini kalau kalian diwarung bagaimana caranya pesan makanan? Maybe you would say nasi goreng satu, mie goreng satu, es kelapa satu. Kayak itu ya? in English, sangat-sangat kasar. We have to use "saya minta" harus digunakan ok? Wajib. Now, untuk I would like ini versi formal. Versi lebih singkat, lebih biasa itu apa? I would bisa menjadi.... I apostrophe d, I'd like. Ini sama. Ini dan ini sama, Hanya ini lebih biasa, jarang sekali bilang I would like. Seperti bilang my name is sebenarnya ganti itu kita bilang I'm. So, I'm, I am hilangkan a tambah tanda ini ya. I would hilangkan semua ini tambah tanda ini, I'd. so, let's say I would like....

Ss: I would like...

T: I'd like....

Ss: I'd like....

T: Good. Bahasa Indonesia jarang sekali bilang silahkan atau tolong ya. Bahasa inggris wajib. Apa itu?

S: Please

T: Please. Harus, harus, harus bilang please. Tanpa please kamu tidak akan dikasi makanannya. I would like..... please atau I'd like.... please. Kotaknya maksudnya?

Ss: Isi sendiri

T: Isi sendiri. Kalau saya di warung atau di pasar saya minta satu bread, satu roti. Let's have a look. Kemarin kita tulis untuk roti ini (tulisan).

Ss: A loaf

T: Yeah good. This is yang belum dipotong. Kalau dipotong kayak ini, itu sepotong a slice. I'd like a loaf of bread. Ok, now how about minta mie goreng satu? Gimana bilang itu, Ari?

S: I would like fried noodles

T: So yeah, what is this fried noodles. Ayo bilang noodles

Ss: Noodles

T: Noodles

Ss: Noodles

T: Good, noodles. I would like fried noodles please. Ok, Destra, you would like segelas es jeruk.

S: I would like a glass orange

T: Ok tapi segelas, apa itu segelas?

S: A glass of orange please

T: Orange apa? Jus itu juice. So, you would say, a glass of orange juice please. Ok sumirta, kamu mau pesan 2 apel, 2 buah apel. 2 berapa itu?

Ss: Two

T: So?

Ss: I would like 2 apple, please

T: Two apples ada lebih dari 1 ya karena ada 2. I'd like 2 apples please. Ok Yunara, kamu mau sekilo anggur. Anggur apa itu?

Ss: Grape

T: Sekilo sudah kita tulis?

Ss: Belum.

T: Oh belum. Ok, sekilo sama a kilo of... itu aja .

S: I would like a kilo of grapes please.

T: Beautiful. Ok, Sugik, kamu mau semangkok sereal.

S: I would like a bowl of cereal please.

T: of cereal. Beautiful. Ayu, kamu mau secangkir kopi.

S: I would like a cup of coffee.

T: Beautiful. A cup of coffee please. Yang mana lebih formal atas atau bawah?

Ss: Atas

T: Atas I would like. yang mana digunakan sehari-hari?

Ss: Yang bawah

T: Yang ini I'd like. ayo bilang I'd like.  
 Ss: I'd like.  
 T: Kapan kamu, ditempat mana, disituasi mana kamu akan gunakan kalimat ini?  
 Ss: Restaurant  
 T: Restaurant, yes. Lagi?  
 S; Rumah makan  
 T: Yes, rumah makan, restaurant. Dimana lagi? Market. Apa itu market?  
 Ss: Pasar  
 T: Yes pasar, absolutely. Nah ini jawabannya. Siapa itu yang melayani tamu di rumah makan? Waiter. So ini jawaban waiternya harus tanya apa? So, the answer Bahasa Indonesia saya minta ini. Pertanyaannya apa? Apa yang kamu minta? Kamu mau minta apa? What would you like... ini pertanyaannya. What would you like.... ayo!  
 Ss: What would you like....  
 T: I'd like....  
 Ss: I'd like.....  
 T: Very good. Siapa yang bilang ini?  
 Ss: Waiter  
 T: Waiter? Ini siapa?  
 Ss: Pembeli  
 T: Yes, tamu. So, maybe you say "what would you like.....?" "I'd like nasi goreng please... umm sorry fried rice please". Ok setelah itu gimana? Waiter mau tanya apa lagi?  
 S: How much?  
 T: No belum. How about this? Anything to drink? Anything artinya? Hmm... sepertinya apa. Hmm.... tidak bisa terjemahannya. Anything to drink ini kurang formal. So, ini yang formal, ini yang kurang formal. Anything to drink atau what would you like to drink. Now, you can say ini lagi.  
 S: I'd like....  
 T: Yeah, sama-sama jawaban disini jawaban sama. So, what we are going to do now. Nah maaf saya kira saya ya lupa tulis ini lebih atas. Ok, saya mau kalian tulis ini pertanyaan satu. Pertama ini yang kedua ok? Jawabannya sama ok? So, Saya mau kalian nulis kayak ini 12 dan ini di tengah ya biar kalian ingat, kalian tahu ini jawaban untuk keduanya ya. Aduh hanya di Indonesia setiap hari tangan saya kotor setelah mengajar Australia tidak. Sudah tulis Juli? So, ada dua pertanyaan tapi hanya ada satu jawaban. Ini sangat kurang rapi ya? (papan tulis). So, apakah ada perbedaan I would like dan I'd like?  
 S: yes  
 T: Tidak tapi hanya ada satu lebih singkat, lebih biasa artinya sama. Oke ayo lanjut langsung. Setelah ini, waiter mau nanya apa? Ada lagi ya. Is that everything,

apakah itu semuanya atau ini lebih kurang formal. Anything else ada lagi ini lebih formal. Ini kurang formal, ok?

Ss: Yes

T: So, jawabannya, is that everything? There are two, you can say for this one. Maaf semua ke spidol saya mati.

S: Is that everything?

T: Yes, is that everything, yes that's it atau i'd like.... Apalagi, anything else? Balik ya. No, that's it atau yes, I'd like... Karena itu semuanya ya itu semuanya atau no no no saya mau lagi atau ini, ada lagi? No no sudah, saya mau ini lagi. Ok? So, itu jawabannya untuk ini dan ini. All right, kalau sekarang sudah tulis ini. You are going to form a group. Bikin grup sama temannya jadi dua orang dalam grup. Wahyu bisa sama Abi dan Sumirta ya. You are going to write, kalian akan tulis sebuah dialog sama temannya sama jadi di buku kamu dan sama temannya tulisnya sama bahasa Inggrisnya sama untuk Abi, Wahyu, Sumirta ada dua tamu di rumah makan ada satu waiter. Untuk yang lain ada 1 waiter, 1 tamu. One waiter, one guest. You need to have a conversation. Tamu ini harus pesan makanan harus pesan minuman dan harus minta sedikit lagi mungkin dia lupa atau mungkin dia sebenarnya mau rice lagi, mau nasi lagi. So, you are writing it in your books. Seperti ini I am going to use, saya akan pakai biru karena masih hidup. Ini dabelyu (W) waiter. Ji (G) untuk guest. Untuk kalian, you will have guest one, guess two. So, waiter, what would you... Now untuk yang mau dorong diri kalian, you can say to eat kalau mau ganti sedikit Pakai bahasa baru tapi what would you like... itu cukup. Maybe you can say maaf saya tidak dengar apa itu bisa diulangi? Sorry I didn't hear you, can you say it again? Jadi we are writing percakapan, a dialogue. Jelas? Ada yang kurang jelas ada yang malu tapi kurang jelas saya coba sambil kalian tulis I will ask you questions karena saya lupa udah hilang dokumennya dari tadi. I am going to write your name, nanti tanya. Wahyu, can you please turn around? Pande Yunara, siapa waiter siapa guest? Waiter kamu tamu ya? So, you will do, apa yang akan kamu tanya Pande?

S: What would you like

T: Yeah what would you like atau mungkin bisa bilang Good evening, selamat malam. Hello, what would you like? Welcome, apa itu welcome?

S: Selamat datang

T: Yes, ayo tulis ya. Who is the waiter and who is the tamu. Oka, kamu waiter atau tamu?

S: Tamu

T: Ok, let's go. Ok five minutes ya. 5 menit lagi. I'd like orange juice, apa? Jangan lupa sopan ya. Ok, I'm going to choose someone. Kita akan baca ini hari Kamis tapi untuk hari ini saya mau satu grup saja yang baca, ok? So that is Sumirta. Oh, Sumirta Abi dan Wahyu sudah selesai?

Ss: Sudah. Nunggu nyalin

T: Oh, nu ngantos? Aduhh aeng mekelone

Ss: Hahaha

T: Oke lagi. Juli sama Candra. Silahkan bangun, disini and feel free. Silahkan baca. Keduanya ayo. No, mungkin I'd like ditambah lagi, harus tambah sedikit lagi ya. Mungkin saya panggil yang lain ya, I'd like.... you want to? Ok yeah. Ok yes, Pande Yunara.

S: Good afternoon, what would you like?

S: I want a loaf of bread

S: What would you like to drink?

S: I would like a cup of coffee, please

S: Can you repeat one more?

T: Sssttt, excuse me. Masih ada yang ngobrol. Maaf, ini bagus sekali tapi saya mau kalian ulang ya dari awal biar semua bisa mendengarkan.

S: Good afternoon, what would you like?

S: I want a loaf of bread, please

S: What would you like to drink?

S: I would like a cup of coffee, please

S: Can you repeat one more?

S: I would like a cup of coffee, please.

S: Is that everything?

S: Yes, that's it

S: Ok please wait a moment

S: Yes please

T: Oh well done. Oke, Sumita, dia pesan apa untuk makan? Pande siapa yang waiter siapa yang tamu? Kamu waiter? Ok tamu, apa yang kamu pesan dalam bahasa inggris. Aaa aaa bahasa inggris tapi bahasa indonesia apa? Roti jadi apa itu bahasa inggris?

S: A loaf of bread

T: Candra, untuk minuman, to drink apa yang dia pesan? Angkat tangan kalau masih ingat. Oka?

S: Coffee

T: Coffee, great. Apa? Secangkir atau segelas, semangkok apa? Yes Abi?

S: A cup of coffee

T: Now Ada lagi, siapa ini. Dia minta waiternya minta sama tamu apa yang dia minta? Ada yang masih ingat? Angkat tangan. Edi, Adi kamu tau?

S: Repeat

T: So, what do you say Pande? Apa yang kamu bilang?

S: Can you repeat one more, please



T: Can you repeat, bisa kamu, anda ulang? Tapi bilang diulangi lagi sekali? Ok, very good. Now, at the end, penutup gimana?

S: Is that everything? Yes, that's it

T: Setelah itu?

S: Please wait a moment

T: Great. Please wait a moment, Bahasa Indonesia?

S: Tolong tunggu sebentar

T: Tolong tunggu sebentar. Ok now sebelum pulang. So, hari Kamis ada tugas apa?

Ss: Perkenalan diri

T: Kalau mau bantuan kirim pesan lewat wa saya bisa bantu oke. Boleh pakai buku, kalau tidak pakai buku saya kasih nilai lebih tinggi ya. Jadi coba practice at home. Pakaian apa?

Ss: Pakaian adat

T: Ok, and we are taking a photo. Bayu, Pranayoga, Ciko, Wimantra. Bayu katanya dia udah off dari hari minggu jadi kalau ada yang liat dia dirumah, disekolah, dimana saja. Suruh dia harus ikut ya. We are taking a photo di luar. Ambil foto di luar. Kalau ada yang mau saya bantu perkenalan diri sekarang bisa, kalau tidak mau dibantu. So that's it we are finish and silahkan pulang. I would see you on thursday. See you on thursday.

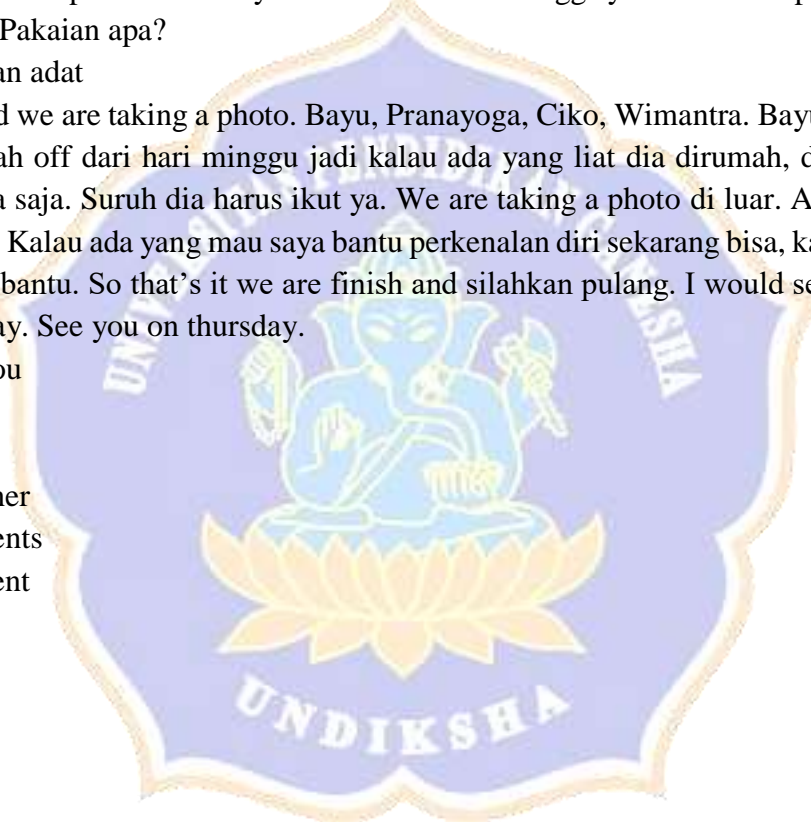
Ss: See you

Note:

T = teacher

Ss = students

S = student



## The Local English Teacher's Transcript

**Meeting** : First meeting  
**Date/Time** : 22<sup>nd</sup> December 2019/ 90 minutes  
**Topic** : Food  
**Grade/Class** : 10/TB12

T: Good morning everyone

Ss: Good morning

T: This is our eighteen meeting. Jadi udah meeting ke delapan belas. Udah mau selesai ini.

Ss: Lagi berapa meeting mr?

T: It's one two three four five. 5 kali. Jadi kalau kalian minggu depan full at least jumat kita sudah selesai. Are you happy guys? Happy to know that? Seneng denger itu?

Ss: Happy

T: What is our last meeting? Last meeting kita ngapain?

Ss: Video

T: Meeting lalu kita ngapain?

Ss: Buat procedure text

T: Masih ada yang inget tentang procedure text? Lupa?

Ss: Hehehehe

T: Itu ngomongin apa procedure text?

Ss: Langkah-langkah

T: Langkah-langkah ngapain?

Ss: Langkah-langkah membuat suatu hidangan, makanan

T: Langkah-langkah dalam....?

Ss: Langkah-langkah dalam membuat sesuatu

T: Langkah-langkah membuat bakso, membuat apa lagi?

Ss: Membuat kue, nasi goreng.

T: Kalau langkah-langkah nembak cewek bisa nggak?

Ss: Bisa!!

T: Bisa dibikin kayak procedure text?

Ss: Bisa!!

T: Pinter juga kalian. Ok, so we gonna speaking and also reading. Kita akan belajar tentang speaking dan reading. Ok, so take your phone. Ambil hp kalian and then find our group and download the file that I have sent. Sudah? Semuanya sudah?

S: Nyari apa mr?

T: Kok nyari apa. Itu yang sudah Mr. kirim itu di download dulu. Itu satu file, satu page. Sudah semuanya?

S: Kok lantang sekali

T: Gak. Satu page only. Ok, sudah ya? Sudah semuanya and now take your book. Sekarang kita akan mengisi chart. Sekarang kalian baca dulu yang Mr. kirim. It is about the making of pizza. Langsung saja dibaca dulu.

• *The students read the text (5 minutes)*

T: Ok, done already? Sudah? Wahyu?

S: Sudah

T: Sudah apa?

S: Sudah baca

T: Apa yang ada disana?

Ss: Langkah-langkah membuat pizza.

T: Ada berapa step disana?

Ss: Delapan

T: Dari apa sampai apa?

S: Dari awal sampek akhir

S: Prepare the sauce and topping

T: Bagus. Nah sekarang buka buku kalian. Kalian sudah buat chart seperti yang saya tulis di depan?

Ss: Belum

T: Ayo silahkan.

T: Yu, tulis.

S: Buku mekutang dikelas sebelah.

T: Yaudah ambil

S: Iya

T: Know, want to know, and learn. Tau know itu apa?

Ss: Tau

T: Tau apa?

Ss: Tau

T: Loh tau apa enggak?

Ss: Tau!!

T: Apa itu know? Tau itu apa?

Ss: Know

T: Ok, know itu apa?

Ss: Tau

S: Tempe.

T: Tahu. Apa yang sudah kamu ketahui? Kalau want to know apa?

Ss: Ingin tahu

T: Ingin tahu. Kalau learn?



Ss: Belajar

T: Apa yang kamu pelajari? Sekarang kita akan isi chart tersebut. Apa saja yang sudah kalian ketahui, ok? Dari teks itu the making of pizza. Apa yang sudah kalian ketahui?

Ss: Cara membuat

T: Kemudian apa lagi yang sudah kalian ketahui?

Ss: Bahan-bahan

T: Bahan? Ok, ingredients.

Ss: Alat untuk membuat

T: Alat itu apa?

S: Sendok

Ss: Materials

T: Materials ya? kemudian apa lagi?

Ss: Langkah-langkah

T: Steps. Bukan step yang langkah kaki itu ya.

Ss: Ya

T: Apa lagi?

S: Eat

T: Eat? Emang kamu tahu siapa yang makan?

S: Saya

T: Apa lagi yang sudah kalian ketahui? Bahwa pizza itu sudah selesai. Apalagi yang kalian ketahui? Pasti gak baca ini. Waktu memanggang juga, baking time. Kemudian apa lagi? Banyak ya? Pasti banyak yang sudah kalian ketahui

S: Bahan untuk topping

T: Topping of pizza

S: Sausnya

T: Sauce. Iya itu topping. Apa lagi yang kalian ketahui?

S: Masako

T: Kok masako? Emangnya bakso. Apa lagi? Apa yang kalian ketahui? Ari, apalagi ri?

S: Pinggiran

T: Pinggiran? Emang disana isi pinggiran?

S: Siapa tau

T: Loh kok siapa tau. Apa yang kamu baca disana. Itu seharusnya yang kamu ketahui. Apa lagi?

S: Membuat adonan

T: Oh, making dough. Adonan itu kan disebut dough ya? kemudian apa lagi? Ok, cukup saja ya?

Ss: Ya

T: Nah ini adalah apa-apa saja yang sudah kalian ketahui dari teks tersebut. Sekarang tugas kalian adalah mengisi yang ini. Want to know. Want to know itu cara mengisinya adalah apa-apa saja yang kalian tidak ketahui dari teks tersebut tapi ingin kalian ketahui.

Ss: Rasa

T: Apa?

Ss: Rasa

T: Ok, the taste of pizza.

Ss: Harga

T: The price of pizza. Apa lagi?

Ss: Bau

T: The smell of pizza. Rasa sudah, harga sudah.

Ss: Ukuran

T: The size of pizza. Apa lagi? Apa lagi yang ingin kalian ketahui?

Ss: Toppingnya apa aja.

T: Topping? kan sudah tadi.

Ss: Yang buat

T: Ya chef lah.

Ss: Jenis pizzanya

T: Ok, the type of pizza. Apa lagi? Yang ingin kalian ketahui

Ss: Kekurangannya

T: Ok, kalian sekarang tulis apa yang tidak kalian ketahui dari teks tersebut. Apa yang kalian ingin ketahui selain yang ada di depan itu, yang tidak ada di teks tersebut

Ss: Resep

T: Resep? The receipt of pizza. And then? Apa lagi?

Ss: Takaran

T: Yaa takarannya itu di resepnya. Tulis ditulis sambil ditulis!

S: Alat untuk memanggang

T: Oven kan sudah

S: Dari kayu

T: Oh iya, oven juga namanya cuma oven tradisional. Yang tidak ada di teks tersebut tapi kamu ingin tahu. Ok, apa lagi? Kalau tidak ada lagi, sambil tulis yang itu saja.

- *The students write in the want to know column.*

T: Ok, sudah?

Ss: Sudah

T: Sudah tulis ya? Nah, sekarang gimana caranya mengisi bagian yang learn. Menurut kalian gimana caranya mengisi bagian yang learn? Learn itu kan gini

ya, dipelajari, belajar. Apa yang sudah kalian pelajari. Nah bagaimana caranya mengisi....

S: How to make a pizza

T: Hah? Apa? Apa yang kalian pelajari? Berarti sekarang yang perlu kalian cari adalah bagian want to know. Semua ini atau yang kalian tulis tadi. Itu kalian cari di internet kemudian kalian taruh yang kalian temukan dibagian learn, paham?

Ss: Paham

T: Misalnya ambil taste of pizza. Kalian cari di internet, gimana sih rasanya pizza.

S: Enak

S: Pakeh

T: Habis itu kalian taruh di learn. The price of pizza kalian taruh di bagian learn. Ok, sekarang kalian cari.

- *The students find out the answer from want to know column and discuss with their friends.*

S: Mr. ada yang mau maju

T: Arya?

S: Enggak Mr.

T: Ayo ari

S: Belum Mr.

T: Marta? Ayo Marta gak apa apa.

S: Berdua?

T: Ngapain berdua? Sendiri aja. Ok, sekarang kamu baca dari know, want to know and learn.

S: Know; the making of pizza, dough, materials, steps, how to make, baking time, topping of pizza. Want to know...

T: Apa yang ingin kamu ketahui?

S: Taste, price, smell, size, type

T: Apa yang kamu pelajari? The taste of pizza is....

S: Delicious, nikmat. Price...

T: Pricenya gimana?

S: One hundred fifty.

T: Kisaran one hundred? One fifty? Sampai?

S: Two fifty

T: Satu lima puluh sampai dua lima puluh? Ok, smell of the pizza?

S: Smell good, delicious.

T: Delicious? Sama lah kayak taste ya?

S: Iya. Sizenya...

T: Size of the pizza?

S: Size of the pizza four point six point eight pieces.

T: Hah? Itu size?

S: Potongannya.

T: Oh... slice. No, kalau slice itu pake diameter. Kenapa? Pizza itu kan bulat jadi pakai diameter. Apakah 40 cm atau 60 cm biasanya kayak gitu. Kalau kalian ke tempat makan yang ada pizzanya itu pasti ada diameternya berapa. Ada yang diameternya 40 atau diameter 60.

S: Iya. tipe pizza.

T: Type of pizza...

S: Italian

T: Italiano

S: American pizza.

T: Ok, thank you Marta.

S: Presence

T: Kok presence? Enggak, sebelum Danan maju gak ada presence.

S: Beh....

T: Ok, saya mau cewek satu dong

S: Gung...mu nae maju Gung sayang pang jegeg

T: Maaf Danan, dia udah cantik

S: Kurang.

T: Belum tentu juga suka sama kamu.

Ss: Hahahahaha

T: Ok, Ari ayo maju ri.

S: Know; the making of pizza, dough, materials, steps, how to make, baking time, topping of pizza. Want to know; the taste of pizza, the price of pizza, the smell of pizza, the size of pizza, the type of pizza, the receipt of pizza.

T: Yang lainnya tolong dengarkan.

S: The taste of pizza is tasteful. The price of pizza is one fifty hundred.

T: One hundred and fifty.

S: One hundred and fifty and two hundred and fifty

T: To... two hundred and fifty.

S: The smell of pizza is good and delicious. The size of the pizza is 4.6.8 slice. The type of pizza form Italy.

T: And...?

S: Enough

T: Enough? Thank you. Ok, Bagus?

S: Belum

T: Dari tadi bilang belum. Ngapain aja dari tadi?

S: Pacaran pak

T: Pacaran sama Patricia?

S: Gak ada pak

S: Ngibing bencong dia kemarin

T: Ngibingin Gek Teplon ya?  
 Ss: Hahahaha  
 T: Ok, Aswin. Coba Aswin  
 S: Belum belum  
 T: Gung Bul, Gung Bulan, ayo. Sebelum ada yang maju lagi ini gak bisa presence  
 S: Ayo Gung...  
 T: Kalau mau presence harus maju lagi. Ayo, Gung Bul.... Riski?  
 S: Belum pak  
 T: Ok, Danan deh. Ayo Danan. Danan atau Wahyu?  
 S: Wahyu aja dah  
 T: Mau presence gak?  
 Ss: Mau!!  
 T: Yaudah  
 S: Bisanya sedikit-sedikit aja pak.  
 T: Yaudah, yang ada aja, yang bisa aja.  
 S: Know; the making of pizza, dough, steps, dough, materials, steps, how to make, baking time, topping of pizza. Want to know; taste, price, smell, size, type. Learn; taste is delicious. Price is one hundred fifty.  
 T: Ok, sekarang kamu tulis dibagian yang learn.  
 • *The student writes the result in the learn column.*  
 T: Oh ya, untuk minggu depan gimana? Setiap hari Setiap hari? Deal?  
 Ss: Deal.  
 T: Jangan ada lagi yang nanya. Kalau masih ada yang nanya lagi Mr. gak akan jawab. Jadi minggu depan dari senin sampai jumat. Melajahnya lagi tiga kali, dua kali terakhir itu tesnya.  
 Ss: Iya  
 T: Ok, sekarang baca.  
 S: The taste of pizza is delicious. The price of pizza is one hundred fifty to two hundred fifty. Smell of pizza is good, delicious, make very hungry. Size of pizza for six eight pieces.  
 T: Kalau pizza is bukan pieces dipakai tetapi slice.  
 S: Type; original, stupid.  
 T: Hah stupid? Kok tipenya stupid.  
 S: Stuffed itu maksudnya yang isi pinggiran.  
 T: Oh, ok. Thank you. Ok, Mr. mau konfirmasi untuk minggu depan, senin sampai jumat, pukul sama. Jangan ada yang nanya lagi. Udah?  
 Ss: Sudah  
 T: Ok, presence ya?  
 Ss: Iya  
 T: Arya?



S: Presence  
T: Patricia?  
S: Presence  
T: Febri?  
S: Presence  
T: Bulan, Aswin, Marta, Ngurah Arya?  
Ss: Presence  
T: Suyasa  
S: Presence  
T: Ari, Danan, Wahyu, Arta?  
S: Presence  
T: Alvin?  
S: Presence  
T: Darguna?  
S: Alpa  
T: Adi Gunardi?  
S: Alpa  
T: Adi Sumerta  
S: Sakit.  
T: Sakit apa dia? Ristianti?  
S: Presence  
T: Adi Mahendra?  
S: Presence  
T: Arimbawa?  
S: Presence  
T: Adi Pranata?  
S: Presence  
T: Ok, kalo gitu see you next week.

Note:

T = teacher

Ss = students

S = student



## The Local English Teacher's Transcript

**Meeting** : Second meeting  
**Date/Time** : 23<sup>rd</sup> December 2019/ 90 minutes  
**Topic** : Food  
**Grade/Class** : 10T/B12

T: Good morning everyone. How are you today?

Ss: Fine

T: Fine? Everyone is fine?

S: Sick

T: Sick? Why? Broken heart?

S: Sing maan mebalih Bali United ibi

T: Loh Bali United kan menang

S: Yoo, the champion

T: The champion. Ok, before that kalian cari pacar eeh pasangan maksudnya. Cari pasangan, ayo ayo. Nah pas sekali. Kesana satu.

S: Oh

T: Apa oh oh?

S: Ini bertiga dah

T: Loh pasangan gak ada yang bertiga. Itu cinta segitiga namanya.

S: Yah bapak

T: Loh, pasangan pasti berdua.

S: Gak mau

T: Loh eh. Mau pasangan dalam belajar atau pasangan dalam hidup ini? Mau belajar?

S: Pasangan belajar

T: Mau belajar? Yaudah. Pasangan dalam belajar silahkan kamu yang kesini. Kamu laki, kamu yang kesini. Masak cewek nyari cowok. Ok, Mr. kirimkan sesuatu dulu. Udah? Sudah punya pasangan ya? Kalian pasangan kok saling jit-jitan?

T: Ok, chat grup kita. Mr. sudah kirimkan conversation.

S: Gak ada paket.

T: Hah?

S: Gak ada paket

T: Gak ada paket? Apa ya wifinya? WSK nya?

S: Iya

T: Eem werdhi11 pake H. sudah ya? ok, dibuka dulu habis itu sekarang kalian pilih minimal 1 makanan diotak kalian. Pilih 1 saja makanan.

S: Rujak

T: Jangan rujak dong. Makanan yang sedikit fancy gituloh. Kayak makanan sedikit restoran gitu loh. Nanti masak kalian 3 tahun masak, masak apa... bikin rujak aja di sekolah? Bikin apa nih? Steak?

S: Salah kata sandinya pak.

T: Hah? Werdhi 11.

S: Iya udah

T: W-E-R-D-H-I 11. Coba yang lainnya SMK WSK atau apanya. Pilih 1 saja. Apa yang ingin kalian buat nanti sebagai chef.

S: Nasi goreng

S: Steak

S: Mie goreng

T: Masak makanan restoran nasi goreng. Steak, steak apa ni?

S: Steak sapi

T: Apa Bahasa inggrisnya?

S: Beef

T: Beef steak with mushroom sause. Beef, ini tulisan beef ya. beef steak with mushroom sauce. Nanti kalian akan berperan menjadi waiter. Kalian tau waiter kan? Nanti kalian akan berperan menjadi waiter dan tamu kalian, pelanggan kalian akan bertanya. Apa sih makanan ini? Bagaimana sih? Kalian harus bisa menjelaskan

S: Mih kewehne

T: Mih kewehne. Konden ape-ape be keweh. Ok, coba kalian jelaskan diotak kalian, beef steak with mushroom sauce itu seperti apa?

S: Saus jamur.

T: Iya saus jamur. Di otak kalian beef steak with mushroom sauce itu seperti apa? Gung bulan? Menurutmu seperti apa? Dari keliatannya, dari bahannya itu apa?

S: Daging

T: Daging? It is beef steak served with.... Apa namanya, apa nama mushroom yang enak ya? Kalian tau jenis mushroom?

Ss: Enggak

T: Masak sama sekali gak ada? A truffle, a truffle mushroom sauce. Misalnya begitu. Jadi, misalnya dia nanya, "Beef steak with mushroom sauce ini, bisa gak kamu jelaskan sedikit tentang beef steak with mushroom sauce?" "Oh, sure. It is beef steak served with truffle mushroom sauce" itu adalah steak daging yang dihidangkan dengan saus jamur truffle. Ngerti? Served on the white plate, white hot plate. Served on hot plate. Jadi nanti pas kamu menyajikan steak ini berarti steaknya sedang mendidih tu. Karena diatas piring yang panas. Pernah liat kan? Piring yang panas kayak talenan. Jadi kalau ada sesuatu diatasnya itu dia langsung ngerodok gitu, mendidih. Ok, bisa semisal seperti itu nanti. Coba liat. Kembali ke convesationnya. Sudah? Diliat? Wahyu? Sudah diliat? Marta sm

wahyu bisa satu satu pasang satu pair. Nah bisa diliat disana apa yang pertama kali disana disampaikan, greeting pasti ya? greeting kan? Setelah itu apa? Setelah greeting apa? Nah setelah itu menawarkan bantuan. Apa yang bisa kamu bantu sebagai waiter. Kemudian ini dia mau apa?

S: Makan malam

T: Apa? Makan malam?

S: Iya

S: Dinner

T: Untuk berapa orang disini?

S: Satu

T: Satu orang. Cowok atau cewek?

Ss: Cowok

S: Gak tau

T: Cowok karena sir. Kemudian apa yang dia pilih disini? Dari menu yang ada apa yang dia pilih?

Ss: lumpia dan steak ayam

T: Lumpia dan.....

Ss: Steak ayam

T: steak ayam

Ss: Dengan saus jamur.

T: Ok sudah? Nah sekarang kalian pikirkan satu makanan diotak kalian. Satu pasangan satu makanan. Ok? Nanti kalian akan masukkan ke conversation itu. Kamu apa?

S: Spaghetti

T: Spaghetti? Spaghetti apa?

S: Spaghetti dari ikan

T: Ngapain dijelasin lagi. Spaghetti apa? Seafood spaghetti?

S: Iya

T: Ok. Kalian di belakang?

S: Gak tau

T: Loh, masak gak tau makanan. Apa?

S: Hotdog

T: Hotdog? Masak ke restoran beli hotdog. Itu kan makanan pinggir jalan.

S: Burger

T: Kasi burger apa misalnya? Double cheese burger with... with apa ya... with wagyu beef. Kemudian, Gung Bulan dan Kristi mau makanan apa?

S: Maunya barbeque.

T: Barbeque apa? Barbeque itu kan saos eh... cara memasaknya. Beef barbeque atau barbeque steak misalnya? Barbeque steak atau apa? Langsung nyari pasangan. Apa? Gung Bulan apa? Belum tau? Kalo kalian?

S: Belum tau

T: Loh, bengong dari tadi makanya. Maunya apa?

S: Ayam betutu

T: Ok boleh ayam betutu, boleh. Misalnya restoran gini nih, Indonesia. Apa Marta dan Wahyu?

S: Chicken wing.

T: Chicken wing?

S: Ayam sayap.

T: Sayap ayam? Ok. Terserah kalian aja. Kalian?

S: Apa aja boleh

T: Yeh, kok apa aja boleh. Nanti kalian kan jadi chef masak gak tau masakan.

S: Lawar aja

T: Oh, boleh-boleh. Berarti restoran Bali misalnya lawar. Kalian?

S: Ngapain?

T: Ngapain? Kira-kira ngapain ya? Liat di grup nanti kalian pilih, setiap pasangan pilih satu masakan.

S: Burger

T: Burger? Kalian burger ya? Pilih yang lain. Adi apa?

S: Steak

T: Steak, udah ada steak ya? Kamu steak? Oh, yaudah steak boleh.

S: Fried rice

T: Fried rice? Fried rice seafood misalnya. Seafood fried rice. So, sudah? Jadi sekarang pikirkan bagaimana caranya kalian mendeskripsikan makanan yang kalian pilih itu.

S: Fried rice is very taste

T: Apa? Very taste. Apa itu?

S: Sangat jaen.

T: Oh, very tasty. Bukan itu, semua makanan di restoran pasti enak soalnya. Yang perlu kamu deskripsikan adalah itu dimasak dengan apa, dihidangkannya bagaimana, kemudian ingredient nya apa. Misalnya ini, misalnya makanannya beef steak with mushroom sauce. Jadi, itu adalah beef steak yang disajikan dengan saus jamur truffle misalnya. Kemudian disajikan diatas piring panas, hotplate. Jadi, dia akan terus hangat, terus mendidih saat dimakan. Sampek mulutnya berkudus-kudus. Ok? Sudah paham? Cara mendeskripsikannya sudah? Misalnya apa tadi? Kamu apa?

S: Ayam betutu

T: Ayam betutu is... ayam betutu served with... ehh apa... it is bowl chicken with Balinese special recipe and special spices itu misalnya. Served with rice and... on the Balinese traditional plate. Jadi, ayam betutu adalah ayam yang dikukus.... Di apa?

S: Di panggang

T: No, bukan di panggang.

S: Di oven

T: Yang sambil ada airnya apa Namanya?

S: Di rebus

T: Di rebus. Ayam di rebus. Lupa Mr.. Bahasa Indonesianya. Ayam di rebus menggunakan... dengan rempah-rempah Bali dan juga resep rahasia bali kemudian disajikan dengan nasi di atas piring tradisional. Sudah? Sudah ya?

S: Segitu aja?

T: Segitu aja. Satu atau dua kalimat saja sudah ok. Ok? Nah, sekarang silahkan cantumkan disana, ditulis ulang itu kemudian masukkan deskripsi makanan yang sudah kalian buat. Ok? Silahkan dibuat. Mr.. akan pakai untuk nilai speaking kalian. Silahkan dibuat.

- *The students make a conversation to describe a food.*

T: Terus kamu gimana, arya?

S: Sendiri

T: Kamu satu orang sendiri.

S: Terus?

T: Terus?

S: Buat sendiri

T: Yaudah kamu jadi waiternya, Mr.. jadi guestnya. Kamu pilih aja satu makanan kemudian kamu deskripsikan langsung. Kalo gitu satu orang jadi guest, satu orang jadi waiter. Ok? Silahkan ditentukan sendiri.

- *The students make a conversation to describe a food.*

S: Lawar itu pedas dalam Bahasa Inggris ya?

T: Boleh. Lawar... it is traditional, it is Balinese traditional food served with.... apa itu? Lawar yang bagaimana?

S: Banyak lawarnya

T: Nah, kamu pilih salah satu. Makanya karena banyak, kamu pilih salah satu. Lawar apa ni? Lawar ayam? Lawar babi babi?

S: Penyu

T: Gak boleh di restoran penyu

S: Gak boleh? Kude boleh?

T: Kude boleh. It is pork lawar served with vegetables and Balinese traditional spices. Kayak gitu contohnya. Kamu deskripsikan aja lawar itu kayak gimana sih. Langsung dihafalkan ya?

S: Dihafalkan Mr.?

T: Iya

S: Gak bisa....

T: Bisalah, itu sedikit sekali. Bukannya itu conversation kalian di kelas?

S: Mr. ngafalin, ya Mr. ya?

T: Apa?

S: Mr. yang ngafalin ya?

T: Enggak. Mr. gak perlu ngafalin. Kamu yang ngafalin.

S: Ashiap Mr..

T: Ashiap.

T: Adalah masakan khas Indonesia yang bentuknya bulat menyerupai bola kecil dimasukkan ke dalam mangkok, terbuat dari apa? Terbuat dari? Daging, bola-bola daging.

• *The students make a conversation with their pair.*

T: Kalian apa?

S: Cara bacane engken ne nah?

T: Mana?

S: Ini

T: This is stir fried rice.

S: Stir fried rice and then...

T: Kalian? Lawar? Mr. kira 2 awar. Lawar is an evenly season mixed of vegetables and.... apa itu?

S: Meat

T: Originating from Bali. This food is commonly served in household in Bali. Boleh.

S: Kayak gini aja?

T: Ya. ini dua kalimat cukup kok. Kata-kata yang susah kamu ganti aja atau kamu hilangkan biar lebih gampang kamu.

S: Iya

T: Ini kalimat yang kedua bisa kamu hapus gak begitu penting soalnya ini. Ini yang nomer satu aja penting. Dia itu masakan apa, kemudian terbuat dari apa. Itu sih yang penting. Marta apa?

S: Chicken noodle

T: Hah?

S: Chicken noodle

T: Chicken noodle? Kok mie ayam?

S: Chicken noodle

T: A bowl of noodles with chicken meat and vegetables with sauce. Boleh, itu penting semuanya. Gimana kamu? Apa?

S: Bakso

T: Oh ya, bakso. Kamu?

S: Ayam

T: Apa deskripsinya?

S: Oh, deskripsi yang tadi? Belum buat.

T: Loh itu buat dulu. Gung Bulan apa ya?

S: Chicken steak with barbeque sauce.

T: Chicken steak with...?

S: Barbeque sauce.

T: Apa deskripsinya?

S: Hehehe belum buat.

T: It is chicken served with barbeque sauce which is served on a hot cutting board.... boleh. Kamu apa?

S: Steak.

T: Steak apa? Steak kan banyak

S: Sapi

T: Beef berarti. Beef steak. Dengan apa? Dengan vegetables misalnya, dengan sayur-sayuran. Sausnya apa? Saus pedas misalnya. Itu boleh ditambihin. Gak-gak jangan-jangan. kamu pilih saja steak, salah satu steak. Ini kamu menjelaskan steak secara umum.

S: Oh

T: Bukan steak secara umum. Steak yang khusus yang dipesan gitu lo.

S: Oh, steak ayam?

T: Iya, steak ayam. Misalnya steak ayam, steak ayam yang disini itu dengan saus ini, dengan ayam ini. Misalnya dihidangkan bagaimana.

S: Hafalin ini?

T: Hmm.

S: Tapi nganggo menu fried rice gitu?

T: Iyap. Menyanya kamu ganti ditambah deskripsinya.

S: Deskripsine dorine?

T: Iya

T: Itu resep namanya. Gak usah ribet yang ada di otakmu aja. Misalnya steak ayammu ini isi apa, kemudian disajikan diatas apa. Udah itu aja selesai dah.

S: Yang ini disebutkan ya?

T: Hafalin langsung.

S: Udah.

T: Mantap. Disini dibawahnya itu kamu jelaskan. Si waiter yang menjelaskan. Inget yang mendeskripsikan itu si waiter, yang nanya itu si tamu. Ok? Eh brewokmu.

S: Gak brewok.

T: Kenapa?,

S: Enggak

T: Yih, barengin nae ngafalin.

S: Isi buat minumannya pak?

T: Boleh. Minumannya itu aja pakek yang penting makanannya.

S: Dimana minumannya?



T: Di conversationnya kan ada. Masak makan aja gak minum. Minumannya itu aja tetep orange juice yang penting makanannya. Arya udah?

S: Belum

T: Apa yang belum? Apa yang belum?

S: Hafalnya konden.

T: Anta?

S: Presence

T: Hahaha. Baru dateng udah presence.

S: Liat jamnya Mr..

T: Yih kok kamu yang ngitung waktunya? Dateng telat pake ngitung waktu lagi. Teladan sekali kamu. Gung Bulan sudah?

S: Belum

T: Ok coba Wahyu sama Marta. Tenang saja semua dapet giliran kok. Tidak usah rebutan ya? Gak usah rebutan semua dapet.

S: Ci maluan.

S: Yih ci maluan.

T: Loh, guestnya siapa?

S: Hah?

T: Guest siapa? Marta? Kamu?

S: Waiter.

T: Silahkan dimulai.

S: Hello, good morning sir.

S: Good morning

T: Yang keras, yang keras. Berhadapan dong. Kayak musuh.

S: How may.... How may..... how may I ...

T: How may I help you?

S: How may I help you?

S: Sure.

S: I want to have chicken noodle. Can you tell me the chicken noodle?

S: Yes, of course. Chicken noodle is boiled noodle...with chicken and vegetables and sauce.

T: Ok, kemudian? Minumannya

S: How would you like to drink?

S: I want to drink water

T: Apa?

S: Drink water

T: Green water

S: Drink water

T: Cold water. Cold mineral water.

S: Cold mineral water.

T: Ok, sudah.  
 S: Ok, thank you  
 T: Please wait a moment.  
 S: Please wait a moment.  
 T: Thank you.  
 S: Thank you.  
 T: Ok, give applause untuk mereka, untuk diri kalian sendiri. Siapa tadi? Wahyu sama Marta. Ok, siapa lagi? Ari? Ari sudah ri?  
 S: Belum ngafalin.  
 T: Anta sudah?  
 S: Belum  
 T: Alvin? Aswin? Adi? Gung Bulan? Sudah? Sudah pasti.  
 • *The teacher waits the students who is ready.*  
 T: Di bawa... nah nanti Mr. kan bilang I would like to.... habis itu kamu dah. Sebelum “yes sir” itu.  
 S: Nanti Mr. yang ini, ya?  
 T: Guest, kamu waiter. Ayo siapa lagi? Gung Bulan, ayo!  
 S: Belum  
 T: Sudah pasti  
 S: Belum hafal  
 T: Sudah  
 S: Belum hafal  
 S: Mr., saya sama dia ya?  
 T: Sama Marta? Boleh boleh. Nanti kamu dapet plus Marta. Kalau bantu temen dapet nilai plus. Ayo Aswin. Lagasin gen.  
 S: Good evening. Welcome to Jembatan restaurant.  
 S: Good evening.  
 T: Ngapain kayak gitu? Hahaha  
 Ss: Hahahahaha  
 S: What would you like to eat?  
 T: Eh ada cewek cantik masak gak dilihat.  
 S: I would like spaghetti seafood.  
 S: Can you tell me spaghetti seafood please?  
 S: Yes sir. Spaghetti seafood is boiled noodles with seafood.  
 S: Yes, thank you.  
 S: What would you like to drink?  
 S: I would like have a glass of orange juice please.  
 S: Sure. Wait a minute sir.  
 T: Thank you. Aswin ya? sama Arya Putra? Eh Ngurah Arya ya? ayo Suyasa. Ayo siapa lagi? Adi, Ari, Alvin, Riski hmm... Patris, Arya Suyasa.

S: Boleh bawa buku pak?

T: No, of course not. Ayo siapa lagi? Gung Bulan? Semuanya dapet kok. Iya semua dapet gak usah rebutan. Biasain aja, gak ada rebutan ya.

S: Pak, kalau gak bisa ngabisin semuanya?

T: Besok lagi. Lagi satu aja deh, lagi satu presence dah. Biasanya ari mau dah kalo kayak gini. Lagi satu langsung dah presence. Ayo! Ayo siapa? Gung bulan, merelakan diri untuk presence

S: Belum pak, belum hafal

T: Udah pasti. Riski jadi apa? Jadi waiter?

S: Udah Mr.?

T: Ayo

S: Good morning.

S: Good morning.

S: How may I help you, sir?

S: I would like to eat meatball. Can you tell me about meatball?

S: Yes, of course. Meatball are special meal from Indonesia.

T: Apa?

S: Ini liat nae Mr..

S: Jangan diisi katanya boleh Mr.?

T: Apa

S: Lagi dua kata itu aja.

T: Dua kata apa? Yaudah ulang coba

S: Ulang?

T: Deskripsinya coba ulang.

S: Hah?

T: Deskripsinya coba ulang. Bakso ya?

S: Ya

S: Meatball are special meal from Indonesia. It is meat make into a ball.

T: Terus?

S: Yang minumannya sekarang Mr. ya?

T: Ya

S: What would you like to drink?

S: I want orange juice please.

S: Wait a moment. Udah Mr.?

S: Kebus dingin kanti cg mejujuk.

T: Arya Putra ya?

S: Ya

T: Sama Marta? Marta plus plus. Mana Marta ya?

Ss: Mr., presence, presence, presence.

T: Presence? Tu dah ada yang nunggu soalnya. Dia sering make baju Bali Zoo soalnya. Ok, besok persiapkan masih tentang ini ya. yang belum maju. Patris, Febri, Bulan, Suyasa, Ari, Danan ijin, Adi Arta, mana Adi Arta? Alvin, Darguna, Darguna kemana aja?

S: Hehehe

T: Adi Gunarta, Adi Gunarta gak ada?

S: Mati

T: Adi sumerta, adi mahendra?

S: Gak ada

T: Gak ada?

S: Saya presence

T: Bagus

Note:

T = teacher

Ss = students

S = student





## APPENDIX 2. The Findings of The Types of Deixis Used by The Foreign English Teacher in SMK Werdhi Sila Kumara

### 1. The Data Sheet of Person Deixis Used by Foreign English Teacher (Meeting 1 and Meeting 2)

**Note:**

**U** : Utterance

**PR1** : First Person Deixis

**PR2** : Second Person Deixis

**PR3** : Third Person Deixis

**PRV** : Vocatives Person Deixis

**S** : Singular/ Subject

**O** : Object

**P** : Plural/ Possessive

**M<sub>1</sub>** : Meeting 1

**M<sub>2</sub>** : Meeting 2

**FT** : Foreign Teacher

CODE	DATA	PERSON DEIXIS				MEANING
		First-person	Second-person	Third-person	Vocatives	
U1/PR2.P.O/M <sub>1</sub> /FT	How are <i>you</i> ?		you (plural, object)			<i>you</i> refers to the students
U2a/PR2.S.S/M <sub>1</sub> /FT U2b/PR1.P.S/M <sub>1</sub> /FT	<i>You</i> know nanti <i>saya</i> ikut kundangan ke mambal	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject)	you (plural, subject)			<i>saya (I)</i> refers to the teacher. <i>you</i> refers to the students
U3a/PR2.S.S/M <sub>1</sub> /FT	Masak? <i>kamu</i> ikut juga?		kamu ( <i>you</i> ) (singular, subject)			<i>kamu (you)</i> refers to the student
U3b/ PR3.S.S/M <sub>1</sub> /FT	Itu salah satu murid, <i>dia</i> baru tamat dari sini bulan April.			dia ( <i>he</i> ) (singular, subject)		<i>dia (he)</i> refers to the graduated student.

U3c/PR3.S.P/M <sub>1</sub> /FT U3d/PR3.S.S/M <sub>1</sub> /FT	Udah pacarnya hamil jadi <i>dia</i> harus cepat nikah ya.			-nya ( <i>his</i> ) (singular, possessive), <i>dia</i> ( <i>he</i> ) (singular, subject)		-nya ( <i>his</i> ) refers to the graduated student's girlfriend. <i>dia</i> ( <i>he</i> ) refers to
U3e/PR2.P.S/M <sub>1</sub> /FT U3f/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT	Do <i>you</i> know in Australia, udah <i>saya</i> pernah kasi tau?	<i>saya</i> ( <i>I</i> ) (singular, subject)	<i>you</i> (plural, subject)			<i>you</i> refers to the students. <i>saya</i> refers to the teacher.
U3g/PR1.S.P/M <sub>1</sub> /FT	Orang tua <i>saya</i> masih belum menikah karena tidak ada agama jadi tidak harus nikah.	<i>saya</i> ( <i>my</i> ) (singular, possessive)				- <i>saya</i> ( <i>my</i> -) refers to the teacher's parents.
U3h/PR3.S.S/M <sub>1</sub> /FT	Sangat beda. Kasihan <i>dia</i> harus langsung nikah.			<i>dia</i> ( <i>he</i> ) (singular, subject)		<i>dia</i> ( <i>he</i> ) refers to the graduated student.
U3i/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT U3j/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT U3g/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT	But anyway, kemarin <i>saya</i> disana, <i>saya</i> bantu, <i>saya</i> dikasi minuman.	<i>saya</i> ( <i>I</i> ) (singular, subject) (3x)				All of <i>saya</i> ( <i>I</i> ) in this utterance refers to the teacher.
U3k/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT	Oh ya, ok kelihatan sedikit enak, mungkin seperti jus. <i>Saya</i> kira oh mungkin ini jus pir.	<i>saya</i> ( <i>I</i> ) (singular, subject)				<i>saya</i> ( <i>I</i> ) refers to the teacher.
U3l/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT	<i>Saya</i> minum dan rasanya seperti sampah, baunya seperti sampah juga, ternyata itu tuak.	<i>saya</i> ( <i>I</i> ) (singular, subject)				<i>saya</i> ( <i>I</i> ) refers to the teacher.
U4a/PR2.P.S/M <sub>1</sub> /FT	<i>Kalian</i> masih 15 tahun, 16 tahun ya?		<i>kalian</i> ( <i>you</i> ) (plural, subject)			<i>kalian</i> ( <i>you</i> ) refers to the students.

U4b/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT	Jadi belum pernah minum tuak. Tapi <i>saya</i> coba kemarin malam.	<i>saya (I)</i> (singular, subject)				<i>saya (I)</i> refers to the teacher.
U4c/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT U4d/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT U4e/PR2.P.O/M <sub>1</sub> /FT	Maaf, <i>saya</i> suka sekali Bali, <i>saya</i> hormati <i>kalian</i> .	<i>saya (I)</i> (singular, subject) (2x)	<i>kalian (you)</i> (plural, object)			All of <i>saya (I)</i> in this utterance refers to the teacher. <i>kalian (you)</i> refers to Balinese people.
U4f/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT U4g/PR2.P.S/M <sub>1</sub> /FT	Tapi itu minuman jelek sekali, <i>saya</i> tidak paham kenapa <i>kalian</i> minum itu.	<i>saya (I)</i> (singular, subject)	<i>kalian (you)</i> (plural, subject)			<i>saya (I)</i> refers to the teacher. <i>kalian (you)</i> refers to the students
U4h/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT U4i/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT U4j/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT	<i>I</i> don't know. So, malam ini <i>saya</i> sudah bilang, <i>saya</i> mau jus mangga.	<i>I</i> and <i>saya (I)</i> (2x) (singular, subject)				<i>I</i> and all of <i>saya (I)</i> in this utterance refers to the teacher
U5a/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT	seratus ribu segelas of jus segar. Lebih bisa lebih. Disini biasanya lima ribu ya? Kadang-kadang <i>saya</i> ditipu di senggol 10 ribu.	<i>saya (I)</i> (singular, subject)				<i>saya (I)</i> refers to the teacher.
U5b/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT U5c/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT U5d/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT	<i>Saya</i> bilang "Hahahaha, maaf <i>bu</i> tapi tiang uli gianyar ini 5 ribu", dan <i>saya</i> dapat 5 ribu.	<i>saya (I)</i> (singular, subject) (2x)			<i>bu (ma'am)</i> (singular)	All of <i>saya (I)</i> in this utterance refers to the teacher. <i>bu (ma'am)</i> refers to the seller in the story.
U6a/PR1.S.S /M <sub>1</sub> /FT	Now, akhirnya <i>saya</i> tahu.	<i>saya (I)</i> (singular, subject)				<i>saya (I)</i> refers to the teacher.
U6b/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT	Saat <i>saya</i> beli bola, bola sepak bola. Mau beli itu di Kuta, yang buat mainan anak-anak.	<i>saya (I)</i> (singular, subject)				<i>saya (I)</i> refers to the teacher.



U6c/PR3.S.S/M <sub>1</sub> /FT	<i>It</i> was eight hundred thousand rupiah. Berapa itu eight hundred thousand rupiah?			it (singular, subject)		<i>it</i> refers to the ball.
U7/PR1.S.O/M <sub>1</sub> /FT	Delapan ratus ribu rupiah (Rp. 800.000) untuk 1 bola/one ball. Karena itu orang putih ya? For <i>me</i> , biasanya disini bisa dapat 5 ribu ya? Yang buat anak-anak.	me (singular, object)				me refers to the teacher.
U8/PR1.S.P/M <sub>1</sub> /FT	Ya. Oh <i>my</i> god	my- (singular, possessive)				my- refers to the teacher's god
U9a/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT	7 ribu? Mungkin <i>saya</i> lagi pandai tawar menawar ya. 5 ribu.	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject)				<i>saya (I)</i> refers to the teacher.
U9b/PR1.P.S/M <sub>1</sub> /FT	So, <i>we</i> are going to learn about food and money.	we (plural, subject)				<i>we</i> refers to the teacher and students.
U9c/PR1.P.S/M <sub>1</sub> /FT	Money juga, okay? So, food, <i>we</i> all know food is makanan.	we (plural, subject)				<i>we</i> refers to the teacher and students.
U9d/PR1.P.S/M <sub>1</sub> /FT	<i>We</i> have to think, pair and share. Think itu pikir, pair sama teman, 2 orang itu pair.	we (plural, subject)				<i>we</i> refers to the teacher and students.
U9e/PR2.P.S/M <sub>1</sub> /FT	Kalau 2 orang pasangan yang pacar itu couple. Tapi kalau 2 orang teman kayak ini namanya pair. So, <i>you</i> think, pikir, then pair sama teman, then share, bagikan.		you (plural, subject)			<i>you</i> refers to the students.
U9f/PR2.P.S/M <sub>1</sub> /FT	So, what <i>you</i> are going to do now...		you (plural, subject)			<i>you</i> refers to the students.

U9g/PRV.S.S/M <sub>1</sub> /FT U9h/PR2.S.S/M <sub>1</sub> /FT	<i>Pranayoga</i> , <i>you</i> have to sit disini.		you (singular, subject)		Pranayoga (singular)	<i>Pranayoga</i> refers to the student's name. <i>you</i> refers to the student.
U9i/PR2.S.S/M <sub>1</sub> /FT	So, <i>you</i> become one group of three. Selain itu 2 2, okay?		you (singular, subject)			<i>you</i> refers to the student.
U9j/PR2.P.S/M <sub>1</sub> /FT	<i>You</i> need to think, ada thirty second, tiga puluh... second apa itu?		you (plural, subject)			<i>you</i> refers to the students.
U10a/PR2.P.P/M <sub>1</sub> /FT	Tiga puluh detik, thirty second untuk pikir. What is <i>your</i> favorite food dalam bahasa inggris.		your (plural, possessive)			<i>your</i> refers to the students
U10b/PR2.P.S/M <sub>1</sub> /FT	Setelah itu <i>kalian</i> akan bahas sama teman.		kalian ( <i>you</i> ) (plural, subject)			<i>kalian (you)</i> refers to the students
U10c/PR2.S.S/M <sub>1</sub> /FT U10d/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT	Nanti setelah itu <i>anda</i> choose, pilih sama <i>you</i> have to tell the class.		anda ( <i>you</i> ) and you (singular, subject)			<i>anda (you)</i> and <i>you</i> refers to the student.
U10e/PR.2.P.P/M <sub>1</sub> /FT	Bagikan sama kelasnya, <i>your</i> favorite food. Favorite apa artinya?		your (plural, possessive)			<i>your</i> refers to the students.
U11a/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT U11b/PR2.P.O/M <sub>1</sub> /FT U11c/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT U11d/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT	Makanan. Jadi makanan favorit, makanan kesukaan ya.... dalam bahasa inggris. <i>Saya</i> mau <i>kalian</i> bicara sama teman dulu biar kalau <i>saya</i> pilih nama <i>Ayu</i> .	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject) (2x)	kalian ( <i>you</i> ) (plural, object)		Ayu (singular)	All of <i>saya (I)</i> in this utterance refers to the teacher. <i>kalian (you)</i> refers to the students. <i>Ayu</i> refers to the student's name.

U11e/PR2.S.S/M <sub>1</sub> /FT U11f/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT U11g/PR2.S.S/M <sub>1</sub> /FT U11i/PR3.S.S/M <sub>1</sub> /FT	<b>Kamu</b> mudah, praktis udah bicara sama <b>Sumita</b> jadi <b>kamu</b> udah percaya diri ya... kalau <b>dia</b> salah, bilang saja ya?		kamu ( <i>you</i> ) (singular, subject) (2x)	dia ( <i>he</i> ) (singular, subject)	Sumita (singular)	All of <i>kamu (you)</i> in this utterance refers to the student. <i>Sumita</i> refers to the student's name. <i>dia (he)</i> refers to student (Sumita)
U11j/PR3.S.S/M <sub>1</sub> /FT	Biar <b>dia</b> betul, okay?			dia ( <i>he</i> ) (singular, subject)		<i>dia (he)</i> refers to the student.
U11k/PR1.P.O/M <sub>1</sub> /FT	So, let's go thirty second think.	's ( <i>us</i> ) (plural, object)				's ( <i>us</i> ) refers to the teacher and the students.
U11l/PR2.P.P/M <sub>1</sub> /FT	Tidak boleh bicara, thirty second think what is <b>your</b> favorite food.		your (plural, possessive)			<i>your</i> refers to the students' favorite food.
U11m/PR2.P.P/M <sub>1</sub> /FT	Describe <b>your</b> favorite food, kasi deskripsi.		your (plural, possessive)			<i>your</i> refers to the students' favorite food.
U11n/PR2.S.S/M <sub>1</sub> /FT	Kapan <b>kamu</b> makan makanan ini.		you (singular, subject)			<i>you</i> refers to the student.
U11o/PR2.P.P/M <sub>1</sub> /FT	Jangan tulis, tutup mata. Close <b>your</b> eyes, berpikir.		your (plural, possessive)			<i>your</i> refers to the students'.
U11p/PR2.P.S/M <sub>1</sub> /FT U11q/PR2.P.S/M <sub>1</sub> /FT U11r/PR2.P.P/M <sub>1</sub> /FT U11s/PR2.P.P/M <sub>1</sub> /FT	Okay, now... and <b>you</b> bertiga ya... <b>you</b> are going to talk, bicara sama teman. Kasi tahu <b>temannya</b> , apa makanan favoritnya, what is <b>your</b> favorite food.		you (plural, subject) (2x), <b>temannya</b> ( <i>your</i> ), your (plural, possessive)			All of <i>you</i> in this utterance refers to the student. <i>temannya (your friends)</i> refers to the students' friend. <i>your</i> refers to the students' favorite food.

U11t/PR2.S.S/M <sub>1</sub> /FT	Kapan <b>kamu</b> makan, bisa makan dibali atau harus...		kamu ( <i>you</i> ) (singular, subject)			<i>kamu (you)</i> refers to the student.
U11u/PR2.P.S/M <sub>1</sub> /FT U11v/PR3.S.O/M <sub>1</sub> /FT	What <b>you</b> called <b>it</b> kalau import, dari luar negeri.		you (plural, subject)	it (singular, object)		<i>you</i> refers to the students. <i>it</i> refers to the food.
U11w/PR2.S.S/M <sub>1</sub> /FT U11x/PR3.S.O/M <sub>1</sub> /FT	<b>Kamu</b> makan disekolah dirumah, mahal, what color is <b>it</b> ? Color apa itu color?		kamu ( <i>you</i> ) (singular, subject)	it (singular, object)		<i>kamu (you)</i> refers to the student. <i>it</i> refers to the food.
U12a/PR2.P.S/M <sub>1</sub> /FT U12b/PR2.P.P/M <sub>1</sub> /FT	Ok, thirty second <b>you</b> need to tell <b>your</b> friend.		you (plural, subject) your (plural, possessive)			<i>you</i> refers to the students. <i>your</i> refers to the students' friend.
U12c/PR2.P.P/M <sub>1</sub> /FT	Tiga puluh detik tell <b>your</b> friend.		your (plural, possessive)			<i>your</i> refers to the students' friend.
U12d/PR2.P.P/M <sub>1</sub> /FT	Kasi tahu teman what is <b>your</b> favorite food.		your (plural, possessive)			<i>your</i> refers to the students' favorite food.
U12e/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT	In English, pake bahasa inggris. <b>I</b> will come around.	I (singular, subject)				<i>I</i> refers to the teacher.
U12f/PRV.S.S/M <sub>1</sub> /FT U12g/PR2.P.P/M <sub>1</sub> /FT	<b>Edi</b> , what is <b>your</b> favorite food?		your (singular, possessive)		Edi (singular)	<i>Edi</i> refers to the student's name. <i>your</i> refers to the student's.
U13/PR2.S.S/M <sub>1</sub> /FT	Oh, kapan <b>kamu</b> makan?		kamu ( <i>you</i> ) (singular, subject)			<i>kamu (you)</i> refers to the student.
U14a/PRV.S.S/M <sub>1</sub> /FT U14b/PR2.S.P/M <sub>1</sub> /FT	Oh, ok good. <b>Candra</b> , what is <b>your</b> favorite food?		your (singular, possessive)		Candra (singular)	<i>Candra</i> refers to the student's name. <i>your</i> refers to the student's.

U15/PR2.S.S/M <sub>1</sub> /FT	Kapan <b>kamu</b> makan chicken? Setiap hari?		kamu ( <i>you</i> ) (singular, subject)			<i>kamu (you)</i> refers to the student.
U16a/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT U16b/PR2.P.O/M <sub>1</sub> /FT U16c/PR1.S.P/M <sub>1</sub> /FT	Oh breakfast. Ok, now <b>I</b> 'm going to tell <b>you my</b> favorite food.	I (singular, subject) my (singular, possessive)	you (plural, object)			<i>I</i> refers to the teacher. <i>you</i> refers to the students <i>my</i> refers to the teacher's favorite food.
U16d/PR1.S.P/M <sub>1</sub> /FT	<b>My</b> favorite food is mango.	my (singular, possessive)				<i>my</i> refers to the teacher's favorite food.
U16e/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT	<b>I</b> love love mango. Bahasa Indonesia tidak bisa bilang itu.	I (singular, subject)				<i>I</i> refers to the teacher.
U16f/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT U16g/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT U16h/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT	Kalau <b>saya</b> bilang <b>saya</b> cinta mangga, aneh ya? <b>saya</b> suka mangga.	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject) (3x)				All of <i>saya (I)</i> in this utterance refers to the teacher.
U16i/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT U16j/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT	In English, <b>I</b> like itu <b>saya</b> suka.	I, saya ( <i>I</i> ) (singular, subject)				<i>I, saya (I)</i> refers to the teacher.
U16k/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT U16l/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT	<b>Saya</b> suka sekali is <b>I</b> love, seperti cinta.	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject) I (singular, subject)				<i>saya (I)</i> in this utterance refers to the teacher. <i>I</i> refers to the teacher.
U16m/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT U16n/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT U16o/PR2.S.P/M <sub>1</sub> /FT	Jadi kalau <b>saya</b> bilang “wow <b>Juli</b> tulisan <b>kamu</b> rapi sekali”.	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject)	kamu ( <i>your</i> ) (singular, possessive)		Juli (singular)	<i>saya (I)</i> refers to the teacher. <i>Juli</i> refers to the student's name.

						<i>kamu (your)</i> refers to the student'.
U16p/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT U16q/PR3.S.O/M <sub>1</sub> /FT	<b>I</b> love <i>it</i> .	I (singular subject)		it (singular, object)		<i>I</i> refers to the teacher. <i>it</i> refers to the student's handwriting.
U16r/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT U16s/PR2.S.P/M <sub>1</sub> /FT	<b>Saya</b> cinta tulisan <i>kamu</i> ".	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject)	kamu ( <i>your</i> ) (singular, possessive)			<i>saya (I)</i> refers to the teacher. <i>kamu (your)</i> refers to the student's handwriting.
U16t/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT U16u/PR3.S.O/M <sub>1</sub> /FT	Dalam bahasa inggris bisa. <b>I</b> love <i>it</i> .	I (singular subject)		it (singular, object)		<i>I</i> refers to the teacher. <i>it</i> refers to the student's handwriting.
U16v/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT U16w/PR2.S.P/M <sub>1</sub> /FT	Apakah <b>saya</b> mau jadi pacar sama tulisan <i>kamu</i> ? No! ini bukan cinta romantis.	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject)	kamu ( <i>your</i> ) (singular, possessive)			<i>saya (I)</i> refers to the teacher. <i>kamu (your)</i> refers to the student's handwriting.
U16x/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT U16y/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT U16z/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT	So, <b>I</b> love mango, <b>saya</b> tidak mau menikah dengan mangga, <b>saya</b> juga tidak mau menikah dengan wanita.	I (singular, subject) saya ( <i>I</i> ) (singular, subject) (2x)				<i>I</i> refers to the teacher. All of <i>saya (I)</i> in this utterance refers to the teacher.
U16aa/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT	<b>Saya</b> hanya mau pacar.	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject)				<i>saya (I)</i> refers to the teacher.
U16bb/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT U16cc/PR3S.O/M <sub>1</sub> /FT	But <b>I</b> still love <i>it</i> .	I (singular, subject)		it (singular, object)		<i>I</i> refers to the teacher. <i>it</i> refers to mango
U16dd/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT	<b>I</b> love mango.	I (singular, subject)				<i>I</i> refers to the teacher.

U16ee/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT U16ff/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT	Usually <i>I</i> eat, <i>I</i> drink mango juice. Apa itu drink?	I (singular, subject) (2x)				All of <i>I</i> in this utterance refers to the teacher.
U17/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT	Minum? So, <i>saya</i> minum mango juice. Apa itu?	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject)				<i>saya</i> ( <i>I</i> ) refers to the teacher.
U18a/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT U18b/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT	Biasanya <i>saya</i> bilang “mek jus poh siki”	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject)			mek ( <i>ma'am</i> ) (singular)	<i>saya</i> ( <i>I</i> ) refers to the teacher. mek ( <i>ma'am</i> ) refers to the seller.
U19a/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT	Oh, bagus. Baru <i>saya</i> dapat harga murah.	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject)				<i>saya</i> ( <i>I</i> ) refers to the teacher.
U19b/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT	Mango juice, <i>I</i> love mango juice.	I (singular, subject)				<i>I</i> refers to the teacher.
U19c/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT	<i>I</i> also love mango salad. Mango salad, apa itu?	I (singular, subject)				<i>I</i> refers to the teacher.
U20a/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT	Salad mangga ya? Mango salad. <i>I</i> also love eating mango chops.	I (singular, subject)				<i>I</i> refers to the teacher.
U20b/PR2.P.P/M <sub>1</sub> /FT U20c/PR2.P.S/M <sub>1</sub> /FT U20d/PR2.P.S/M <sub>1</sub> /FT U20e/PR3.S.O/M <sub>1</sub> /FT	Itu seperti ini, this is <i>yours</i> , kayak gini dan <i>you</i> potong kayak gini, and <i>you</i> open <i>it</i> .		yours (plural, possessive) you (plural, subject) (2x)	it (singular, object)		<i>yours</i> refers to the students' mango. All of <i>you</i> in this utterance refers to the students. <i>I</i> refers to the mango.
U20f/PR1.P.S/M <sub>1</sub> /FT	In Australia, <i>we</i> eat mango like this.	we (plural, subject)				<i>we</i> refers to the teacher and the students.
U20g/PR2.P.S/M <sub>1</sub> /FT	In Bali, do <i>you</i> eat mango like this?		you (plural, subject)			<i>you</i> refers to the students.

U21/PR2.P.S/M <sub>1</sub> /FT	Yes? Kayak gini? Oh, but <b>you</b> usually buka mangga dulu, buka kulitnya, apa itu bahasanya?		you (plural, subject)			<i>you</i> refers to the students.
U22a/PR1.S.P/M <sub>1</sub> /FT	In Australia no, jangan pernah kupas, jangan pernah peel. Langsung potong, cut and eat like this. So that is <b>my</b> favorite food.	my (singular, possessive)				<i>my</i> refers to the teacher's.
U22b/PR1.S.O/M <sub>1</sub> /FT U22c/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT	Let <b>me</b> ask now, <b>Edi</b> again.	me (singular, object)		Edi (singular)		<i>me</i> refers to the teacher. <i>Edi</i> refers to the student's name.
U22d/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT U22e/PR1.S.O/M <sub>1</sub> /FT U22f/PR3.S.P/M <sub>1</sub> /FT U22g/PR3.S.P/M <sub>1</sub> /FT	<b>Edi</b> ceritakan <b>kita</b> tentang <b>Adi's</b> favorite food, makanan favorite <b>Adi</b> .	kita ( <i>us</i> ) (singular, object)	Adi's ( <i>his</i> ) (singular, possessive ) Adi ( <i>his</i> ) (singular, possessive )	Edi (singular)		<i>Edi</i> refers to the student's name. <i>kita (us)</i> refers to the teacher and the students. <i>Adi's</i> refers to the student's favorite food. Adi refers to the student's name.
U23/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT	Ok. So, where, dimana <b>Adi</b> makan babi guling?			Adi (singular, su)		<i>Adi</i> refers to the student's name.
U24/PR3.S.S/M <sub>1</sub> /FT	Home, at home. Dimana <b>dia</b> beli babi guling?			dia ( <i>he</i> ) (singular, subject)		<i>dia (he)</i> refers to the student.
U25a/PR2.S.O/M <sub>1</sub> /FT	Good. Thank <b>you</b> very much.		you (singular, object)			<i>you</i> refers to the student.



U25b/PR1.P.O/M <sub>1</sub> /FT	Ok, let <b>'s</b> go.	's ( <i>us</i> ) (plural, object)				's ( <i>us</i> ) refers to the teacher and the students.
U25c/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT U25d/PR1.S.O/M <sub>1</sub> /FT U25e/PR3.S.P/M <sub>1</sub> /FT	<b>Arya</b> , please tell <b>me</b> about <b>Destra's</b> favorite food.	me (singular, object)		Destra's ( <i>his</i> ) (singular, possessive )	Arya (singular)	<i>Arya</i> refers to the student's name. <i>me</i> refers to the teacher. <i>Destra's</i> refers to the student's favorite food.
U26/PR3.S.S/M <sub>1</sub> /FT	Kapan <b>dia</b> makan ini? Or dimana?			dia ( <i>he</i> ) (singular, subject)		<i>dia (he)</i> refers to the student.
U27a/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT U27b/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT U27c/PR1.S.P/M <sub>1</sub> /FT	Every day, wow excellent. <b>I</b> also, <b>saya</b> juga rindu sekali sama <b>my</b> mother's cooking.	<i>I</i> and saya ( <i>I</i> ) (singular, subject) <b>my</b> mother (singular, possessive)				<i>I</i> refers to the teacher. <i>saya (I)</i> refers to the teacher. <i>my mother's</i> refers to the teacher's mother's cooking.
U27d/PR1.P.O/M <sub>1</sub> /FT	Ok let <b>'s</b> go.	's ( <i>us</i> ) (plural, object)				's ( <i>us</i> ) refers to the teacher and the students.
U27e/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT U27f/PR1.S.O/M <sub>1</sub> /FT U27g/PR3.S.P/M <sub>1</sub> /FT	<b>Ciko</b> , tell <b>me</b> about <b>Sumirta's</b> favorite food.	me (singular, object)		Sumirta's ( <i>his</i> ) (singular, possessive )	Ciko (singular)	<i>Ciko</i> refers to the student's name. <i>me</i> refers to the teacher. <i>Sumirta's</i> refers to the student's favorite food.
U28/PR3.S.S/M <sub>1</sub> /FT	Dimana <b>dia</b> makan ini?			dia ( <i>he</i> ) (singular, subject)		<i>dia (he)</i> refers to the student.

U29a/PR2.S.O/M <sub>1</sub> /FT	At home? Ok, thank <b>you</b> .		you (singular, object)			<i>you</i> refers to the student.
U29b/PRV.S.S/M <sub>1</sub> /FT U29c/PR1.S.O/M <sub>1</sub> /FT U29d/PR3.S.P/M <sub>1</sub> /FT	<b>Yunara</b> , please tell <b>me</b> about <b>Juli's</b> favorite food	me (singular, object)		Juli's ( <i>his</i> ) (singular, possessive )	Yunara (singular)	<i>Yunara</i> refers to the student's name. <i>me</i> refers to the teacher. <i>Juli's</i> refers to the student's.
U30a/PR2.S.S/M <sub>1</sub> /FT U30b/PR2.S.R/M <sub>1</sub> /FT	Oh good. Do <b>you</b> also make lawar <b>sendiri</b> ?		you (singular, subject) sendiri ( <i>yourself</i> ) (singular, reflexive)			<i>you</i> refers to the student. <i>sendiri (yourself)</i> refers to the student.
U30c/PR2.S.S/M <sub>1</sub> /FT	Do <b>you</b> potong kayak gini? Kan bau ya?		you (singular, subject)			<i>you</i> refers to the student.
U30d/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT	Buat <b>saya</b> mau muntah.	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject)				<i>saya (I)</i> refers to the teacher.
U30e/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT	<b>Juli</b> suka baunya?				Juli (singular)	<i>Juli (he)</i> refers to the student's name.
U31a/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT	Lagi satu, oh <b>Destra</b> , tapi sudah.				Destra (singular)	<i>Destra (he)</i> refers to the student's name.
U31b/PR1.P.S/M <sub>1</sub> /FT	<b>We</b> are going to choose another group ya.	we (plural, subject)				<i>we</i> refers to the teacher and the students.

U31c/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT U31d/PR1.S.O/M <sub>1</sub> /FT U31e/PR3.S.P/M <sub>1</sub> /FT	<b>Sumita</b> , please tell <b>me</b> about <b>Ayu's</b> favorite food.	Me (singular, object)		Ayu's ( <i>her</i> ) (singular, possessive )	Sumita (singular)	<i>Sumita</i> refers to the student's name. <i>me</i> refers to the teacher. <i>Ayu's (her)</i> refers to the student's.
U32/PR3.S.P/M <sub>1</sub> /FT	Keras ya, nanti kalau salah tidak apa. Yang penting keras, percaya diri. <b>Ayu's</b> favorite food is apa?			Ayu's ( <i>her</i> ) (singular, possessive )		<i>Ayu's</i> refers to the student's.
U33/PR3.S.S/M <sub>1</sub> /FT	At home. Does <b>she</b> make or buy? Make atau cook at home atau buy in shop?			she (singular, subject)		<i>she</i> refers to the student.
U34a/PR2.P.O/M <sub>1</sub> /FT	Ok very good. Thank <b>you</b> .		you (plural, object)			<i>you</i> refers to the students.
U34b/PR2.P.O/M <sub>1</sub> /FT U34c/PR2.P.P/M <sub>1</sub> /FT	Now <b>you</b> need to open <b>your</b> book.		you (plural, object) your (plural, possessive)			<i>you</i> refers to the students. <i>your</i> refers to the students' book.
U34d/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT U34e/PR2.P.O/M <sub>1</sub> /FT	Semester depan <b>saya</b> akan kasi <b>kalian</b> buku lagi satu, buku untuk kelas ini saja ya.	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject)	kalian ( <i>you</i> ) (plural, object)			<i>saya (I)</i> refers to the teacher. <i>kalian (you)</i> refers to the students.
U34f/PR2.P.O/M <sub>1</sub> /FT	What do <b>you</b> think?		you (plural, object)			<i>you</i> refers to the students.
U34g/PR2.P.S/M <sub>1</sub> /FT	Yang pertama <b>kalian</b> harus tulis adalah?		kalian ( <i>you</i> ) (plural, subject)			<i>kalian (you)</i> refers to the students.
U35a/PR2.P.P/M <sub>1</sub> /FT	Yes this, the date. And <b>your</b> heading, di atas "food".		your (plural, possessive)			<i>your</i> refers to the students' heading.

U35b/PR2.P.S/M <sub>1</sub> /FT U35c/PR1.S.O/M <sub>1</sub> /FT U35d/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT	Kalau <b>kalian</b> seperti <b>saya</b> , saat kundangan <b>saya</b> makan nasi, sayurnya tapi sedikit karena isi cabai dan kerupuk itu saja.	saya ( <i>I</i> ) (singular, object) saya ( <i>I</i> ) (singular, subject)	kalian ( <i>you</i> ) (plural, subject)			<i>kalian (you)</i> refers to the students. All of <i>saya (I)</i> in this utterance refers to the teacher
U35e/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT	Karena yang lain terlalu pedas, <b>saya</b> tidak bisa.	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject)				<i>saya (I)</i> refers to the teacher.
U35f/PR1.S.O/M <sub>1</sub> /FT	Food, tell <b>me</b> some food. Nasi goreng in English?	me (singular, object)				<i>me</i> refers to the teacher.
U36a/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT U36b/PR2.S.S/M <sub>1</sub> /FT	<b>Ciko</b> , do <b>you</b> know mie goreng?		you (singular, subject)		Ciko (singular)	<i>Ciko</i> refers to the student's name. <i>you</i> refers to the student.
U37a/PR1.P.S/M <sub>1</sub> /FT U37b/PR2.P.S/M <sub>1</sub> /FT	Goreng <b>we</b> have fried. <b>Kamu</b> makan mienya satu dulu? Atau banyak?	we (plural, subject)	kamu ( <i>you</i> ) (plural, subject)			<i>we</i> refers to the teacher and the students. <i>kamu (you)</i> refers to the students.
U38a/PR1.P.S/M <sub>1</sub> /FT U38b/PR1.P.S/M <sub>1</sub> /FT U38c/PR2.P.S/M <sub>1</sub> /FT	Fried noodles untuk mie goreng. So, <b>we</b> look goreng, <b>we</b> have fried rice. Rice itu bukan rices, karena konsep rice itu semua ricensya. Noodle itu sedikit beda. Ok, what else do <b>you</b> think? How about Babi guling. Ada yang suka babi guling disini?	we (plural, subject) (2x)	you (plural, subject)			All of <i>we</i> in this utterance refers to the teacher and the students. <i>you</i> refers to the students.
U39a/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT U39b/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT	<b>I</b> don't like. <b>Saya</b> tidak bisa makan babi guling.	I and saya ( <i>I</i> )				<i>I</i> and <i>saya (I)</i> refers to the teacher.

		(singular, subject)				
U40/PR2.P.S/M <sub>1</sub> /FT	What other food? Apa lagi <b>kalian</b> makan?		kalian ( <i>you</i> ) (plural, subject)			<i>kalian (you)</i> refers to the students.
U41a/PR1.S.O/M <sub>1</sub> /FT	Ok, let <b>me</b> choose someone.	me (singular, object)				<i>me</i> refers to the teacher.
U41b/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT U41c/PR2.S.S/M <sub>1</sub> /FT	<b>Candra</b> , do <b>you</b> know bakso dalam bahasa inggris? Bentuknya apa? Bentuk bola. Bola dalam bahasa inggris apa?		you (singular, subject)	Candra (singular)		<i>Candra</i> refers to the student's name. <i>you</i> refers to the student.
U42a/PR1.P.S/M <sub>1</sub> /FT	So, here <b>we</b> go meatballs. Jadi kemarin pagi, setiap hari ada cerita tentang makanan.	we (plural, subject)				<i>we</i> refers to the teacher and the students.
U42b/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT	<b>Saya</b> pesan mie ayam.	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject)				<i>saya (I)</i> refers to the teacher.
U42c/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT	Ok, <b>saya</b> kira itu mie sama ayam tapi itu mie bakso ayam.	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject)				<i>saya (I)</i> refers to the teacher.
U42d/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT	<b>I</b> don't like that so much, <b>I</b> don't know.	I (singular, subject) (2x)				<i>I</i> refers to the teacher.
U42e/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT	But fried bananas <b>I</b> like, fried rice and fried noodles.	I (singular, subject)				<i>I</i> refers to the teacher.
U42f/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT	How about lawar? Lawar <b>saya</b> kira tidak ada terjemahan.	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject)				<i>saya (I)</i> refers to the teacher.

U42g/PR3.S.S/M <sub>1</sub> /FT	Itu hanya di Bali, <i>it</i> 's Balinese lawar.			it (singular, subject)		<i>it</i> refers to the <i>lawar</i> .
U42h/PR2.S.S/M <sub>1</sub> /FT	What else do <i>you</i> eat?		you (singular, subject)			<i>you</i> refers to the student.
U42i/PR2.P.S/M <sub>1</sub> /FT	<b>Kamu</b> makan apa setiap hari.		kamu ( <i>you</i> ) (plural, subject)			<i>kamu (you)</i> refers to the students.
U43a/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT U43b/PR2.S.S/M <sub>1</sub> /FT	<b>Oka, kamu</b> makan apa?		kamu ( <i>you</i> ) (singular, subject)	Oka (singular)		<i>kamu (you)</i> refers to the student. <i>Oka</i> refers to the student's name.
U44a/PR2.P.S/M <sub>1</sub> /FT U44b/PR1.P.S/M <sub>1</sub> /FT	<b>You</b> know in Australia <i>we</i> eat rice sekali 1 minggu karena tidak sehat.	we (plural, subject)	you (plural, subject)			<i>you</i> refers to the students. <i>we</i> refers to the teacher and Australian people.
U44c/PR3.S.S/M <sub>1</sub> /FT	Tetapi disini 3x sehari. <i>It</i> 's so different. How about vegetables? Vegetables apa itu?			it (singular, subject)		<i>it</i> refers to the culture.
U45/PR1.P.O/M <sub>1</sub> /FT	Let's say this bersama. Vegetables	's ( <i>us</i> ) (plural, object)				's ( <i>us</i> ) refers to the teacher and the students.
U46/PR2.P.S/M <sub>1</sub> /FT	Ok, listen. Do <i>you</i> remember, ada yang masih ingat this?		you (plural, subject)			<i>you</i> refers to the students.
U47/PRV.S.S/M <sub>1</sub> /FT	<b>Ari</b> , how about sebuah? Apa itu? Buah itu?				Ari (singular)	<i>Ari</i> refers to the student's name.
U48a/PR2.P.S/M <sub>1</sub> /FT	<b>Kalian</b> bilang fruit seperti orang halus dan sopan. Remember,		kalian ( <i>you</i> ) (plural, subject)			<i>kalian (you)</i> refers to the students.

	orang Australia adalah orang kasar.					
U48b/PR1.S.P/M <sub>1</sub> /FT	Fruit, <b>my</b> favorite food are fruits.	my (singular, possessive)				<i>my</i> refers to the teacher's favorite food.
U48c/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT	<b>I</b> love fruits.	I (singular, subject)				<i>I</i> refers to the teacher.
U48d/PR1.P.S/M <sub>1</sub> /FT	In Australia <b>we</b> always eat roti. Apa itu roti?	we (plural, subject)				<i>we</i> refers to the teacher and Australian people.
U49a/PR2.P.P/M <sub>1</sub> /FT	Bread? Tapi roti <b>kalian</b> disini beda.		kalian ( <i>your</i> ) (plural, possessive)			<i>kalian (your)</i> refers to the students' bread.
U49b/PR1.P.P/M <sub>1</sub> /FT	Roti <b>kita</b> seperti kotak, a box dipotong.	kita ( <i>our</i> ) (plural, possessive)				<i>kita (our)</i> refers to the Australian's bread.
U49c/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT	Here, isi vanilla, pandan atau coklat. No, maaf itu bukan roti ya. Itu roti Indonesia. <b>I</b> love bread.	I (singular, subject)				<i>I</i> refers to the teacher.
U49d/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT	<b>I</b> love love bread.	I (singular, subject)				<i>I</i> refers to the teacher.
U49e/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT	Tapi gak bisa <b>saya</b> cari di Indonesia.	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject)				<i>saya (I)</i> refers to the teacher.
U49f/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT	Pusing <b>saya</b> .	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject)				<i>saya (I)</i> refers to the teacher.

U49g/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT	Kalau <i>saya</i> cari di toko swalayan. Ok ada potong, roti yang sudah dipotong, tapi sudah isi mentega, sudah isi coklat. Kenapa tidak bisa jual bread saja?	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject)				<i>saya (I)</i> refers to the teacher.
U49h/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT	<b>I</b> don't know. In Australia, bread itu seperti nasi, makan setiap hari. Ok sekarang tulis bread. Yang diatas sudah semuanya?	I (singular, subject)				<i>I</i> refers to the teacher.
U50/PR1.P.S/M <sub>1</sub> /FT	Selain itu, <i>kita</i> di Australia minum apa?	kita ( <i>we</i> ) (plural, subject)				<i>kita (we)</i> refers to the teacher and Australian people.
U51a/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT U51b/PR3.S.O/M <sub>1</sub> /FT	Yes, susu, milk. Milk sebenarnya dikasi gratis di sekolah, karena milk sangat penting untuk tulang, untuk gigi, untuk semuanya. Semua beli milk, semua minum milk. <b>I</b> find <i>it</i> funny.	I (singular, subject)		it (singular, object)		<i>I</i> refers to the teacher. <i>it</i> refers to something.
U51c/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT	Buat <i>saya</i> ini aneh sekali, di Australia ada 3 iklan yang sangat sangat terkenal.	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject)				<i>saya (I)</i> refers to the teacher.
U51d/PR3.P.S/M <sub>1</sub> /FT U51e/PR1.P.S/M <sub>1</sub> /FT U51f/PR1.P.S/M <sub>1</sub> /FT U51g/PR1.P.S/M <sub>1</sub> /FT	<b>Mereka</b> bilang karena <i>kita</i> semua beli roti, yang kedua karena <i>kita</i> semua beli susu, yang ketiga karena <i>kita</i> beli tisu toilet.	kita ( <i>we</i> ) (plural, subject)	mereka ( <i>they</i> ) (plural, subject)			<i>mereka (they)</i> refers to the advertisement. All of <i>kita (we)</i> in this utterance refers to the Australian people.
U51h/PR1.P.S/M <sub>1</sub> /FT	Di Australia, <b>kami</b> kira semua beli roti, susu, dan tisu toilet. Selain itu bebas. Tapi semua	kami ( <i>we</i> ) (plural, subject)				<i>kita (we)</i> refers to the teacher and Australian people.



	harus beli itu, itu kebudayaan Australia. Di Indonesia, tidak beli susu, tidak beli roti, tidak beli tisu toilet karena pake tangan ya?					
U52/PR1.S.P/M <sub>1</sub> /FT	Oh <b>my</b> god. Ini perbedaan budaya ya?	my (singular, possessive)				<i>my</i> refers to the teacher's god.
U53a/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT U53b/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT	Sangat beda. Sebenarnya bulan lalu <b>saya</b> ke wc disini, karena biasanya <b>saya</b> pake tisu toilet.	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject) (2x)				All of <i>saya (I)</i> in this utterance refers to the teacher.
U53c/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT	Jadi <b>saya</b> coba ke wc disini.	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject)				<i>saya (I)</i> refers to the teacher.
U53d/PR1.S.P/M <sub>1</sub> /FT	Oh <b>my</b> god. Gimana cuci?	my (singular, possessive)				<i>my</i> refers to the teacher's.
U53e/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT	<b>Saya</b> benar tidak tahu cara cuci ini	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject)				<i>saya (I)</i> refers to the teacher.
U54a/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT U54b/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT U54c/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT	<b>Saya</b> coba pake air, celana panjang <b>saya</b> semua basah, jadi <b>saya</b> cari toilet langsung masuk perpustakaan dan duduk biar tidak kelihatan.	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject) (3x)				All of <i>saya (I)</i> in this utterance refers to the teacher.
U55a/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT U55b/PR2.P.S/M <sub>1</sub> /FT	<b>Saya</b> tidak tahu caranya. <b>Kalian</b> tahu cara pakai tisu toilet?	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject)	kalian ( <i>you</i> ) (plural, subject)			<i>saya (I)</i> refers to the teacher. <i>kalian (you)</i> refers to the students.

U56a/PR1.S.O/M <sub>1</sub> /FT	Itu biasa, hal biasa buat <i>saya</i> . Tapi disini budaya beda.	saya ( <i>I</i> ) (singular, object)				<i>saya (I)</i> refers to the teacher.
U56b/PR2.P.S/M <sub>1</sub> /FT U56c/PR2.P.S/M <sub>1</sub> /FT	Kalau <i>kalian</i> mau ke wc di Australia tidak ada air harus pakai kertas atau kalau <i>kamu</i> mau pake air harus cari didalam wc.		kalian ( <i>you</i> ) (plural, subject) kamu ( <i>you</i> ) (plural, subject)			<i>kalian (you)</i> refers to the students. <i>kamu (you)</i> refers to the students.
U56d/PR1.P.O/M <sub>1</sub> /FT	Uhh beda ya. So, roti, susu, milk, and toilet paper itu wajib di Australia. Disini beda, very different. So, look at this. Let's say milk.	's ( <i>us</i> ) (plural, object)				's ( <i>us</i> ) refers to the teacher and the students.
U57/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT	This apa artinya kalau <i>saya</i> isi kotak?	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject)				<i>saya (I)</i> refers to the teacher.
U58a/PR2.P.S/M <sub>1</sub> /FT	Ya isi sendiri. Ok, if <i>you</i> want to says jus manga, jus jeruk, jus semangka.		you (plural, subject)			<i>you</i> refers to the students.
U58b/PR2.P.S/M <sub>1</sub> /FT	<i>You</i> put fruit first. Jeruk apa itu?		you (plural, subject)			<i>you</i> refers to the students.
U59a/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT	No? Setiap hari <i>saya</i> pulang, ada sebuah pohon dengan buah seperti ini, jeruk seperti ini.	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject)				<i>saya (I)</i> refers to the teacher.
U59b/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT	<i>Saya</i> belum pernah liat di Australia ada jeruk seperti ini. Disini besar.	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject)				<i>saya (I)</i> refers to the teacher.

U59c/PR3.P.S/M <sub>1</sub> /FT	<b>They</b> huge. Pernah makan?			they (plural, subject)		<i>they</i> refers to the orange.
U60a/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT	Pernah? <b>Saya</b> belum pernah.	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject)				<i>saya (I)</i> refers to the teacher.
U60b/PR3.S.S/M <sub>1</sub> /FT	<b>It's</b> different.			It (singular, subject)		<i>It</i> refers to something.
U60c/PR1.P.O/M <sub>1</sub> /FT	Ok, let <b>'s</b> think.	's ( <i>us</i> ) (plural, object)				's ( <i>us</i> ) refers to the teacher and the students.
U60d/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT	<b>Pranayoga</b> , mangga dalam Bahasa Inggris apa?				Pranayoga (singular)	<i>Pranayoga</i> refers to the student's name.
U61a/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT U61b/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT	Good. So, if <b>I</b> want to say, kalau <b>saya</b> mau bilang jus mangga. Gimana?	I and saya ( <i>I</i> ) (singular, subject)				<i>I</i> and <i>saya (I)</i> refers to the teacher.
U62/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT	<b>Sumirta</b> , jeruk itu apa?				Sumirta (singular)	<i>Sumirta</i> refers to the student's name.
U63/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT	<b>Adi</b> , jus semangka menjadi?				Adi (singular)	<i>Adi</i> refers to the student's name.
U64a/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT U64b/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT	Sebenarnya kalau <b>saya</b> mau gosok gigi <b>saya</b> harus pakai aqua, kalau pakai air keran sakit. Sakit diare. Di Australia, diluar negeri bisa langsung minum dari keran, karena beda. So, please write this, tulis ini, milk, juice, water.	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject) (2x)				All of <i>saya (I)</i> in this utterance refers to the teacher.

U65a/PR1.P.S/M <sub>1</sub> /FT	Ok, now <i>we</i> are going to write this, ok? Sepiring, sebotol, setoples, sebatang, sepotong. Ayo sekarang tulis ini, ada 15.	we (plural, subject)				<i>we</i> refers to the teacher and the students.
U65b/PR2.S.S/M <sub>1</sub> /FT	<b>Kamu</b> bosan disana?		kamu ( <i>you</i> ) (singular, subject)			<i>kamu (you)</i> refers to the student.
U66a/PR2.P.S/M <sub>1</sub> /FT U66b/PR2.P.S/M <sub>1</sub> /FT	Ini penting karena untuk chrismast party <b>kalian</b> harus tahu ini, kalau tidak tahu Bahasa inggrisnya <b>kalian</b> tidak makan. Ok?		kalian ( <i>you</i> ) (plural, subject) (2x)			All of <i>kalian (you)</i> in this utterance refers to the students.
U66c/PR2.P.S/M <sub>1</sub> /FT	Hanya boleh makan makanan yang <b>kamu</b> tahu kata dalam Bahasa inggris. Alright?		kamu ( <i>you</i> ) (plural, subject)			<i>kamu (you)</i> refers to the students.
U67d/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT	Ok, <b>I</b> 'm going to pull someone else.	I (singular, subject)				<i>I</i> refers to the teacher.
U66e/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT	<b>Sumirta</b> selesai? sudah?				Sumirta (singular)	<i>Sumirta</i> refers to the student's name.
U67a/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT	Not yet ya. Ok, <b>I</b> 'm going to read.	I (singular, subject)				<i>I</i> refers to the teacher.
U67b/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT U67c/PR2.S.O/M <sub>1</sub> /FT	<b>Saya</b> akan bicara, kasi <b>kamu</b> a phrase atau frase dalam bahasa Indonesia.	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject)	kamu ( <i>you</i> ) (singular, object)			<i>saya (I)</i> refers to the teacher. <i>kamu (you)</i> refers to the student.
U67d/PR2.S.S/M <sub>1</sub> /FT	<b>Kamu</b> harus terjemahkan ke dalam bahasa inggris ya. So, sepotong roti.		kamu ( <i>you</i> ) (singular, subject)			<i>kamu (you)</i> refers to the student.

U68/PR1.P.O/M <sub>1</sub> /FT	Good. So, this word here, a slice. let's say, Ayo bilang a slice	's ( <i>us</i> ) (plural, object)				's ( <i>us</i> ) refers to the teacher and the students.
U69/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT	Good. <b>Adi</b> , please read!				Adi (singular)	<i>Adi</i> refers to the student's name.
U70/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT	Good a slice of bread. So that's very normal, biasa di Australia minta a slice of bread. <b>Candra</b> ?				Candra (singular)	<i>Candra</i> refers to the student's name.
U71/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT	<b>Yunara</b> ?				Yunara (singular)	<i>Yunara</i> refers to the student's name.
U72/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT	<b>Ciko</b> , ayo. Secangkir air				Ciko (singular)	<i>Ciko</i> refers to the student's name.
U73/PR2.S.S/M <sub>1</sub> /FT	Good. So, <b>you</b> say ini dulu. A cup of...		you (singular, subject)			<i>you</i> refers to the student.
U74a/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT U74b/PR2.S.S/M <sub>1</sub> /FT U74c/PR1.S.O/M <sub>1</sub> /FT	Secangkir air. Good. <b>Ari</b> , can <b>you</b> please tell <b>me</b> , sekarung bakso.	me (singular, object)	you (singular, subject)		Ari (singular)	<i>Ari</i> refers to the student's name. <i>you</i> refers to the student. <i>me</i> refers to the teacher.
U75a/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT U75b/PR2.S.S/M <sub>1</sub> /FT U75c/PR1.S.O/M <sub>1</sub> /FT	<b>Abi</b> , can <b>you</b> please tell <b>me</b> , seember buah. Apa seember?	me (singular, object)	you (singular, subject)		Abi (singular)	<i>Abi</i> refers to the student's name. <i>you</i> refers to the student. <i>me</i> refers to the teacher.
U76a/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT U76b/PR2.S.S/M <sub>1</sub> /FT U76c/PR1.S.O/M <sub>1</sub> /FT	Kalau di Australia, kalau pasar buah dijual dalam ember, in a bucket. A bucket of berries. <b>Yudi</b> , can <b>you</b> tell <b>me</b> segelas susu.	me (singular, object)	you (singular, subject)		Yudi (singular)	<i>Yudi</i> refers to the student's name. <i>you</i> refers to the student. <i>me</i> refers to the teacher.

U77a/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT U77b/PR2.S.S/M <sub>1</sub> /FT U77c/PR1.S.O/M <sub>1</sub> /FT	Ini bottle, bukan botol. <b>Edi</b> , can <b>you</b> please tell <b>me</b> , semangkok pisang goreng.	me (singular, object)	you (singular, subject)		Edi (singular)	<i>Edi</i> refers to the student's name. <i>you</i> refers to the student. <i>me</i> refers to the teacher.
U78a/PR2.S.O/M <sub>1</sub> /FT	Ok, thank <b>you</b> .		you (singular, object)			<i>you</i> refers to the student. <i>me</i> refers to the teacher.
U78b/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT U78c/PR2.S.S/M <sub>1</sub> /FT U78d/PR1.S.O/M <sub>1</sub> /FT	<b>Sumita</b> , can <b>you</b> tell <b>me</b> , semangkok buah.	me (singular, object)	you (singular, subject)		Sumita (singular)	<i>Sumita</i> refers to the student's name. <i>you</i> refers to the student. <i>me</i> refers to the teacher.
U79a/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT U79b/PR2.S.S/M <sub>1</sub> /FT U79c/PR1.S.O/M <sub>1</sub> /FT	Ya itu matang. Kalau matang taruh di semangkok buah. Sering di Australia. Ok, <b>Yunara</b> , can <b>you</b> please tell <b>me</b> ... seikat pisang	me (singular, object)	you (singular, subject)		Yunara (singular)	<i>Yunara</i> refers to the student's name. <i>you</i> refers to the student. <i>me</i> refers to the teacher.
U80a/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT U80b/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT U80c/PR2.S.S/M <sub>1</sub> /FT	<b>Candra</b> ? Oh ya, <b>Candra</b> , <b>you</b> finish?		you (singular, subject)		Candra (singular) (2x)	All of <i>Candra</i> in this utterance refers to the student's name. <i>you</i> refers to the student.
U81a/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT U81b/PR2.S.S/M <sub>1</sub> /FT U81c/PR1.S.O/M <sub>1</sub> /FT	<b>Candra</b> , can <b>you</b> tell <b>me</b> , secangkir sayur.	me (singular, object)	you (singular, subject)		Candra (singular)	<i>Candra</i> refers to the student's name. <i>you</i> refers to the student. <i>me</i> refers to the teacher.
U82a/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT U82b/PR2.S.S/M <sub>1</sub> /FT U82c/PR1.S.O/M <sub>1</sub> /FT	Di Australia bisa, kalau di resep perlu a cup of vegetables. A cup of vegetables pasti bisa. Ok, <b>Ayu</b> can <b>you</b> please tell <b>me</b> ....	me (singular, object)	you (singular, subject)		Ayu (singular)	<i>Ayu</i> refers to the student's name. <i>you</i> refers to the student. <i>me</i> refers to the teacher.

U82d/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT U82e/PR2.S.O/M <sub>1</sub> /FT	Ini tidak ditulis tapi <i>saya</i> kira <i>kamu</i> pasti tahu.	saya (singular, subject)	kamu ( <i>you</i> ) (singular, object)			<i>saya</i> refers to the teacher. <i>kamu (you)</i> refers to the student.
U82f/PR2.S.S/M <sub>1</sub> /FT U82g/PR1.S.O/M <sub>1</sub> /FT	Can <i>you</i> please tell <i>me</i> sepotong kue.	me (singular, object)	you (singular, subject)			<i>you</i> refers to the student. <i>me</i> refers to the teacher.
U83a/PR1.P.S/M <sub>1</sub> /FT	Yes, cake. Untuk christmast party, <i>kita</i> bisa makan kue natal.	kita ( <i>we</i> ) (plural, subject)				<i>kita (we)</i> refers to the teacher and the students.
U82b/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT	Ada spesial, hanya untuk natal. <i>Saya</i> kira mungkin 50% tidak suka. Karena itu, kalau belum pernah rasa, belum pernah makan pasti tidak suka. Seperti lawar, babi guling, cabe, semua makanan bali.	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject)				<i>saya (I)</i> refers to the teacher.
U82c/PR2.P.S/M <sub>1</sub> /FT	Jadi ini yang namanya karma, jadi <i>kalian</i> bisa coba makan.		kalian ( <i>you</i> ) (plural, subject)			<i>kalian (you)</i> refers to the students.
U84a/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT U84b/PR2.S.S/M <sub>1</sub> /FT U84c/PR1.S.O/M <sub>1</sub> /FT	Ok good. A piece of cake atau a slice of cake. Keduanya bisa a slice, a piece. Ok, <b>Sumirta</b> , can <i>you</i> please tell <i>me</i> sepotong buah.	me (singular, object)	you (singular, subject)		Sumirta (singular)	<i>Sumirta</i> refers to the student's name. <i>you</i> refers to the student. <i>me</i> refers to the teacher.
U84d/PR2.P.S/M <sub>1</sub> /FT	Dalam Bahasa inggris <i>kalian</i> bilang apa sebiji buah atau kalau mau bilang satu?		kalian ( <i>you</i> ) (plural, subject)			<i>kalian (you)</i> refers to the students.
U85/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT	Oh masak? Sebuah apel, sebuah buah. Dalam Bahasa inggris				Sumirta (singular)	<i>Sumirta</i> refers to the student's name.

	harus bilang sepotong buah. Jadi sepotong buah apa itu <b>Sumirta</b> ?					
U86a/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT U86b/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT	Ok, <b>I</b> want semua tulis ini, <b>saya</b> mau semua harus tulis ini, karena ini beda. A piece of fruit, maksudnya sebuah buah. Ok?	I and saya ( <i>I</i> ) (singular, subject)				<i>I</i> and <i>saya (I)</i> refers to the teacher.
U87a/PR1.P.O/M <sub>1</sub> /FT U87b/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT U87c/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT U87d/PR2.S.O/M <sub>1</sub> /FT	Ok, let <b>'s</b> go on <b>Destra</b> . Ini tidak di tulis tapi <b>saya</b> kira <b>kamu</b> tau. Ok, how about sebatang coklat.	's ( <i>us</i> ) (plural, object) saya ( <i>I</i> ) (singular, subject)	kamu ( <i>you</i> ) (singular, object)		Destra (singular)	's ( <i>us</i> ) refers to the teacher and the student. <i>Destra</i> refers to the student's name. <i>saya (I)</i> refers to the teacher. <i>kamu (you)</i> refers to the student.
U88a/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT U88b/PR1.P.S/M <sub>1</sub> /FT	Ok good, and in English chocolate, kalau coklat dalam bahasa Indonesia itu di bahasa Prancis pas coklat. <b>Suarya</b> , ok here <b>we</b> go, segelas susu coklat,	we (plural, subject)			Suarya (singular)	<i>Suarya</i> refers to the student's name. <i>we</i> refers to the teacher and the student.
U89/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT	A glass of milk coklat..... coklat milk. Yes, very good. A glass of chocolate milk. Semua tau es milo, tau? Setiap malam <b>saya</b> minum es milo tapi semua bilang milo, aduh... milo asli Australia, mailo. semuanya bilang mailo.	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject)				<i>saya (I)</i> refers to the teacher.
U90a/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT U90b/PR3.S.O/M <sub>1</sub> /FT U90c/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT	Nah disini, jahat ini. Campur-campur milo biar gabung sama susu, di Australia enggak. Pertama mailo lalu tambah susu,	I and saya ( <i>I</i> ) (singular, subject)		it (singular, object)		<i>I</i> refers to the teacher. <i>it</i> refers to milo. <i>saya (I)</i> refers to the teacher.



	mailo ke atas lalu makan mailo pake sendok dan minum susu aja, Disini sstt sstt sstt..... aduhhh.... <i>I</i> can't believe <i>it</i> , <i>saya</i> tidak percaya itu. Di Australia itu terkenal sekali, jangan pernah campur milonya, harus biarin biar bisa makan.					
U90d/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT U90e/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT U90f/PR3.S.S/M <sub>1</sub> /FT	Disini <i>saya</i> pesan es milo sudah di campur, <i>saya</i> gak bisa makan. <i>It's</i> so different. Siapa disini yang suka es milo? tidak ada?	<i>saya (I)</i> (singular, subject) (2x)		<i>it</i> (singular, subject)		All of <i>saya (I)</i> in this utterance refers to the teacher. <i>it</i> refers to something.
U91a/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT	<i>Saya</i> suka sekali.	<i>saya (I)</i> (singular, subject)				<i>saya (I)</i> refers to the teacher.
U91b/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT	Ok. <b>Sumirta</b> , sudah?				Sumirta (singular)	<i>Sumirta</i> refers to the student's name.
U92a/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT U92b/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT U92c/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT	<b>Juli?</b> apa itu <b>Juli?</b> <b>Juliantara?</b>				Juli (singular) (2x) Juliantara (singular)	All of <i>Juli</i> in this utterance refers to the student's name. <i>Juliantara</i> refers to the student's name.
U92d/PR2.S.S/M <sub>1</sub> /FT U92e/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT U92f/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT	<b>Kamu</b> suka dipanggil <b>Juli</b> atau <b>Juliantara?</b>		<i>kamu (you)</i> (singular, subject)		Juli (singular) Juliantara (singular)	<i>kamu (you)</i> refers to the student. <i>Juli</i> refers to the student's name. <i>Juliantara</i> refers to the student's name.

U92g/PR2.S.S/M <sub>1</sub> /FT U92h/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT	Soalnya <b>kamu</b> tulis disini <b>Juli</b> .		kamu ( <i>you</i> ) (singular, subject)		Juli (singular)	<i>kamu (you)</i> refers to the student. <i>Juli</i> refers to the student's name.
U92i/PR2.S.S/M <sub>1</sub> /FT	<b>Kamu</b> tidak lahir bulan Juli ya?		kamu ( <i>you</i> ) (singular, subject)			<i>kamu (you)</i> refers to the student.
U93a/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT	Ohh siapa itu yang punya bulan lahir beda? Ada yang namanya <b>Juni</b> disini? Gak ada?				Juni (singular)	<i>Juni</i> refers to the student's name.
U93b/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT	<b>Juniarta</b> gak ada?				Juniarta (singular)	<i>Juniarta</i> refers to the student's name.
U93c/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT U93d/PR3.S.S/M <sub>1</sub> /FT	Mungkin itu di kelas lain seperti ada yang namanya <b>Juniarta</b> tapi <b>dia</b> lahir bulan desember.			dia ( <i>he</i> ) (singular, subject)	Juniarta (singular)	<i>Juniarta</i> refers to the student's name. <i>dia (he)</i> refers to the student.
U94a/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT	Karena <b>saya</b> kira, punya nama bulan pasti lahir pada bulan itu, tapi no!	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject)				<i>saya (I)</i> refers to the teacher.
U94b/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT	<b>Juli</b> how about sepiring mie goreng.				Juli (singular)	<i>Juli</i> refers to the student's name.
U95/PR1.S.P/M <sub>1</sub> /FT	Di Parisma 3 ribu, kalau nasi goreng gimana? fried rice. ohh 10 kan? 10 biasanya atau di Parisma 5 ribu. In Australia, in <b>my</b> village. Village apa itu?	my village (singular, possessive)				<i>my</i> refers to the teacher's village.
U96a/PR1.S.P/M <sub>1</sub> /FT U96b/PR1.S.P/M <sub>1</sub> /FT	In <b>my</b> village, desa <b>saya</b> , good.	my village and saya ( <i>my</i> )				<i>my</i> and <i>saya (my)</i> refers to the teacher's village.

		(singular, possessive)				
U96c/PR1.S.P/M <sub>1</sub> /FT	In <i>my</i> village sepiring nasi goreng. Apa itu sepiring nasi goreng?	my (singular, possessive)				<i>my</i> refers to the teacher's.
U97a/PR3.S.S/M <sub>1</sub> /FT	A plate of fried rice is 180 ribu rupiah, sepiring dan ini tempat namanya warung Bagus, katanya ini warung Bali, tapi chef nya itu orang Australia, milik orang Australia, dan nasi goreng, nasi goreng Australia juga 180 ribu, Gila ya? <i>It's</i> crazy? A hundred eighty thousand rupiah.			it (singular, subject)		<i>it</i> refers to something.
U97b/PR1.P.S/M <sub>1</sub> /FT	Now, sebelum lanjut, <i>we</i> have to look at this. Semua sudah punya?	we (plural, subject)				<i>we</i> refers to the teacher and the students.
U98a/PR1.P.S/M <sub>1</sub> /FT	So, ok <i>we</i> have to choose, selasa depan itu penyesuaian kurikulum SMK.	we (plural, subject)				<i>we</i> refers to the teacher and the students.
U98b/PR2.P.S/M <sub>1</sub> /FT	<i>Kalian</i> bisa ikut apa tidak? Jadi bisa apa tidak? bisa?		kalian ( <i>you</i> ) (plural, subject)			<i>kalian (you)</i> refers to the students.
U99/PR1.P.S/M <sub>1</sub> /FT	Ok, so <i>we</i> are here dari jam?	we (plural, subject)				<i>we</i> refers to the teacher and the students.
U100/PR2.P.O/M <sub>1</sub> /FT	Ok thank <i>you</i> , one o'clock hari apa? Selasa, bahasa inggris!		you (plural, object)			<i>you</i> refers to the students.
U101a/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT U101b/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT	Tuesday! Ok, mungkin <i>saya</i> bawa makanan kalau semua bisa ikut <i>saya</i> kasi makanan.	saya ( <i>I</i> ) (singular, possessive)				All of <i>saya (I)</i> in this utterance refers to the teacher.

		subject) (2x)				
U101c/PR2.P.S/M <sub>1</sub> /FT U101d/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT	Kalau terlalu banyak yang tidak hadir, no, ok? Atau beli es krim, do <b>you</b> know <b>saya</b> beli es krim hampir 35 orang, harga masih lebih murah dari pada harga 1 es krim di Australia.	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject)	you (plural, subject)			<i>you</i> refers to the students. <i>saya</i> ( <i>I</i> ) refers to the teacher.
U101e/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT	Di Australia 1 es krim kalau magnum, tau magnum? Tau? 60 ribu. Kalau yang 2 ribu disini di Australia 4 50 ribu. Aduh. Jadi disini <b>saya</b> sering makan karena bisa.	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject)				<i>saya</i> ( <i>I</i> ) refers to the teacher.
U101f/PR3.S.S/M <sub>1</sub> /FT	<b>It's</b> crazy. Es krim, bahasa inggris apa?			it (singular, subject)		<i>it</i> refers to something.
U102/PR1.P.S/M <sub>1</sub> /FT	Ok <b>we</b> will do, hari selasa dan hari kamis lagi ya?	we (plural, subject)				<i>we</i> refers to the teacher and the students.
U103/PR1.P.S/M <sub>1</sub> /FT	Do <b>we</b> want to cari ruang baru? Karena ini ruang jelek atau suka?	we (plural, subject)				<i>we</i> refers to the teacher and the students.
U104a/PR2.P.S/M <sub>1</sub> /FT	Apa bisa di luar aja? Bisa di bawah pohon? Tergantung. Terserah <b>kalian</b> , kalau mau boleh.		kalian ( <i>you</i> ) (plural, subject)			<i>kalian</i> ( <i>you</i> ) refers to the students.
U104b/PR2.P.S/M <sub>1</sub> /FT	<b>Kalian</b> disini aja? Senang disini? Ok. Alright, everyone stands up, prama santhi.		kalian ( <i>you</i> ) (plural, subject)			<i>kalian</i> ( <i>you</i> ) refers to the students.

U105a/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT U105b/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT U105c/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT U105d/PR2.P.P/M <sub>1</sub> /FT U105e/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT U105f/PR2.P.P/M <sub>1</sub> /FT	No no no... <b>Simon</b> says sit down, <b>Simon</b> says stand up, <b>Simon</b> says touch <b>your</b> head, <b>Simon</b> says touch <b>your</b> legs, legs! Kaki.		your (plural, possessive) (2x)		Simon (singular) (3x)	<i>your</i> refers to the students' part of body. (2x) <i>Simon</i> refers to person's name in game. (3x)
U105g/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT U105h/PR2.P.P/M <sub>1</sub> /FT U105i/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT U105j/PR2.P.P/M <sub>1</sub> /FT U105k/PR2.P.P/M <sub>1</sub> /FT U105l/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT U105m/PR2.P.P/M <sub>1</sub> /FT U105n/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT U105o/PR2.P.P/M <sub>1</sub> /FT U105p/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT U105q/PR2.P.P/M <sub>1</sub> /FT U105r/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT U105s/PR2.P.P/M <sub>1</sub> /FT U105t/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT U105u/PR2.P.P/M <sub>1</sub> /FT U105v/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT U105w/PR2.P.P/M <sub>1</sub> /FT U105x/PR2.P.P/M <sub>1</sub> /FT	<b>Simon</b> says touch <b>your</b> nose, nose, hidung, good. <b>Simon</b> says touch <b>your</b> head, touch <b>your</b> legs. Ok, semua kalah, duduk, semua kalah, kalah, kalah. Aduh ini kelas banyak kalah ya. Ok ayo lagi ya sekali lagi. Stand up, <b>Simon</b> says touch <b>your</b> head, <b>Simon</b> says touch <b>your</b> legs, <b>Simon</b> says touch <b>your</b> nose, <b>Simon</b> says touch <b>your</b> ears, ears, yeah. Telinga ya! <b>Simon</b> says touch <b>your</b> legs, <b>Simon</b> says touch <b>your</b> head, touch <b>your</b> nose, semua kalah,		your (plural, possessive) (10x)		Simon (singular) (8x)	<i>your</i> refers to the students' part of body. (10x) <i>Simon</i> refers to person's name in game. (8x)
U105y/PR2.S.S/M <sub>1</sub> /FT U105z/PR2.S.S/M <sub>1</sub> /FT U105aa/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT	<b>kamu</b> jangan duduk, <b>kamu</b> menang. Duduk, duduk, duduk, duduk, semua duduk. Ini dengan sengaja apa tidak sengaja <b>saya</b> tidak tau.	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject)	kamu ( <i>you</i> ) (singular, subject) (2x)			<i>kamu (you)</i> refers to the student. (2x) <i>saya (I)</i> refers to the teacher.

U105bb/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT U105cc/PR2.P.P/M <sub>1</sub> /FT U105dd/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT U105ee/PR2.P.P/M <sub>1</sub> /FT U105ff/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT U105gg/PR2.P.P/M <sub>1</sub> /FT U105hh/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT U105ii/PR2.P.P/M <sub>1</sub> /FT U105jj/PR2.P.S/M <sub>1</sub> /FT	<i>Simon</i> says touch <b>your</b> head, <i>Simon</i> says touch <b>your</b> legs, <i>Simon</i> says touch <b>your</b> head, <i>Simon</i> says touch <b>your</b> legs, ohh kalah. <b>Kalian</b> tau aturannya?		your (plural, possessive) (4x) kalian ( <i>you</i> ) (plural, subject)		Simon (singular) (4x)	<i>your</i> refers to the students' part of body. (4x) <i>kalian (you)</i> refers to the students. <i>Simon</i> refers to person's name in game. (4x)
U106a/PR3.P.S/M <sub>1</sub> /FT U106b/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT U106c/PR2.S.S/M <sub>1</sub> /FT U106d/PR2.P.S/M <sub>1</sub> /FT	Semua kelas lain <b>mereka</b> langsung tau. Coba dengarkan apa yang <b>saya</b> bilang, Apa yang harus <b>kamu</b> sentuh, kenapa <b>kalian</b> kalah.	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject)	kamu ( <i>you</i> ) (singular, subject) kalian ( <i>you</i> ) (plural, subject)	mereka ( <i>they</i> ) (plural, subject)		<i>mereka (they)</i> refers to the other class. <i>saya (I)</i> refers to the teacher. <i>kamu (you)</i> refers to the student. <i>kalian (you)</i> refers to the students.
U106e/PR1.P.O/M <sub>1</sub> /FT U106f/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT U106g/PR2.P.P/M <sub>1</sub> /FT U106h/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT U106i/PR2.P.P/M <sub>1</sub> /FT U106j/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT U106k/PR2.P.P/M <sub>1</sub> /FT U106l/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT U106m/PR2.P.P/M <sub>1</sub> /FT	Let's stand up, semua stand up, <i>Simon</i> says touch <b>your</b> head, <i>Simon</i> says touch <b>your</b> legs, <i>Simon</i> says touch <b>your</b> nose, <i>Simon</i> says touch <b>your</b> head. Duduk duduk duduk, duduk.	's ( <i>us</i> ) (plural, object)	your (plural, possessive) (4x)		Simon (singular) (4x)	's ( <i>us</i> ) refers to the teacher and the students. <i>your</i> refers to the students' part of body. (4x) <i>Simon</i> refers to person's name in game. (4x)
U106n/PR2.S.S/M <sub>1</sub> /FT U106o/PR2.S.S/M <sub>1</sub> /FT	Bukan legs, wah <b>kamu</b> salah, <b>kamu</b> duduk, duduk, siapa lagi, yaa duduk.		kamu ( <i>you</i> ) (singular,			<i>kamu (you)</i> refers to the student. (2x)

			subject) (2x)			
U106p/PR2.P.S/M <sub>1</sub> /FT U106q/PR3.P.S/M <sub>1</sub> /FT U106r/PR2.P.S /M <sub>1</sub> /FT	Ok <b>kalian</b> nonton kenapa <b>mereka</b> kalah, kenapa <b>kalian</b> kalah.		kalian ( <i>you</i> ) (plural, subject) (2x)	mereka ( <i>they</i> ) (plural, subject)		<i>kalian (you)</i> refers to the students. <i>'s (us)</i> refers to the teacher and the students. (2x) <i>mereka (they)</i> refers to the other class.
U106s/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT U106t/PR2.P.P/M <sub>1</sub> /FT U106u/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT U106v/PR2.P.P/M <sub>1</sub> /FT	<b>Simon</b> says touch <b>your</b> nose, <b>Simon</b> says touch head, touch <b>your</b> legs, semua kalah, duduk!		your (plural, possessive) (2x)		Simon (singular) (2x)	<i>your</i> refers to the students' part of body. (2x) <i>Simon</i> refers to person's name in game. (2x)
U107a/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT U107b/PR2.S.S/M <sub>1</sub> /FT	Ok, ada yang tau? <b>Pranayoga</b> , <b>kamu</b> bosan lagi? No? Ok stand up.		kamu ( <i>you</i> ) (singular, subject)		Pranayoga (singular)	<i>Pranayoga</i> refers to the student's name. <i>kamu (you)</i> refers to the student.
U107c/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT U107d/PR2.S.S/M <sub>1</sub> /FT U107e/PR2.S.S/M <sub>1</sub> /FT U107f/PR2.S.S/M <sub>1</sub> /FT U107g/PR1.S.O/M <sub>1</sub> /FT	<b>Candra</b> , <b>kamu</b> bosan? Apa <b>kamu</b> capek? <b>Kamu</b> benci <b>saya</b> ?	saya ( <i>me</i> ) (singular, object)	kamu ( <i>you</i> ) (singular, subject) (3x)		Candra (singular)	<i>Candra</i> refers to the student's name. <i>kamu (you)</i> refers to the student. (3x) <i>saya (me)</i> refers to the teacher.
U107h/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT U107i/PR2.P.P/M <sub>1</sub> /FT U107j/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT U107k/PR2.P.P/M <sub>1</sub> /FT U107l/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT	ohhh. <b>Simon</b> says touch <b>your</b> legs, <b>Simon</b> says touch <b>your</b> head, <b>Simon</b> says touch <b>your</b> eyes, <b>Simon</b> says touch <b>your</b> ears, touch <b>your</b> legs.		your (plural, possessive) (5x)		Simon (singular) (4x)	<i>your</i> refers to the students' part of body. (5x) <i>Simon</i> refers to person's name in game. (4x)

U107m/PR2.P.P/M <sub>1</sub> /FT U107n/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT U107o/PR2.P.P/M <sub>1</sub> /FT U107p/PR2.P.P/M <sub>1</sub> /FT					
U107m/PR2.P.S/M <sub>1</sub> /FT	Ok semua duduk, except <b>kalian</b> .		kalian ( <i>you</i> ) (plural, subject)		<i>kalian</i> ( <i>you</i> ) refers to the students.
U107n/PR2.S.S/M <sub>1</sub> /FT U107o/PR2.S.S/M <sub>1</sub> /FT	<b>Kamu</b> jangan duduk, yang lain duduk, <b>kamu</b> duduk, duduk duduk.		kamu ( <i>you</i> ) (singular, subject) (2x)		<i>kamu</i> ( <i>you</i> ) refers to the student. (2x)
U107p/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT U107q/PR2.P.P/M <sub>1</sub> /FT U107r/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT U107s/PR2.P.P/M <sub>1</sub> /FT U107t/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT U107u/PR2.P.P/M <sub>1</sub> /FT	<b>Simon</b> says touch <b>your</b> head, <b>Simon</b> touch <b>your</b> legs, <b>Simon</b> says touch head, touch <b>your</b> nose, duduk.		your (plural, possessive) (3x)	Simon (singular) (3x)	<i>your</i> refers to the students' part of body. (3x) <i>Simon</i> refers to person's name in game. (3x)
U107v/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT U107w/PR2.P.P/M <sub>1</sub> /FT U107x/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT U107y/PR2.P.P/M <sub>1</sub> /FT U107z/PR2.P.P/M <sub>1</sub> /FT	Ok, <b>Simon</b> says touch <b>your</b> legs, <b>Simon</b> says touch <b>your</b> head, touch <b>your</b> legs, ohhh... Ada yang tau? belum? belum? Ok ayo lagi.		your (plural, possessive) (3x)	Simon (singular) (2x)	<i>your</i> refers to the students' part of body. (3x) <i>Simon</i> refers to person's name in game. (2x)
U107aa/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT U107bb/PR2.P.P/M <sub>1</sub> /FT U107cc/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT U107dd/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT U107ee/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT U107ff/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT	<b>Simon</b> says touch <b>your</b> legs, <b>Simon</b> says sit down, <b>Simon</b> says stand up, <b>Simon</b> says touch <b>your</b> head, touch <b>your</b> nose, bagus.		your (plural, possessive) (3x)	Simon (singular) (4x)	<i>your</i> refers to the students' part of body. (3x) <i>Simon</i> refers to person's name in game. (4x)



U107gg/PR2.P.P/M <sub>1</sub> /FT						
U107hh/PR2.S.S/M <sub>1</sub> /FT U107ii/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT U107jj/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT U107kk/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT U107ll/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT	Ok, can <b>you</b> explain coba jelaskan. This is what <b>I</b> said. <b>Simon</b> says, siapa itu <b>Simon</b> , apa itu? <b>Simon</b> itu nama. says?	I (singular, subject)	you (singular, subject)		Simon (singular) (3x)	<i>you</i> refers to the students. <i>I</i> refers to the teacher. <i>Simon</i> refers to person's name in game. (3x)
U108a/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT U108b/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT U108c/PR2.P.P/M <sub>1</sub> /FT U108d/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT U108e/PR2.P.P/M <sub>1</sub> /FT	Mengatakan, <b>Simon</b> says? <b>Simon</b> mengatakan sentuh <b>your</b> head, <b>Simon</b> says touch <b>your</b> legs.		your (plural, possessive) (2x)		Simon (singular) (3x)	<i>your</i> refers to the students' part of body. (2x) <i>Simon</i> refers to person's name in game. (3x)
U108f/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT U108g/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT U108h/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT U108i/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT U108j/PR2.P.P/M <sub>1</sub> /FT U108k/PR2.P.P/M <sub>1</sub> /FT U108l/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT	Kalau <b>saya</b> <b>Simon</b> tidak mengatakan, kalau <b>saya</b> bilang, <b>Simon</b> says touch <b>your</b> head, touch <b>your</b> legs, no? Kalau tidak isi <b>Simon</b> says, jangan buat itu ya! Jangan sentuh! Jelas? Ok.	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject) (2x)	your (plural, possessive) (2x)		Simon (singular) (3x)	<i>saya</i> ( <i>I</i> ) refers to the teacher. (2x) <i>your</i> refers to the students' part of body. (2x) <i>Simon</i> refers to person's name in game. (3x)
U108m/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT U108n/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT U108o/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT	Kalau <b>saya</b> tidak bilang <b>Simon</b> says, jangan melakukannya! Ok? Ayo, let's stand up lagi!	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject) 's ( <i>us</i> ) (plural, object)			Simon (singular)	<i>saya</i> ( <i>I</i> ) refers to the teacher. 's ( <i>us</i> ) refers to the teacher and the students. <i>Simon</i> refers to person's name in game.
U108p/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT U108q/PR2.P.P/M <sub>1</sub> /FT U108r/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT U108s/PR2.P.P/M <sub>1</sub> /FT U108t/PR2.P.P/M <sub>1</sub> /FT	<b>Simon</b> says touch <b>your</b> head, <b>Simon</b> says touch <b>your</b> legs, touch <b>your</b> head. Very good! Nice!		your (plural, possessive) (3x)		Simon (singular) (2x)	<i>your</i> refers to the students' part of body. (3x) <i>Simon</i> refers to person's name in game. (2x)

U109a/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT U109b/PR2.P.P/M <sub>1</sub> /FT U109c/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT U109d/PR2.P.P/M <sub>1</sub> /FT U109e/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT U109f/PR2.P.P/M <sub>1</sub> /FT U109g/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT U109h/PR2.P.P/M <sub>1</sub> /FT	<i>Simon</i> says touch <b>your</b> nose, <i>Simon</i> says touch <b>your</b> legs, <i>Simon</i> says touch <b>your</b> head, <i>Simon</i> says touch <b>your</b> nose.		your (plural, possessive) (4x)		Simon (singular) (4x)	<i>your</i> refers to the students' part of body. (4x) <i>Simon</i> refers to person's name in game. (4x)
U109i/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT U109j/PR2.P.P/M <sub>1</sub> /FT U109k/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT U109l/PR2.P.P/M <sub>1</sub> /FT U109m/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT U109n/PR2.P.P/M <sub>1</sub> /FT U109o/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT U109p/PR2.P.P/M <sub>1</sub> /FT U109q/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT U109r/PR2.P.P/M <sub>1</sub> /FT	Duduk duduk!! <i>Simon</i> says touch <b>your</b> ears, <i>Simon</i> says touch <b>your</b> head, <i>Simon</i> says touch <b>your</b> legs, <i>Simon</i> says touch <b>your</b> hair, <i>Simon</i> says touch <b>your</b> legs, touch <b>your</b> head.		your (plural, possessive) (6x)		Simon (singular) (5x)	<i>your</i> refers to the students' part of body. (6x) <i>Simon</i> refers to person's name in game. (5x)
U109s/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT U109t/PR2.P.P/M <sub>1</sub> /FT U109u/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT U109v/PR2.P.P/M <sub>1</sub> /FT	Ooo.... bagus, <i>Simon</i> says touch <b>your</b> eyes, <i>Simon</i> says touch <b>your</b> head, ahh semuanya? semuanya? Ok duduk duduk!		your (plural, possessive) (2x)		Simon (singular) (2x)	<i>your</i> refers to the students' part of body. (2x) <i>Simon</i> refers to person's name in game. (2x)
U109m/PR1.P.S/M <sub>1</sub> /FT U109n/PR1.P.O /M <sub>1</sub> /FT U109o/PR1.P.S/M <sub>1</sub> /FT	Now, <b>we</b> have time itu game biar bisa segar lagi ya! Let's play one more game, ok? <b>We</b> need to move the table. Tidak? Yang ini kosong, Kosong disini ya! So, move the table. Ooo ini meja	we (plural, subject) (2x) 's ( <i>us</i> ) (plural, object)				<i>we</i> refers to the teacher and the students. (2x) 's ( <i>us</i> ) refers to the teacher and the students.

	jelek yaa? susah atau majukan semua meja yaa, majuin semua meja.					
U110/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT	Ok, now think about one food, pikirkan nama 1 makanan. <b>Sumirta?</b>				Sumirta (singular)	<i>Sumirta</i> refers to the student's name.
U111/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT	<b>Sumita?</b>				Sumita (singular)	<i>Sumita</i> refers to the student's name.
U112/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT	<b>Juli?</b>				Juli (singular)	<i>Juli</i> refers to the student's name.
U113/PR1.P.S/M <sub>1</sub> /FT	So, here <b>we</b> have meatballs, fried rice, fried noodles.	we (plural, subject)				<i>we</i> refers to the teacher and the students.
U114a/PR2.P.P/M <sub>1</sub> /FT U114b/PR2.P.S/M <sub>1</sub> /FT	Ok put <b>your</b> hand up if <b>you</b> are meatballs.		your (plural, possessive) you (plural, subject)			<i>your</i> refers to the students'. <i>you</i> refers to the students.
U114c/PR2.P.S/M <sub>1</sub> /FT	Hand up if <b>you</b> are fried rice. Hands up for fried noodles.		you (plural, subject)			<i>you</i> refers to the students.
U114d/PR1.P.S/M <sub>1</sub> /FT U114e/PR1.P.S/M <sub>1</sub> /FT U114f/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT U114g/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT U114h/PR2.S.S/M <sub>1</sub> /FT	Ok, <b>we</b> are going to choose, <b>we</b> choose <b>Sugik</b> , stand up. <b>Sugik</b> where are <b>you</b> ?	we (plural, subject) (2x)	you (singular, subject)		Sugik (singular)	<i>we</i> refers to the teacher and the students. (2x) <i>Sugik</i> refers to the student's name. <i>you</i> refers to the student.
U114i/PR2.S.S/M <sub>1</sub> /FT	Please, <b>kamu</b> akan pilih meatballs, fried rice, atau fried noodles?		kamu ( <i>you</i> ) (singular, subject)			<i>kamu (you)</i> refers to the student.
U114j/PR2.S.S/M <sub>1</sub> /FT	Kalau <b>kamu</b> bilang meatballs semua yang ada di dalam group		kamu ( <i>you</i> ) (singular, subject)			<i>kamu (you)</i> refers to the student.

	meatballs harus bangun tukar tempatnya, ok?					
U144k/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT	Jadi <i>saya</i> akan hilangkan 1 kursi jadi ada satu yang kalah, yang kalah harus berdiri, stand di tengah, ayo coba.	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject)				<i>saya (I)</i> refers to the teacher.
U114l/PR2.S.S/M <sub>1</sub> /FT	<b>Kamu</b> milih meatballs, fried rice atau fried noodles?		kamu ( <i>you</i> ) (singular, subject)			<i>kamu (you)</i> refers to the student.
U115/PR2.S.S/M <sub>1</sub> /FT	Ok, semua meatballs cepat! <b>Kamu</b> harus cepat pindah, <b>kamu</b> cari cari, <b>kamu</b> harus cari. Ok? Coba lagi. No no no, itu aja!		kamu ( <i>you</i> ) (singular, subject (3x))			<i>kamu (you)</i> refers to the student. (3x)
U116a/PR1.P.O/M <sub>1</sub> /FT U116b/PRV.S.S/M <sub>1</sub> /FT	Ok let's go, <b>Juli</b> ?	's ( <i>us</i> ) (plural, object)			Juli (singular)	's ( <i>us</i> ) refers to the teacher and the students. <i>Juli</i> refers to the student's name.
U117/PR2.S.S/M <sub>1</sub> /FT	Ingat ingat <b>kamu</b> harus pindah.		kamu ( <i>you</i> ) (singular, subject)			<i>kamu (you)</i> refers to the student.
U118a/PR2.S.S/M <sub>1</sub> /FT U118b/PR1.P.S/M <sub>1</sub> /FT	Eh <b>kamu</b> harusnya pindah! Ok last one. Jadi nanti <b>kita</b> ganti ya.	kita ( <i>we</i> ) (plural, subject)	kamu ( <i>you</i> ) (singular, subject)			<i>kamu (you)</i> refers to the student. <i>kita (we)</i> refers to the teacher and the students.
U119/PR2.S.S/M <sub>1</sub> /FT	Watermelon, orange, mango! Watermelon, mulai dari sini. Ok <b>kamu</b> orange.		kamu ( <i>you</i> ) (singular, subject)			<i>kamu (you)</i> refers to the student.

U120a/PR2.S.S/M <sub>1</sub> /FT U120b/PR2.S.S/M <sub>1</sub> /FT	Ok, this time, kalau <b>kamu</b> kalah <b>kamu</b> harus duduk di meja meja.		kamu ( <i>you</i> ) (singular, subject) (2x)			All of <i>kamu (you)</i> in this utterance refers to the student. (2x)
U120c/PR2.S.S/M <sub>1</sub> /FT	<b>Kamu</b> harus dikeluarin dari lingkaran, nanti ada 1 yang benar, yang bisa dapat makanan minggu depan. Ok?		kamu ( <i>you</i> ) (singular, subject)			<i>kamu (you)</i> refers to the student.
U120d/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT	So, everytime, setiap kali <b>saya</b> akan ambil 1 kursi lagi, biar setiap kali kurangi 1 kursi. Ok?	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject)				<i>saya (I)</i> refers to the teacher.
U120e/PRV.S.S/M <sub>1</sub> /FT U120d/PR2.S.S/M <sub>1</sub> /FT	<b>Ciko</b> , <b>kamu</b> harus cari kursi dengan cepat ya? Ok silahkan.		kamu ( <i>you</i> ) (singular, subject)	Ciko (singular)		<i>Ciko</i> refers to the student's name. <i>kamu (you)</i> refers to the student.
U121a/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT U121b/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT U121c/PR2.S.S/M <sub>1</sub> /FT	Stop... <b>Saya</b> salah <b>saya</b> salah, <b>Ciko</b> lagi.	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject) (2x)		Ciko (singular)		All of <i>saya (I)</i> in this utterance refers to the teacher. (2x) <i>Ciko</i> refers to the student's name.
U121d/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT U121e/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT U121f/PR2.S.S/M <sub>1</sub> /FT	No no no no. <b>Saya</b> harus tambah lagi 1 dulu. Maaf <b>saya</b> yang salah. Ok, <b>kamu</b> duduk.	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject) (2x)	kamu ( <i>you</i> ) (singular, subject)			<i>saya (I)</i> refers to the teacher. (2x) <i>kamu (you)</i> refers to the student.
U121g/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT U122a/PR1.P.S/M <sub>1</sub> /FT U122b/PR2.S.S/M <sub>1</sub> /FT	I'm gonna choose. Ok silahkan. Ok let's go, <b>you</b> !	I (singular, subject) 's ( <i>us</i> ) (plural, object)	you (singular, subject)			<i>I</i> refers to the teacher. 's ( <i>us</i> ) refers to the teacher and the students. <i>you</i> refers to the student.

U123a/PR2.P.S/M <sub>1</sub> /FT U123b/PR3.S.S/M <sub>1</sub> /FT U123c/PR3.S.S/M <sub>1</sub> /FT U123d/PR2.P.S/M <sub>1</sub> /FT	So, that was a game for listening. <b>You</b> need to listen and speak dengan baik biar tidak salah seperti <b>Sumirta, Suarya</b> , tidak mendengar dan <b>kamu</b> kalah yaa?		you (plural, subject) kamu ( <i>you</i> ) (plural, subject)		Sumirta, Suarya (singular, subject)	<i>you</i> refers to the students. <i>Sumirta</i> refers to the student's name. <i>Suarya</i> refers to the student's name. <i>kamu (you)</i> refers to the students.
U123e/PR1.P.O/M <sub>1</sub> /FT	Kasian. Lebih baik hati-hati ya. Ok, let's put the chair and table back, table and chair back to their place.	's ( <i>us</i> ) (plural, object)				's ( <i>us</i> ) refers to the teacher and the students.
U123f/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT U123g/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT U123h/PR1.P.S/M <sub>1</sub> /FT	Ok, <b>I</b> need to ask <b>Yudi</b> , dalam bahasa inggris hari apa <b>kita</b> ketemu lagi?	I (singular, subject) kita ( <i>we</i> ) (plural, subject)			Yudi (singular)	<i>I</i> refers to the teacher. <i>Yudi</i> refers to the student's name. <i>kita (we)</i> refers to the teacher and the students.
U124/PR2.S.S/M <sub>1</sub> /FT	Good Tuesday. <b>Adi</b> , jam berapa? Dalam bahasa inggris!				Adi (singular)	<i>Adi</i> refers to the student's name.
U125a/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT	Ok, <b>saya</b> juga harus mengambil foto kelas ini. Oh, mungkin kamis depan, pakaian adat ya?	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject)				<i>saya (I)</i> refers to the teacher.
U125b/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT U125c/PR2.P.S/M <sub>1</sub> /FT	Karena <b>saya</b> punya kejutan buat <b>kalian</b> di christmast party, but harus ngambil foto dulu.	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject)	kalian ( <i>you</i> ) (plural, subject)			<i>saya (I)</i> refers to the teacher. <i>kalian (you)</i> refers to the students.
U125d/PR1.P.S/M <sub>1</sub> /FT	Ok so, <b>we</b> all understand? Semua paham, hari kamis depan tugas apa?	we (plural, subject)				<i>we</i> refers to the teacher and the students.

U126a/PR1.P.S/M <sub>1</sub> /FT	Perkenalan diri, self-introduction di depan kelas tapi itu kamis. <b>Kita</b> ketemu sekali lagi sebelum itu.	kita ( <i>we</i> ) (plural, subject)				<i>kita (we)</i> refers to the teacher and the students.
U126b/PR2.P.O/M <sub>1</sub> /FT U126c/PR2.P.O/M <sub>1</sub> /FT	Thank <b>you</b> very much. See <b>you</b> next week.		you (plural, object) (2x)			<i>you</i> refers to the students. (2x)
U126d/PRV.S/M <sub>1</sub> /FT U126e/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT U126f/PR2.S.O/M <sub>1</sub> /FT	<b>Sugik</b> , I'm coming to see <b>you</b> tonight.	I (singular, subject)	you (singular, object)		Sugik (singular)	<i>Sugik</i> refers to the student's name. <i>I</i> refers to the teacher. <i>you</i> refers to the student.
U126g/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT U126h/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT U126i/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /FT	Mabuk di jalan <b>saya</b> . No.... <b>saya</b> tidak minum. <b>Saya</b> minum orange juice aja ya.	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject) (3x)				<i>saya (I)</i> refers to the teacher. (3x)
U126j/PR1.P.O/M <sub>1</sub> /FT U126k/PR1.P.O/M <sub>1</sub> /FT U126l/PR1.P.O/M <sub>1</sub> /FT	Ok thank <b>you</b> , see <b>you</b> next week, see <b>you</b> later bye!!!		you (plural, object) (3x)			All of <i>you</i> in this utterance refer to the students. (3x)
U1a/PR1.P.S/M <sub>2</sub> /FT U1b/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT U1c/PRV.S/M <sub>2</sub> /FT	So, before <b>we</b> start, <b>I</b> want to check the roll. <b>Abi</b> ?	we (plural, subject) I (singular, subject)			Abi (singular)	<i>we</i> refers to the teacher and the students. <i>I</i> refers to the teacher. <i>Abi</i> refers to the student's name.
U2a/PRV.S/M <sub>2</sub> /FT U2b/PRV.S/M <sub>2</sub> /FT U2c/PRV.S/M <sub>2</sub> /FT U2d/PR1.P.O/M <sub>2</sub> /FT U2e/PRV.S/M <sub>2</sub> /FT	Ok, <b>Abi</b> tidak ada. <b>Ciko</b> ada odalan dirumah and <b>Bayu</b> sakit. Let's go <b>Sumita Dewi</b> .	's ( <i>us</i> ) (plural, object)			Abi, Ciko, Bayu, Sumita Dewi (singular)	's ( <i>us</i> ) refers to the teacher and the students. <i>Abi, Ciko, Bayu, Sumita Dewi</i> refers to the student's name.

U2f/PRV.S/M <sub>2</sub> /FT U2g/PRV.S/M <sub>2</sub> /FT U2h/PRV.S/M <sub>2</sub> /FT U2i/PRV.S/M <sub>2</sub> /FT U2j/PRV.S/M <sub>2</sub> /FT U2k/PRV.S/M <sub>2</sub> /FT U2l/PRV.S/M <sub>2</sub> /FT U2m/PRV.S/M <sub>2</sub> /FT U2n/PRV.S/M <sub>2</sub> /FT U2o/PRV.S/M <sub>2</sub> /FT U2p/PRV.S/M <sub>2</sub> /FT U2q/PRV.S/M <sub>2</sub> /FT U2r/PRV.S/M <sub>2</sub> /FT	Good afternoon <b>Sugik, Candra, Wahyu, Ayu, Oka, Pande, Suwarya. Abi?</b> No. <b>Bayu</b> , No. <b>Yunara, Ari, Destra, Pranayoga?</b>				Sugik, Candra, Wahyu, Ayu, Oka, Pande, Suwarya, Abi, Bayu, Yunara, Ari, Destra, Pranayoga (singular)	<i>Sugik, Candra, Wahyu, Ayu, Oka, Pande, Suwarya, Abi, Bayu, Yunara, Ari, Destra, Pranayoga</i> refers to the student's name.
U3a/PRV.S/M <sub>2</sub> /FT U3b/PRV.S/M <sub>2</sub> /FT U3c/PRV.S/M <sub>2</sub> /FT	Why is <b>Pranayoga</b> away? <b>Ciko?</b> No. <b>Edi?</b>				Pranayoga, Ciko, Edi (singular)	<i>Pranayoga, Ciko, Edi</i> refers to the student's name.
U4a/PRV.S/M <sub>2</sub> /FT U4b/PRV.S/M <sub>2</sub> /FT U4c/PRV.S/M <sub>2</sub> /FT U4d/PRV.S/M <sub>2</sub> /FT U4e/PR2.P.P/M <sub>2</sub> /FT	Omg. <b>Juli, Sumirta, Yudi, and Wimantra.</b> Ok now all <b>your</b> bags harus di the floor. Bag apa itu bag?		your (plural, possessive)		Juli, Sumirta, Yudi, and Wimantra (singular)	<i>Juli, Sumirta, Yudi, and Wimantra</i> refers to the student's name. <i>your</i> refers to the students' bags.
U5a/PR2.P.P/M <sub>2</sub> /FT	Hp, <b>your</b> phone harus dimasukkin ke dalam tas ya, jangan gunakan hp.		your (plural, possessive)			<i>your</i> refers to the students' phone.
U5b/PR2.P.S/M <sub>2</sub> /FT	Now what <b>you</b> are going to do.		you (plural, subject)			<i>you</i> refers to the students.
U5c/PR2.P.S/M <sub>2</sub> /FT U5d/PR2.P.S/M <sub>2</sub> /FT	Maybe <b>you</b> know, mungkin <b>kalian</b> sudah tahu ini.		you (plural, subject)			<i>you</i> refers to the students. <i>kalian (you)</i> refers to the students.



			kalian ( <i>you</i> ) (plural, subject)			
U5e/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT U5f/PR2.P.S/M <sub>2</sub> /FT	Sama teman, <b>I</b> want <b>you</b> to discuss. Apa itu discuss?	I (singular, subject)	you (plural, subject)			<i>I</i> refers to the teacher. <i>you</i> refers to the students.
U6a/PR3.S.S/M <sub>2</sub> /FT	Diskusi this. Sama teman aja. Apa ini? What is <b>it</b> ?			it (singular, subject)		<i>it</i> refers to the picture.
U6b/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT	Kenapa <b>saya</b> menggambarkan ini di papan tulis hari ini.	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject)				<i>saya (I)</i> refers to the teacher.
U6c/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT U6d/PR2.P.S/M <sub>2</sub> /FT U6e/PR1.P.P/M <sub>2</sub> /FT	Ok, <b>I</b> want <b>you</b> to think apa topic <b>kita</b> . Talk dengan teman dalam Bahasa Indonesia boleh, Bahasa bali boleh, Bahasa inggris ok. Ok apa ini? What is this?	I (singular, subject) kita ( <i>our</i> ) (plural, possessive)	you (plural, subject)			<i>I</i> refers to the teacher. <i>you</i> refers to the students. <i>kita (our)</i> refers to the teacher and the students' topic.
U7a/PR3.S.S/M <sub>2</sub> /FT	<b>It</b> is actually triangle. Sebenarnya bukan piramida.			it (singular, subject)		<i>it</i> refers to the picture.
U7b/PR3.S.S/M <sub>2</sub> /FT	Kalau pyramid kayak gini ya but <b>it</b> is called emang benar pyramid. Ok pyramid, lagi?			it (singular, subject)		<i>it</i> refers to the picture.
U7c/PR1.P.O/M <sub>2</sub> /FT	Ok ini pyramid, let's write pyramid. Yes, good, lagi?	's ( <i>us</i> ) (plural, object)				's ( <i>us</i> ) refers to the teacher and the students.
U7d/PR2.P.S/M <sub>2</sub> /FT	<b>Kalian</b> pernah ikut kelas penjas? Iktut kelas tata boga? Pernah makan?		kalian ( <i>you</i> ) (plural, subject)			<i>kalian (you)</i> refers to the students.

U8a/PR1.P.S/M <sub>2</sub> /FT	Ok, well yes, <i>we</i> are getting close.	we (plural, subject)				<i>we</i> refers to the teacher and the students.
U8b/PR2.S.S/M <sub>2</sub> /FT U8c/PRV.S/M <sub>2</sub> /FT	What do <i>you</i> say <i>Adi</i> ? Louder. Ya apa itu? Suruh semuanya		you (singular, subject)		Adi (singular)	<i>you</i> refers to the student. <i>Adi</i> refers to the student's name.
U9a/PR1.P.O/M <sub>2</sub> /FT U9b/PRV.S/M <sub>2</sub> /FT	Ok, let's ask, <i>Yudi</i> makanan dalam bahas inggris apa?	's ( <i>us</i> ) (plural, object)			Yudi (singular)	's ( <i>us</i> ) refers to the teacher and the students. <i>Yudi</i> refers to the student's name.
U10/PRV.S/M <sub>2</sub> /FT	So, <i>Sumirta</i> , kalau dalam Bahasa Indonesia pyramid makanan. Pyramid itu sama. Makanan itu food. Pyramid makanan kalau dalam bahsa inggris. Harus ditukar ya. apa itu makanan? Makanan? Food. Apa itu pyramid? Pyramid apa itu Bahasa inggris? Sama!				Sumirta (singular)	<i>Sumirta</i> refers to the student's name.
U11a/PRV.S/M <sub>2</sub> /FT U11b/PR2.S.S/M <sub>2</sub> /FT	No... siapa itu yang masih bilang firamid? <i>Juli</i> itu <i>kamu</i> ya... sama seperti bilang pistol. Pyramid.		kamu ( <i>you</i> ) (singular, subject)		Juli (singular)	<i>Juli</i> refers to the student's name. <i>kamu (you)</i> refers to the student.
U12a/PR3.S.S/M <sub>2</sub> /FT U12b/PR1.P.S/M <sub>2</sub> /FT	Ok yes. Tapi what is <i>it</i> ? <i>Kita</i> tau itu namanya piramida makanan. Ok what is this?	kita ( <i>we</i> ) (plural, subject)		it (singular, subject)		<i>it</i> refers to the picture. <i>kita (we)</i> refers to the teacher and the students.
U13a/PR1.P.S/M <sub>2</sub> /FT	Makanan? Ok, <i>kita</i> maju ya dikit demi dikit. Makanan bagaimana?	kita ( <i>we</i> ) (plural, subject)				<i>kita (we)</i> refers to the teacher and the students.

U13b/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT	Ok <b>I</b> 'm going to find a picture. Aduhh... tidak ada sinyal disini. Ada yang punya sinyal?	I (singular, subject)				<i>I</i> refers to the teacher.
U13c/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT	Yang <b>saya</b> telkomsel, tidak isi 4g four G. ada?	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject)				<i>saya (I)</i> refers to the teacher.
U14a/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT U14b/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT U14c/PR2.P.P/M <sub>2</sub> /FT	Kenapa... <b>I</b> don't know. <b>I</b> also have to tanya di kelas <b>kalian</b> ada projector?	I (singular, subject) (2x)	kalian ( <i>your</i> ) (plural, possessive)			<i>I</i> refers to the teacher. (2x) <i>kalian (your)</i> refers to the students' classroom.
U15a/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT U15b/PR2.P.O/M <sub>2</sub> /FT	Ok, <b>saya</b> mau kasi liat <b>kalian</b> video.	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject)	kalian ( <i>you</i> ) (plural, object)			<i>saya (I)</i> refers to the teacher. <i>kalian (you)</i> refers to the students.
U15c/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT U15d/PR2.P.O/M <sub>2</sub> /FT	Ok, well. <b>I</b> can't show <b>you</b> because... oh ada-ada 3G. Ok this is a food pyramid. Maaf ini kecil ya. So, this is a food pyramid.	I (singular, subject)	you (plural, object)			<i>I</i> refers to the teacher. <i>you</i> refers to the students.
U15e/PR2.P.S/M <sub>2</sub> /FT U15f/PR2.P.O/M <sub>2</sub> /FT	Can <b>you</b> see? <b>Kalian</b> bisa liat itu? Ada food di dalam. Nasi aduh aduh aduh... Nasi di australia dibilang sekali seminggu karena tidak sehat. Kalau disini setiap hari (3x).		you (plural, subject) kalian ( <i>you</i> ) (plural, object)			<i>you</i> refers to the students. <i>kalian (you)</i> refers to the students.
U15g/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT	Masih <b>saya</b> bingung bagaimana tidak sehat disana tapi sehat disini.	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject)				<i>saya (I)</i> refers to the teacher.
U15h/PRV.S/M <sub>2</sub> /FT	Ok, now this. <b>Oka</b> , big apa artinya big?				Oka (singular)	<i>Oka</i> refers to the student's name.

U16/PRV.S/M <sub>2</sub> /FT	Yes. <b>Wahyu</b> small apa artinya small? Kalau big itu besar, small itu?				Wahyu (singular)	<i>Wahyu</i> refers to the student's name.
U17a/PR1.P.S/M <sub>2</sub> /FT	So, ok this is bigger, bigger lebih besar, smaller lebih kecil. So, ok what do <b>we</b> put in here?	we (plural, subject)				<i>we</i> refers to the teacher and the students.
U17b/PR1.P.O/M <sub>2</sub> /FT	Ok, let <b>'s</b> start from the bottom.	's ( <i>us</i> ) (plural, object)				's ( <i>us</i> ) refers to the teacher and the students.
U17c/PR1.P.S/M <sub>2</sub> /FT U17d/PR2.S.S/M <sub>2</sub> /FT U17e/PR2.S.S/M <sub>2</sub> /FT	What <b>we</b> can put in here? Put apa itu put? Oh hi, how are <b>you</b> ? <b>Kamu</b> dari mana?	we (plural, subject)	you (singular, subject) kamu ( <i>you</i> ) (singular, subject)			<i>we</i> refers to the teacher and the students. <i>you</i> refers to the student. <i>kamu (you)</i> refers to the student.
U18a/PR2.P.S/M <sub>2</sub> /FT	Apa disini buat <b>kalian</b> ?		kalian ( <i>you</i> ) (plural, subject)			<i>kalian (you)</i> refers to the students.
U18b/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT	<b>I</b> 'm going have to check.	I (singular, subject)				<i>I</i> refers to the teacher.
U18c/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT U18d/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT U18e/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT	Karena di Australia harus kasi yang benar, <b>saya</b> harus kasi tahu yang benar. <b>Saya</b> tidak boleh ajarkan yang salah atau <b>saya</b> akan ada masalah sama sekolah. Karena ini food pyramid resmi dari pemerintah Australia.	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject) (3x)				All of <i>saya (I)</i> in this utterance refer to the teacher. (3x)

U18f/PR1.P.P/M <sub>2</sub> /FT U18g/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT U18h/PR2.P.S/M <sub>2</sub> /FT	Banyak-banyak negara <b>kita</b> pakai food pyramid mungkin disini tidak. So, <b>I</b> just want to check. What do <b>you</b> eat? Banyak?	kita ( <i>our</i> ) (plural, possessive) I (singular, subject)	you (plural, subject)			<i>kita (our)</i> refers to the countries. <i>I</i> refers to the teacher. <i>you</i> refers to the students.
U19a/PR2.P.S/M <sub>2</sub> /FT U19b/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT	Ok rice karena <b>kalian</b> orang Indonesia. Warga apa? Warga 62 ya? <b>Saya</b> di Australia nomer berapa tahu? 61, +61.	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject)	kalian ( <i>you</i> ) (plural, subject)			<i>kalian (you)</i> refers to the students. <i>saya (I)</i> refers to the teacher.
U19c/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT U19d/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT U19e/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT U19f/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT	Kalau <b>saya</b> mau panggil, itu kalau liat di WA, kalau buka grup WA, nomer <b>saya</b> mulai dengan ini karena <b>saya</b> punya kartu telkomsel tapi buat WA nomer <b>saya</b> masih nomer Australia. Jadi harus isi ini dulu, 61. Itu kode Australia. Ok, so rice. Apalagi?	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject) (4x)				All of <i>saya (I)</i> in this utterance refer to the teacher. (4x)
U20/PR2.P.S/M <sub>2</sub> /FT	Ok bread. <b>Kalian</b> makan bread atau tidak?		kalian ( <i>you</i> ) (plural, subject)			<i>kalian (you)</i> refers to the students.
U21/PR1.P.S/M <sub>2</sub> /FT	Jarang? Di Australia setaip hari, di negara barat setiap hari. So, let's write bread. Apa itu bread?	's ( <i>us</i> ) (plural, object)				's ( <i>us</i> ) refers to the teacher and the students.
U22/PR1.P.S/M <sub>2</sub> /FT	Jagung? Corn. Hmm... yes but not here. Apalagi? Gimana kalau <b>we</b> have fried rice and fried noodles. Noodles yang dari italia apa? Apa Namanya?	we (plural, subject)				<i>we</i> refers to the teacher and the students.

U23a/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT U23b/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT U23c/PR2.P.S/M <sub>2</sub> /FT	Spaghetti itu satu jenis. Apa namanya? Ada spaghetti, ada fettuccine, ada carbonara. <b>Saya</b> orang Italia jadi <b>saya</b> tersinggung <b>kalian</b> tidak tahu ini. Gimana kalau pasta? Tahu?	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject) (2x)	kalian ( <i>you</i> ) (plural, subject)			All of <i>saya (I)</i> in this utterance refer to the teacher. (2x) <i>kalian (you)</i> refers to the students.
U24a/PR3.S.S/M <sub>2</sub> /FT	Di luar negeri pasti seperti mie enak sekali, enak... Ya <b>it's</b> beautiful.			it (singular, subject)		<i>it</i> refers to the pasta.
U24b/PR1.P.S/M <sub>2</sub> /FT	<b>Kita</b> bikin <b>sendiri</b> , bikin dengan tangan sendiri. Pasta. Lagi?	kita ( <i>we</i> ) (plural, subject) sendiri ( <i>ourselves</i> ) (plural, reflexive)				<i>kita (we)</i> refers to the teacher and friends. <i>sendiri (ourselves)</i> refers to the
U24c/PR1.P.S/M <sub>2</sub> /FT	Ok <b>kita</b> makan apa untuk sarapan pagi di luar negeri?	kita ( <i>we</i> ) (plural, subject)				<i>kita (we)</i> refers to the teacher and friends.
U25a/PRV.S/M <sub>2</sub> /FT	Apa? Mangkok. Itu yang kasar sekali dalam Bahasa Jepang. Jangan tanya sama guru Bahasa Jepang ya. Siapa gurunya? <b>Bu Lisa</b> ? Jangan tanya mangkok ya, sangat kasar.				Bu Lisa (Mrs. Lisa) (singular)	<i>Bu Lisa (Mrs. Lisa)</i> refers to the Japanese teacher's name.
U25b/PR1.P.O/M <sub>2</sub> /FT	Ok let's think. Ada semangkok yang isi milk. Milk apa itu?	's ( <i>us</i> ) (plural, object)				's ( <i>us</i> ) refers to the teacher and the students.

U26/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT	Cereal, yes. Setiap pagi di Australia <b>saya</b> makan cereal. Semangkok cereal sama milk. Itu aja. Itu biasa. Disini nasi lagi atau nasi yang paling jelek namanya bubur. Di Australia ada bubur tapi dibuat dari oat. Oatmilk. Tahu? Bahasa Indonesia apa? Oatmilk sama?	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject)				<i>saya (I)</i> refers to the teacher.
U27a/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT U27b/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT	Itu enak. Itu namanya sarapan pagi enak. Maaf ya kalau bubur yang isi sedikit ayam dan bawang goreng eewww.... <b>saya</b> tidak bisa makan. <b>Saya</b> ke toko, ke pasar beli buah saja.	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject) (2x)				<i>saya (I)</i> refers to the teacher. (2x)
U28a/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT U28b/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT	So cereal. So, this is a group. Harus makan yang paling banyak makanan seperti ini. Ini makanan apa? <b>I</b> don't know, <b>saya</b> tidak tahu. Katanya bahasanya carbohydrate.	I (singular, subject) saya ( <i>I</i> ) (singular, subject)				<i>I</i> refers to the teacher. <i>saya (I)</i> refers to the teacher.
U29a/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT U29b/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT U29c/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT	Oh karbohidrat. Ini makan setiap hari. Ok, next one, makan banyak tapi sedikit kurang. Menurut <b>saya</b> ini salah. <b>Saya</b> tidak suka makan ini. <b>Saya</b> lebih suka makan yang disini. Ok apa?	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject) (3x)				<i>saya (I)</i> refers to the teacher. (3x)

U30a/PR2.P.O/M <sub>2</sub> /FT	Yes, thank <b>you</b> . Now, lihat ini fruit tidak isi “s” dibelakang, vegetables isi “s”.		you (plural, object)			<i>you</i> refers to the students.
U30b/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT	<b>Saya</b> tidak tahu kenapa, itu Bahasa Inggris ya harus ikut saja. This one is carbohydrate. Maaf tidak ada cukup tempat. Ok, fruit and vegetables kayak apa?	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject)				<i>saya (I)</i> refers to the teacher.
U30c/PR2.P.S/M <sub>2</sub> /FT U30d/PR2.P.S/M <sub>2</sub> /FT	What do <b>you</b> know? Do <b>you</b> remember a game? Permainan. Apa?		you (plural, subject) (2x)			<i>you</i> refers to the students. (2x)
U31a/PR1.P.S/M <sub>2</sub> /FT U31b/PR1.P.S/M <sub>2</sub> /FT	Sorry, sorry, mango. Apalagi? Know if <b>we</b> are writing mango dalam Bahasa Inggris biasanya <b>kita</b> tulis makanan “mangoes” ok? Karena banyak. Bread tidak bisa. Ini tidak bisa, tidak bisa, tidak bisa, tidak bisa, ini bisa. Itu Bahasa Inggris. Mangoes, apalagi buah-buahan.	we (plural, subject) kita ( <i>we</i> ) (plural, subject)				<i>we</i> refers to the teacher and the students. <i>kita (we)</i> refers to the teacher and the students.
U32a/PR.1.P.O/M <sub>2</sub> /FT U32b/PR.V.S/M <sub>2</sub> /FT	Carrot yes itu sayuran. Hmm... let's go <b>Yunara</b> .	's ( <i>us</i> ) (plural, object)			Yunara (singular)	's ( <i>us</i> ) refers to the teacher and the students. <i>Yunara</i> refers to the student's name.
U33/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT	Watermelon, oranges atau yang baru <b>saya</b> makan nanas madu. What is nanas?	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject)				<i>saya (I)</i> refers to the teacher.



U34a/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT U34b/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT U34c/PRV.S/M <sub>2</sub> /FT U34d/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT	Berapa? 5 ribu. <b>Saya</b> dikasi harga, <b>saya</b> juga bilang 5 ribu <b>pak</b> . 10 ribu, selalu 10 ribu. Itu pajak putih ya. Tadi pagi <b>saya</b> di pasar beli pear. Apa itu pear?	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject) (3x)			pak ( <i>sir</i> ) (singular)	All of <i>saya (I)</i> in this utterance refers to the teacher. (3x) <i>pak (sir)</i> refers to the seller.
U35a/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT U35b/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT U35c/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT	Bahasa inggris pear. <b>Saya</b> mau sebuah aja karena belum makan, masih belum makan karena <b>saya</b> suka buah dan gak bisa cari. Jadi <b>saya</b> cari 1 dikasi harga 6 ribu.	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject) (3x)				All of <i>saya (I)</i> in this utterance refers to the teacher. (3x)
U35d/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT U35e/PRV.S/M <sub>2</sub> /FT	<b>Saya</b> benar-benar, “maaf <b>bu</b> 2 ribu”.	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject)			bu ( <i>ma'am</i> ) (singular)	<i>saya (I)</i> refers to the teacher. <i>bu (ma'am)</i> refers to the seller.
U35f/PR3.S.S/M <sub>2</sub> /FT	Benar ya 2 ribu itu masuk akal tapi <b>dia</b> bilang enggak 6 ribu.				dia ( <i>she</i> ) (singular, subject)	<i>dia (she)</i> refers to the seller.
U35g/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT U35h/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT	Jadi <b>saya</b> jalan. 6 ribu terlalu mahal ya, gak bisa, gak suka ditipu <b>saya</b> .	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject) (2x)				All of <i>saya (I)</i> in this utterance refers to the teacher. (2x)
U35i/PR1.P.S/M <sub>2</sub> /FT	Ok, oranges, <b>we</b> have pear, apples. Ok, so this is carbohydrate, fruit and vegetables. Next?	we (plural, subject)				<i>we</i> refers to the teacher and the students.
U36a/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT	Lagi satu yang jarang sekali dimakan di Indonesia? Dairy. Apa itu dairy? Sst...sst... dairy semua bahan dibuat dari sapi. So,	saya ( <i>my</i> ) (singular, subject)				<i>saya (my)</i> refers to the teacher's friend.

	<p>milk, cheese, yogurt, ice cream itu dairy. Di Australia harus makan, harus minum dairy (3x) sehari. Sebenarnya di sekolah di Australia sekarang jarang tapi dulu masih ada murid-murid dikasi segelas susu setiap hari untuk pastikan tulang bisa tumbuh, gigi sehat. Disini jarang. Teman <i>saya</i> hamil disuruh sama dokter makan ice cream untuk dapat dairy di Australia minum susu saja. Susu susu very important. So, meat.</p>					
U36b/PR1.P.S/M <sub>2</sub> /FT	<p>What meat do <i>we</i> have?</p>	<p>we (plural, subject)</p>				<p><i>we</i> refers to the teacher and the students.</p>
<p>U36c/PRV.S/M<sub>2</sub>/FT U36d/PR2.S.S/M<sub>2</sub>/FT U36e/PRV.S/M<sub>2</sub>/FT U36f/PR2.S.S/M<sub>2</sub>/FT U36g/PR2.S.S/M<sub>2</sub>/FT</p>	<p><i>Ayu</i>, daging apa <i>kamu</i> tahu Bahasa Inggris? No? <i>Sumita Dewi</i>, <i>you</i> know? Gak ada? <i>Ari</i>? Ayam apa itu ayam?</p>	<p>me (singular, object)</p>	<p>kamu (<i>you</i>) (singular, subject) you (singular, subject)</p>		<p>Ayu, Sumita Dewi, Ari (singular)</p>	<p><i>Ayu</i>, <i>Sumita Dewi</i>, <i>Ari</i> refers to the student's name. <i>kamu (you)</i> refers to the student. <i>you</i> refers to the student.</p>
<p>U37a/PRV.S/M<sub>2</sub>/FT U37b/PR2.S.S/M<sub>2</sub>/FT U37c/PR1.S.O/M<sub>2</sub>/FT</p>	<p>Sapi itu beef. Kalau tidak tahu di Australia ada yang suka sapi yang panggang, yang besar itu. Itu beda, itu namanya steak. Semua daging sapi lain yang lain kecil beef, ok? Steak itu yang</p>	<p>me (singular, object)</p>	<p>you (singular, subject)</p>		<p>Oka (singular)</p>	<p><i>Oka</i> refers to the student's name. <i>you</i> refers to the student. <i>me</i> refers to the teacher.</p>

	besar yang panggang. Ok, dairy. <b>Oka?</b> Can <b>you</b> give <b>me</b> some dairy? Contohnya?					
U38a/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT U38b/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT U38c/PR1.S.S /M <sub>2</sub> /FT U38d/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT	Yogurt. <b>Saya</b> suka sekali yogurt. Kalau <b>saya</b> pulang dari sekolah di Australia dijual 2 liter yogurt. <b>Saya</b> makan langsung, makan yogurt mangga, yogurt strawberry, yogurt vanilla, apa saja. Banyak. Itu snack favorite <b>saya</b> dan sehat sekali. Lagi dairy?	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject) (4x)				All of <i>saya (I)</i> in this utterance refers to the teacher. (4x)
U39/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT	Actually, no water. Hmm... water <b>I</b> think should be here. Setiap hari. Tapi ini bukan untuk minuman, ini makanan saja. Yang di atas, so ini makan setiap hari beberapa kali, ini makan setiap hari. ini makan beberapa kali seminggu, ini makan jarang, jarang makan apa? Atau jarang minum arak ya? tuak.	I (singular, subject)				<i>I</i> refers to the teacher.
U40a/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT	Dan disini ada lagi satu jangan pernah namanya untuk merokok. Jangan pernah merokok. <b>Saya</b> tahu ada yang dikelas sini yang merokok. Malu, malu dong. So bad.	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject)				<i>saya (I)</i> refers to the teacher.

U40b/PR2.P.S/M <sub>2</sub> /FT	Nanti <b>kalian</b> akan mati ya... kanker paru-paru. So, jarang makan apa?		kalian ( <i>you</i> ) (plural, subject)			<i>kalian (you)</i> refers to the students.
U41/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT	Junk food. Apa artinya junk food? Kalau <b>saya</b> benar tidak tahu junkfood.	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject)				<i>saya (I)</i> refers to the teacher.
U42a/PR1.P.S/M <sub>2</sub> /FT	Yeah, like sampah karena seperti sampah. So, what do <b>we</b> have? Burger, chips, gorengan.	we (plural, subject)				<i>we</i> refers to the teacher and the students.
U42b/PR2.P.S/M <sub>2</sub> /FT	<b>Kalian</b> suka sekali sama gorengan di Indonesia. Sangat sangat tidak sehat. Fried fod, fried rice, fried noodles. Ok lagi. How about chocolate?		kalian ( <i>you</i> ) (plural, subject)			<i>kalian (you)</i> refers to the students.
U42c/PR2.P.S/M <sub>2</sub> /FT U42d/PR1.S.P/M <sub>2</sub> /FT	Do <b>you</b> know ibu <b>saya</b> dari negara mana? Masih ingat?	saya ( <i>my</i> ) (singular, possessive)	you (plural, subject)			<i>you</i> refers to the students. <i>saya (my)</i> refers to the teacher's mother.
U43a/PR1.S.P/M <sub>2</sub> /FT U43b/PR1.S.P/M <sub>2</sub> /FT	Oh bukan, Belgia. Semua keluarga <b>saya</b> dari Italy hanya ibu <b>saya</b> lahir di Belgia.	saya ( <i>my</i> ) (singular, possessive) (2x)				All of <i>saya (my)</i> in this utterance refers to the teacher's family and teacher's mother. (2x)
U43c/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT	Jadi <b>saya</b> warga negara Belgia Australia keduanya. Di Australia boleh, disini gak boleh hanya WNI. Disana boleh. Kalau chocolate di Belgia, yang dari Eropa sehat sekali. Ada chocolate, tau ada milk	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject)				<i>saya (I)</i> refers to the teacher.

	chocolate, coklat susu, ada coklat putih dan ada coklat yang....					
U44a/PR2.P.S/M <sub>2</sub> /FT U44b/PR2.P.S/M <sub>2</sub> /FT	Dark chocolate yang pahit itu. Itu yang sehat sekali yang lain tidak sehta. Itu rasanya jelek tapi sehat ya. itu di Belgia makan setiap hari karena benar sehat sekali. Kalau coklat seperti top, atau apalagi disini. Semua disini, semua di Australia tidak sehat ya, jadi jarang sekali makan. Do <b>you</b> know? Do <b>you</b> know apa artinya?		you (plural, subject) (2x)			All of <i>you</i> in this utterance refers to the students. (2x)
U45a/PR2.P.S/M <sub>2</sub> /FT U45b/PR2.P.P/M <sub>2</sub> /FT	Yeah, apakah <b>kamu</b> tahu di Belgia, di kantin sekolah <b>mereka</b> jual bir.		kamu ( <i>you</i> ) (plural, subject) mereka ( <i>their</i> ) (plural, possessive)			<i>kamu (you)</i> refers to the students. <i>mereka (their)</i> refers to the Belgian school canteen.
U45c/PR1.S.P/M <sub>2</sub> /FT U45d/PR3.S.S/M <sub>2</sub> /FT	Karena di Belgia itu namanya negara bir. Ada lebih dari 600 jenis bir di Belgia. Tapi bir ini dikit-dikit alkohol aja. Jadi ibu <b>saya</b> , saat <b>dia</b> sekolah kalau istirahat mereka minum bir. Itu kebudayaan sangat beda ya? Di Indonesia alkohol sebenarnya illegal ya? Hanya di beberapa tempat.	saya ( <i>my</i> ) (singular, possessive)		dia ( <i>she</i> ) (singular, subject)		<i>saya (my)</i> refers to the teacher's mother. <i>dia (she)</i> refers to the mother.

U45e/PR2.P.S/M <sub>2</sub> /FT	Di Belgia semua dianggap dewasa, kalau <b>kamu</b> mau silahkan. Beda ya? Very different. So, bir is also here. Apa lagi di atas?		kamu ( <i>you</i> ) (plural, subject)			<i>kamu (you)</i> refers to the students.
U46/PR3.S.S/M <sub>2</sub> /FT	Oh yes, a candy. <b>It</b> is sweet. Candy itu di Amerika. Kalau di negara lain, sweet. Oh, sorry sorry... sweet juga atau lollies.			it (singular, subject)		<i>it</i> refers to the candy.
U47a/PR1.P.S/M <sub>2</sub> /FT U47b/PR2.P.P/M <sub>2</sub> /FT U47c/PR1.P.S/M <sub>2</sub> /FT	Ya seperti lollipop. Lollipop itu sejenis lollies. So ok, what <b>we</b> are going to do now is.... in <b>your</b> book <b>we</b> are going to draw a food pyramid.	we (plural, subject) (2x)	your (plural, possessive)			All of <i>we</i> in this utterance refers to the teacher and the students. (2x) <i>your</i> refers to the students' book.
U47d/PR2.P.S/M <sub>2</sub> /FT	Meenggambarkan food pyramid tapi <b>kalian</b> tidak akan copy ini.		kalian ( <i>you</i> ) (plural, subject)			<i>kalian (you)</i> refers to the students.
U47e/PR2.P.S/M <sub>2</sub> /FT	<b>Kalian</b> harus menggambarkan food dan tulis Bahasa inggris juga. Tidak harus tulis semua ini, boleh, tidak harus. Terserah ya but jangan tulis burger. Menggambarkan burger dan tulis Bahasa inggrisnya juga. Jelas?		kalian ( <i>you</i> ) (plural, subject)			<i>kalian (you)</i> refers to the students.
U48a/PR2.P.S/M <sub>2</sub> /FT U48b/PR2.P.S/M <sub>2</sub> /FT	So, <b>you</b> are going to write this dengan besar tapi sebelum <b>kalian</b> tulis, harus tulis apa? Sebelum mulai harus tulis apa?		you (plural, subject) kalian ( <i>you</i> ) (plural, subject)			<i>you</i> refers to the students. <i>kalian (you)</i> refers to the students.

U49a/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT U49b/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT U49c/PR1.S.P/M <sub>2</sub> /FT	<i>I</i> 'm sorry <i>I</i> forgot <i>my</i> thing.	I (singular, subject) (2x) my (singular, possessive)				All of <i>I</i> in this utterance refers to the teacher. (2x) <i>my</i> refers to the teacher's thing.
U49d/PR2.P.S/M <sub>2</sub> /FT	Apakah <i>kalian</i> tulis the?		<i>kalian</i> ( <i>you</i> ) (plural, subject)			<i>kalian</i> ( <i>you</i> ) refers to the students.
U50a/PR1.S.O/M <sub>2</sub> /FT	No, third itu tai. Jadi jangan bilang itu sama <i>saya</i> , ya?	<i>saya</i> ( <i>me</i> ) (singular, object)				<i>saya</i> ( <i>me</i> ) refers to the teacher.
U50b/PR2.P.S/M <sub>2</sub> /FT	Ok third of... apakah <i>kalian</i> tulis of?		<i>kalian</i> ( <i>you</i> ) (plural, subject)			<i>kalian</i> ( <i>you</i> ) refers to the students.
U51/PR2.S.S/M <sub>2</sub> /FT	Of December. Ok, Tuesday the third of December. Ok, setelah itu langsung tulis ini dengan besar dengan rapi. Ini tidak rapi, yeah? <i>You</i> are drawing.		<i>you</i> (singular, subject)			<i>you</i> refers to the student.
U52/PRV.S/M <sub>2</sub> /FT	<i>Abi</i> ada?				Abi (singular)	<i>Abi</i> refers to the student's name.
U53/PRV.S/M <sub>2</sub> /FT	Yeah, udah and sama <i>Pranayoga</i> dulu.				Pranayoga (singular)	<i>Pranayoga</i> refers to the student's name.
U54a/PR1.P.S/M <sub>2</sub> /FT U54b/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT	Kalau mau duduk di ac, <i>kita</i> semua bisa mundur ya dan <i>saya</i> bisa mundurin papan, mau?	<i>kita</i> ( <i>we</i> ) (plural, subject)				<i>kita</i> ( <i>we</i> ) refers to the teacher and the students. <i>saya</i> ( <i>I</i> ) refers to the teacher.

		saya ( <i>I</i> ) (singular, subject)				
U55/PR2.P.O/M <sub>2</sub> /FT	Thank <b>you</b> . Hey, itu lebih dingin. Sedikit ya?		you (plural, object)			<i>you</i> refers to the students
U56a/PR2.P.S/M <sub>2</sub> /FT	<b>Kamu</b> menggambarkan juga? Disini, diluar saja menggambarkan jadi tulisi di dalam.		kamu ( <i>you</i> ) (plural, subject)			<i>kamu (you)</i> refers to the students.
U56b/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT	Biasanya <b>saya</b> buat ini sebagai tugas penilaian.	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject)				<i>saya (I)</i> refers to the teacher.
U56c/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT U56d/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT	Jadi <b>saya</b> kasi nilai untuk rapor tapi <b>saya</b> kira sudah ada cukup ya.	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject) (2x)				All of <i>saya (I)</i> in this utterance refers to the teacher. (2x)
U56e/PR1.P.S/M <sub>2</sub> /FT	<b>Kita</b> tidak mau buat tugas lagi, buat PR lagi jadi disini aja.	kita ( <i>we</i> ) (plural, subject)				<i>kita (we)</i> refers to the teacher and the students.
U57/PR1.P.S/M <sub>2</sub> /FT	Semua nonton kemarin? <b>Kita</b> juara ya Bali United.	kita ( <i>we</i> ) (plural, subject)				<i>kita (we)</i> refers to the teacher and the students.
U58a/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT U58b/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT U58c/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT	Bagus. Akhirnya ya akhirnya. <b>Saya</b> pulang dari... tahu setelah pelajaran hari kamis, <b>saya</b> suruh, <b>saya</b> mau ke mambal.	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject) (3x)				All of <i>saya (I)</i> in this utterance refers to the teacher. (3x)
U58d/PR2.S.P/M <sub>2</sub> /FT U58e/PRV.S/M <sub>2</sub> /FT	Ke desa <b>kamu Sugik</b> ya?		kamu ( <i>your</i> ) (singular, possessive)		Sugik (singular)	<i>kamu (your)</i> refers to the student's village.



						<i>Sugik</i> refers to the student's name.
U58f/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT	Jadi <i>saya</i> pulang jam 1 pagi. Uuhh jalannya full seperti 2 jalur. Semua ikut, semua menuju Denpasar Sukawati.	<i>saya (I)</i> (singular, subject)				<i>saya (I)</i> refers to the teacher.
U58g/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT	<i>Saya</i> pikir aduh mungkin ada gempa jadi semua mau jauh dari pantai karena mungkin ada... apa namanya ombak besar?	<i>saya (I)</i> (singular, subject)				<i>saya (I)</i> refers to the teacher.
U59a/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT U59b/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT	Tsunami? Oh, sama Bahasa Inggris tsunami. Uuh, <i>saya</i> takut sekali jadi ada polisi <i>saya</i> berhenti.	<i>saya (I)</i> (singular, subject) (2x)				All of <i>saya (I)</i> in this utterance refers to the teacher. (2x)
U59c/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT U59d/PRV.S.S/M <sub>2</sub> /FT U59e/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT U59f/PR3.S.S/M <sub>2</sub> /FT	<i>Saya</i> tanya " <i>pak</i> , baru ada gempa? Kenapa semua kesini?". Malu sekali <i>saya</i> . <i>Dia</i> bilang "gak, semua baru pulang dari I Wayan Dipta. Semua baru nonton Bali United".	<i>saya (I)</i> (singular, subject) (2x)		<i>dia (he)</i> (singular, subject)	<i>pak (sir)</i> (singular)	<i>saya (I)</i> refers to the teacher. (2x) <i>pak (sir)</i> refers to the police. <i>dia (he)</i> refers to the policeman.
U59g/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT U59h/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT U59i/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT	Oh, <i>saya</i> malu sekali jadi <i>saya</i> pulang. Tapi benar hanya <i>saya</i> saja yang menuju Blahbatuh. Semuanya menuju Sukawati, Denpasar. Ramai luar biasa jam 1 pagi. Wow, ini Bali. Ada yang pernah ikut nonton Bali United?	<i>saya (I)</i> (singular, subject) (3x)				All of <i>saya (I)</i> in this utterance refers to the teacher. (3x)

U60/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT	Pernah? <i>Saya</i> masih belum.	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject)				<i>saya (I)</i> refers to the teacher.
U61a/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT U61b/PR2.P.O/M <sub>2</sub> /FT	Ok, <i>I</i> 'm going to give <i>you</i> ... Kalau ini sudah silahkan istirahat jadi bisa kerja lebih lama, bisa kerja dengan cepat tapi kalau sudah selesai boleh langsung istirahat.	I (singular, subject)	you (plural, object)			<i>I</i> refers to the teacher. <i>you</i> refers to the students.
U61c/PR1.P.S/M <sub>2</sub> /FT U61d/PR2.S.P/M <sub>2</sub> /FT	Setelah itu <i>kita</i> akan ke ruang <i>kalian</i> sendiri. Hanya 10 menit lalu kembali lagi kesini karena panas. Nonton video aja nanti kembali kesini. Jadi bisa biarin taruh tas disini mungkin bawa hp saja ya biar tidak dicuri.	kita ( <i>us</i> ) (plural, subject)	kalian ( <i>your</i> ) (plural, possessive)			<i>kita (we)</i> refers to the teacher and the students. <i>kalian (your)</i> refers to the students' classroom.
U62a/PRV.S/M <sub>2</sub> /FT	<i>Candra</i> selalu pakai kaca? Atau hanya untuk baca dan tulis?				Candra (singular)	<i>Candra</i> refers to the student's name.
U62b/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT U62c/PR2.S.O/M <sub>2</sub> /FT	<i>Saya</i> juga punya yang kayak <i>kamu</i> . Tapi benar disini terlalu panas ya?	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject)	kamu ( <i>you</i> ) (singular, object)			<i>saya (I)</i> refers to the teacher. <i>kamu (you)</i> refers to the student.
U62d/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT	Susah pakai diluar kalau ada ac baru <i>saya</i> pakai. Yes, good. This is cereal. A bowl, apa itu a bowl?	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject)				<i>saya (I)</i> refers to the teacher.
U63/PR2.P.O/M <sub>2</sub> /FT	Semangkok cereal, a bowl of cereal kayak ini. Jadi isi cerealnya dan harus tambah susu, milk tambahkan itu untuk		you (plural, object)			<i>you</i> refers to the students.

	sarapan pagi ya. This is cereal. Thank <b>you</b>					
U64a/PR2.S.S/M <sub>2</sub> /FT	Nanti <b>kamu</b> menggambar kan? Ok, diluar saja.		kamu ( <i>you</i> ) (singular, subject)			<i>kamu (you)</i> refers to the student.
U64b/PR2.S.S/M <sub>2</sub> /FT	So, <b>kamu</b> bisa tulis itu aja, bisa tambah lagi. Especially, terutama untuk fruit and vegetables.		kamu ( <i>you</i> ) (singular, subject)			<i>kamu (you)</i> refers to the student.
U64c/PR2.P.S/M <sub>2</sub> /FT	Jangan copy aja <b>kalian</b> tahu banyak-banyak fruit and vegetables dari minggu lalu.		kalian ( <i>you</i> ) (plural, subject)			<i>kalian (you)</i> refers to the students.
U64d/PR2.P.S/M <sub>2</sub> /FT	Maybe <b>you</b> put strawberries, banana, apa aja. And jangan lupa belajar ini untuk apa? Christmast party. Pesta natal. Tanggal berapa?		you (plural, subject)			<i>you</i> refers to the students.
U65a/PR1.S.O/M <sub>2</sub> /FT U65b/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT U65c/PR2.P.O/M <sub>2</sub> /FT U65d/PR2.P.S/M <sub>2</sub> /FT U65e/PR1.S.O/M <sub>2</sub> /FT	Kasian <b>saya</b> ya, <b>saya</b> kasi <b>kalian</b> chrismast party tapi <b>kalian</b> tidak kasi <b>saya</b> baju ganpastu.	saya ( <i>me</i> ) (singular, object) (2x) saya ( <i>I</i> ) (singular, subject)	kalian ( <i>you</i> ) (plural, object) kalian ( <i>you</i> ) (plural, subject)			All of <i>saya (me)</i> in this utterance refers to the teacher. (2x) <i>saya (I)</i> refers to the teacher. All of <i>kalian (you)</i> in this utterance refers to the students. (2x)
U65f/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT U65g/PR1.S.P/M <sub>2</sub> /FT	Aduh aduh aduh... tapi untungnya kelas 10PH2 kasi <b>saya</b> baju. Kelas kesayangan <b>saya</b> .	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject)				<i>saya (I)</i> refers to the teacher. <i>saya (my)</i> refers to the teacher's favorite class.

		saya ( <i>my</i> ) (singular, possessive)				
U65h/PR1.S.O/M <sub>2</sub> /FT	Kelas yang suka sama <i>saya</i> . Ok is anyone finish?	saya ( <i>me</i> ) (singular, object)				<i>saya (me)</i> refers to the teacher.
U65i/PR2.P.S/M <sub>2</sub> /FT	<i>Be suud ragane</i> onyang?		<i>ragane</i> ( <i>you</i> ) (plural, subject)			<i>ragane (you)</i> refers to the students.
U65j/PR1.S.P/M <sub>2</sub> /FT	Aaee, Bahasa bali <i>cang</i> bagus ya? itu benar <i>onyang</i> ? Semua?	<i>cang (my)</i> (singular, possessive)				<i>cang (my)</i> refers to the teacher.
U66a/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT	Apa? <i>Onyang</i> ? Aduh <i>saya</i> salah.	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject)				<i>saya (I)</i> refers to the teacher.
U66b/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT U66c/PR2.P.S/M <sub>2</sub> /FT	Karena <i>saya</i> pakai yang salah di parisma jadi katanya <i>be suud ragane onyang</i> .	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject)	<i>ragane</i> ( <i>you</i> ) (plural, subject)			<i>saya (I)</i> refers to the teacher. <i>ragane (you)</i> refers to the students.
U66d/PR2.P.S/M <sub>2</sub> /FT	<b><i>Ragane</i></b> onyang <i>be suud</i> ?		<i>ragane</i> ( <i>you</i> ) (plural, subject)			<i>ragane (you)</i> refers to the students.
U67a/PR2.S.S/M <sub>2</sub> /FT	<i>Konden? Enggal. Ee jani-jani buat. Kalau belum menggambarkan bisa menggambarkan diluar pyramid ya. Isi gambar, ok? Tidak harus</i>		kamu ( <i>you</i> ) (singular, subject)			<i>kamu (you)</i> refers to the student.

	menggambarkan semuanya, pilih 5 nama saja. Cepat kalau sudah <b>kamu</b> bisa istirahat.					
U67b/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT U67c/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT	Kalau sudah ada yang selesai angkat tangan, <b>saya</b> cek nanti bisa istirahat. Mau, mau <b>saya</b> cek? Mau? Dimana tanganmu? Malu orang ini	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject) (2x)				<i>saya (I)</i> refers to the teacher. (2x)
U67d/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT U67e/PR2.S.S/M <sub>2</sub> /FT U67f/PR2.S.S/M <sub>2</sub> /FT	Ok, <b>saya</b> mau <b>kamu</b> menggambarkan 3, 4 gambaranya. No? belum, belum, belum, sudah? Belum. <b>Kamu</b> sudah selesai?	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject)	kamu ( <i>you</i> ) (singular, subject) (2x)			<i>saya (I)</i> refers to the teacher. <i>kamu (you)</i> refers to the student. (2x)
U68/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT	Angkat tangan. Gak, sekarang <b>saya</b> sudah disini.	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject)				<i>saya (I)</i> refers to the teacher.
U69/PR3.S.S/M <sub>2</sub> /FT	Ok, good. Silahkan istirahat. What is the time now? Apa artinya what is the time? Jam berapa? <b>It</b> is...			it (singular, subject)		<i>it</i> refers to the time.
U70a/PR3.S.S/M <sub>2</sub> /FT U70b/PR3.S.S/M <sub>2</sub> /FT	<b>It</b> is two past two atau <b>it</b> is two O two.			it (singular, subject) (2x)		All of <i>it</i> in this utterance refers to the time. (2x)
U70c/PRV.S/M <sub>2</sub> /FT	<b>Sumirta</b> , two O two jam berapa itu Bahasa Indonesia? Two apa itu two?				Sumirta (singular)	<i>Sumirta</i> refers to the student's name.

U71/PR1.P.S/M <sub>2</sub> /FT	O, kosong. Two. Ok, so the time is two O two. 2.02, jam berapa? Ok <b>kita</b> kumpul lagi 2.10.	kita ( <i>we</i> ) (plural, subject)				<i>kita (we)</i> refers to the teacher and the students.
U72/PR1.P.S/M <sub>2</sub> /FT	Iya 8 menit aja. Dimana <b>kita</b> kumpul?	kita ( <i>we</i> ) (plural, subject)				<i>kita (we)</i> refers to the teacher and the students.
U73a/PR2.P.S/M <sub>2</sub> /FT U73b/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT U73c/PR1.S.O/M <sub>2</sub> /FT	Di ruang kelas <b>kalian</b> ya. <b>saya</b> belum tahu jadi harus ada yang mengarahkan <b>saya</b> ya. Ok, jadi kalau sudah ada yang selesai silahkan istirahat.	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject) saya ( <i>I</i> ) (singular, object)	kalian ( <i>you</i> ) (plural, subject)			<i>kalian (you)</i> refers to the students. All of <i>saya (I)</i> in this utterance refers to the teacher. (2x)
U73d/PR1.P.S/M <sub>2</sub> /FT U73e/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT U73f/PR2.P.S/M <sub>2</sub> /FT U73g/PRV.S/M <sub>2</sub> /FT U73h/PR2.S.S/M <sub>2</sub> /FT	Jam 2.10 <b>kita</b> kumpul lagi. Ok? Cepat, kalau sudah selesai <b>saya</b> cek. Ok istirahat. Ok, <b>you</b> can leave everything here. Buku tinggal, biarin. <b>Sugik</b> , ok <b>kamu</b> istirahat.	kita ( <i>we</i> ) (plural, subject) saya ( <i>I</i> ) (singular, subject)	you (plural, subject) kamu ( <i>you</i> ) (singular, subject)		Sugik (singular)	<i>kita (we)</i> refers to the teacher and the students. <i>saya (I)</i> refers to the teacher. <i>you</i> refers to the students. <i>Sugik</i> refers to the student's name. <i>kamu (you)</i> refers to the student.
U74a/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT U74b/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT	So ok ayo mulai lagi ya. ok, this “ <b>I</b> would like”, <b>saya</b> minta. Ini seperti bilang mau ini, mau ini tapi ini lebih sopan.	I (singular, subject) saya ( <i>I</i> ) (singular, subject)				<i>I</i> refers to the guest. <i>saya (I)</i> refers to the guest.
U74c/PR2.P.S/M <sub>2</sub> /FT	Disini kalau <b>kalian</b> diwarung bagaimana caranya pesan makanan?		kalian ( <i>you</i> ) (plural, subject)			<i>kalian (you)</i> refers to the students.

U74d/PR2.P.S/M <sub>2</sub> /FT	Maybe <b>you</b> would say nasi goreng satu, mie goreng satu, es kelapa satu. Kayak itu ya? in English, sangat-sangat kasar.		you (plural, subject)		<i>you</i> refers to the students.
U74e/PR1.P.S/M <sub>2</sub> /FT U74f/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT	<b>We</b> have to use “ <i>saya</i> minta” harus digunakan ok? Wajib.	we (plural, subject) <i>saya</i> ( <i>I</i> ) (singular, subject)			<i>we</i> refers to the teacher and the students. <i>saya</i> ( <i>I</i> ) refers to the speaker in the dialogue.
U74g/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT U74h/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT U74i/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT U74j/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT	Now, untuk <b>I</b> would like ini versi formal. Versi lebih singkat, lebih biasa itu apa? <b>I</b> would bisa menjadi.... <b>I</b> apostrophe d, <b>I</b> ’d like. Ini sama. Ini dan ini sama,	<b>I</b> (singular, subject) (4x)			All of <i>I</i> in this utterance refers to the teacher. (4x)
U74k/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT U74l/PR1.P.S/M <sub>2</sub> /FT U74m/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT	Hanya ini lebih biasa, jarang sekali bilang <b>I</b> would like. Seperti bilang my name is sebenarnya ganti itu <b>kita</b> bilang <b>I</b> ’m.	<b>I</b> (singular, subject) (2x) <b>kita</b> ( <i>we</i> ) (plural, subject)			All of <i>I</i> in this utterance refers to the teacher. (2x) <i>kita</i> ( <i>we</i> ) refers to the teacher and the students.
U74n/PR1.S.S /M <sub>2</sub> /FT U74o/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT U74p/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT U74q/PR1.P.S/M <sub>2</sub> /FT U74r/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT	So <b>I</b> ’m, <b>I</b> am hilangkan a tambah tanda ini ya. <b>I</b> would hilangkan semua ini tambah tanda ini, <b>I</b> ’d so, let <b>’s</b> say <b>I</b> would like....	<b>I</b> (singular, subject) (5x) <b>’s</b> ( <i>us</i> ) (plural, subject)			All of <i>I</i> in this utterance refers to the teacher. (5x) <b>’s</b> ( <i>us</i> ) refers to teacher and the students.

U75/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT	<i>I'd like....</i>	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject)				<i>saya (I)</i> refers to the guest.
U76a/PR2.P.S/M <sub>2</sub> /FT U76b/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT U76c/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT	Please. Harus, harus, harus bilang please. Tanpa please <b>kamu</b> tidak akan dikasi makanannya. <b>I</b> would like..... please atau <b>I'd like....</b> please. Kotaknya maksudnya?	I (singular, subject) (2x)	kamu ( <i>you</i> ) (plural, subject)			<i>kamu (you)</i> refers to the students. <i>I</i> refers to the teacher.
U77a/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT U77b/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT	Isi sendiri. Kalau <b>saya</b> di warung atau di pasar <b>saya</b> minta satu bread, satu roti.	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject) (2x)				<i>saya (I)</i> refers to the teacher.
U77c/PR1.P.S/M <sub>2</sub> /FT U77d/PR1.P.S/M <sub>2</sub> /FT	Let's have a look. Kemarin <b>kita</b> tulis untuk roti ini.	's ( <i>us</i> ) (plural, subject) kita ( <i>we</i> ) (plural, subject)				's ( <i>us</i> ) refers to teacher and the students. <i>kita (we)</i> refers to the teacher and the students.
U78a/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT U78b/PRV.S/M <sub>2</sub> /FT	Yeah good. This is yang belum dipotong. Kalau dipotong kayak ini, itu sepotong a slice. <b>I'd like</b> a loaf of bread. Ok, now how about minta mie goreng satu? Gimana bilang itu, <b>Ari</b> ?	I (singular, subject)			Ari (singular)	<i>I</i> refers to the teacher. <i>Ari</i> refers to the student's name.
U79a/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT U79b/PRV.S/M <sub>2</sub> /FT U79c/PR2.S.S/M <sub>2</sub> /FT	Good, noodles. <b>I</b> would like fried noodles please. Ok, <b>Destra</b> , <b>you</b> would like segelas es jeruk.	I (singular, subject)	you (singular, subject)		Destra (singular)	<i>I</i> refers to the teacher. <i>Destra</i> refers to the student's name. <i>you</i> refers to the student.



U80a/PR2.S.S/M <sub>2</sub> /FT	Orange apa? Jus itu juice. So, <b>you</b> would say, a glass of orange juice please.		you (singular, subject)			<i>you</i> refers to the student.
U80b/PRV.S/M <sub>2</sub> /FT U80c/PR2.S.S/M <sub>2</sub> /FT	Ok <b>Sumirta, kamu</b> mau pesan 2 apel, 2 buah apel. 2 berapa itu?		kamu ( <i>you</i> ) (singular, subject)		Sumirta (singular)	<i>Sumirta</i> refers to the student's name. <i>kamu (you)</i> refers to the student.
U81a/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT	Two apples ada lebih dari 1 ya karena ada 2. <b>I</b> 'd like 2 apples please.	I (singular, subject)				<i>I</i> refers to the teacher.
U81b/PRV.S/M <sub>2</sub> /FT U81c/PR2.S.S/M <sub>2</sub> /FT	Ok <b>Yunara, kamu</b> mau sekilo anggur. Anggur apa itu?		kamu ( <i>you</i> ) (singular, subject)		Yunara (singular)	<i>Yunara</i> refers to the student's name. <i>kamu (you)</i> refers to the student.
U82/PR1.P.S/M <sub>2</sub> /FT	Sekilo sudah <b>kita</b> tulis?	kita ( <i>we</i> ) (plural, subject)				<i>kita (we)</i> refers to the teacher and the students.
U83a/PRV.S/M <sub>2</sub> /FT U83b/PR2.S.S/M <sub>2</sub> /FT	Beautiful. Ok, <b>Sugik, kamu</b> mau semangkok sereal.		kamu ( <i>you</i> ) (singular, subject)		Sugik (singular)	<i>Sugik</i> refers to the student's name. <i>kamu (you)</i> refers to the student.
U84a/PRV.S/M <sub>2</sub> /FT U84b/PR2.S.S/M <sub>2</sub> /FT	of cereal. Beautiful. <b>Ayu, kamu</b> mau secangkir kopi.		kamu ( <i>you</i> ) (singular, subject)		Ayu (singular)	<i>Ayu</i> refers to the student's name. <i>kamu (you)</i> refers to the student.
U85/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT	Atas <b>I</b> would like. yang mana digunakan sehari-hari?	I (singular, subject)				<i>I</i> refers to the teacher.

U86a/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT U86b/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT	Yang ini <i>I</i> 'd like. Ayo bilang <i>I</i> 'd like.	I (singular, subject) (2x)				All of <i>I</i> in this utterance refers to the teacher. (2x)
U87a/PR2.S.S/M <sub>2</sub> /FT U87b/PR2.S.S/M <sub>2</sub> /FT	Kapan <i>kamu</i> , ditempat mana, disituasi mana <i>kamu</i> akan gunakan kalimat ini?		<i>kamu</i> ( <i>you</i> ) (singular, subject) (2x)			All of <i>kamu</i> ( <i>you</i> ) in this utterance refers to the student. (2x)
U88a/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT	Yes pasar, absolutely. Nah ini jawabannya. Siapa itu yang melayani tamu di rumah makan? Waiter. So ini jawaban waiternya harus tanya apa? So, the answer Bahasa Indonesia <i>saya</i> minta ini. Pertanyaannya apa?	<i>saya</i> ( <i>I</i> ) (singular, subject)				<i>saya</i> ( <i>I</i> ) refers to the teacher.
U88b/PR2.S.S/M <sub>2</sub> /FT U88c/PR2.S.S/M <sub>2</sub> /FT	Apa yang <i>kamu</i> minta? <i>Kamu</i> mau minta apa?		<i>kamu</i> ( <i>you</i> ) (singular, subject) (2x)			<i>kamu</i> ( <i>you</i> ) refers to the student. (2x)
U88d/PR2.S.S/M <sub>2</sub> /FT U88e/PR2.S.S/M <sub>2</sub> /FT	What would <i>you</i> like... ini pertanyaannya. What would <i>you</i> like.... ayo!		<i>you</i> (singular, subject) (2x)			<i>you</i> refers to the guest. (2x)
U89/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT	<i>I</i> 'd like....	I (singular, subject)				<i>I</i> refers to the teacher.
U90a/PR2.S.S/M <sub>2</sub> /FT U90b/PR2.S.S/M <sub>2</sub> /FT U90c/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT	Yes, tamu. So, maybe <i>you</i> say "what would <i>you</i> like.....?" " <i>I</i> 'd like nasi goreng please... umm sorry fried rice please". Ok	I (singular, subject)	<i>you</i> (singular, subject) (2x)			<i>you</i> refers to the student. <i>you</i> refers to the guest. <i>I</i> refers to the guest.

	setelah itu gimana? Waiter mau tanya apa lagi?					
U91a/PR2.S.S/M <sub>2</sub> /FT U91b/PR2.S.S/M <sub>2</sub> /FT	No belum. How about this? Anything to drink? Anything artinya? Hmm... sepertinya apa. Hmm.... tidak bisa terjemahannya. Anything to drink ini kurang formal. So, ini yang formal, ini yang kurang formal. Anything to drink atau what would <b>you</b> like to drink. Now, <b>you</b> can say ini lagi.		you (singular, subject) (2x)			All of <i>you</i> in this utterance refers to the student. (2x)
U92a/PR1.P.S/M <sub>2</sub> /FT	Yeah, sama-sama jawaban disini jawaban sama. So, what <b>we</b> are going to do now?	we (plural, subject)				<i>we</i> refers to the teacher and the students.
U92b/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT U92c/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT	Nah maaf <b>saya</b> kira <b>saya</b> ya lupa tulis ini lebih atas oke.	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject) (2x)				All of <i>saya (I)</i> in this utterance refers to the teacher. (2x)
U92d/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT U92e/PR2.P.S/M <sub>2</sub> /FT	<b>Saya</b> mau <b>kalian</b> tulis ini pertanyaan satu pertama ini yang kedua ok jawabannya sama Oke jawabannya sama ok.	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject)	kalian ( <i>you</i> ) (plural, subject)			<i>saya (I)</i> refers to the teacher. <i>kalian (you)</i> refers to the students.
U92f/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT U92g/PR2.P.O/M <sub>2</sub> /FT U92h/PR2.P.S/M <sub>2</sub> /FT U92i/PR2.P.S/M <sub>2</sub> /FT	So, <b>Saya</b> mau <b>kalian</b> nulis kayak ini 12 dan ini di tengah ya biar <b>kalian</b> Ingat <b>kalian</b> tahu ini jawaban untuk keduanya ya.	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject)	kalian ( <i>you</i> ) (plural, object) kalian ( <i>you</i> ) (plural,			<i>saya (I)</i> refers to the teacher. All of <i>kalian (you)</i> in this utterance refers to the students. (2x)

			subject) (2x)			
U92j/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT	Aduh hanya di Indonesia setiap hari tangan <i>saya</i> kotor setelah mengajar Australia tidak.	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject)				<i>saya (I)</i> refers to the teacher.
U92k/PR V.S/M <sub>2</sub> /FT	Sudah tulis <i>Juli</i> ?				Juli (singular)	<i>Juli</i> refers to the student's name.
U92l/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT U92m/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT	So, ada dua pertanyaan tapi hanya ada satu jawaban. ini sangat kurang rapi ya?. So, apakah ada perbedaan <i>I</i> would like dan <i>I'd</i> like?	I (singular, subject)				<i>I</i> refers to the speaker in the dialogue.
U93a/PR2.P.S/M <sub>2</sub> /FT U93b/PR1.S.P/M <sub>2</sub> /FT	So, jawabannya, is that everything? There are two, <i>you</i> can say for this one. Maaf semua ke spidol <i>saya</i> mati.	saya ( <i>my</i> ) (singular, possessive)	you (plural, subject)			<i>you</i> refers to the students. <i>saya (my)</i> refers to the teacher's boardmarker.
U94a/PR3.S.O/M <sub>2</sub> /FT U94b/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT U94c/PR3.S.O/M <sub>2</sub> /FT U94d/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT	Yes, is that everything, yes that's <i>it</i> atau <i>I'd</i> like.... Apalagi, anything else? Balik ya. No, that's <i>it</i> atau yes, <i>I'd</i> like...	I (singular, subject) (2x)		it (singular, object) (2x)		All of <i>it</i> in this utterance refers to the food ordered. (2x) All of <i>I</i> in this utterance refers to the speaker in the dialogue. (2x)
U94e/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT U94f/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT	Karena itu semuanya ya itu semuanya atau no no no <i>saya</i> mau lagi atau ini, ada lagi? No no sudah, <i>saya</i> mau ini lagi. Ok? So itu jawabannya untuk ini dan ini. All right, Kalau sekarang sudah tulis ini.	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject) (2x)				All of <i>saya (I)</i> in this utterance refers to the teacher. (2x)

U94g/PR2.P.S/M <sub>2</sub> /FT	<b>You</b> are going to form a group. Bikin grup sama temannya jadi dua orang dalam grup.		you (plural, subject)			<i>you</i> refers to the students.
U94h/PRV.S/M <sub>2</sub> /FT U94i/PRV.S/M <sub>2</sub> /FT U94j/PRV.S/M <sub>2</sub> /FT	<b>Wahyu</b> bisa sama <b>Abi</b> dan <b>Sumirta</b> ya.				Wahyu, Abi, Sumirta (singular)	<i>Wahyu, Abi, Sumirta</i> refers to the student's name.
U94k/PR2.P.S/M <sub>2</sub> /FT U94l/PR2.P.S/M <sub>2</sub> /FT U94m/PR2.P.S/M <sub>2</sub> /FT U94n/PRV.S/M <sub>2</sub> /FT U94o/PRV.S/M <sub>2</sub> /FT U94p/PRV.S/M <sub>2</sub> /FT	<b>You</b> are going to write, <b>Kalian</b> akan tulis sebuah dialog sama temannya sama jadi di buku <b>kamu</b> dan sama temannya tulisnya sama bahasa Inggrisnya sama untuk <b>Abi, Wahyu, Sumirta</b> ada dua tamu di rumah makan ada satu waiter.		you (plural, subject) kalian ( <i>you</i> ) (plural, subject) kamu ( <i>you</i> ) (plural, subject)		Abi, Wahyu, Sumirta (singular)	<i>you</i> refers to the students. <i>kalian (you)</i> refers to the students. <i>kamu (you)</i> refers to the students. <i>Abi, Wahyu, Sumirta</i> refers to the student's name.
U94q/PR2.P.S/M <sub>2</sub> /FT	Untuk yang lain ada 1 waiter, 1 tamu. One waiter, one guest. <b>You</b> need to have a conversation.		kamu ( <i>you</i> ) (plural, subject)			<i>kamu (you)</i> refers to the students.
U94r/PR3.S.S/M <sub>2</sub> /FT U94s/PR3.S.S/M <sub>2</sub> /FT	Tamu ini harus pesan makanan harus pesan minuman dan harus minta sedikit lagi mungkin <b>dia</b> lupa atau mungkin <b>dia</b> sebenarnya mau rice lagi, mau nasi lagi.				dia ( <i>she/he</i> ) (singular, subject) (2x)	All of <i>dia (she/he)</i> in this utterance refers to the guest. (2x)
U94t/PR2.P.S/M <sub>2</sub> /FT U94u/PR2.P.P/M <sub>2</sub> /FT	So, <b>you</b> are writing it in <b>your</b> books.		you (plural, subject) your (plural, possessive)			<i>you</i> refers to the students. <i>your</i> refers to the students' books.

U94v/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT U94w/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT	Seperti ini <b>I</b> am going to use, <b>saya</b> akan pakai biru karena masih hidup. Ini dabelyu (W) waiter. Ji (G) untuk guest.	I (singular, subject) saya ( <i>I</i> ) (singular, subject)				<i>I</i> refers to the teacher. <i>saya</i> ( <i>I</i> ) refers to the teacher.
U94x/PR2.P.O/M <sub>2</sub> /FT U94y/PR2.P.S/M <sub>2</sub> /FT	Untuk <b>kalian</b> , <b>you</b> will have guest one, guess two.		kalian ( <i>you</i> ) (plural, object) you (plural, subject)			<i>kalian</i> ( <i>you</i> ) refers to the students. <i>you</i> refers to the students.
U94z/PR2.P.S/M <sub>2</sub> /FT U94aa/PR2.P.O/M <sub>2</sub> /FT U94bb/PR2.P.S/M <sub>2</sub> /FT U94cc/PR2.P.S/M <sub>2</sub> /FT	So, waiter, what would <b>you</b> ... Now untuk yang mau dorong diri <b>kalian</b> , <b>you</b> can say to eat kalau mau ganti sedikit pakai bahasa baru tapi what would <b>you</b> like... itu cukup.		you (plural, subject) (3x) kalian ( <i>you</i> ) (plural, object)			All of <i>you</i> in this utterance refers to the students. (3x) <i>kalian</i> ( <i>you</i> ) refers to the students.
U94dd/PR2.P.S/M <sub>2</sub> /FT U94ee/PR2.S.S/M <sub>2</sub> /FT	Maybe <b>you</b> can say maaf <b>saya</b> tidak dengar apa itu bisa diulangi?	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject)	you (plural, subject)			<i>you</i> refers to the students. <i>saya</i> ( <i>I</i> ) refers to the speaker in the dialogue.
U94ff/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT U94gg/PR2.P.O/M <sub>2</sub> /FT U94hh/PR2.P.S/M <sub>2</sub> /FT U94ii/PR2.P.O/M <sub>2</sub> /FT	Sorry <b>I</b> didn't hear <b>you</b> , can <b>you</b> say <b>it</b> again?	I (singular, subject)	you (plural, subject) you (plural, object)	it (singular, subject)		<i>I</i> refers to the speaker in the dialogue. All of <i>you</i> in this utterance refers to the listener in the dialogue. (2x)
U94jj/PR1.P.S/M <sub>2</sub> /FT	Jadi <b>we</b> are writing percakapan, a dialogue. Jelas?	we (plural, subject)				<i>we</i> refers to the teacher and the students.

U94kk/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT U94ll/PR2.P.S/M <sub>2</sub> /FT U94mm/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT U94nn/PR2.P.O/M <sub>2</sub> /FT U94oo/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT	Ada yang kurang jelas ada yang malu tapi kurang jelas <b>saya</b> coba sambil <b>kalian</b> tulis <b>I</b> will ask <b>you</b> questions karena <b>saya</b> lupa udah hilang dokumennya dari tadi.	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject) (2x) I (singular, subject)	kalian ( <i>you</i> ) (plural, subject) you (plural, object)			All of <i>saya</i> ( <i>I</i> ) in this utterance refers to the teacher. (2x) <i>kalian</i> ( <i>you</i> ) refers to the students. <i>I</i> refers to the teacher. <i>you</i> refers to the students.
U94pp/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT U94qq/PR2.P.P/M <sub>2</sub> /FT	<b>I</b> am going to write <b>your</b> name, nanti tanya.	I (singular, subject)	your (plural, possessive)			<i>I</i> refers to the teacher. <i>your</i> refers to the students' name.
U94rr/PRV.S/M <sub>2</sub> /FT U94ss/PR2.S.S/M <sub>2</sub> /FT	<b>Wahyu</b> , can <b>you</b> please turn around?		you (singular, subject)		Wahyu (singular)	<i>Wahyu</i> refers to the student's name. <i>you</i> refers to the student.
U94tt/PRV.S/M <sub>2</sub> /FT U94uu/PRV.S/M <sub>2</sub> /FT U94vv/PR2.S.S/M <sub>2</sub> /FT	<b>Pande</b> , <b>Yunara</b> , siapa waiter siapa guest? Waiter <b>kamu</b> tamu ya?		kamu ( <i>you</i> ) (singular, subject)		Pande, Yunara (singular)	<i>Pande</i> , <i>Yunara</i> refers to the student's name. <i>kamu</i> ( <i>you</i> ) refers to the student.
U94xx/PR2.S.S/M <sub>2</sub> /FT U94yy/PR2.S.S/M <sub>2</sub> /FT U94zz/PRV.S/M <sub>2</sub> /FT	So, <b>you</b> will do, apa yang akan <b>kamu</b> tanya <b>Pande</b> ?		you (singular, subject) kamu ( <i>you</i> ) (singular, subject)		Pande (singular)	<i>you</i> refers to the student. <i>kamu</i> ( <i>you</i> ) refers to the student. <i>Pande</i> refers to the student's name.
U95a/PR2.S.S/M <sub>2</sub> /FT U95b/PR2.S.S/M <sub>2</sub> /FT	Yeah what would <b>you</b> like atau mungkin bisa bilang Good evening, selamat malam. Hello, what would <b>you</b> like? Welcome, apa itu welcome?		you (singular, subject) (2x)			All of <i>you</i> in this utterance refers to the listener in the dialogue. (2x)

U96a/PRV.S/M <sub>2</sub> /FT U96b/PR2.S.S/M <sub>2</sub> /FT	Yes, ayo tulis ya. Who is the waiter and who is the tamu. <b>Oka</b> , <b>kamu</b> waiter atau tamu?		kamu ( <i>you</i> ) (singular, subject)		Oka (singular)	<i>kamu (you)</i> refers to the student. <i>Oka</i> refers to the student's name
U97a/PR1.P.S/M <sub>2</sub> /FT	Ok, let's go. Ok five minutes ya. 5 menit lagi.	's ( <i>us</i> ) (plural, subject)				's ( <i>us</i> ) refers to the teacher and the students.
U97b/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT	<b>I</b> 'd like orange juice, apa? Jangan lupa sopan ya.	I (singular, subject)				<i>I</i> refers to the teacher.
U97c/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT U97d/PR1.P.S/M <sub>2</sub> /FT U97e/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT	Ok, <b>I</b> 'm going to choose someone. <b>Kita</b> akan baca ini hari Kamis tapi untuk hari ini <b>saya</b> mau satu grup saja yang baca, ok?	I (singular, subject) kita ( <i>we</i> ) (plural, subject) saya ( <i>I</i> ) (singular, subject)				<i>I</i> refers to the teacher. <i>kita (we)</i> refers to the teacher and the students. <i>saya (I)</i> refers to the teacher
U97f/PRV.S/M <sub>2</sub> /FT	So that is <b>Sumerta</b> .				Sumerta (singular)	<i>Sumerta</i> refers to the student's name.
U97g/PRV.S/M <sub>2</sub> /FT U97h/PRV.S/M <sub>2</sub> /FT U97i/PRV.S/M <sub>2</sub> /FT	Oh, <b>Sumirta</b> , <b>Abi</b> dan <b>Wahyu</b> sudah selesai?				Sumirta, Abi, Wahyu (singular)	<i>Sumirta, Abi, Wahyu</i> refers to the student's name.
U98a/PRV.S/M <sub>2</sub> /FT U98b/PRV.S/M <sub>2</sub> /FT	Oke lagi. <b>Juli</b> sama <b>Candra</b> . Silahkan bangun, disini and feel free. Silahkan baca. Keduanya ayo.				Juli, Candra (singular)	<i>Juli, Candra</i> refers to the student's name.
U98c/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT	No, mungkin <b>I</b> 'd like ditambah lagi, harus tambah sedikit lagi ya.	I (singular, subject)				<i>I</i> refers to the speaker in the dialogue.



U98d/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT U98e/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT U98f/PR2.S.S/M <sub>2</sub> /FT	Mungkin <i>saya</i> panggil yang lain ya, <i>I'd</i> like.... <i>you</i> want to? Ok yeah.	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject) I (singular, subject)	you (singular, subject)			saya ( <i>I</i> ) refers to the teacher. <i>I</i> refers to the speaker in the dialogue. <i>you</i> refers to the student.
U98g/PRV.S/M <sub>2</sub> /FT U98h/PRV.S/M <sub>2</sub> /FT	Ok yes, <b>Pande, Yunara.</b>				Pande, Yunara (singular)	<i>Pande, Yunara</i> refers to the student's name.
U99a/PR1.S.O/M <sub>2</sub> /FT	Ssstt, excuse <i>me</i> . Masih ada yang ngobrol.	me (singular, object)				<i>me</i> refers to the teacher.
U99b/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT U99c/PR2.P.O/M <sub>2</sub> /FT	Maaf, ini bagus sekali tapi <i>saya</i> mau <i>kalian</i> ulang ya dari awal biar semua bisa dengarkan.	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject)	kalian ( <i>you</i> ) (plural, object)			<i>saya (I)</i> refers to the teacher. <i>kalian (you)</i> refers to the students.
U100a/PRV.S/M <sub>2</sub> /FT U100b/PR3.S.S/M <sub>2</sub> /FT	Oh well done. Oke, <b>Sumita, dia</b> pesan apa untuk makan?			dia ( <i>he</i> ) (singular, subject)	Sumita (singular)	<i>Sumita</i> refers to the student's name. <i>dia (he)</i> refers to the student.
U100c/PRV.S/M <sub>2</sub> /FT	<b>Pande</b> siapa yang waiter siapa yang tamu?				Pande (singular)	<i>Pande</i> refers to the student's name.
U100d/PR2.S.S/M <sub>2</sub> /FT U100e/PR2.S.S/M <sub>2</sub> /FT	<b>Kamu</b> waiter? Ok tamu, apa yang <i>kamu</i> pesan dalam bahasa inggris. Aaa aaa bahasa inggris tapi bahasa indonesia apa? Roti jadi apa itu bahasa inggris?		kamu ( <i>you</i> ) (singular, subject) (2x)			All of <i>kamu (you)</i> in this refers to the student. (2x)
U101a/PRV.S/M <sub>2</sub> /FT U101b/PR3.S.S/M <sub>2</sub> /FT	<b>Candra</b> , untuk minuman, to drink apa yang <i>dia</i> pesan?			dia ( <i>he</i> ) (singular, subject)	Candra (singular)	<i>Candra</i> refers to the student's name. <i>dia (he)</i> refers to the student.

U101c/PRV.S/M <sub>2</sub> /FT	Angkat tangan kalau masih ingat. <b>Oka?</b>				Oka (singular)	<i>Oka</i> refers to the student's name.
U102/PRV.S/M <sub>2</sub> /FT	Coffee, great. Apa? Secangkir atau segelas, semangkok apa? Yes <b>Abi?</b>				Abi (singular)	<i>Abi</i> refers to the student's name.
U103a/PR3.S.S/M <sub>2</sub> /FT U103b/PR3.S.S/M <sub>2</sub> /FT	Now ada lagi, siapa ini. <b>Dia</b> minta waiternya minta sama tamu apa yang <b>dia</b> minta? Ada yang masih ingat?			dia ( <i>he</i> ) (singular, subject) (2x)		All of <i>dia (he)</i> in this utterance refers to the student. (2x)
U103c/PRV.S/M <sub>2</sub> /FT U103d/PRV.S/M <sub>2</sub> /FT U103e/PR2.P.S/M <sub>2</sub> /FT	Angkat tangan. <b>Edi, Adi kamu</b> tau?			kamu ( <i>you</i> ) (plural, subject)	Edi, Adi (singular)	<i>Edi, Adi</i> refers to the student's name. <i>kamu (you)</i> refers to the students.
U104a/PR2.S.S/M <sub>2</sub> /FT U104b/PRV.S/M <sub>2</sub> /FT	So, what do <b>you</b> say <b>Pande?</b>			you (singular, subject)	Pande (singular)	<i>you</i> refers to the student. <i>Pande</i> refers to the student's name.
U104c/PR2.S.S/M <sub>2</sub> /FT	Apa yang <b>kamu</b> bilang?			kamu ( <i>you</i> ) (singular, subject)		<i>kamu (you)</i> refers to the student.
U105a/PR2.S.S/M <sub>2</sub> /FT U105b/PR2.S.S/M <sub>2</sub> /FT U105c/PR2.S.S/M <sub>2</sub> /FT	Can <b>you</b> repeat, bisa <b>kamu, anda</b> ulang? Tapi bilang diulangi lagi sekali? Ok, very good. Now, at the end, penutup gimana?			you (singular, subject) kamu ( <i>you</i> ) (singular, subject) anda ( <i>you</i> ) (singular, subject)		<i>you</i> refers to the listener in the dialogue. <i>kamu (you)</i> refers to the listener in the dialogue. <i>anda (you)</i> refers to the listener in the dialogue.

U106a/PR1.P.S/M <sub>2</sub> /FT U106b/PRV.S/M <sub>2</sub> /FT U106c/PRV.S/M <sub>2</sub> /FT U106d/PRV.S/M <sub>2</sub> /FT U106e/PRV.S/M <sub>2</sub> /FT	Ok, and <i>we</i> are taking a photo. <i>Bayu, Pranayoga, Ciko, Wimantara.</i>	we (plural, subject)			Bayu, Pranayoga, Ciko, Wimantara (singular)	<i>we</i> refers to the teacher and the students. <i>Bayu, Pranayoga, Ciko, Wimantara</i> refers to the student's name.
U106f/PRV.S/M <sub>2</sub> /FT U106g/PR3.S.S/M <sub>2</sub> /FT U106h/PR3.S.O/M <sub>2</sub> /FT	<i>Bayu</i> katanya <i>dia</i> udah off dari hari minggu jadi kalau ada yang liat <i>dia</i> dirumah, disekolah, dimana saja.			<i>dia (he)</i> (singular, subject) <i>dia (him)</i> (singular, object)	Bayu (singular)	<i>Bayu</i> refers to the student's name. <i>dia (he)</i> refers to the student. <i>dia (him)</i> refers to the student.
U106i/PR3.S.O/M <sub>2</sub> /FT U106j/PR1.P.S/M <sub>2</sub> /FT	Suruh <i>dia</i> harus ikut ya. <i>We</i> are taking a photo di luar. Ambil foto di luar.	we (plural, subject)		<i>dia (him)</i> (singular, object)		<i>dia (him)</i> refers to the student. <i>we</i> refers to the teacher and the students.
U106k/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT	Kalau ada yang mau <i>saya</i> bantu perkenalan diri sekarang bisa, kalau tidak mau dibantu.	<i>saya (I)</i> (singular, subject)				<i>saya (I)</i> refers to the teacher.
U106l/PR1.P.S/M <sub>2</sub> /FT U106m/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /FT U106n/PR2.P.O/M <sub>2</sub> /FT U106o/PR2.P.O/M <sub>2</sub> /FT	So that's <i>we</i> are finish and silahkan pulang. <i>I</i> would see <i>you</i> on thursday. See <i>you</i> on thursday.	we (plural, subject) <i>I</i> (singular, subject)	you (plural, object) (2x)			<i>we</i> refers to the teacher and the students. <i>I</i> refers to the teacher. <i>you</i> refers to the students. (2x)

## 2. The Data Sheet of Place Deixis Used by Foreign English Teacher (Meeting 1 and Meeting 2)

### Note:

- U** : Utterance  
**PD** : Place Deixis  
**M<sub>1</sub>** : Meeting 1  
**M<sub>2</sub>** : Meeting 2  
**FT** : Foreign Teacher

CODE	DATA	PLACE DEIXIS	NOTE
U1a/PD/M <sub>1</sub> /FT	You know nanti saya ikut kundangan <i>ke mambal</i> .	(ke) mambal ( <i>to mambal</i> )	<i>ke mambal (to mambal)</i> refers to place in Bali. (marked by preposition <i>ke</i> 'to')
U1b/PD/M <sub>1</sub> /FT	Ada yang <i>dari mambal</i> ?	(dari) mambal ( <i>from mambal</i> )	<i>dari mambal (from mambal)</i> refers to place in Bali. (marked by preposition <i>dari</i> 'from')
U2a/PD/M <sub>1</sub> /FT	Masak? Kamu ikut juga? itu salah satu murid, dia baru tamat dari <i>sini</i> bulan April.	<i>sini (here)</i>	<i>sini (here)</i> refers to the school.
U2b/PD/M <sub>1</sub> /FT	Udah pacarnya hamil jadi dia harus cepat nikah ya. Do you know <i>in Australia</i> , udah saya pernah kasi tau? Orang tua saya masih belum menikah karena tidak ada agama jadi tidak harus menikah. Sangat beda. Kasian dia harus langsung menikah.	(in) Australia	<i>in Australia</i> refers to the name of country. (marked by preposition <i>in</i> )
U2c/PD/M <sub>1</sub> /FT	But anyway, kemarin saya <i>disana</i> , saya bantu, saya dikasi minuman. Oh ya, ok kelihatan sedikit enak, mungkin seperti jus. Saya kira oh mungkin ini jus pir. Saya minum dan rasanya seperti sampah, baunya seperti sampah juga, ternyata itu tuak.	<i>disana (there)</i>	<i>disana (there)</i> refers to the wedding place.
U3a/PD/M <sub>1</sub> /FT	Tapi itu minuman jelek sekali, jelek saya tidak paham kenapa kalian minum itu. I don't know. So malam ini saya sudah bilang, saya mau jus mangga. Karena ada warung <i>disamping</i> rumah, jadi jus mangga saja.	<i>disamping (beside)</i>	<i>beside</i> refers to the stall beside house. (marked by preposition ( <i>disamping</i> ) 'beside')

U3b/PD/M <sub>1</sub> /FT	Because <i>in Australia</i> , jus mangga, one glass of jus mangga is ten dollar, one hundred thousand rupiah. Berapa itu one hundred thousand rupiah?	(in) Australia	<i>in Australia</i> refers to the name of country. (marked by preposition 'in')
U4a/PD/M <sub>1</sub> /FT	Seratus ribu segelas of jus segar. Lebih bisa lebih. <i>Disini</i> biasanya lima ribu ya? Kadang-kadang saya ditipu di senggol 10 ribu.	disini ( <i>here</i> )	<i>disini (here)</i> refers to Bali
U4b/PD/M <sub>1</sub> /FT	Saya bilang "Hahahaha, maaf bu tapi tiang <i>uli Gianyar</i> ini 5 ribu". Dan saya dapat 5 ribu.	(uli) Gianyar ( <i>from Gianyar</i> )	<i>uli Gianyar (from Gianyar)</i> refers to the city. (marked by preposition ( <i>uli</i> ) 'from')
U5a/PD/M <sub>1</sub> /FT	Now, akhirnya saya tahu. Saat saya beli bola, bola sepak bola. Mau beli itu <i>di Kuta</i> , yang buat mainan anak-anak. It was eight hundred thousand rupiah. Berapa itu eight hundred thousand rupiah?	(di) Kuta ( <i>at Kuta</i> )	<i>di Kuta (at Kuta)</i> refers to place in Bali. (marked by preposition ( <i>di</i> ) 'at')
U6/PD/M <sub>1</sub> /FT	Delapan ratus ribu rupiah untuk 1 bola, one ball. Karena itu orang putih ya? For me. Biasanya <i>disini</i> bisa dapat 5 ribu ya? Yang buat anak-anak	disini ( <i>here</i> )	<i>disini (here)</i> refers to Bali
U7/PD/M <sub>1</sub> /FT	7 ribu? Mungkin saya lagi pandai tawar menawar ya. 5 ribu. So, we are going to learn about food and money. Money juga, okay? So, food, we all know food is makanan. We have to think, pair and share. Think itu pikir, pair sama teman, 2 orang itu pair. Kalau 2 orang pasangan yang pacar itu couple. Tapi kalau 2 orang teman kayak ini namanya pair. So, you think, pikir, then pair sama teman, then share, bagikan. So, what you are going to do now. Pranayoga, you have to sit <i>disini</i> . So, you become one group of three. Selain itu 2 2, okay? You need to think, ada thirty second, tiga puluh... second apa itu?	disini ( <i>here</i> )	<i>disini (here)</i> refers to the chair.
U8a/PD/M <sub>1</sub> /FT	Makanan. Jadi makanan favorit, makanan kesukaan ya.... dalam bahasa inggris. Saya mau kalian bicara sama teman dulu biar kalau saya pilih nama Ayu. Kamu mudah, praktis udah bicara sama Sumita jadi kamu udah percaya diri ya... kalau dia	(di) Bali ( <i>in Bali</i> )	<i>di Bali (in Bali)</i> refers to the island. (marked by preposition ( <i>di</i> ) 'in')

	salah, bilang saja ya? Biar dia betul, okay? So, let's go thirty second think. Tidak boleh bicara, thirty second think what is your favorite food. Describe your favorite food, kasi deskripsi. Kapan kamu makan makanan ini. Jangan tulis, tutup mata. Close your eyes, berpikir. Okay, now... and you bertiga ya... you are going to talk, bicara sama teman. Kasi tahu temannya, apa makanan favoritnya, what is your favorite food. Kapan kamu makan, bisa makan <b>di Bali</b> atau harus...		
U8b/PD/M <sub>1</sub> /FT	What you called it kalau import, <b>dari luar negeri</b> .	(dari) luar negeri (from overseas)	<i>dari luar negeri (from overseas)</i> refers to the countries outside of Indonesia. (marked by preposition ( <i>dari</i> ) 'from')
U8c/PD/M <sub>1</sub> /FT U8d/PD/M <sub>1</sub> /FT	Kamu makan <b>di sekolah</b> , <b>di rumah</b> , mahal, what color is it? Color apa itu color?	(di) sekolah ( <i>at school</i> ) (di) rumah ( <i>at home</i> )	<i>di sekolah (at school)</i> refers to the school. (marked by preposition ( <i>di</i> ) 'at') <i>di rumah (at home)</i> refers to the house. (marked by preposition ( <i>di</i> ) 'at')
U9a/PD/M <sub>1</sub> /FT U9b/PD/M <sub>1</sub> /FT	Salad mangga ya? Mango salad. I also love eating mango chops. itu seperti ini, this is your mango, kayak gini dan you potong kayak gini and you open it. <b>In Australia</b> we eat mango like this. <b>In Bali</b> , do you eat mango like this?	(in) Australia (in) Bali	<i>in Australia</i> refers to the name of country. (marked by preposition 'in') <i>in Bali</i> refers to the island. (marked by preposition 'in')
U10/PD/M <sub>1</sub> /FT	<b>In Australia</b> no, jangan pernah kupas, jangan pernah peel. Langsung potong, cut and eat like this. So that is my favorite food. Let me ask now, Edi again. Edi ceritakan kita tentang Adi's favorite food, makanan favorite Adi.	(in) Australia	<i>in Australia</i> refers to the name of country. (marked by preposition 'in')
U11/PD/M <sub>1</sub> /FT	Home, <b>at home</b> . Dimana dia beli babi guling?	(at) home	<i>at home</i> refers to the student's home. (marked by preposition 'at')
U12/PD/M <sub>1</sub> /FT	<b>At home</b> ? Ok thank you. Yunara, please tell me about Juli's favorite food	(at) home	<i>at home</i> refers to the student's home. (marked by preposition 'at')
U16a/PD/M <sub>1</sub> /FT U16b/PD/M <sub>1</sub> /FT	<b>At home</b> . Does she make or buy? Make atau cook <b>at home</b> atau buy <b>in shop</b> ?	(at) home (2x) (in) shop	<i>at home</i> refers to the student's home. (marked by preposition 'at') (2x)

U16c/PD/M <sub>1</sub> /FT			<i>in shop</i> refers to the place to buy food. (marked by preposition 'in')
U17/PD/M <sub>1</sub> /FT	Fried noodles untuk mie goreng. So, we look goreng, we have fried rice. Rice itu bukan rices, karen konsep rice itu semua ricensya. Noodle itu sedikit beda. Ok, what else do you think? How about Babi guling. Ada yang suka babi guling <b>disini</b> ?	disini ( <i>here</i> )	<i>disini (here)</i> refers to the class.
U18/PD/M <sub>1</sub> /FT	<b>Di Australia</b> tidak ada. Suckling pig. Babi itu apa?	(di) Australia ( <i>in Australia</i> )	<i>di Australia (in Australia)</i> refers to the name of country. (marked by preposition ( <i>di</i> ) 'in')
U19/PD/M <sub>1</sub> /FT	So, here we go meatballs. Jadi kemarin pagi, setiap hari ada cerita tentang makanan. Saya pesan mie ayam. Ok, saya kira itu mie sama ayam tapi itu mie bakso ayam. I don't like that so much, I don't know. But fried bananas I like, fried rice and fried noodles. How about lawar? Lawar saya kira tidak ada terjemahan. itu hanya <b>di Bali</b> , it's Balinese lawar. What else do you eat? Kamu makan apa setiap hari.	(di) Bali ( <i>in Bali</i> )	<i>di Bali (in Bali)</i> refers to the island. (marked by preposition ( <i>di</i> ) 'in')
U20/PD/M <sub>1</sub> /FT	You know <b>in Australia</b> we eat rice sekali 1 minggu karena tidak sehat. Tetapi <b>disini</b> 3x sehari it's so different. How about vegetables? Ade vegetables apa itu?	(in) Australia disini ( <i>here</i> )	<i>in Australia</i> refers to the name of country. (marked by preposition 'in') <i>disini (here)</i> refers to Bali
U21/PD/M <sub>1</sub> /FT	Kalian bilang fruit seperti orang halus dan sopan. Remember, orang Australia adalah orang kasar. Fruit, my favorite food are fruits. I love fruits. <b>In Australia</b> we always eat roti. Apa itu roti?	(in) Australia	<i>in Australia</i> refers to the name of country. (marked by preposition 'in')
U22a/PD/M <sub>1</sub> /FT U22b/PD/M <sub>1</sub> /FT	Bread? Tapi roti kalian <b>disini</b> beda. Roti kita seperti kotak, a box dipotong. <b>Here</b> , isi vanilla, pandan atau coklat. No, maaf itu bukan roti ya. itu roti Indonesia. I love bread. I love love bread.	disini ( <i>here</i> ) here	<i>disini (here)</i> refers to Bali. <i>here</i> refers to Bali.

U22c/PD/M <sub>1</sub> /FT	Tapi gak bisa saya cari <b>di Indonesia</b> . Pusing saya. Kalau saya cari di toko swalayan. Ok ada potong, roti yang sudah dipotong, tapi sudah isi mentega, sudah isi coklat.	(di) Indonesia ( <i>in Indonesia</i> )	<i>di Indonesia (in Indonesia)</i> refers to the name of country. (marked by preposition ( <i>di</i> ) 'in')
U22d/PD/M <sub>1</sub> /FT	Kenapa tidak bisa jual bread saja? I don't know. <b>In Australia</b> , bread itu seperti nasi, makan setiap hari. Ok sekarang tulis bread. Yang diatas sudah semuanya?	(in) Australia	<i>in Australia</i> refers to the name of country. (marked by preposition 'in')
U23/PD/M <sub>1</sub> /FT	Selain itu, kita <b>di Australia</b> minum apa?	(di) Australia ( <i>in Australia</i> )	<i>di Australia (in Australia)</i> refers to the name of country. (marked by preposition ( <i>di</i> ) 'in')
U24a/PD/M <sub>1</sub> /FT	Yes, susu, milk. Milk sebenarnya dikasi gratis di sekolah, karena milk sangat penting untuk tulang, untuk gigi, untuk semuanya. Semua beli milk, semua minum milk. I find it funny. Buat saya ini aneh sekali, <b>di Australia</b> ada 3 iklan yang sangat sangat terkenal. Mereka bilang karena kita semua beli roti, yang kedua karena kita semua beli susu, yang ketiga karena kita beli tisu toilet.	(di) Australia ( <i>in Australia</i> )	<i>di Australia (in Australia)</i> refers to the name of country. (marked by preposition ( <i>di</i> ) 'in')
U24b/PD/M <sub>1</sub> /FT	<b>Di Australia</b> , kami kira semua beli roti, susu, dan tisu toilet. Selain itu bebas. Tapi semua harus beli itu, itu kebudayaan Australia.	(di) Australia ( <i>in Australia</i> )	<i>di Australia (in Australia)</i> refers to the name of country. (marked by preposition ( <i>di</i> ) 'in')
U24c/PD/M <sub>1</sub> /FT	<b>Di Indonesia</b> , tidak beli susu, tidak beli roti, tidak beli tisu toilet karena pake tangan ya?	(di) Indonesia ( <i>in Indonesia</i> )	<i>di Indonesia (in Indonesia)</i> refers to the name of country. (marked by preposition ( <i>di</i> ) 'in')
U25a/PD/M <sub>1</sub> /FT U25b/PD/M <sub>1</sub> /FT	Sangat beda. Sebenarnya bulan lalu saya ke wc <b>disini</b> , karena biasanya saya pake tisu toilet. Jadi saya coba ke wc <b>disini</b> . Oh my god. Gimana cuci? Saya benar tidak tahu cara cuci <b>ini</b> .	disini ( <i>here</i> ) (2x)	<i>disini (here)</i> refers to the toilet.



U26a/PD/M <sub>1</sub> /FT U26b/PD/M <sub>1</sub> /FT U26c/PD/M <sub>1</sub> /FT	Itu biasa, hal biasa buat saya. Tapi <b>disini</b> budaya beda. Kalau kalian mau <b>ke wc di Australia</b> tidak ada air, harus pakai kertas. Atau kalau kamu mau pake air harus cari didalam wc.	disini ( <i>here</i> ) (ke) wc ( <i>to toilet</i> ) (di) Australia ( <i>in Australia</i> )	disini ( <i>here</i> ) refers to Indonesia. <i>di Australia (in Australia)</i> refers to the name of country. (marked by preposition ( <i>di</i> ) 'in') <i>ke wc (to toilet)</i> refers to the school's toilet. (marked by preposition ( <i>ke</i> ) 'to')
U26d/PD/M <sub>1</sub> /FT U26e/PD/M <sub>1</sub> /FT	Uhh beda ya. So, roti, susu, milk, and toilet paper itu wajib <b>di Australia</b> . <b>Disini</b> beda, very different. So, look at <b>this</b> . Let's say milk	(di) Australia ( <i>in Australia</i> ) this	<i>di Australia (in Australia)</i> refers to the name of country. (marked by preposition ( <i>di</i> ) 'in') <i>this</i> refers to the white board.
U27a/PD/M <sub>1</sub> /FT U27b/PD/M <sub>1</sub> /FT	Orange. Karena semua <b>di Australia, Inggris, di negara barat</b> jeruk semua orange, jingga saja.	(di) Australia, Inggris ( <i>in Australia, England</i> ) (di) negara barat ( <i>in western countries</i> )	<i>di (in) Australia, England</i> refers to the name of country. (marked by preposition ( <i>di</i> ) 'in') <i>di negara barat (in western countries)</i> refers to another country. (marked by preposition ( <i>di</i> ) 'in')
U27c/PD/M <sub>1</sub> /FT	Tidak ada jeruk yang aneh seperti <b>disini</b> , bisa dapat yang kulit hijau tapi didalam beda ya? Ada yang besar sekali. Ada yang pulang ke arah Blahbatuh?	disini ( <i>here</i> )	<i>disini (here)</i> refers to the Indonesia.
U28a/PD/M <sub>1</sub> /FT U28b/PD/M <sub>1</sub> /FT	No? Setiap hari saya pulang, ada sebuah pohon dengan buah seperti ini, jeruk seperti ini. Saya belum pernah liat <b>di Australia</b> ada jeruk seperti ini. <b>Disini</b> besar. They huge. Pernah makan?	(di) Australia ( <i>in Australia</i> ) disini ( <i>here</i> )	<i>di Australia (in Australia)</i> refers to the name of country. (marked by preposition ( <i>di</i> ) 'in') <i>disini (here)</i> refers to the Indonesia.
U29/PD/M <sub>1</sub> /FT	Tapi air dalam Bahasa inggris itu udara. Kata ini maksudnya udara. <b>Disini</b> bisa minum langsung dari keran?	disini ( <i>here</i> )	<i>disini (here)</i> refers to Bali.
U30a/PD/M <sub>1</sub> /FT U30b/PD/M <sub>1</sub> /FT	Sebenarnya kalau saya mau gosok gigi saya harus pakai aqua, kalau pakai air keran sakit. Sakit diare. <b>Di Australia, di luar negeri</b> bisa langsung minum dari keran, karena beda. So, please write this, tulis ini, milk, juice, water.	(di) Australia ( <i>in Australia</i> ) (di) luar negeri ( <i>in abroad</i> )	<i>di Australia (in Australia)</i> refers to the name of country. (marked by preposition ( <i>di</i> ) 'in')

			<i>di luar negeri (in abroad)</i> refers to the name of country outside of Indonesia. (marked by preposition <i>(di)</i> 'in')
U31/PD/M <sub>1</sub> /FT	Ok, now we are going to write this, ok? Sepiring, sebotol, setoples, sebatang, sepotong. Ayo sekarang tulis ini, ada 15. Kamu bosan <i>disana</i> ?	<i>disana (there)</i>	<i>disana (there)</i> refers to the backseat at the class.
U32/PD/M <sub>1</sub> /FT	Good. So, this word <i>here</i> , a slice. Let's say, Ayo bilang a slice	here	<i>here</i> refers to the white board.
U33/PD/M <sub>1</sub> /FT	Good a slice of bread. So that's very normal, biasa <i>di Australia</i> minta a slice of bread. Candra?	(di) Australia ( <i>in Australia</i> )	<i>di Australia (in Australia)</i> refers to the name of country. (marked by preposition <i>(di)</i> 'in')
U34/PD/M <sub>1</sub> /FT	Kalau <i>di Australia</i> , kalau pasar buah dijual dalam ember, in a bucket. A bucket of berries. Yudi, can you tell me segelas susu.	(di) Australia ( <i>in Australia</i> )	<i>di Australia (in Australia)</i> refers to the name of country. (marked by preposition <i>(di)</i> 'in')
U35/PD/M <sub>1</sub> /FT	Yes beautiful. Nah <i>di Indonesia</i> biasanya ada mangkok yang isi buah? Atau jarang?	(di) Indonesia ( <i>in Indonesia</i> )	<i>di Indonesia (in Indonesia)</i> refers to the name of country. (marked by preposition <i>(di)</i> 'in')
U36a/PD/M <sub>1</sub> /FT U36b/PD/M <sub>1</sub> /FT	<i>Di Australia, negeri barat</i> sering. Semangkok buah. Biasanya dimeja, kalau masuk rumah sudah ada semangkok buah. Biar buah-buah, karena <i>disana</i> lebih dingin. Jadi kalau mau ... apa namanya buah pisang masih hijau belum bisa dimakan harus jadi kuning dulu. Apa?	(di) Australia, negara barat ( <i>in Australia, western countries</i> ) <i>disana (there)</i>	<i>di Australia, negara barat (in Australia, western countries)</i> refers to another country. (marked by preposition <i>di</i> 'in') <i>disana (there)</i> refers to the western country.
U37/PD/M <sub>1</sub> /FT	Ya itu matang. Kalau matang taruh di semangkok buah. Sering <i>di Australia</i> . Ok, Yunara, can you please tell me... seikat pisang	(di) Australia ( <i>in Australia</i> )	<i>di Australia (in Australia)</i> refers to the name of country. (marked by preposition <i>(di)</i> 'in')
U38a/PD/M <sub>1</sub> /FT U38b/PD/M <sub>1</sub> /FT U38c/PD/M <sub>1</sub> /FT	Very good. Now, <i>disini</i> bilang seikat pisang? <i>Di Australia</i> juga a bunch of atau setangan pisang. <i>Disini</i> bilang setangan pisang? No?	<i>disini (here)</i> (2x) (di) Australia ( <i>in Australia</i> )	<i>disini (here)</i> refers to Indonesia. (2x) <i>di Australia (in Australia)</i> refers to the name of country. (marked by preposition <i>(di)</i> 'in')
U39a/PD/M <sub>1</sub> /FT U39b/PD/M <sub>1</sub> /FT	Nah <i>disini</i> , jahat ini. Campur-campur milo biar gabung sama susu, <i>di Australia</i> enggak. Pertama mailo lalu tambah susu, mailo ke atas lalu makan mailo pake sendok dan minum susu	<i>disini (here)</i> (di) Australia ( <i>in Australia</i> )	<i>disini (here)</i> refers to the Bali <i>di Australia (in Australia)</i> refers to the name of country. (marked by preposition <i>(di)</i> 'in')

	aja, Disini sstt sstt ssttt..... aduhhh.... I can't believe it, saya tidak percaya itu.		
U39c/PD/M <sub>1</sub> /FT	<b>Di Australia</b> itu terkenal sekali, jangan pernah campur milonya, harus biarin biar bisa makan.	(di) Australia ( <i>in Australia</i> )	<i>di Australia (in Australia)</i> refers to the name of country. (marked by preposition ( <i>di</i> ) 'in')
U39d/PD/M <sub>1</sub> /FT U39e/PD/M <sub>1</sub> /FT	<b>Disini</b> saya pesan es milo sudah di campur, saya gak bisa makan. It's so different. Siapa <b>disini</b> yang suka es milo? tidak ada?	disini ( <i>here</i> ) (2x)	<i>disini (here)</i> refers to the Bali
U40/PD/M <sub>1</sub> /FT	Juli? apa itu Juli? Juliantara? Kamu suka dipanggil Juli atau Juliantara? soalnya kamu tulis <b>disini</b> Juli. Kamu tidak lahir bulan juli ya?	disini ( <i>here</i> )	<i>disini (here)</i> refers to the ice cream stick.
U41/PD/M <sub>1</sub> /FT	Ohh siapa itu yang punya bulan lahir beda? Ada yang namanya Juni disini? Gak ada? Juniarta gak ada? Mungkin itu <b>di kelas</b> lain seperti ada yang namanya Juniarta tapi dia lahir bulan desember.	(di) kelas lain ( <i>in another class</i> )	<i>di kelas lain (in another class)</i> refers to the another class.
U42/PD/M <sub>1</sub> /FT	Very good. Kalau <b>disini</b> seperti nasi jinggo berapa? 3 ribu? 5 ribu? Berapa?	disini ( <i>here</i> )	<i>disini (here)</i> refers to Bali
U43a/PD/M <sub>1</sub> /FT U43b/PD/M <sub>1</sub> /FT U43c/PD/M <sub>1</sub> /FT U43d/PD/M <sub>1</sub> /FT	<b>Di Parisma</b> 3 ribu, kalau nasi goreng gimana? fried rice. ohh 10 kan? 10 biasanya atau <b>di Parisma</b> 5 ribu. <b>In Australia, in my village</b> . Village apa itu?	(di) Parisma ( <i>in Parisma</i> ) (2x) (in) Australia (in) my village	<i>di Parisma (in Parisma)</i> refers to the name of another school. (marked by preposition ( <i>di</i> ) 'in') <i>di Australia (in Australia)</i> refers to the name of country. (marked by preposition ( <i>di</i> ) 'in') <i>in my village</i> refers to the teacher hometown. (marked by preposition 'in')
U44a/PD/M <sub>1</sub> /FT U44b/PD/M <sub>1</sub> /FT	<b>In my village</b> , desa saya, good. <b>In my village</b> sepiring nasi goreng. Apa itu sepiring nasi goreng?	(in) my village (2x)	<i>in my village</i> refers to the teacher hometown. (marked by preposition 'in')
U45a/PD/M <sub>1</sub> /FT U45b/PD/M <sub>1</sub> /FT	A plate of fried rice is 180 ribu rupiah, sepiring dan <b>ini</b> tempat namanya Warung Bagus, katanya <b>ini</b> warung Bali, tapi chef nya itu orang Australia, milik orang Australia, dan nasi goreng,	ini ( <i>this</i> ) (2x)	<i>ini (this)</i> refers to the stall.

	nasi goreng Australia juga 180 ribu, Gila ya? It's crazy? A hundred eighty thousand rupiah. Now, sebelum lanjut, we have to look at this. Semua sudah punya?		
U46/PD/M <sub>1</sub> /FT	Ok, so we are <b>here</b> dari jam?	here	<i>here</i> refers to the school.
U47a/PD/M <sub>1</sub> /FT U47b/PD/M <sub>1</sub> /FT U47c/PD/M <sub>1</sub> /FT	Tuesday! Ok, mungkin saya bawa makanan kalau semua bisa ikut saya kasi makanan. Kalau terlalu banyak yang tidak hadir, no, ok? Atau beli es krim, do you know saya beli es krim hampir 35 orang, harga masih lebih murah dari pada harga 1 es krim <b>di Australia</b> . <b>Di Australia</b> 1 es krim kalau magnum, tau magnum? Tau? 60 ribu. Kalau yang 2 ribu disini <b>di Australia</b> 4 50 ribu. Aduh. Jadi <b>disini</b> saya sering makan karena bisa. It's crazy. Es krim, bahasa inggris apa?	(di) Australia ( <i>in Australia</i> ) (3x) disini ( <i>here</i> )	<i>di Australia (in Australia)</i> refers to the name of country. (marked by preposition ( <i>di</i> ) 'in') <i>disini (here)</i> refers to the Bali
U48/PD/M <sub>1</sub> /FT	Do we want to cari ruang baru? Karena <b>ini</b> ruang jelek atau suka?	ini ( <i>this</i> )	<i>ini (this)</i> refers to the classroom.
U49a/PD/M <sub>1</sub> /FT U49b/PD/M <sub>1</sub> /FT	Apa bisa di luar aja? Bisa di bawah pohon? Tergantung. Terserah kalian, kalau mau boleh. Kalian <b>disini</b> aja? Senang <b>disini</b> ? Ok. Alright, everyone standup, prama santhi.	disini ( <i>here</i> ) (2x)	<i>disini (here)</i> refers to the classroom.
U50a/PD/M <sub>1</sub> /FT U50b/PD/M <sub>1</sub> /FT	Simon says touch your nose, Simon says touch your legs, Simon says touch your head, Simon says touch your nose. Duduk duduk!! Simon says touch your ears, Simon says touch your head, Simon says touch your legs, Simon says touch your hair, Simon says touch your legs, touch your head. Ooo.... bagus, Simon says touch your eyes, Simon says touch your head, ahh semuanya? semuanya? Ok duduk duduk! Now, we have time itu game biar bisa segar lagi ya! Let's play one more game, ok? We need to move the table. Tidak? Yang <b>ini</b> kosong, Kosong <b>disini</b> ya! So, move the table. Ooo ini meja jelek yaa? susah atau majukan semua meja yaa, majuin semua meja.	ini ( <i>this</i> ) disini ( <i>here</i> )	<i>ini (this)</i> refers to the empty place. <i>disini (here)</i> refers to the empty place.
U51/PD/M <sub>1</sub> /FT	So, <b>here</b> we have meatballs, fried rice, fried noodles.	here	<i>here</i> refers to the class.

U52/PD/M <sub>1</sub> /FT	Ok, saya juga harus mengambil foto kelas <b>ini</b> . Oh, mungkin kamis depan, pakaian adat ya? Karena saya punya kejutan buat kalian di christmas party, but harus ngambil foto dulu. Ok so, we all understand? Semua paham, hari kamis depan tugas apa?	ini ( <i>this</i> )	<i>ini (this)</i> refers to the class.
U53/PD/M <sub>1</sub> /FT	Perkenalan diri, self-introduction <b>di depan kelas</b> tapi itu kamis. Kita ketemu sekali lagi sebelum itu. Thank you very much. See you next week. Sugik, I'm coming to see you tonight. Mabuk di jalan saya. No.... saya tidak minum. Saya minum orange juice aja ya. Ok thank you see you next week, see you later bye!!!	(di) depan kelas ( <i>in front of the class</i> )	<i>di depan kelas (in front of the class)</i> refers to in front of the class. (marked by preposition ( <i>di</i> ) 'in')
U1/PD/M <sub>2</sub> /FT	Ok, Abi tidak ada. Ciko ada odalan <b>di rumah</b> and Bayu sakit. Let's go Sumita Dewi. Good afternoon Sugik, Candra, Wahyu, Ayu, Oka, Pande, Suwarya. Abi? No. Bayu, No. Yunara, Ari, Destra, Pranayoga?	(di) rumah ( <i>at home</i> )	<i>di rumah (at home)</i> refers to the student's house. (marked by preposition <i>di</i> 'at')
U2/PD/M <sub>2</sub> /FT	Omg. Juli, Sumirta, Yudi, and Wimantra. Ok now all your bags harus <b>di the floor</b> . Bag apa itu bag?	(di) the floor ( <i>on the floor</i> )	<i>di the floor (on the floor)</i> refers to the place where the students put their bags. (marked by preposition <i>di</i> 'on')
U3/PD/M <sub>2</sub> /FT	Diskusi this. Sama teman aja. Apa ini? What is it? Kenapa saya menggambarkan ini <b>di papan tulis</b> hari ini. Ok, I want you to think apa topic kita. Talk dengan teman dalam Bahasa Indonesia boleh, Bahasa bali boleh, Bahasa inggris ok. Ok apa ini? What is this?	(di) papan tulis ( <i>on the whiteboard</i> )	<i>di papan tulis (on the whiteboard)</i> refers to the picture on the whiteboard. (marked by preposition <i>di</i> 'on')
U4/PD/M <sub>2</sub> /FT	Makanan? Ok, kita maju ya dikit demi dikit. Makanan bagaimana? Ok I'm going to find a picture. Aduhh... tidak ada sinyal <b>disini</b> . Ada yang punya sinyal? Yang saya telkomsel, tidak isi 4g four G. ada?	disini ( <i>here</i> )	<i>disini (here)</i> refers to the classroom.
U5/PD/M <sub>2</sub> /FT	Kenapa... I don't know. I also have to tanya <b>di kelas</b> kalian ada projector?	(di) kelas ( <i>in classroom</i> )	<i>di kelas (in classroom)</i> refers to the students' classroom. (marked by preposition <i>di</i> 'in')

U6a/PD/M <sub>2</sub> /FT	Ok, saya mau kasi liat kalian video. Ok, well. I can't show you because... oh ada-ada 3G. Ok this is a food pyramid. Maaf ini kecil ya. So, this is a food pyramid. Can you see? Kalian bisa liat itu? Ada food di dalam. Nasi aduh aduh aduh aduh... Nasi di australia dibilang sekali seminggu karena tidak sehat. Kalau <b>disini</b> setiap hari 3x.	disini ( <i>here</i> )	<i>disini (here)</i> refers to Indonesia.
U6b/PD/M <sub>2</sub> /FT U6c/PD/M <sub>2</sub> /FT	Masih saya bingung bagaimana tidak sehat <b>disana</b> tapi sehat <b>disini</b> . Ok, now this. Oka, big apa artinya big?	disana ( <i>there</i> ) disini ( <i>here</i> )	<i>disana (there)</i> refers to another country. <i>disini (here)</i> refers to Indonesia.
U7a/PD/M <sub>2</sub> /FT U7b/PD/M <sub>2</sub> /FT	So, ok this is bigger, bigger lebih besar, smaller lebih kecil. So, ok what do we put in <b>here</b> ? Ok, let's start from the bottom. What we can put in <b>here</b> ? Put apa itu put? Oh hi, how are you? Kamu dari mana?	here (2x)	<i>here</i> refers to the column in the food pyramid.
U8a/PD/M <sub>2</sub> /FT U8b/PD/M <sub>2</sub> /FT	Oh, nungguin motor. Ok, so <b>here</b> kalau ini small, ini big. <b>Disini</b> makan banyak atau sedikit?	here disini ( <i>here</i> )	<i>here</i> refers to the white board. <i>disini (here)</i> refers to the white board.
U9a/PD/M <sub>2</sub> /FT	Apa <b>disini</b> buat kalian? I'm going have to check. Karena di Australia harus kasi yang benar, saya harus kasi tahu yang benar. Saya tidak boleh ajarkan yang salah atau saya akan ada masalah sama sekolah.	disini ( <i>here</i> )	<i>disini (here)</i> refers to the white board.
U9b/PD/M <sub>2</sub> /FT	Karena ini food pyramid resmi dari pemerintah Australia. Banyak-banyak negara kita pakai food pyramid mungkin <b>disini</b> tidak. So, I just want to check. What do you eat? Banyak?	disini ( <i>here</i> )	<i>disini (here)</i> refers to Indonesia.
U1/PD/M <sub>2</sub> /FT	Ok rice karena kalian orang Indonesia. Warga apa? Warga 62 ya? saya <b>di Australia</b> nomer berapa tahu? 61, +61. Kalau saya mau panggil, itu kalau liat di WA, kalau buka grup WA, nomer saya mulai dengan ini karena saya punya kartu telkomsel tapi buat WA nomer saya masih nomer Australia. Jadi harus isi ini dulu, 61. Itu kode Australia. Ok, so rice. Apalagi?	(di) Australia ( <i>in Australia</i> )	<i>di Australia (in Australia)</i> refers to the name of country. (marked by preposition <i>di</i> 'in')

U11a/PD/M <sub>2</sub> /FT U11b/PD/M <sub>2</sub> /FT	Jarang? <b>Di Australia</b> setaip hari, <b>di negara barat</b> setiap hari. So, let's write bread. Apa itu bread?	(di) Australia ( <i>in Australia</i> ) (di) negeri barat ( <i>in western countries</i> )	<i>di Australia (in Australia)</i> refers to the name of country. (marked by preposition <i>di</i> 'in') <i>di negara barat (in western countries)</i> refers to another country. (marked preposition <i>di</i> 'in')
U12a/PD/M <sub>2</sub> /FT	Jagung? Corn. Hmm... yes but not <b>here</b> . Apalagi? Gimana kalau we have fried rice and fried noodles.	here	<i>here</i> refers to the column in the food pyramid.
U12b/PD/M <sub>2</sub> /FT	Noodles yang <b>dari Italia</b> apa? Apa Namanya?	(dari) Italia ( <i>from Italy</i> )	<i>dari Italia (from Italy)</i> refers to the name of country. (marked by preposition <i>dari</i> 'from')
U13/PD/M <sub>2</sub> /FT	Pasta seperti mie tapi lebih enak karena mie <b>disini</b> selalu mie goreng yang jelek sekali.	disini ( <i>here</i> )	<i>disini (here)</i> refers to the Bali.
U14a/PD/M <sub>2</sub> /FT U14b/PD/M <sub>2</sub> /FT	<b>Di luar negeri</b> pasti seperti mie enak sekali, enak... Ya it's beautiful. Kita bikin sendiri, bikin dengan tangan sendiri. Pasta. Lagi? Ok kita makan apa untuk sarapan pagi <b>di luar negeri</b> ?	(di) luar negeri ( <i>in abroad</i> ) (2x)	<i>di luar negeri (in abroad)</i> refers to the country outside of Indonesia. (marked by preposition <i>di</i> 'in') (2x)
U15a/PD/M <sub>2</sub> /FT U15b/PD/M <sub>2</sub> /FT U15c/PD/M <sub>2</sub> /FT	Cereal, yes. Setiap pagi <b>di Australia</b> saya makan cereal. Semangkok cereal sama milk. Itu aja. Itu biasa. <b>Disini</b> nasi lagi atau nasi yang paling jelek namanya bubur. <b>Di Australia</b> ada bubur tapi dibuat dari oat. Oatmilk. Tahu? Bahasa Indonesia apa? Oatmilk sama?	(di) Australia ( <i>in Australia</i> ) (2x) disini ( <i>here</i> )	<i>di Australia (in Australia)</i> refers to the name of country. (marked by preposition <i>di</i> 'in') <i>disini (here)</i> refers to the Bali.
U16a/PD/M <sub>2</sub> /FT U16b/PD/M <sub>2</sub> /FT	Itu enak. Itu namanya sarapan pagi enak. Maaf ya kalau bubur yang isi sedikit ayam dan bawang goreng eewww.... saya tidak bisa makan. Saya <b>ke toko, ke pasar</b> beli buah saja.	(ke) toko ( <i>to shop</i> ) (ke) pasar ( <i>to market</i> )	<i>ke toko (to shop)</i> refers to the place where the teacher buys fruit. (marked by preposition <i>ke</i> 'to') <i>ke pasar (to market)</i> refers to the place where the teacher buy fruit. (marked by preposition <i>ke</i> 'to')
U17/PD/M <sub>2</sub> /FT	Oh karbohidrat. Ini makan setiap hari. Ok, next one, makan banyak tapi sedikit kurang. Menurut saya ini salah. Saya tidak suka makan ini. Saya lebih suka makan yang <b>disini</b> . Ok apa?	disini ( <i>here</i> )	<i>disini (here)</i> refers to the column in the food pyramid.

U18/PD/M <sub>2</sub> /FT	Berapa? 5 ribu. Saya dikasi harga, saya juga bilang 5 ribu pak. 10 ribu, selalu 10 ribu. Itu pajak putih ya. Tadi pagi saya <b>di pasar</b> beli pear. Apa itu pear?	(di) pasar ( <i>at market</i> )	<i>di pasar (at market)</i> refers to the place where the teacher buy fruit. (marked by preposition <i>di</i> 'at')
U19a/PD/M <sub>2</sub> /FT	Lagi satu yang jarang sekali dimakan <b>di Indonesia</b> ? Dairy. Apa itu dairy? Sst...sst... dairy semua bahan dibuat dari sapi. So, milk, cheese, yogurt, ice cream itu dairy.	(di) Indonesia ( <i>in Indonesia</i> )	<i>di Indonesia (in Indonesia)</i> refers to the name of country. (marked by preposition <i>di</i> 'in')
U19d/PD/M <sub>2</sub> /FT	<b>Di Australia</b> harus makan, harus minum dairy 3x sehari.	(di) Australia ( <i>in Australia</i> )	<i>di Australia (in Australia)</i> refers to the name of country. (marked by preposition <i>di</i> 'in')
U19c/PD/M <sub>2</sub> /FT U19d/PD/M <sub>2</sub> /FT	Sebenarnya <b>di sekolah di Australia</b> sekarang jarang tapi dulu masih ada murid-murid dikasi segelas susu setiap hari untuk pastikan tulang bisa tumbuh, gigi sehat.	(di) sekolah ( <i>at school</i> ) (di) Australia ( <i>in Australia</i> )	<i>di sekolah (at school)</i> refers to the school in Australia. (marked by preposition <i>di</i> 'at') <i>di Australia (in Australia)</i> refers to the name of country. (marked by preposition <i>di</i> 'in')
U19e/PD/M <sub>2</sub> /FT U19f/PD/M <sub>2</sub> /FT	<b>Disini</b> jarang. Teman saya hamil disuruh sama dokter makan ice cream untuk dapat dairy <b>di Australia</b> minum susu saja.	disini ( <i>here</i> )	<i>disini (here)</i> refers to Bali.
U20/PD/M <sub>2</sub> /FT	Sapi itu beef. Kalau tidak tahu <b>di Australia</b> ada yang suka sapi yang panggang, yang besar itu. Itu beda, itu namanya steak. Semua daging sapi lain yang lain kecil beef, ok? Steak itu yang besar yang panggang. Ok, dairy. Oka? Can you give me some dairy? Contohnya?	(di) Australia ( <i>in Australia</i> )	<i>di Australia (in Australia)</i> refers to the name of country. (marked by preposition <i>di</i> 'in')
U21a/PD/M <sub>2</sub> /FT U21b/PD/M <sub>2</sub> /FT	Yogurt. Saya suka sekali yogurt. Kalau saya pulang <b>dari sekolah di Australia</b> dijual 2 liter yogurt. Saya makan langsung, makan yogurt mangga, yogurt strawberry, yogurt vanilla, apa saja. Banyak. Itu snack favorite saya dan sehat sekali. Lagi dairy?	(dari) sekolah ( <i>from school</i> ) (di) Australia ( <i>in Australia</i> )	<i>dari sekolah (from school)</i> refers to the school in Australia. (marked by preposition <i>dari</i> 'from') <i>di Australia (in Australia)</i> refers to the name of country. (marked by preposition <i>di</i> 'in')
U22/PD/M <sub>2</sub> /FT	Actually, no water. Hmm... water I think should be <b>here</b> . Setiap hari. Tapi ini bukan untuk minuman, ini makanan saja.	here	<i>here</i> refers to the column in the food pyramid.
U23a/PD/M <sub>2</sub> /FT U23b/PD/M <sub>2</sub> /FT	Dan <b>disini</b> ada lagi satu jangan pernah namanya untuk merokok. Jangan pernah merokok. Saya tahu ada yang di kelas	disini ( <i>here</i> ) sini ( <i>here</i> )	<i>disini (here)</i> refers to the column in the food pyramid. <i>sini (here)</i> refers to the class.



	<i>sini</i> yang merokok. Malu, malu dong. So bad. Nanti kalian akan mati ya... kanker paru-paru. So, jarang makan apa?		
U24/PD/M <sub>2</sub> /FT	Yeah, like sampah karena seperti sampah. So, what do we have? Burger, chips, gorengan. Kalian suka sekali sama gorengan <b>di Indonesia</b> . Sangat sangat tidak sehat. Fried fod, fried rice, fried noodles. Ok lagi. How about chocolate? Do you know ibu saya dari negara mana? Masih ingat?	(di) Indonesia ( <i>in Indonesia</i> )	<i>di Indonesia (in Indonesia)</i> refers to the name of country. (marked by preposition <i>di</i> 'in')
U25a/PD/M <sub>2</sub> /FT U25b/PD/M <sub>2</sub> /FT	Oh bukan, Belgia. Semua keluarga saya <b>dari Italy</b> hanya ibu saya lahir <b>di Belgia</b> . Jadi saya warga negara Belgia Australia keduanya.	(dari) Italy ( <i>from Italy</i> ) <i>di Belgia (in Belgium)</i>	<i>di Belgia (in Belgium)</i> refers to the name of country. (marked by preposition <i>di</i> 'in') <i>dari Italy (from Italy)</i> refers to the name of country. (marked by preposition <i>dari</i> 'from')
U25c/PD/M <sub>2</sub> /FT U25d/PD/M <sub>2</sub> /FT	<b>Di Australia</b> boleh, <b>disini</b> gak boleh hanya WNI.	(di) Australia ( <i>in Australia</i> ) <i>disini (here)</i>	<i>di Australia (in Australia)</i> refers to the name of country. (marked by preposition <i>di</i> 'in') <i>disini (here)</i> refers to Indonesia.
U25e/PD/M <sub>2</sub> /FT U25f/PD/M <sub>2</sub> /FT U25g/PD/M <sub>2</sub> /FT	<b>Disana</b> boleh. Kalau chocolate <b>di Belgia</b> , yang <b>dari Eropa</b> sehat sekali. Ada chocolate, tau ada milk chocolate, coklat susu, ada coklat putih dan ada coklat yang....	<i>disana (there)</i> <i>di Belgia (in Belgium)</i> (dari) Eropa ( <i>from Europe</i> )	<i>disana (there)</i> refers to Australia. <i>di Belgia (in Belgium)</i> refers to the name of country. (marked by preposition <i>di</i> 'in') <i>dari Eropa (from Europe)</i> refers to the continent. (marked by preposition <i>dari</i> 'from')
U26a/PD/M <sub>2</sub> /FT U26b/PD/M <sub>2</sub> /FT	Dark chocolate yang pahit itu. Itu yang sehat sekali yang lain tidak sehat. Itu rasanya jelek tapi sehta ya. itu <b>di Belgia</b> makan setiap hari karena benar sehat sekali. Kalau coklat seperti top, atau apalagi <b>disini</b> .	(di) Belgia ( <i>in Belgium</i> ) <i>disini (here)</i>	<i>di Belgia (in Belgium)</i> refers to the name of country. (marked by preposition <i>di</i> 'in') <i>disini (here)</i> refers to Bali.
U26c/PD/M <sub>2</sub> /FT U26d/PD/M <sub>2</sub> /FT	Semua <b>disini</b> , semua <b>di Australia</b> tidak sehat ya, jadi jarang sekali makan. Do you know? Do you know apa artinya?	<i>disini (here)</i> (di) Australia ( <i>in Australia</i> )	<i>disini (here)</i> refers to Bali. <i>di Australia (in Australia)</i> refers to the name of country. (marked by preposition <i>di</i> 'in')

U27a/PD/M <sub>2</sub> /FT U27b/PD/M <sub>2</sub> /FT U27c/PD/M <sub>2</sub> /FT U27d/PD/M <sub>2</sub> /FT	Yeah, apakah kamu tahu <b>di Belgia</b> , <b>di kantin</b> sekolah mereka jual bir. Karena <b>di Belgia</b> itu namanya negara bir. Ada lebih dari 600 jenis bir <b>di Belgia</b> .	(di) Belgia ( <i>in Belgium</i> ) (3x) (di) kantin ( <i>at canteen</i> )	<i>di Belgia (in Belgium)</i> refers to the name of country. (marked by preposition <i>di</i> 'in') <i>di kantin (at canteen)</i> refers to the canteen in the Belgium. (marked by preposition <i>di</i> 'at')
U27e/PD/M <sub>2</sub> /FT	Tapi bir ini dikit-dikit alkohol aja. Jadi ibu saya, saat dia sekolah kalau istirahat mereka minum bir. Itu kebudayaan sangat beda ya? <b>Di Indonesia</b> alkohol sebenarnya illegal ya? Hanya di beberapa tempat.	(di) Indonesia ( <i>in Indonesia</i> )	<i>di Indonesia (in Indonesia)</i> refers to the name of country. (marked by preposition <i>di</i> 'in')
U27f/PD/M <sub>2</sub> /FT U27g/PD/M <sub>2</sub> /FT	<b>Di Belgia</b> semua dianggap dewasa, kalau kamu mau silahkan. Beda ya? Very different. So, bir is also <b>here</b> . Apa lagi di atas?	(di) Belgia ( <i>in Belgium</i> ) here	<i>di Belgia (in Belgium)</i> refers to the name of country. (marked by preposition <i>di</i> 'in') <i>here</i> refers to the column in the food pyramid.
U28a/PD/M <sub>2</sub> /FT U28b/PD/M <sub>2</sub> /FT	Oh yes, a candy. It is sweet. Candy itu <b>di Amerika</b> . Kalau <b>di negara lain</b> , sweet. Oh, sorry sorry... sweet juga atau lollies.	(di) Amerika ( <i>in American</i> ) (di) negara lain ( <i>in another country</i> )	<i>di Amerika (in American)</i> refers to the name of country. (marked by preposition <i>di</i> 'in') <i>di negara lain (in another country)</i> refers to another country besides American. (marked by preposition <i>di</i> 'in')
U29/PD/M <sub>2</sub> /FT	Thank you. Hey, <b>itu</b> lebih dingin. Sedikit ya?	itu ( <i>that</i> )	<i>itu (that)</i> refers to the place at the back of the classroom.
U30/PD/M <sub>2</sub> /FT	Ok, <b>kesini-kesini</b> aja atau mungkin....	kesini-kesini ( <i>here</i> )	<i>kesini-kesini (here)</i> refers to place near the teacher.
U31a/PD/M <sub>2</sub> /FT U31b/PD/M <sub>2</sub> /FT	Kamu menggambarkan juga? <b>Disini</b> , diluar saja menggambarkan jadi tulisi di dalam. Biasanya saya buat ini sebagai tugas penilaian. Jadi saya kasi nilai untuk rapor tapi saya kira sudah ada cukup ya. Kita tidak mau buat tugas lagi, buat PR lagi jadi <b>disini</b> aja.	disini ( <i>here</i> ) (2x)	<i>disini (here)</i> refers to the student's book. <i>disini (here)</i> refers to the classroom.
U33a/PD/M <sub>2</sub> /FT	Bagus. Akhirnya ya akhirnya. Saya pulang dari... tahu setelah pelajaran hari Kamis, saya suruh saya mau <b>ke mambal</b> .	(ke) mambal ( <i>to mambal</i> )	<i>ke mambal (to mambal)</i> refers to the place in Bali. (marked by preposition <i>ke</i> 'to')

U33b/PD/M <sub>2</sub> /FT	<b>Ke desa</b> kamu Sugik ya? Jadi saya pulang jam 1 pagi. Uuh jalannya full seperti 2 jalur.	(ke) desa ( <i>to village</i> )	<i>ke desa (to village)</i> refers to the student's village. (marked by preposition <i>ke</i> 'to')
U33c/PD/M <sub>2</sub> /FT	Semua ikut, semua <b>menuju Denpasar Sukawati</b> . Saya pikir aduh mungkin ada gempa jadi semua mau jauh dari pantai karena mungkin ada... apa namanya ombak besar?	(menuju) Denpasar Sukawati ( <i>go to Denpasar Sukawati</i> )	<i>menuju Denpasar Sukawati (go to Denpasar Sukawati)</i> refers to the place in Bali. (marked by verb 'go')
U34a/PD/M <sub>2</sub> /FT U34b/PD/M <sub>2</sub> /FT	Tsunami? Oh, sama Bahasa Inggris tsunami. Uuh, saya takut sekali jadi ada polisi saya berhenti, saya tanya "pak, baru ada gempa? Kenapa semua <b>kesini</b> ?". Malu sekali saya. Dia bilang "gak, semua baru pulang <b>dari I Wayan Dipta</b> ".	kesini ( <i>here</i> ) (dari) I Wayan Dipta ( <i>from I Wayan Dipta</i> )	<i>kesini (here)</i> refers to the way to Sukawati and Denpasar. <i>dari (from) I Wayan Dipta</i> refers to the stadium in Gianyar. (marked by preposition <i>dari</i> 'from')
U34c/PD/M <sub>2</sub> /FT U34d/PD/M <sub>2</sub> /FT	Semua baru nonton Bali United". Oh, saya malu sekali jadi saya pulang. Tapi benar hanya saya saja yang <b>menuju Blahbatuh</b> . Semuanya <b>menuju Sukawati, Denpasar</b> . Ramai luar biasa jam 1 pagi. Wow, ini Bali. Ada yang pernah ikut nonton Bali United?	(menuju) Blahbatuh ( <i>go to Blahbatuh</i> ) (menuju) Sukawati, Denpasar ( <i>go to Sukawati Denpasar</i> )	<i>menuju (go to) Blahbatuh</i> refers to the place in Gianyar. (marked by verb 'go') <i>menuju (go to) Sukawati, Denpasar</i> refers to place in Bali. (marked by verb 'go')
U35a/PD/M <sub>2</sub> /FT U35b/PD/M <sub>2</sub> /FT U35c/PD/M <sub>2</sub> /FT	Ok, I'm going to give you... Kalau ini sudah silahkan istirahat jadi bisa kerja lebih lama, bisa kerja dengan cepat tapi kalau sudah selesai boleh langsung istirahat. Setelah itu kita akan ke ruang kalian sendiri. Hanya 10 menit lalu kembali lagi <b>kesini</b> karena panas. Nonton video aja nanti kembali <b>kesini</b> . Jadi bisa biarin taruh tas <b>disini</b> mungkin bawa hp saja ya biar tidak dicuri.	kesini ( <i>here</i> ) (2x) disini ( <i>here</i> )	<i>kesini (here)</i> refers to the classroom. <i>disini (here)</i> refers to the classroom.

U36/PD/M <sub>2</sub> /FT	Candra selalu pakai kaca? Atau hanya untuk baca dan tulis? Saya juga punya yang kayak kamu. Tapi benar <b>disini</b> terlalu panas ya? susah pakai diluar kalau ada ac baru saya pakai.	disini ( <i>here</i> )	<i>disini (here)</i> refers to the Bali.
U37/PD/M <sub>2</sub> /FT	Apa? <i>Onyang</i> ? Aduh saya salah. Karena saya pakai yang salah <b>di Parisma</b> jadi katanya <i>be suud ragane onyang. Ragane onyang be suud?</i>	(di) Parisma ( <i>at Parisma</i> )	<i>di Parisma (at Parisma)</i> refers to the name of another school. (marked by preposition <i>di</i> 'at')
U38/PD/M <sub>2</sub> /FT	Angkat tangan. Gak, sekarang saya sudah <b>disini</b> .	disini ( <i>here</i> )	<i>disini (here)</i> refers to near the student.
U39/PD/M <sub>2</sub> /FT	<b>Di ruang kelas</b> kalian ya. Saya belum tahu jadi harus ada yang mengarahkan saya ya. Ok, jadi kalau sudah ada yang selesai silahkan istirahat. Jam 2.10 kita kumpul lagi. Ok? Cepat, kalau sudah selesai saya cek. Ok istirahat. Ok, you can leave everything <b>here</b> . Buku tinggal, biarin. Sugik, ok kamu istirahat.	(di) ruang kelas ( <i>in classroom</i> ) here	<i>di ruang kelas (in classroom)</i> refers to the students' classroom. (marked by preposition <i>di</i> 'in') <i>here</i> refers to the classroom.
U40a/PD/M <sub>2</sub> /FT U40b/PD/M <sub>2</sub> /FT	So ok ayo mulai lagi ya. ok, this "I would like", saya minta. Ini seperti bilang mau ini, mau ini tapi ini lebih sopan. <b>Disini</b> kalau kalian <b>di warung</b> bagaimana caranya pesan makanan?	disini ( <i>here</i> ) (di) warung ( <i>at stall</i> )	<i>disini (here)</i> refers to Bali. <i>di warung (at stall)</i> refers to the place to buy food. (marked by preposition <i>di</i> 'at')
U41a/PD/M <sub>2</sub> /FT U41b/PD/M <sub>2</sub> /FT	Isi sendiri. Kalau saya <b>di warung</b> atau <b>di pasar</b> saya minta satu bread, satu roti. Let's have a look. Kemarin kita tulis untuk roti ini.	(di) warung ( <i>at stall</i> ) (di) pasar ( <i>at market</i> )	<i>di warung (at stall)</i> refers to the place where the teacher buy bread. (marked by preposition <i>di</i> 'at') <i>di pasar (at market)</i> refers to the place where the teacher buy bread. (marked by preposition <i>di</i> 'at')
U42/PD/M <sub>2</sub> /FT	Yes pasar, absolutely. Nah ini jawabannya. Siapa itu yang melayani tamu <b>di rumah makan</b> ? Waiter. So ini jawaban waiternya harus tanya apa? So, the answer Bahasa Indonesia saya minta ini. Pertanyaannya apa? Apa yang kamu minta? Kamu mau minta apa? What would you like... ini pertanyaannya. What would you like.... ayo!	(di) rumah makan ( <i>in restaurant</i> )	<i>di rumah makan (in restaurant)</i> refers to a place to serve food and drink to the customers. (marked by preposition <i>di</i> 'in')

U43a/PD/M <sub>2</sub> /FT U43b/PD/M <sub>2</sub> /FT	Aduh hanya <b>di Indonesia</b> setiap hari tangan saya kotor setelah mengajar <b>Australia</b> tidak. Sudah tulis Juli? So, ada dua pertanyaan tapi hanya ada satu jawaban. Ini sangat kurang rapi ya?. So, apakah ada perbedaan I would like dan I'd like?	(di) Indonesia (in) Australia	<i>di (in) Indonesia</i> refers to the name of country. (marked by preposition <i>di 'in'</i> ) <i>in Australia</i> refers to the name of country. (marked by preposition 'in')
U44/PD/M <sub>2</sub> /FT	Oke lagi. Juli sama Candra. Silahkan bangun, <b>disini</b> and feel free. Silahkan baca. Keduanya ayo. No, mungkin I'd like ditambah lagi, harus tambah sedikit lagi ya. Mungkin saya panggil yang lain ya, I'd like.... you want to? Ok yeah. Ok yes, Pande Yunara.	disini ( <i>here</i> )	<i>disini (here)</i> refers to in front of the classroom.
U45/PD/M <sub>2</sub> /FT	Kalau mau bantuan kirim pesan lewat wa saya bisa bantu oke. Boleh pakai buku, kalau tidak pakai buku saya kasih nilai lebih tinggi ya. Jadi coba practice <b>at home</b> . Pakaian apa?	(at) home	<i>at home</i> refers to the students' home. (marked by preposition 'at')
U46a/PD/M <sub>2</sub> /FT U46b/PD/M <sub>2</sub> /FT	Ok, and we are taking a photo. Bayu, Pranayoga, Ciko, Wimantra. Bayu katanya dia udah off dari hari minggu jadi kalau ada yang liat dia <b>di rumah, di sekolah</b> , dimana saja. Suruh dia harus ikut ya. We are taking a photo di luar. Ambil foto di luar.	(di) rumah ( <i>at home</i> ) (di) sekolah ( <i>at dschool</i> )	<i>di rumah (at house)</i> refers to student's house. (marked by preposition <i>di 'at'</i> ) <i>di sekolah (at school)</i> refers to students' school. (marked by preposition <i>di 'at'</i> )

### 3. The Data Sheet of Time Deixis Used by Foreign English Teacher (Meeting 1 and Meeting 2)

**Note:**

- U** : Utterance
- TD** : Time Deixis
- M<sub>1</sub>** : Meeting 1
- M<sub>2</sub>** : Meeting 2
- FT** : Foreign Teacher

CODE	DATA	TIME DEIXIS	NOTE
U1a/TD/M <sub>1</sub> /FT	Masak? Kamu ikut juga? Itu salah satu murid, dia baru tamat dari sini <b>bulan April</b> . Udah pacarnya hamil jadi dia harus cepat nikah ya. Do you know in Australia, udah saya pernah kasi tau? Orang tua saya masih belum menikah karena tidak ada agama jadi tidak harus nikah. Sangat beda. Kasian dia harus langsung nikah.	bulan April ( <i>in April</i> )	<i>bulan April (in April)</i> refers to the month, when the previous student graduated. (marked by preposition 'in')
U1b/TD/M <sub>1</sub> /FT	But anyway, <b>kemarin</b> saya disana, saya bantu, saya dikasi minuman. Oh ya, ok kelihatan sedikit enak, mungkin seperti jus. Saya kira oh mungkin ini jus pir. Saya minum dan rasanya seperti sampah, baunya seperti sampah juga, ternyata itu tuak.	kemarin ( <i>yesterday</i> )	<i>kemarin (yesterday)</i> refers to the time, when the teacher attended the wedding.
U2/TD/M <sub>1</sub> /FT	Kalian masih 15tahun, 16 tahun ya? Jadi belum pernah minum tuak. Tapi saya coba <b>kemarin</b> malam. Maaf, saya suka sekali Bali, saya hormati kalian. Tapi itu minuman jelek sekali, jelek saya tidak paham kenapa kalian minum itu. I don't know. So malam ini saya sudah bilang, saya mau jus mangga. Karena ada warung disamping rumah, jadi jus mangga saja. Because in Australia, jus mangga, one glass of jus mangga is ten dollar, one hundred thousand rupiah. Berapa itu one hundred thousand rupiah?	kemarin ( <i>yesterday</i> )	<i>kemarin (yesterday)</i> refers to the time, when the teacher tried to drink <i>tuak</i> .

U3/TD/M <sub>1</sub> /FT	Makanan. Jadi makanan favorit, makanan kesukaan ya... dalam bahasa inggris. Saya mau kalian bicara sama teman dulu biar kalau saya pilih nama Ayu. Kamu mudah, praktis udah bicara sama Sumita jadi kamu udah percaya diri ya... kalau dia salah, bilang saja ya? Biar dia betul, okay? So, let's go thirty second think. Tidak boleh bicara, thirty second think what is your favorite food. Describe your favorite food, kasi deskripsi. Kapan kamu makan makanan ini. Jangan tulis, tutup mata. Close your eyes, berpikir. Okay, <i>now</i> ... and you bertiga ya... you are going to talk, bicara sama teman. Kasi tahu temannya, apa makanan favoritnya,	now	<i>now</i> refers to the situation after the teacher gives the instructions.
U4/TD/M <sub>1</sub> /FT	Oh breakfast. Ok, <i>now</i> I'm going to tell you my favorite food. My favorite food is mango. I love love mango.	now	<i>now</i> refers to the time when the teacher tells his favorite food.
U5/TD/M <sub>1</sub> /FT	Ok very good. Thank you. <i>Now</i> you need to open your book. Semester depan saya akan kasi kalian buku lagi satu, buku untuk kelas ini saja ya. What do you think? Yang pertama kalian harus tulis adalah?	now	<i>now</i> refers to the time when the teacher asks the students to open their book.
U6a/TD/M <sub>1</sub> /FT U6b/TD/M <sub>1</sub> /FT	So, here we go meatballs. Jadi <i>kemarin</i> pagi, <i>setiap hari</i> ada cerita tentang makanan. Saya pesan mie ayam. Ok, saya kira itu mie sama ayam tapi itu mie bakso ayam. I don't like that so much, I don't know. But fried bananas I like, fried rice and fried noodles. How about lawar? Lawar saya kira tidak ada terjemahan. Itu hanya di Bali, it's Balinese lawar.	kemarin ( <i>yesterday</i> ) setiap hari ( <i>everyday</i> )	<i>kemarin (yesterday)</i> refers to the time when the teacher ordered <i>mie ayam</i> . <i>setiap hari (everyday)</i> refers to the time when the teacher tells story about food.
U6c/TD/M <sub>1</sub> /FT	What else do you eat? Kamu makan apa <i>setiap hari</i> ?	setiap hari ( <i>everyday</i> )	<i>setiap hari (everyday)</i> refers to the time when the teacher asks the student a question.
U7a/TD/M <sub>1</sub> /FT	You know in Australia we eat rice <b>sekali 1 minggu</b> karena tidak sehat.	sekali 1 minggu ( <i>once a week</i> )	<i>sekali 1 minggu (once a week)</i> refers to the frequency of eating rice in Australia.

U7b/TD/M <sub>1</sub> /FT	Tetapi disini <b>3x sehari</b> it's so different. How about vegetables? Ade vegetables apa itu?	3x sehari ( <i>three times a day</i> )	<i>3x sehari (three times a day)</i> refers to the frequency of eating rice in Indonesia.
U8a/TD/M <sub>1</sub> /FT U8b/TD/M <sub>1</sub> /FT	Ok, <b>now</b> we are going to write this, ok? Sepiring, sebotol, setoples, sebatang, sepotong. Ayo <b>sekarang</b> tulis ini, ada 15. Kamu bosan disana?	now sekarang ( <i>now</i> )	<i>now</i> and <i>sekarang (now)</i> refers to the time when the teacher asks the students to write.
U9/TD/M <sub>1</sub> /FT	Very good. <b>Now</b> , disini bilang seikat pisang? Di Australia juga a bunch of atau setangan pisang. Disini bilang setangan pisang? No?	now	<i>now</i> refers to the situation where the teacher asks the students a question.
U10/TD/M <sub>1</sub> /FT	So, ok we have to choose, <b>selasa depan</b> itu penyelarasan kurikulum SMK. Kalian bisa ikut apa tidak? Jadi bisa apa tidak? bisa?	Selasa depan ( <i>next Tuesday</i> )	<i>next Tuesday</i> refers to the next meeting.
U11a/TD/M <sub>1</sub> /FT U11b/TD/M <sub>1</sub> /FT	Ok we will do, <b>hari selasa</b> dan <b>hari kamis</b> lagi ya?	hari selasa ( <i>on Tuesday</i> ) hari kamis ( <i>on Thursday</i> )	<i>hair selasa (on Tuesday)</i> refers to the next meeting. (marked by preposition 'on') <i>hari kamis (on Thursday)</i> refers to the next 2 meeting. (marked by preposition 'on')
U12/TD/M <sub>1</sub> /FT	Ok, <b>now</b> think about one food, pikirkan nama 1 makanan. Sumirta?	now	<i>now</i> refers to the time when the teacher gives the students instruction.
U13a/TD/M <sub>1</sub> /FT U13b/TD/M <sub>1</sub> /FT	Ok, saya juga harus mengambil foto kelas ini. Oh, mungkin <b>kamis depan</b> , pakaian adat ya? karena saya punya kejutan buat kalian di christmas party, but harus ngambil foto dulu. Ok so, we all understand? Semua paham, hari <b>kamis depan</b> tugas apa?	kamis depan ( <i>next Thursday</i> ) (2x)	<i>kamis depan (next Thursday)</i> refers to the next meeting. (2x)
U14a/TD/M <sub>1</sub> /FT	Perkenalan diri, self-introduction di depan kelas tapi itu <b>kamis</b> . Kita ketemu sekali lagi sebelum itu.	kamis ( <i>on Thursday</i> )	<i>kamis (on Thursday)</i> refers to the time when the teacher asks the students to perform in front of the class. (marked by preposition 'on')



U14b/TD/M <sub>1</sub> /FT	Thank you very much. See you <b>next week</b> .	next week	<i>next week</i> refers to the next meeting.
U14c/TD/M <sub>1</sub> /FT	Sugik, I'm coming to see you <b>tonight</b> . Mabuk di jalan saya. No.... saya tidak minum. Saya minum orange juice aja ya.	tonight	<i>tonight</i> refers to the time when the teacher will see the student at the wedding.
U14d/TD/M <sub>1</sub> /FT	Ok thank you see you <b>next week</b> , see you later bye!!!	next week	<i>next week</i> refers to the next meeting.
U1/TD/M <sub>2</sub> /FT	So, <b>before</b> we start, I want to check the roll. Abi?	before	<i>before</i> refers to the time before the lesson starts.
U2/TD/M <sub>2</sub> /FT	Omg. Juli, Sumirta, Yudi, and Wimantra. Ok <b>now</b> all your bags harus di the floor. Bag apa itu bag?	now	<i>now</i> refers to the time when the teacher asks the students to put their bag.
U3/TD/M <sub>2</sub> /FT	Hp, your phone harus dimasukkin ke dalam tas ya, jangan gunakan hp. <b>Now</b> what you are going to do. Maybe you know, mungkin kalian sudah tahu ini. Sama teman, I want you to discuss. Apa itu discuss?	now	<i>now</i> refers to the time when the teacher tells the students what they are going to do.
U4a/TD/M <sub>2</sub> /FT	Ok, saya mau kasi liat kalian video. Ok, well. I can't show you because... oh ada-ada 3G. Ok this is a food pyramid. Maaf ini kecil ya. So, this is a food pyramid. Can you see? Kalian bisa liat itu? Ada food di dalam. Nasi aduh aduh aduh aduh.... Nasi di Australia dibilang <b>sekali seminggu</b> karena tidak sehat.	sekali seminggu ( <i>once a week</i> )	<i>sekali seminggu (once a week)</i> refers to the frequency of eating rice.
U4b/TD/M <sub>2</sub> /FT	Kalau disini <b>setiap hari</b> 3x. Masih saya bingung bagaimana tidak sehat disana tapi sehat disini.	setiap hari ( <i>everyday</i> )	<i>setiap hari (everyday)</i> refers to the frequency of eating rice.
U4c/TD/M <sub>2</sub> /FT	Ok, <b>now</b> this. Oka, big apa artinya big?	now	<i>now</i> refers to the time when the teacher asks the student.
U5a/TD/M <sub>2</sub> /FT U5b/TD/M <sub>2</sub> /FT U5c/TD/M <sub>2</sub> /FT	<b>Jarang?</b> Di Australia <b>setiap hari</b> , di negara barat <b>setiap hari</b> . So, let's write bread. Apa itu bread?	jarang ( <i>seldom</i> ) setiap hari ( <i>everyday</i> ) (2x)	<i>jarang (seldom)</i> refers to the frequency of eating bread. <i>setiap hari (everyday)</i> refers to the frequency of eating bread.

U6/TD/M <sub>2</sub> /FT	Yes, thank you. <b>Now</b> , lihat ini fruit tidak isi “s” dibelakang, vegetables isi “s”. Saya tidak tahu kenapa, itu Bahasa Inggris ya harus ikut saja. This one is carbohydrate. Maaf tidak ada cukup tempat. Ok, fruit and vegetables kayak apa? What do you know? Do you remember a game? Permainan. Apa?	now	<i>now</i> refers to the time when the teacher explains the material.
U7a/TD/M <sub>2</sub> /FT	Lagi satu yang <b>jarang</b> sekali dimakan di Indonesia? Dairy. Apa itu dairy? Sstt...sstt... dairy semua bahan dibuat dari sapi. So, milk, cheese, yogurt, ice cream itu dairy	jarang ( <i>seldom</i> )	<i>jarang (seldom)</i> refers to the frequency of eating dairy.
U7b/TD/M <sub>2</sub> /FT	Di Australia harus makan, harus minum dairy <b>3x sehari</b> .	3x sehari ( <i>three times a day</i> )	<i>3x sehari (three times a day)</i> refers to the frequency of drinking dairy.
U7c/TD/M <sub>2</sub> /FT U7d/TD/M <sub>2</sub> /FT U7e/TD/M <sub>2</sub> /FT	Sebenarnya di sekolah di Australia <b>sekarang jarang</b> tapi dulu masih ada murid-murid dikasi segelas susu <b>setiap hari</b> untuk pastikan tulang bisa tumbuh, gigi sehat. Disini <b>jarang</b> .	sekarang ( <i>now</i> ) setiap hari ( <i>everyday</i> ) jarang ( <i>seldom</i> )	<i>sekarang (now)</i> refers to the time when the school in Australia gives milk to the students. <i>setiap hari (everyday)</i> refers to the time when the school in Australia gave milk to the students. <i>jarang (seldom)</i> refers to the frequency of eating dairy.
U8a/TD/M <sub>2</sub> /FT	Actually, no water. Hmm... water I think should be here. <b>Setiap hari</b> . Tapi ini bukan untuk minuman, ini makanan saja.	setiap hari ( <i>everyday</i> )	<i>setiap hari (everyday)</i> refers to the time when drink water and eat the food.
U8b/TD/M <sub>2</sub> /FT U8c/TD/M <sub>2</sub> /FT	Yang di atas, so ini makan <b>setiap hari</b> beberapa kali, ini makan <b>setiap hari</b> .	setiap hari ( <i>everyday</i> ) (2x)	<i>setiap hari (everyday)</i> refers to the time when drink water and eat the food.
U8d/TD/M <sub>2</sub> /FT U8e/TD/M <sub>2</sub> /FT U8f/TD/M <sub>2</sub> /FT U8g/TD/M <sub>2</sub> /FT	Ini makan <b>beberapa kali seminggu</b> , ini makan <b>jarang, jarang</b> makan apa? Atau <b>jarang</b> minum arak ya? tuak.	beberapa kali seminggu ( <i>several times a week</i> ) jarang ( <i>seldom</i> ) (3x)	<i>beberapa kali seminggu (several times a week)</i> refers to the frequency of eating the food. <i>jarang (seldom)</i> refers to the frequency of eating the food and drinking.

U9a/TD/M <sub>2</sub> /FT U9b/TD/M <sub>2</sub> /FT	Dan disini ada lagi satu jangan pernah namanya untuk merokok. Jangan pernah merokok. Saya tahu ada yang dikelas sini yang merokok. Malu, malu dong. So bad. <i>Nanti</i> kalian akan mati ya... kanker paru-paru. So, <i>jarang</i> makan apa?	nanti ( <i>later</i> )	<i>nanti (later)</i> refers to the future time.
U10a/TD/M <sub>2</sub> /FT	Dark chocolate yang pahit itu. Itu yang sehat sekali yang lain tidak sehat. Itu rasanya jelek tapi sehat ya. itu di Belgia makan <i>setiap hari</i> karena benar sehat sekali. Kalau coklat seperti top, atau apalagi disini.	setiap hari ( <i>everyday</i> )	<i>setiap hari (everyday)</i> refers to the time of eating dark chocolate in Belgium.
U10b/TD/M <sub>2</sub> /FT	Semua disini, semua di Australia tidak sehat ya, jadi <i>jarang</i> sekali makan. Do you know? Do you know apa artinya?	jarang ( <i>seldom</i> )	<i>jarang (seldom)</i> refers to the frequency of eating chocolate in Bali and Australia.
U11/TD/M <sub>2</sub> /FT	Ya seperti lollipop. Lollipop itu sejenis lollies. So ok, what we are going to do <i>now</i> is.... in your book we are going to draw a food pyramid. Meanggambarkan food pyramid tapi kalian tidak akan copy ini. Kalian harus menggambarkan food dan tulis Bahasa Inggris juga. Tidak harus tulis semua ini, boleh, tidak harus. Terserah ya but jangan tulis burger. Menggambarkan burger dan tulis Bahasa Inggrisnya juga. Jelas?	now	<i>now</i> refers to the time when the teacher tells the students what they are going to do.
U12/TD/M <sub>2</sub> /FT	Tanggal. So, what is <i>today</i> ? Hari?	today	<i>today</i> refers to the time when the teacher asks the students about day and date.
U13/TD/M <sub>2</sub> /FT	Of December. Ok, <i>Tuesday the third of December</i> . Ok, setelah itu langsung tulis ini dengan besar dengan rapi. Ini tidak rapi, yeah? You are drawing.	Tuesday the third of December	<i>Tuesday the third of December</i> refers to the day and date.
U14/TD/M <sub>2</sub> /FT	Semua nonton <i>kemarin</i> ? Kita juara ya Bali United.	kemarin ( <i>yesterday</i> )	<i>kemarin (yesterday)</i> refers to the time when the football match occurred.
U15a/TD/M <sub>2</sub> /FT U15b/TD/M <sub>2</sub> /FT	Bagus. Akhirnya ya akhirnya. Saya pulang dari... tahu setelah pelajaran <i>hari Kamis</i> , saya suruh saya mau ke mambal. Ke desa kamu Sugik ya? Jadi saya pulang <i>jam 1 pagi</i> . Uuhh jalannya full seperti 2 jalur. Semua ikut, semua menuju Denpasar	hari Kamis ( <i>on Thursday</i> ) jam 1 pagi ( <i>at 1 a.m</i> )	<i>hari Kamis (on Thursday)</i> refers to the last meeting. (marked by preposition 'on')

	Sukawati. Saya pikir aduh mungkin ada gempa jadi semua mau jauh dari pantai karena mungkin ada... apa namanya ombak besar?		<i>jam 1 pagi (at 1 a.m)</i> refers to the time when the teacher go home. (marked by preposition 'at')
U16/TD/M <sub>2</sub> /FT	Tsunami? Oh, sama Bahasa Inggris tsunami. Uuh, saya takut sekali jadi ada polisi saya berhenti, saya tanya "pak, baru ada gempa? Kenapa semua kesini?". Malu sekali saya. Dia bilang "gak, semua baru pulang dari I Wayan Dipta. Semua baru nonton Bali United". Oh, saya malu sekali jadi saya pulang. Tapi benar hanya saya saja yang menuju Blahbatuh. Semuanya menuju Sukawati, Denpasar. Ramai luar biasa <i>jam 1 pagi</i> . Wow, ini Bali. Ada yang pernah ikut nonton Bali United?	jam 1 pagi ( <i>at 1 a.m</i> )	<i>jam 1 pagi (at 1 a.m)</i> refers to the time when the teacher go home (marked by preposition 'at')
U17/TD/M <sub>2</sub> /FT	Ok, I'm going to give you... Kalau ini sudah silahkan istirahat jadi bisa kerja lebih lama, bisa kerja dengan cepat tapi kalau sudah selesai boleh langsung istirahat. Setelah itu kita akan ke ruang kalian sendiri. Hanya 10 menit lalu kembali lagi kesini karena panas. Nonton video aja <i>nanti</i> kembali kesini. Jadi bisa biarin taruh tas disini mungkin bawa hp saja ya biar tidak dicuri.	nanti ( <i>then</i> )	<i>nanti (then)</i> refers to the future time where the students should go back to the class.
U18/TD/M <sub>2</sub> /FT	<i>Nanti</i> kamu menggambar kan? Ok, diluar saja. So, kamu bisa tulis itu aja, bisa tambah lagi. Especially, terutama untuk fruit and vegetables. Jangan copy aja kalian tahu banyak-banyak fruit and vegetables dari minggu lalu. Maybe you put strawberries, banana, apa aja. And jangan lupa belajar ini untuk apa? Christmast party. Pesta natal. Tanggal berapa?	nanti ( <i>later</i> )	<i>nanti (later)</i> refers to the the future time where the student will draw.
U19/TD/M <sub>2</sub> /FT	Konden? Enggal. Ee jani-jani buat. Kalau belum menggambarkan bisa menggambarkan diluar pyramid ya. Isi gambar, ok? Tidak harus menggambarkan semuanya, pilih 5 nama saja. Cepat kalau sudah kamu bisa istirahat. Kalau sudah ada yang selesai angkat tangan, saya cek <i>nanti</i> bisa istirahat.	nanti ( <i>then</i> )	<i>nanti (then)</i> refers to the future time where the the students can have a break after the teacher check their task.

	Mau, mau saya cek? Mau? Dimana tanganmu? Malu orang ini. Ok, saya mau kamu menggambarkan 3, 4 gambaran ya. No? belum, belum, belum, sudah? Belum. Kamu sudah selesai?		
U20/TD/M <sub>2</sub> /FT	Angkat tangan. Gak, <i>sekarang</i> saya sudah disini.	sekarang ( <i>now</i> )	<i>sekarang (now)</i> refers to the time when the teacher near the student.
U21/TD/M <sub>2</sub> /FT	Ok, good. Silahkan istirahat. What is the time <i>now</i> ? Apa artinya what is the time? Jam berapa? It is...	now	<i>now</i> refers to the time when the teacher asks the students about the time.
U23/TD/M <sub>2</sub> /FT	O, kosong. Two. Ok, so the time is two O two. 2.02, jam berapa? Ok kita kumpul lagi <b>2.10</b> .	2.10 ( <i>at two ten</i> )	<i>2.10 (two ten)</i> refers to the time when the students go back to the classroom. (marked by preposition 'at')
U25/TD/M <sub>2</sub> /FT	Di ruang kelas kalian ya. saya belum tahu jadi harus ada yang mengarahkan saya ya. Ok, jadi kalau sudah ada yang selesai silahkan istirahat. <b>Jam 2.10</b> kita kumpul lagi. Ok? Cepat, kalau sudah selesai saya cek. Ok istirahat. Ok, you can leave everything here. Buku tinggal, biarin. Sugik, ok kamu istirahat.	jam 2.10 ( <i>at two ten</i> )	<i>jam 2.10 (at two ten)</i> refers to the time when the students go back to the classroom. (marked by preposition 'at')
U26/TD/M <sub>2</sub> /FT	So ok ayo mulai lagi ya. ok, this "I would like", saya minta. Ini seperti bilang mau ini, mau ini tapi ini lebih sopan. Disini kalau kalian diwarung bagaimana caranya pesan makanan? Maybe you would say nasi goreng satu, mie goreng satu, es kelapa satu. Kayak itu ya? in English, sangat-sangat kasar. We have to use "saya minta" harus digunakan ok? Wajib. <b>Now</b> , untuk I would like ini versi formal. Versi lebih singkat, lebih biasa itu apa? I would bisa menjadi.... I apostrophe d, I'd like.	now	<i>now</i> refers to the time when the teacher explains the material.
U27/TD/M <sub>2</sub> /FT	Isi sendiri. Kalau saya di warung atau di pasar saya minta satu bread, satu roti. Let's have a look. <b>Kemarin</b> kita tulis untuk roti ini.	kemarin ( <i>yesterday</i> )	<i>kemarin (yesterday)</i> refers to the last meeting.

U28/TD/M <sub>2</sub> /FT	Yeah good. This is yang belum dipotong. Kalau dipotong kayak ini, itu sepotong a slice. I'd like a loaf of bread. Ok, <b>now</b> how about minta mie goreng satu? Gimana bilang itu, Ari?	now	<i>now</i> refers to the situation when the teacher asks the students a question.
U31/TD/M <sub>2</sub> /FT	No belum. How about this? Anything to drink? Anything artinya? Hmm... sepertinya apa. Hmm.... tidak bisa terjemahannya. Anything to drink ini kurang formal. So, ini yang formal, ini yang kurang formal. Anything to drink atau what would you like to drink. <b>Now</b> , you can say ini lagi.	now	<i>now</i> refers to the time when the teacher explains the material.
U32a/TD/M <sub>2</sub> /FT	Yeah, sama-sama jawaban disini jawaban sama. So, what we are going to do <b>now</b> . Nah maaf saya kira saya ya lupa tulis ini lebih atas oke Saya mau kalian tulis ini pertanyaan satu pertama ini yang kedua ok jawabannya sama Oke jawabannya sama ok. So, Saya mau kalian nulis kayak ini 12 dan ini di tengah ya biar kalian Ingat kalian tahu ini jawaban untuk keduanya ya.	now	<i>now</i> refers to the situation when the teacher tells the students what they are going to do.
U32b/TD/M <sub>2</sub> /FT	Aduh hanya di Indonesia <b>setiap hari</b> tangan saya kotor setelah mengajar Australia tidak. Sudah tulis Juli? So, ada dua pertanyaan tapi hanya ada satu jawaban. ini sangat kurang rapi ya? So, apakah ada perbedaan I would like dan I'd like?	setiap hari ( <i>everyday</i> )	<i>setiap hari (everyday)</i> refers to the time when the teacher's hand is dirty after teaches in Indonesia.
U33a/TD/M <sub>2</sub> /FT	All right, kalau <b>sekarang</b> sudah tulis ini. You are going to form a group. Bikin grup sama temannya jadi dua orang dalam grup. Wahyu bisa sama Abi dan Sumirta ya.	sekarang ( <i>now</i> )	<i>sekarang (now)</i> refers to the situation when the teacher asks the students.
U33b/TD/M <sub>2</sub> /FT	<b>Now</b> untuk yang mau dorong diri kalian, you can say to eat kalau mau ganti sedikit pakai bahasa baru tapi what would you like... itu cukup. Maybe you can say maaf saya tidak dengar apa itu bisa diulangi? Sorry I didn't hear you, can you say it again? Jadi we are writing percakapan, a dialogue.	now	<i>now</i> refers to the situation after the teacher gives the instruction.
U33c/TD/M <sub>2</sub> /FT	Jelas? Ada yang kurang jelas ada yang malu tapi kurang jelas saya coba sambil kalian tulis I will ask you questions karena	nanti ( <i>then</i> )	<i>nanti (then)</i> refers to the future time.

	saya lupa udah hilang dokumennya dari tadi. I am going to write your name, <b>nanti</b> tanya. Wahyu, can you please turn around? Pande Yunara, siapa waiter siapa guest? Waiter kamu tamu ya? So, you will do, apa yang akan kamu tanya Pande?		
U34a/TD/M <sub>2</sub> /FT U34b/TD/M <sub>2</sub> /FT	Ok, let's go. Ok five minutes ya. 5 menit lagi. I'd like orange juice, apa? Jangan lupa sopan ya. Ok, I'm going to choose someone. Kita akan baca ini <b>hari Kamis</b> tapi untuk <b>hari ini</b> saya mau satu grup saja yang baca, ok? So that is Sumerta. Oh, Sumirta Abi dan Wahyu sudah selesai?	hari kamis ( <i>on Thursday</i> ) hari ini ( <i>today</i> )	<i>hari kamis (on Thursday)</i> refers to the next meeting. (marked by preposition 'on') <i>hari ini (today)</i> refers to the time when the teacher asks a group to practice.
U35/TD/M <sub>2</sub> /FT	Can you repeat, bisa kamu, anda ulang? Tapi bilang diulangi lagi sekali? Ok, very good. <b>Now</b> , at the end, penutup gimana?	now	<i>now</i> refers to the situation after the students' practice.
U36a/TD/M <sub>2</sub> /FT U36b/TD/M <sub>2</sub> /FT	Tolong tunggu sebentar. Ok <b>now</b> sebelum pulang. So, <b>hari Kamis</b> ada tugas apa?	now hari kamis ( <i>on Thursday</i> )	<i>now</i> refers to the situation before the students go home. <i>hari kamis (on Thursday)</i> refers to the next meeting. (marked by preposition 'on')
U37a/TD/M <sub>2</sub> /FT	Ok, and we are taking a photo. Bayu, Pranayoga, Ciko, Wimantra. Bayu katanya dia udah off dari <b>hari minggu</b> jadi kalau ada yang liat dia dirumah, disekolah, dimana saja. Suruh dia harus ikut ya.	hari minggu ( <i>on Sunday</i> )	<i>hari minggu (on Sunday)</i> refers to the time when the student's internet starts off. (marked by preposition 'on')
U37b/TD/M <sub>2</sub> /FT	We are taking a photo di luar. Ambil foto di luar. Kalau ada yang mau saya bantu perkenalan diri <b>sekarang</b> bisa, kalau tidak mau dibantu. So that's it we are finish and silahkan pulang.	sekarang ( <i>now</i> )	<i>sekarang (now)</i> refers to the time when the teacher asks the students who needs the teacher's help.
U37c/TD/M <sub>2</sub> /FT U37d/TD/M <sub>2</sub> /FT	I would see you <b>on Thursday</b> . See you <b>on Thursday</b> .	on Thursday (2x)	<i>on Thursday</i> refers to the next meeting. (marked by preposition 'on') (2x)

#### 4. The Data Sheet of Discourse Deixis Used by Foreign English Teacher (Meeting 1 and Meeting 2)

**Note:**

- U** : Utterance
- DD** : Discourse Deixis
- M<sub>1</sub>** : Meeting 1
- M<sub>2</sub>** : Meeting 2
- FT** : Foreign Teacher

CODE	DATA	FORM	MEANING
U1a/DD/M <sub>1</sub> /FT U1b/DD/M <sub>1</sub> /FT	Masak? Kamu ikut juga? <i>Itu</i> salah satu murid, dia baru tamat dari sini bulan April. Udah pacarnya hamil jadi dia harus cepat nikah ya. Do you know in Australia, udah saya pernah kasi tau? Orang tua saya masih belum menikah karena tidak ada agama jadi tidak harus nikah. Sangat beda. Kasian dia harus langsung nikah. But anyway, kemarin saya disana, saya bantu, saya dikasi minuman. Oh ya, ok kelihatan sedikit enak, mungkin seperti jus. Saya kira oh mungkin <i>ini</i> jus pir. Saya minum dan rasanya seperti sampah, baunya seperti sampah juga, ternyata itu tuak.	itu ( <i>that</i> ) ini ( <i>this</i> )	<i>itu (that)</i> refers to the graduated student. <i>ini (this)</i> refers to the pear juice.
U2a/DD/M <sub>1</sub> /FT U2b/DD/M <sub>1</sub> /FT	Kalian masih 15tahun, 16 tahun ya? Jadi belum pernah minum tuak. Tapi saya coba kemarin malam. Maaf, saya suka sekali Bali, saya hormati kalian. Tapi <i>itu</i> minuman jelek sekali, jelek saya tidak paham kenapa kalian minum <i>itu</i> . I don't know. So malam ini saya sudah bilang, saya mau jus mangga. Karena ada warung disamping rumah, jadi jus mangga saja. Because in Australia, jus mangga, one glass of jus mangga is ten dollar, one hundred thousand rupiah. Berapa itu one hundred thousand rupiah?	itu ( <i>that</i> ) (2x)	<i>itu (that)</i> refers to the beverage ( <i>tuak</i> ). (2x)
U3/DD/M <sub>1</sub> /FT	Seratus ribu segelas of jus segar. Lebih bisa lebih. Disini biasanya lima ribu ya? Kadang-kadang saya ditipu di senggol 10 ribu. Saya	ini ( <i>this</i> )	<i>ini (this)</i> refers to the juice.



	bilang “Hahahaha, maaf bu tapi tiang uli Gianyar <i>ini</i> 5 ribu”. Dan saya dapat 5 ribu.		
U4/DD/M <sub>1</sub> /FT	Now, akhirnya saya tahu. Saat saya beli bola, bola sepak bola. Mau beli <i>itu</i> di Kuta, yang buat mainan anak-anak. It was eight hundred thousand rupiah. Berapa itu eight hundred thousand rupiah?	itu ( <i>that</i> )	<i>itu (that)</i> refers to the ball.
U5/DD/M <sub>1</sub> /FT	Delapan ratus ribu rupiah untuk 1 bola/one ball. Karena <i>itu</i> orang putih ya? For me. Biasanya disini bisa dapat 5 ribu ya? Yang buat anak-anak	itu ( <i>that</i> )	<i>itu (that)</i> refers to the white people.
U6/DD/M <sub>1</sub> /FT	We have to think, pair and share. Think itu pikir, pair sama teman, 2 orang itu pair. Kalau 2 orang pasangan yang pacar itu couple. Tapi kalau 2 orang teman kayak <i>ini</i> namanya pair. So, you think, pikir, then pair sama teman, then share, bagikan. So, what you are going to do now. Pranayoga, you have to sit disini. So, you become one group of three. Selain itu 2 2, okay? You need to think, ada thirty second, tiga puluh... second apa itu?	ini ( <i>this</i> )	<i>ini (this)</i> refers to pair.
U7a/DD/M <sub>1</sub> /FT U7b/DD/M <sub>1</sub> /FT	Tiga puluh detik, thirty second untuk pikir. What is your favorite food dalam bahasa inggris. Setelah <i>itu</i> kalian akan bahas sama teman. Nanti setelah <i>itu</i> anda choose, pilih sama you have to tell the class. Bagikan sama kelasnya, your favorite food. Favorite apa artinya?	itu ( <i>that</i> ) 2x	<i>itu (that)</i> refers to previous activity. (2x)
U8/DD/M <sub>1</sub> /FT	Describe your favorite food, kasi deskripsi. Kapan kamu makan makanan <i>ini</i> . Jangan tulis, tutup mata. Close your eyes, berpikir. Okay, now... and you bertiga ya... you are going to talk, bicara sama teman. Kasi tahu temannya, apa makanan favoritnya, what is your favorite food. Kapan kamu makan, bisa makan di Bali atau harus... What you called it kalau import, dari luar negeri. Kamu makan disekolah, dirumah, mahal, what color is it? Color apa itu color?	ini ( <i>this</i> )	<i>ini (this)</i> refers to food.

U9a/DD/M <sub>1</sub> /FT U9b/DD/M <sub>1</sub> /FT	Ok, now I'm going to tell you my favorite food. My favorite food is mango. I love love mango. Bahasa Indonesia tidak bisa bilang <b>itu</b> . Kalau saya bilang saya cinta mangga, aneh ya? saya suka mangga. In English, I like itu saya suka. Saya suka sekali is I love, seperti cinta. Jadi kalau saya bilang "wow Juli tulisan kamu rapi sekali, I love it, saya cinta tulisan kamu". Dalam bahasa Inggris bisa. I love it. Apakah saya mau jadi pacar sama tulisan kamu? No! <b>Ini</b> bukan cinta romantis. It's suka sekali. So, I love mango, saya tidak mau menikah dengan mangga, saya juga tidak mau menikah dengan wanita. Saya hanya mau pacar. But I still love it. I love mango. Usually I eat, I drink mango juice. Apa itu drink?	itu ( <i>that</i> ) ini ( <i>this</i> )	<i>itu (that)</i> refers to "I love mango". <i>ini (this)</i> refers to the expression "I love it".
U10a/DD/M <sub>1</sub> /FT U10b/DD/M <sub>1</sub> /FT U10c/DD/M <sub>1</sub> /FT U10d/DD/M <sub>1</sub> /FT U10e/DD/M <sub>1</sub> /FT U10f/DD/M <sub>1</sub> /FT	Salad mangga ya? Mango salad. I also love eating mango chops. Itu seperti <b>ini</b> , <b>this</b> is your mango, kayak <b>gini</b> dan you potong kayak <b>gini</b> . And you open it. In Australia we eat mango like <b>this</b> . In Bali, do you eat mango like <b>this</b> ?	ini ( <i>this</i> ) this (3x) gini ( <i>this</i> ) (2x)	<i>ini (this)</i> refers to example. <i>this</i> refers to the mango. (3x) <i>gini (this)</i> refers to the example. (2x)
U11/DD/M <sub>1</sub> /FT	Yes? Kayak <b>gini</b> ? Oh, but you usually buka mangga dulu, buka kulitnya, apa itu bahasanya?	gini ( <i>this</i> )	<i>gini (this)</i> refers to the mango.
U12a/DD/M <sub>1</sub> /FT U12b/DD/M <sub>1</sub> /FT	In Australia no, jangan pernah kupas, jangan pernah peel. Langsung potong, cut and eat like <b>this</b> . So <b>that</b> is my favorite food. Let me ask now, Edi again. Edi ceritakan kita tentang Adi's favorite food, makanan favorite Adi.	this that	<i>this</i> refers to the way eat mango. <i>that</i> refers to mango.
U13/DD/M <sub>1</sub> /FT	Kapan dia makan <b>ini</b> ? Or dimana?	ini ( <i>this</i> )	<i>ini (this)</i> refers to the mother's cooking.
U14/DD/M <sub>1</sub> /FT	Dimana dia makan <b>ini</b> ?	ini ( <i>this</i> )	<i>ini (this)</i> refers to fried rice.
U15/DD/M <sub>1</sub> /FT	Ok very good. Thank you. Now you need to open your book. Semester depan saya akan kasi kalian buku lagi satu, buku untuk kelas <b>ini</b> saja ya. What do you think? Yang pertama kalian harus tulis adalah?	ini ( <i>this</i> )	<i>ini (this)</i> refers to the class.

U16a/DD/M <sub>1</sub> /FT U16b/DD/M <sub>1</sub> /FT	Yes <b>this</b> , the date. And your heading, di atas “food”. Kalau kalian seperti saya, saat kündigung saya makan nasi, sayurnya tapi sedikit karena isi cabai dan kerupuk <b>itu</b> saja. Karena yang lain terlalu pedas, saya tidak bisa. Food, tell me some food. Nasi goreng in English?	this itu ( <i>that</i> )	<i>this</i> refers to the date. <i>itu (that)</i> refers to the food.
U17/DD/M <sub>1</sub> /FT	So, here we go meatballs. Jadi kemarin pagi, setiap hari ada cerita tentang makanan. Saya pesan mie ayam. Ok, saya kira itu mie sama ayam tapi itu mie bakso ayam. I don’t like <b>that</b> so much, I don’t know. But fried bananas I like, fried rice and fried noodles. How about lawar? Lawar saya kira tidak ada terjemahan. Itu hanya di Bali, it’s Balinese lawar. What else do you eat? Kamu makan apa setiap hari.	that	<i>that</i> refers to the food.
U18/DD/M <sub>1</sub> /FT	Let’s say <b>this</b> bersama. Vegetables /vejʔəbəl/	this	<i>this</i> refers to the vegetables.
U19/DD/M <sub>1</sub> /FT	Ok, listen. Do you remember, ada yang masih ingat <b>this</b> ? /ə/	this	<i>this</i> refers to the whiteboard.
U20/DD/M <sub>1</sub> /FT	Bread? Tapi roti kalian disini beda. Roti kita seperti kotak, a box dipotong. Here, isi vanilla, pandan atau coklat. No, maaf itu bukan roti ya. <b>Itu</b> roti Indonesia. I love bread. I love love bread. Tapi gak bisa saya cari di Indonesia. Pusing saya. Kalau saya cari di toko swalayan. Ok ada potong, roti yang sudah dipotong, tapi sudah isi mentega, sudah isi coklat. Kenapa tidak bisa jual bread saja? I don’t know. In Australia, bread itu seperti nasi, makan setiap hari. Ok sekarang tulis bread. Yang diatas sudah semuanya?	itu ( <i>that</i> )	<i>itu (that)</i> refers to bread.
U21/DD/M <sub>1</sub> /FT	Buat saya <b>ini</b> aneh sekali, di Australia ada 3 iklan yang sangat sangat terkenal. Mereka bilang karena kita semua beli roti, yang kedua karena kita semua beli susu, yang ketiga karena kita beli tisu toilet. Di Australia, kami kira semua beli roti, susu, dan tisu toilet. Selain itu bebas. Tapi semua harus beli itu, itu kebudayaan Australia. Di Indonesia, tidak beli susu, tidak beli roti, tidak beli tisu toilet karena pake tangan ya?	ini ( <i>this</i> )	<i>ini (this)</i> refers to the advertisement.

U22/DD/M <sub>1</sub> /FT	Oh my god. <b>Ini</b> perbedaan budaya ya?	ini ( <i>this</i> )	<i>ini (this)</i> refers to different culture.
U23/DD/M <sub>1</sub> /FT	Sangat beda. Sebenarnya bulan lalu saya ke wc disini, karena biasanya saya pake tisu toilet. Jadi saya coba ke wc disini. Oh my god. Gimana cuci? Saya benar tidak tahu cara cuci <b>ini</b> .	ini ( <i>this</i> )	<i>ini (this)</i> refers to the teacher's buttocks.
U24/DD/M <sub>1</sub> /FT	Itu biasa, hal biasa buat saya. Tapi disini budaya beda. Kalau kalian mau ke wc di Australia tidak ada air, harus pakai kertas. Atau kalau kamu mau pake air harus cari didalam wc. Uhh beda ya. So, roti, susu, milk, and toilet paper itu wajib di Australia. Disini beda, very different. So, look at <b>this</b> . Let's say milk	this	<i>this</i> refers to the whiteboard.
U25/DD/M <sub>1</sub> /FT	<b>This</b> apa artinya kalau saya isi kotak?	this	<i>this</i> refers to the whiteboard.
U26a/DD/M <sub>1</sub> /FT U26b/DD/M <sub>1</sub> /FT U26c/DD/M <sub>1</sub> /FT	No? Setiap hari saya pulang, ada sebuah pohon dengan buah seperti <b>ini</b> jeruk seperti <b>ini</b> . Saya belum pernah liat di Australia ada jeruk seperti <b>ini</b> . Disini besar. They huge. Pernah makan?	ini ( <i>this</i> ) 3x	<i>ini (this)</i> refers to the huge orange. (3x)
U27/DD/M <sub>1</sub> /FT	Tapi air dalam Bahasa inggris itu udara. Kata <b>ini</b> maksudnya udara. Disini bisa minum langsung dari keran?	ini ( <i>this</i> )	<i>ini (this)</i> refers to the whiteboard.
U28a/DD/M <sub>1</sub> /FT U28b/DD/M <sub>1</sub> /FT	Sebenarnya kalau saya mau gosok gigi saya harus pakai aqua, kalau pakai air keran sakit. Sakit diare. Di Australia, diluar negeri bisa langsung minum dari keran, karena beda. So, please write <b>these</b> , tulis <b>ini</b> , milk, juice, water.	these ini ( <i>this</i> )	<i>these</i> refers to milk, juice, water. <i>ini (these)</i> refers to milk, juice, water.
U29a/DD/M <sub>1</sub> /FT U29b/DD/M <sub>1</sub> /FT	Ok, now we are going to write <b>these</b> , ok? Sepiring, sebotol, setoples, sebatang, sepotong. Ayo sekarang tulis <b>ini</b> , ada 15. Kamu bosan disana?	these ini ( <i>these</i> )	<i>these</i> refers to vocabs on the whiteboard. <i>ini (these)</i> refers to vocabs on the whiteboard.
U30a/DD/M <sub>1</sub> /FT U30b/DD/M <sub>1</sub> /FT	<b>Ini</b> penting karena untuk chrismast party kalian harus tahu <b>ini</b> , kalau tidak tahu Bahasa inggrisnya kalian tidak makan. Ok? Hanya boleh makan makanan yang kamu tahu kata dalam Bahasa inggris. Alright? Ok, I'm going to pull someone else. Sumirta selesai? sudah?	ini ( <i>this</i> ) (2x)	<i>ini (this)</i> refers to food vocabulary. (2x)
U31/DD/M <sub>1</sub> /FT	Good. So, <b>this</b> word here, a slice. Let's say, Ayo bilang a slice	this	<i>this</i> refers to a slice.

U32/DD/M <sub>1</sub> /FT	Good a slice of bread. So <i>that</i> 's very normal, biasa di Australia minta a slice of bread. Candra?	that	<i>that</i> refers to a slice of bread.
U33/DD/M <sub>1</sub> /FT	<i>Ini</i> bottle, bukan botol. Edi, can you please tell me, semangkok pisang goreng.	ini ( <i>this</i> )	<i>ini (this)</i> refers to the bottle.
U34/DD/M <sub>1</sub> /FT	Di Australia bisa, kalau di resep perlu a cup of vegetables. A cup of vegetables pasti bisa. Ok, Ayu can you please tell me .... <i>Ini</i> tidak ditulis tapi saya kira kamu pasti tahu. Can you please tell me sepotong kue.	ini ( <i>this</i> )	<i>ini (this)</i> refers to word which will be spoken by the teacher.
U35/DD/M <sub>1</sub> /FT	Yes, cake. Untuk Christmas party kita bisa makan kue natal. Ada spesial, hanya untuk natal. Saya kira mungkin 50% tidak suka. Karena itu, kalau belum pernah rasa, belum pernah makan pasti tidak suka. Seperti lawar, babi guling, cabe, semua makanan Bali. Jadi <i>ini</i> yang namanya karma, jadi kalian bisa coba makan.	ini ( <i>this</i> )	<i>ini (this)</i> refers to the karma.
U36/DD/M <sub>1</sub> /FT	Oh masak? Sebuah apel, sebuah buah. Dalam Bahasa inggris harus bilang sepotong buah. Jadi sepotong buah apa <i>itu</i> Sumirta?	itu ( <i>that</i> )	<i>itu (that)</i> refers to a piece of fruit.
U37a/DD/M <sub>1</sub> /FT U37b/DD/M <sub>1</sub> /FT U37c/DD/M <sub>1</sub> /FT	Ok, I want semua tulis <i>ini</i> , saya mau semua harus tulis <i>ini</i> , karena <i>ini</i> beda. A piece of fruit, maksudnya sebuah buah. Okay?	ini ( <i>this</i> ) (3x)	<i>ini (this)</i> refers to the word a piece of fruit. (3x)
U38/DD/M <sub>1</sub> /FT	Ok, let's go on Destra. <i>Ini</i> tidak di tulis tapi saya kira kamu tau. Ok, how about sebatang coklat.	ini ( <i>this</i> )	<i>ini (this)</i> refers to word which will be spoken by the teacher.
U39/DD/M <sub>1</sub> /FT	Karena saya kira, punya nama bulan pasti lahir pada bulan <i>itu</i> , tapi no! Juli how about sepiring mie goreng.	itu ( <i>that</i> )	<i>itu (that)</i> refers to the month.
U40a/DD/M <sub>1</sub> /FT U40b/DD/M <sub>1</sub> /FT U40c/DD/M <sub>1</sub> /FT	A plate of fried rice is 180 ribu rupiah, sepiring dan <i>ini</i> tempat namanya Warung Bagus, katanya <i>ini</i> warung Bali, tapi chef nya itu orang Australia, milik orang Australia, dan nasi goreng, nasi goreng Australia juga 180 ribu, Gila ya? It's crazy? A hundred eighty thousand rupiah. Now, sebelum lanjut, we have to look at <i>this</i> . Semua sudah punya?	ini ( <i>this</i> ) (2x) this	<i>ini (this)</i> refers to the stall. (2x) <i>this</i> refers to the paper.
U41/DD/M <sub>1</sub> /FT	Do we want to cari ruang baru? Karena <i>ini</i> ruang jelek atau suka?	ini ( <i>this</i> )	<i>ini (this)</i> refers to the classroom.

U42a/DD/M <sub>1</sub> /FT U42b/DD/M <sub>1</sub> /FT	Simon says touch your head, touch your legs. Ok, semua kalah, duduk, semua kalah, kalah, kalah. Aduh <i>ini</i> kelas banyak kalah ya. Ok ayo lagi ya sekali lagi. Stand up, Simon says touch your head, Simon says touch your legs, Simon says touch your nose, Simon says touch your ears, ears, yeah. Telinga ya! Simon says touch your legs, Simon says touch your head, touch your nose, semua kalah, kamu jangan duduk, kamu menang. Duduk, duduk, duduk, duduk, semua duduk. <i>Ini</i> dengan sengaja apa tidak sengaja saya tidak tau. Simon says touch your head, Simon says touch your legs, Simon says touch your head, Simon says touch your legs, ohh kalah. Kalian tau aturannya?	ini ( <i>this</i> ) (2x)	<i>ini (this)</i> refers to the class. <i>ini (this)</i> refers to the situation in the game.
U43/DD/M <sub>1</sub> /FT	Ok ayo lagi. Simon says touch your legs, Simon says sit down, Simon says stand up, Simon says touch your head, touch your nose, bagus. Ok, can you explain coba jelaskan. <i>This</i> is what I said. Simon says, siapa itu Simon, apa itu? Simon itu nama. says?	this	<i>this</i> refers to Simon says.
U44a/DD/M <sub>1</sub> /FT U44b/DD/M <sub>1</sub> /FT U44c/DD/M <sub>1</sub> /FT	Simon says touch your nose, Simon says touch your legs, Simon says touch your head, Simon says touch your nose. Duduk duduk!! Simon says touch your ears, Simon says touch your head, Simon says touch your legs, Simon says touch your hair, Simon says touch your legs, touch your head. Ooo.... bagus, Simon says touch your eyes, Simon says touch your head, ahh semuanya? semuanya? Ok duduk duduk! Now, we have time <i>itu</i> game biar bisa segar lagi ya! Let's play one more game, ok? We need to move the table. Tidak? Yang <i>ini</i> kosong, Kosong disini ya! So, move the table. Ooo <i>ini</i> meja jelek yaa? susah atau majukan semua meja yaa, majuin semua meja.	itu ( <i>that</i> ) ini ( <i>this</i> ) (2x)	<i>itu (that)</i> refers to the game. <i>ini (this)</i> refers to the empty place. <i>ini (this)</i> refers to the broken table.
U45/DD/M <sub>1</sub> /FT	Ok, <i>this</i> time, kalau kamu kalah kamu harus duduk di meja meja. Kamu harus dikeluarin dari lingkaran, nanti ada 1 yang benar, yang bisa dapat makanan minggu depan. Ok?	this	<i>this</i> refers to the time.

U46/DD/M <sub>1</sub> /FT	So, <b>that</b> was a game for listening. You need to listen and speak dengan baik biar tidak salah seperti Sumirta, Suarya, tidak mendengar dan kamu kalah ya?	that	<i>that</i> refers to the game.
U47/DD/M <sub>1</sub> /FT	Ok, saya juga harus mengambil foto kelas <b>ini</b> . Oh, mungkin Kamis depan, pakaian adat ya?	ini ( <i>this</i> )	<i>ini (this)</i> refers to the class.
U48/DD/M <sub>1</sub> /FT	Perkenalan diri, self-introduction di depan kelas tapi itu Kamis. Kita ketemu sekali lagi sebelum <b>itu</b> . Thank you very much. See you next week.	itu ( <i>that</i> )	<i>itu (that)</i> refers to the self-introduction test.
U1/DD/M <sub>2</sub> /FT	Now what you are going to do. Maybe you know, mungkin kalian sudah tahu <b>ini</b> . Sama teman, I want you to discuss. Apa itu discuss?	ini ( <i>this</i> )	<i>ini (this)</i> refers to the picture on the whiteboard.
U2a/DD/M <sub>2</sub> /FT U2b/DD/M <sub>2</sub> /FT U2c/DD/M <sub>2</sub> /FT U2d/DD/M <sub>2</sub> /FT U2e/DD/M <sub>2</sub> /FT	Diskusi <b>this</b> . Sama teman aja. Apa <b>ini</b> ? What is it? Kenapa saya menggambarkan <b>ini</b> di papan tulis hari ini. Ok, I want you to think apa topic kita. Talk dengan teman dalam Bahasa Indonesia boleh, Bahasa Bali boleh, Bahasa Inggris ok. Ok apa <b>ini</b> ? What is <b>this</b> ?	this (2x) ini ( <i>this</i> ) (3x)	<i>this</i> refers to the picture on the whiteboard. <i>ini (this)</i> refers to the picture on the whiteboard.
U3a/DD/M <sub>2</sub> /FT U3b/DD/M <sub>2</sub> /FT	It is actually triangle. Sebenarnya bukan piramida. Kalau pyramid kayak <b>gini</b> ya but it is called emang benar pyramid. Ok pyramid, lagi? Ok <b>ini</b> pyramid, let's write pyramid. Yes, good, lagi? Kalian pernah ikut kelas penjas? Iktu kelas tata boga? Pernah makan?	gini ( <i>this</i> ) ini ( <i>this</i> )	<i>gini (this)</i> refers to the pyramid on the whiteboard. <i>ini (this)</i> refers to the pyramid.
U4/DD/M <sub>2</sub> /FT	Ok, well yes, we are getting close. What do you say Adi? Louder. Ya apa <b>itu</b> ? Suruh semuanya	itu ( <i>that</i> )	<i>itu (that)</i> refers to the sentence said by the student.
U5/DD/M <sub>2</sub> /FT	No... siapa <b>itu</b> yang masih bilang firamid? Juli itu kamu ya... sama seperti bilang pistol. Pyramid.	itu ( <i>that</i> )	<i>itu (that)</i> refers to the person who says firamid.
U6/DD/M <sub>2</sub> /FT	So, <b>this</b> is a food pyramid.	this	<i>this</i> refers to the food pyramid.
U7/DD/M <sub>2</sub> /FT	Ok yes. Tapi what is it? Kita tau itu namanya piramida makanan. Ok what is <b>this</b> ?	this	<i>this</i> refers to the column in the pyramid.
U8/DD/M <sub>2</sub> /FT	Iya, untuk apa? Apakah <b>ini</b> food pyramid sudah lengkap?	ini ( <i>this</i> )	<i>ini (this)</i> refers to the food pyramid.
U9a/DD/M <sub>2</sub> /FT U9b/DD/M <sub>2</sub> /FT	Ok, saya mau kasi liat kalian video. Ok, well. I can't show you because... oh ada-ada 3G. Ok <b>this</b> is a food pyramid. Maaf <b>ini</b> kecil	this (3x) ini ( <i>this</i> )	<i>this</i> refers to the food pyramid. (2x) <i>ini (this)</i> refers to the food pyramid.

U9c/DD/M <sub>2</sub> /FT U9d/DD/M <sub>2</sub> /FT U9e/DD/M <sub>2</sub> /FT U9f/DD/M <sub>2</sub> /FT	ya. So, <b>this</b> is a food pyramid. Can you see? Kalian bisa liat <b>itu</b> ? Ada food di dalam. Nasi aduh aduh aduh aduh.... Nasi di Australia dibilang sekali seminggu karena tidak sehat. Kalau disini setiap hari 3x. Masih saya bingung bagaimana tidak sehat disana tapi sehat disini. Ok, now <b>this</b> . Oka, big apa artinya big?	itu ( <i>that</i> )	<i>itu (that)</i> refers to the food pyramid. <i>this</i> refers to the whiteboard.
U10/DD/M <sub>2</sub> /FT	Yes. Ok is <b>this</b> small or big?	this	<i>this</i> refers to the picture on the whiteboard.
U11/DD/M <sub>2</sub> /FT	So, ok <b>this</b> is bigger, bigger lebih besar, smaller lebih kecil. So, ok what do we put in here? Ok, let's start from the bottom. What we can put in here? Put apa itu put? Oh hi, how are you? Kamu dari mana?	this	<i>this</i> refers to the column in the food pyramid.
U12/DD/M <sub>2</sub> /FT	Oh, nungguin motor. Ok, so here kalau <b>ini</b> small, <b>ini</b> big. Disini makan banyak atau sedikit?	ini ( <i>this</i> ) (2x)	<i>ini (this)</i> refers to the column in the food pyramid.
U13/DD/M <sub>2</sub> /FT	Kalau <b>ini</b> sedikit, kalau <b>ini</b> ?	ini ( <i>this</i> ) (2x)	<i>ini (this)</i> refers to the column in the food pyramid.
U14/DD/M <sub>2</sub> /FT	Apa disini buat kalian? I'm going have to check. Karena di Australia harus kasi yang benar, saya harus kasi tahu yang benar. Saya tidak boleh ajarkan yang salah atau saya akan ada masalah sama sekolah. Karena <b>ini</b> food pyramid resmi dari pemerintah Australia. Banyak-banyak negara kita pakai food pyramid mungkin disini tidak. So, I just want to check. What do you eat? Banyak?	ini ( <i>this</i> )	<i>ini (this)</i> refers to the food pyramid.
U15a/DD/M <sub>2</sub> /FT U15b/DD/M <sub>2</sub> /FT U15c/DD/M <sub>2</sub> /FT	Ok rice karena kalian orang Indonesia. Warga apa? Warga 62 ya? saya di Australia nomer berapa tahu? 61, +61. Kalau saya mau panggil, itu kalau liat di WA, kalau buka grup WA, nomer saya mulai dengan <b>ini</b> karena saya punya kartu telkomsel tapi buat WA nomer saya masih nomer Australia. Jadi harus isi <b>ini</b> dulu, 61. <b>Itu</b> kode Australia. Ok, so rice. Apalagi?	ini ( <i>this</i> ) (2x) itu ( <i>that</i> )	<i>ini (this)</i> refers to the Australian code. <i>itu (that)</i> refers to the Australian code.



U16/DD/M <sub>2</sub> /FT	Spaghetti itu satu jenis. Apa namanya? Ada spaghetti, ada fettuccine, ada carbonara. Saya orang Italia jadi saya tersinggung kalian tidak tahu <i>ini</i> . Gimana kalau pasta? Tahu?	ini ( <i>this</i> )	<i>ini (this)</i> refers to the kinds of pasta.
U17/DD/M <sub>2</sub> /FT	Apa? Mangkok. <i>Itu</i> yang kasar sekali dalam Bahasa Jepang. Jangan tanya sama guru Bahasa Jepang ya. Siapa gurunya? Bu Lisa? Jangan tanya mangkok ya, sangat kasar. Ok let's think. Ada semangkok yang isi milk. Milk apa itu?	itu ( <i>that</i> )	<i>itu (that)</i> refers to the word "mangkok" ( <i>bowl</i> )
U18a/DD/M <sub>2</sub> /FT U18b/DD/M <sub>2</sub> /FT U18c/DD/M <sub>2</sub> /FT	So cereal. So, <i>this</i> is a group. Harus makan yang paling banyak makanan seperti <i>ini</i> . <i>Ini</i> makanan apa? I don't know, saya tidak tahu. Katanya bahasanya carbohydrate.	this ini ( <i>this</i> ) (2x)	<i>this</i> refers to the group of food. <i>ini (this)</i> refers to the food.
U19a/DD/M <sub>2</sub> /FT U19b/DD/M <sub>2</sub> /FT	Oh karbohidrat. Ini makan setiap hari. Ok, next one, makan banyak tapi sedikit kurang. Menurut saya <i>ini</i> salah. Saya tidak suka makan <i>ini</i> . Saya lebih suka makan yang disini. Ok apa?	ini ( <i>this</i> ) (2x)	<i>ini (this)</i> refers to the carbohydrate.
U20a/DD/M <sub>2</sub> /FT U20b/DD/M <sub>2</sub> /FT	Yes, thank you. Now, lihat <i>ini</i> fruit tidak isi "s" dibelakang, vegetables isi "s". Saya tidak tahu kenapa, itu Bahasa Inggris ya harus ikut saja. <i>This</i> one is carbohydrate. Maaf tidak ada cukup tempat. Ok, fruit and vegetables kayak apa? What do you know? Do you remember a game? Permainan. Apa?	ini ( <i>this</i> ) this	<i>ini (this)</i> refers to the fruit. <i>this</i> refers to the carbohydrate.
U21a/DD/M <sub>2</sub> /FT U21b/DD/M <sub>2</sub> /FT U21c/DD/M <sub>2</sub> /FT	Sorry, sorry, mango. Apalagi? Know if we are writing mango dalam Bahasa Inggris biasanya kita tulis makanan "mangoes" ok? Karena banyak. Bread tidak bisa. <i>Ini</i> tidak bisa, tidak bisa, tidak bisa, tidak bisa, <i>ini</i> bisa. <i>Itu</i> Bahasa Inggris. Mangoes, apalagi buah-buahan.	ini ( <i>this</i> ) (2x) itu ( <i>that</i> )	<i>ini (this)</i> refers to the whiteboard. <i>itu (that)</i> refers to the rules in English.
U22/DD/M <sub>2</sub> /FT	Bahasa Inggris pear. Saya mau sebuah aja karena belum makan, masih belum makan karena saya suka buah dan gak bisa cari. Jadi saya cari 1 dikasi harga 6 ribu. Saya benar-benar, "maaf bu 2 ribu". Benar ya 2 ribu itu masuk akal tapi dia bilang enggak 6 ribu. Jadi saya jalan. 6 ribu terlalu malah ya, gak bisa, gak suka ditipu saya.	this	<i>this</i> refers to the carbohydrate, fruit and vegetables.

	Ok, oranges, we have pear, apples. Ok, so <b>this</b> is carbohydrate, fruit and vegetables. Next?		
U23/DD/M <sub>2</sub> /FT	Yogurt. Saya suka sekali yogurt. Kalau saya pulang dari sekolah di Australia dijual 2 liter yogurt. Saya makan langsung, makan yogurt mangga, yogurt strawberry, yogurt vanilla, apa saja. Banyak. <b>Itu</b> snack favorite saya dan sehat sekali. Lagi dairy?	itu ( <i>that</i> )	<i>itu (that)</i> refers to the yogurt.
U24/DD/M <sub>2</sub> /FT	Actually, no water. Hmm... water I think should be here. Setiap hari. Tapi <b>ini</b> bukan untuk minuman, ini makanan saja. Yang di atas, so ini makan setiap hari beberapa kali, ini makan setiap hari. ini makan beberapa kali seminggu, ini makan jarang, jarang makan apa? Atau jarang minum arak ya? tuak.	ini ( <i>this</i> )	<i>ini (this)</i> refers to the column in the food pyramid.
U25/DD/M <sub>2</sub> /FT	Yeah, apakah kamu tahu di Belgia, di kantin sekolah mereka jual bir. Karena di Belgia itu namanya negara bir. Ada lebih dari 600 jenis bir di Belgia. Tapi bir <b>ini</b> dikit-dikit alkohol aja. Jadi ibu saya, saat dia sekolah kalau istirahat mereka minum bir. Itu kebudayaan sangat beda ya? Di Indonesia alkohol sebenarnya illegal ya? Hanya di beberapa tempat. Di Belgia semua dianggap dewasa, kalau kamu mau silahkan. Beda ya? Very different. So, bir is also here. Apa lagi di atas?	ini ( <i>this</i> )	<i>ini (this)</i> refers to the beer.
U26a/DD/M <sub>2</sub> /FT U26b/DD/M <sub>2</sub> /FT	Ya seperti lollipop. Lollipop itu sejenis lollies. So ok, what we are going to do now is.... in your book we are going to draw a food pyramid. Menggambarkan food pyramid tapi kalian tidak akan copy <b>ini</b> . Kalian harus menggambarkan food dan tulis Bahasa Inggris juga. Tidak harus tulis semua <b>ini</b> , boleh, tidak harus. Terserah ya but jangan tulis burger. Menggambarkan burger dan tulis Bahasa Inggrisnya juga. Jelas?	ini ( <i>this</i> ) ini ( <i>these</i> )	<i>ini (this)</i> refers to the food pyramid on the whiteboard. <i>ini (these)</i> refers to the picture and the name of food.
U27/DD/M <sub>2</sub> /FT	So, you are going to write <b>this</b> dengan besar tapi sebelum kalian tulis, harus tulis apa? Sebelum mulai harus tulis apa?	this	<i>this</i> refers to the whiteboard.

U28/DD/M <sub>2</sub> /FT	No, jangan ditulis tapi dibaca. Nah, <i>ini</i> dibaca gimana?	ini ( <i>this</i> )	<i>ini (this)</i> refers to the date on the whiteboard.
U29/DD/M <sub>2</sub> /FT	No, third itu tai. Jadi jangan bilang <i>itu</i> sama saya, ya?	itu ( <i>that</i> )	<i>itu (that)</i> refers to the third.
U30a/DD/M <sub>2</sub> /FT U30b/DD/M <sub>2</sub> /FT	Of December. Ok, Tuesday the third of December. Ok, setelah <i>itu</i> langsung tulis <i>ini</i> dengan besar dengan rapi. Ini tidak rapi, yeah? You are drawing.	itu ( <i>that</i> ) ini ( <i>this</i> )	<i>itu (that)</i> refers to the date. <i>ini (this)</i> refers to the food pyramid.
U31/DD/M <sub>2</sub> /FT	Kamu menggambarkan juga? Disini, diluar saja menggambarkan jadi tulisi di dalam. Biasanya saya buat <i>ini</i> sebagai tugas penilaian. Jadi saya kasi nilai untuk rapor tapi saya kira sudah ada cukup ya. Kita tidak mau buat tugas lagi, buat PR lagi jadi disini aja.	ini ( <i>this</i> )	<i>ini (this)</i> refers to the food pyramid.
U32/DD/M <sub>2</sub> /FT	Tsunami? Oh, sama Bahasa Inggris tsunami. Uuh, saya takut sekali jadi ada polisi saya berhenti, saya tanya “pak, baru ada gempa? Kenapa semua kesini?”. Malu sekali saya. Dia bilang “gak, semua baru pulang dari I Wayan Dipta. Semua baru nonton Bali United”. Oh, saya malu sekali jadi saya pulang. Tapi benar hanya saya saja yang menuju Blahbatuh. Semuanya menuju Sukawati, Denpasar. Ramai luar biasa jam 1 pagi. Wow, <i>ini</i> Bali. Ada yang pernah ikut nonton Bali United?	ini ( <i>this</i> )	<i>ini (this)</i> refers to Bali island.
U33a/DD/M <sub>2</sub> /FT U33b/DD/M <sub>2</sub> /FT	Ok, I’m going to give you... Kalau <i>ini</i> sudah silahkan istirahat jadi bisa kerja lebih lama, bisa kerja dengan cepat tapi kalau sudah selesai boleh langsung istirahat. Setelah <i>itu</i> kita akan ke ruang kalian sendiri. Hanya 10 menit lalu kembali lagi kesini karena panas. Nonton video aja nanti kembali kesini. Jadi bisa biarin taruh tas disini mungkin bawa hp saja ya biar tidak dicuri.	ini ( <i>this</i> ) itu ( <i>that</i> )	<i>ini (this)</i> refers to the task. <i>itu (that)</i> refers to the task.
U34/DD/M <sub>2</sub> /FT	Candra selalu pakai kaca? Atau hanya untuk baca dan tulis? Saya juga punya yang kayak kamu. Tapi benar disini terlalu panas ya? susah pakai diluar kalau ada ac baru saya pakai. Yes, good. <i>This</i> is cereal. A bowl, apa itu a bowl?	this	<i>this</i> refers to the cereal.

U35a/DD/M <sub>2</sub> /FT U35b/DD/M <sub>2</sub> /FT U35c/DD/M <sub>2</sub> /FT	Semangkok cereal, a bowl of cereal kayak <i>ini</i> . Jadi isi cerealnya dan harus tambah susu, milk tambahkan <i>itu</i> untuk sarapan pagi ya. <i>This</i> is cereal. Thank you	itu ( <i>that</i> ) ini ( <i>this</i> ) this	<i>itu (that)</i> refers to the picture on the phone. <i>ini (this)</i> refers to a bowl of cereal. <i>this</i> refers to the cereal.
U36/DD/M <sub>2</sub> /FT	Nanti kamu menggambar kan? Ok, diluar saja. So, kamu bisa tulis itu aja, bisa tambah lagi. Especially, terutama untuk fruit and vegetables. Jangan copy aja kalian tahu banyak-banyak fruit and vegetables dari minggu lalu. Maybe you put strawberries, banana, apa aja. And jangan lupa belajar <i>ini</i> untuk apa? Christmast party. Pesta natal. Tanggal berapa?	ini ( <i>this</i> )	<i>ini (this)</i> refers name of fruit and vegetables.
U37/DD/M <sub>2</sub> /FT	Kasian saya ya, saya kasi kalian christmas party tapi kalian tidak kasi saya baju ganpastu. Aduh aduh aduh... tapi untungnya keas 10PH2 kasi saya baju. Kelas kesayangan saya. Kelas yang suka sama saya. Ok is anyone finish? Be suud ragane oyang? Aaee, Bahasa bali cang bagus ya? <i>itu</i> benar oyang? Semua?	itu ( <i>that</i> )	<i>itu (that)</i> refers to the word <i>onyang</i> .
U38/DD/M <sub>2</sub> /FT	Konden? Enggal. Ee jani-jani buat. Kalau belum menggambarkan bisa menggambarkan diluar pyramid ya. Isi gambar, ok? Tidak harus menggambarkan semuanya, pilih 5 nama saja. Cepat kalau sudah kamu bisa istirahat. Kalau sudah ada yang selesai angkat tangan, saya cek nanti bisa istirahat. Mau, mau saya cek? Mau? Dimana tanganmu? Malu orang <i>ini</i> . Ok, saya mau kamu menggambarkan 3, 4 gambaran ya. No? belum, belum, belum, sudah? Belum. Kamu sudah selesai?	ini ( <i>this</i> )	<i>ini (this)</i> refers to the student.
U39a/DD/M <sub>2</sub> /FT U39b/DD/M <sub>2</sub> /FT U39c/DD/M <sub>2</sub> /FT U39d/DD/M <sub>2</sub> /FT U39e/DD/M <sub>2</sub> /FT U39f/DD/M <sub>2</sub> /FT U39g/DD/M <sub>2</sub> /FT	So ok ayo mulai lagi ya. ok, <i>this</i> “I would like”, saya minta. Ini seperti bilang mau <i>ini</i> , mau <i>ini</i> tapi ini lebih sopan. Disini kalau kalian diwarung bagaimana caranya pesan makanan? Maybe you would say nasi goreng satu, mie goreng satu, es kelapa satu. Kayak <i>itu</i> ya? in English, sangat-sangat kasar. We have to use “saya minta” harus digunakan ok? Wajib. Now, untuk I would like <i>ini</i> versi formal. Versi lebih singkat, lebih biasa itu apa? I would bisa	this ini ( <i>this</i> ) (10x) itu ( <i>that</i> )	<i>this</i> refers to the sentence I would like. <i>ini (this)</i> refers to the food. <i>ini (this)</i> refers to the whiteboard.

U39h/DD/M <sub>2</sub> /FT U39i/DD/M <sub>2</sub> /FT U39j/DD/M <sub>2</sub> /FT U39k/DD/M <sub>2</sub> /FT U39l/DD/M <sub>2</sub> /FT	menjadi.... I apostrophe d, I'd like. <b>Ini</b> sama. <b>Ini</b> dan <b>ini</b> sama, Hanya <b>ini</b> lebih biasa, jarang sekali bilang I would like. Seperti bilang my name is sebenarnya ganti itu kita bilang I'm. So, I'm, I am hilangkan a tambah tanda <b>ini</b> ya. I would hilangkan semua <b>ini</b> tambah tanda <b>ini</b> , I'd. so, let's say I would like....		
U40/DD/M <sub>2</sub> /FT	Isi sendiri. Kalau saya di warung atau di pasar saya minta satu bread, satu roti. Let's have a look. Kemarin kita tulis untuk roti <b>ini</b> .	ini ( <i>this</i> )	<i>ini (this)</i> refers to the word on the whiteboard.
U41a/DD/M <sub>2</sub> /FT U41b/DD/M <sub>2</sub> /FT U41c/DD/M <sub>2</sub> /FT	Yeah good. <b>This</b> is yang belum dipotong. Kalau dipotong kayak <b>ini</b> , itu sepotong a slice. I'd like a loaf of bread. Ok, now how about minta mie goreng satu? Gimana bilang <b>itu</b> , Ari?	this ini ( <i>this</i> ) itu ( <i>that</i> )	<i>this</i> refers to word on the whiteboard. <i>ini (this)</i> refers to the word on the whiteboard. <i>itu (that)</i> refers to the sentence "minta mie goreng satu".
U42/DD/M <sub>2</sub> /FT	So yeah, what is <b>this</b> fried noodles. Ayo bilang noodles	this	<i>this</i> refers to the fried noodles.
U43/DD/M <sub>2</sub> /FT	Oh belum. Ok, sekilo sama a kilo of... <b>itu</b> aja	itu ( <i>that</i> )	<i>itu (that)</i> refers to the vocabulary.
U44/DD/M <sub>2</sub> /FT	Yang <b>ini</b> I'd like. ayo bilang I'd like.	ini ( <i>this</i> )	<i>ini (this)</i> refers to the sentence "I'd like".
U45/DD/M <sub>2</sub> /FT	Kapan kamu, ditempat mana, disituasi mana kamu akan gunakan kalimat <b>ini</b> ?	ini ( <i>this</i> )	<i>ini (this)</i> refers to the sentence "I'd like".
U46/DD/M <sub>2</sub> /FT	Yes, tamu. So, maybe you say "what would you like.....?" "I'd like nasi goreng please... umm sorry fried rice please". Ok setelah <b>itu</b> gimana? Waiter mau tanya apa lagi?	itu ( <i>that</i> )	<i>itu (that)</i> refers to the sentence "I'd like fried rice please".
U47/DD/M <sub>2</sub> /FT	No belum. How about <b>this</b> ? Anything to drink? Anything artinya? Hmm... sepertinya apa. Hmm.... tidak bisa terjemahannya. Anything to drink ini kurang formal. So, ini yang formal, ini yang kurang formal. Anything to drink atau what would you like to drink. Now, you can say ini lagi.	this	<i>this</i> refers to the sentence which will be written by the teacher.
U48a/DD/M <sub>2</sub> /FT U48b/DD/M <sub>2</sub> /FT U48c/DD/M <sub>2</sub> /FT U48d/DD/M <sub>2</sub> /FT	Yeah, sama-sama jawaban disini jawaban sama. So, what we are going to do now. Nah maaf saya kira saya ya lupa tulis <b>ini</b> lebih atas. Ok, saya mau kalian tulis <b>ini</b> pertanyaan satu. Pertama <b>ini</b> yang kedua ok? Jawabannya sama ok? So, Saya mau kalian nulis	ini ( <i>this</i> ) (5x)	<i>ini (this)</i> refers to sentence.

U48e/DD/M <sub>2</sub> /FT	kayak <i>ini</i> 12 dan ini di tengah ya biar kalian ingat, kalian tahu <i>ini</i> jawaban untuk keduanya ya. Aduh hanya di Indonesia setiap hari tangan saya kotor setelah mengajar Australia tidak. Sudah tulis Juli? So, ada dua pertanyaan tapi hanya ada satu jawaban. Ini sangat kurang rapi ya? So, apakah ada perbedaan I would like dan I'd like?		
U49a/DD/M <sub>2</sub> /FT U49b/DD/M <sub>2</sub> /FT U49c/DD/M <sub>2</sub> /FT U49d/DD/M <sub>2</sub> /FT U49e/DD/M <sub>2</sub> /FT U49f/DD/M <sub>2</sub> /FT	Tidak tapi hanya ada satu lebih singkat, lebih biasa artinya sama. Oke ayo lanjut langsung. Setelah <i>ini</i> , waiter mau nanya apa? Ada lagi ya. Is <i>that</i> everything, apakah <i>itu</i> semuanya atau <i>ini</i> lebih kurang formal. Anything else ada lagi <i>ini</i> lebih formal. <i>Ini</i> kurang formal, ok?	ini ( <i>this</i> ) (4x) that itu ( <i>that</i> )	<i>ini (this)</i> refers to the sentence “I would like”. <i>that</i> refers to the food ordered. <i>itu (that)</i> to the food ordered. <i>ini (this)</i> refers to the sentence on the whiteboard.
U50a/DD/M <sub>2</sub> /FT U50b/DD/M <sub>2</sub> /FT	So, jawabannya, is <i>that</i> everything? There are two, you can say for <i>this</i> one. Maaf semua ke spidol saya mati.	that this	<i>that</i> refers to the food ordered. <i>this</i> refers to the sentence on the whiteboard.
U51a/DD/M <sub>2</sub> /FT U51b/DD/M <sub>2</sub> /FT U51c/DD/M <sub>2</sub> /FT	Yes, is <i>that</i> everything, yes <i>that's</i> it atau I'd like.... Apalagi, anything else? Balik ya. No, <i>that's</i> it atau yes, I'd like...	that (3x)	<i>that</i> refers to the food ordered. (3x)
U51d/DD/M <sub>2</sub> /FT U51e/DD/M <sub>2</sub> /FT U51f/DD/M <sub>2</sub> /FT	Karena <i>itu</i> semuanya ya <i>itu</i> semuanya atau no no no saya mau lagi atau <i>ini</i> , ada lagi?	itu ( <i>that</i> ) (2x) ini ( <i>this</i> )	<i>itu (that)</i> refers to the food ordered. (2x) <i>ini (this)</i> refers to the whiteboard.
U51g/DD/M <sub>2</sub> /FT	No no sudah, saya mau <i>ini</i> lagi. Ok?	ini ( <i>this</i> )	<i>ini (this)</i> refers to the food.
U51h/DD/M <sub>2</sub> /FT U51i/DD/M <sub>2</sub> /FT U51j/DD/M <sub>2</sub> /FT	So, <i>itu</i> jawabannya untuk <i>ini</i> dan <i>ini</i> .	itu ( <i>that</i> ) ini ( <i>this</i> ) (2x)	<i>itu (that)</i> refers to the sentence “ <i>saya mau ini lagi</i> ” (I want this again). <i>ini (this)</i> refers to the sentence on the whiteboard. (2x).
U51k/DD/M <sub>2</sub> /FT	All right, kalau sekarang sudah tulis <i>ini</i> . You are going to form a group. Bikin grup sama temannya jadi dua orang dalam grup. Wahyu bisa sama Abi dan Sumirta ya.	ini ( <i>this</i> )	<i>ini (this)</i> refers to the sentence on the whiteboard.

U511/DD/M <sub>2</sub> /FT	Tamu <i>ini</i> harus pesan makanan harus pesan minuman dan harus minta sedikit lagi mungkin dia lupa atau mungkin dia sebenarnya mau rice lagi, mau nasi lagi.	ini ( <i>this</i> )	<i>ini (this)</i> refers to the guest.
U51m/DD/M <sub>2</sub> /FT	Seperti <i>ini</i> I am going to use, saya akan pakai biru karena masih hidup.	ini ( <i>this</i> )	<i>ini (this)</i> refers to the example on the whiteboard.
U51n/DD/M <sub>2</sub> /FT	<i>Ini</i> dabelyu (W) waiter. Ji (G) untuk guest. Untuk kalian, you will have guest one, guess two. So, waiter, what would you...	ini ( <i>this</i> )	<i>ini (this)</i> refers to the W waiter.
U51o/DD/M <sub>2</sub> /FT	Now untuk yang mau dorong diri kalian, you can say to eat kalau mau ganti sedikit pakai bahasa baru tapi what would you like... <i>itu</i> cukup.	itu ( <i>that</i> )	<i>itu (that)</i> refers to the sentence “what would you like...”
U52a/DD/M <sub>2</sub> /FT U52b/DD/M <sub>2</sub> /FT	Ok, let’s go. Ok five minutes ya. 5 menit lagi. I’d like orange juice, apa? Jangan lupa sopan ya. Ok, I’m going to choose someone. Kita akan baca <i>ini</i> hari Kamis tapi untuk hari ini saya mau satu grup saja yang baca, ok? So <i>that</i> is Sumerta. Oh, Sumirta Abi dan Wahyu sudah selesai?	ini ( <i>this</i> ) that	<i>ini (this)</i> refers to the conversation. <i>that</i> refers to the student.
U53/DD/M <sub>2</sub> /FT	Ssstt, excuse me. Masih ada yang ngobrol. Maaf, <i>ini</i> bagus sekali tapi saya mau kalian ulang ya dari awal biar semua bisa mendengarkan	ini ( <i>this</i> )	<i>ini (this)</i> refers to the group performance.
U54/DD/M <sub>2</sub> /FT	Now Ada lagi, siapa <i>ini</i> . Dia minta waiternya minta sama tamu apa yang dia minta? Ada yang masih ingat? Angkat tangan. Edi, Adi kamu tau?	ini ( <i>this</i> )	<i>ini (this)</i> refers to the student.
U55/DD/M <sub>2</sub> /FT	Setelah <i>itu</i> ?	itu ( <i>that</i> )	<i>itu (that)</i> refers to the students’ conversation.
U56/DD/M <sub>2</sub> /FT	Ok, and we are taking a photo. Bayu, Pranayoga, Ciko, Wimantra. Bayu katanya dia udah off dari hari minggu jadi kalau ada yang liat dia dirumah, disekolah, dimana saja. Suruh dia harus ikut ya. We are taking a photo di luar. Ambil foto di luar. Kalau ada yang mau saya bantu perkenalan diri sekarang bisa, kalau tidak mau dibantu. So <i>that</i> ’s it we are finish and silahkan pulang. I would see you on thursday. See you on thursday.	that	<i>that</i> refers to the lesson.

## 5. The Data Sheet of Social Deixis Used by Foreign English Teacher (Meeting 1 and Meeting 2)

**Note:**

**U** : Utterance

**SD** : Social Deixis

**M<sub>1</sub>** : Meeting 1

**M<sub>2</sub>** : Meeting 2

**FT** : Foreign Teacher

CODE	DATA	FORM	MEANING
U1/SD/M <sub>1</sub> /FT	Saya bilang “Hahahaha, maaf <b>bu</b> tapi tiang uli gianyar ini 5 ribu”, dan saya dapat 5 ribu.	bu ( <i>ma'am</i> )	<i>bu (ma'am)</i> refers to the seller and shows the social status.
U2/SD/M <sub>1</sub> /FT	Oh <b>my god</b> .	my god	<i>my god</i> refers to the god and shows the power is had by the addressee.
U3/SD/M <sub>1</sub> /FT	Nanti setelah itu <b>anda</b> choose, pilih sama you have to tell the class.	anda ( <i>you</i> )	<i>anda (you)</i> refers to the students and shows the distance.
U4/SD/M <sub>1</sub> /FT	Biasanya saya bilang “ <b>mek jus poh siki</b> ”	mek ( <i>ma'am</i> )	<i>mek (ma'am)</i> refers to the seller and shows the social status.
U5/SD/M <sub>1</sub> /FT	Every day, wow excellent. I also, saya juga rindu sekali sama <b>my mother</b> 's cooking.	my mother	<i>my mother</i> refers to the teacher mother which has relationship with the teacher.
U1/SD/M <sub>2</sub> /FT	Berapa? 5 ribu. Saya dikasi harga, saya juga bilang 5 ribu <b>pak</b> . 10 ribu, selalu 10 ribu. Itu pajak putih ya.	pak ( <i>sir</i> )	<i>pak (sir)</i> refers to the seller and shows the social status
U2/SD/M <sub>2</sub> /FT	Apa? Mangkok. Itu yang kasar sekali dalam Bahasa jepang. Jangan tanya sama guru Bahasa jepang ya. Siapa gurunya? <b>Bu Lisa</b> ? Jangan tanya mangkok ya, sangat kasar.	bu ( <i>Mrs.</i> )	<i>bu (Mrs.)</i> refers to the Japanese teacher and show the social status.
U3/SD/M <sub>2</sub> /FT	Saya benar-benar, “maaf <b>bu</b> 2 ribu”.	bu ( <i>ma'am</i> )	<i>bu (ma'am)</i> refers to the seller and shows the social status.



U4/SD/M <sub>2</sub> /FT	Do you know <i>ibu saya</i> dari negara mana? Masih ingat?	ibu saya ( <i>my mother</i> )	<i>ibu saya (my mother)</i> refers to the teacher's mother which has a relationship with the teacher.
U5a/SD/M <sub>2</sub> /FT U5b/SD/M <sub>2</sub> /FT	Oh bukan, Belgia. Semua <i>keluarga saya</i> dari Italy hanya <i>ibu saya</i> lahir di Belgia. Jadi saya warga negara Belgia Australia keduanya.	keluarga saya ( <i>my family</i> ) ibu saya ( <i>my mother</i> )	<i>keluarga saya (my family)</i> refers to the teacher's family which has a relationship with the teacher. <i>ibu saya (my mother)</i> refers to the teacher's mother which has a relationship with the teacher.
U6/SD/M <sub>2</sub> /FT	Yeah, apakah kamu tahu di Belgia, di kantin sekolah mereka jual bir. Karena di Belgia itu namanya negara bir. Ada lebih dari 600 jenis bir di Belgia. Tapi bir ini dikit-dikit alkohol aja. Jadi <i>ibu saya</i> , saat dia sekolah kalau istirahat mereka minum bir	ibu saya ( <i>my mother</i> )	<i>ibu saya (my mother)</i> refers to the teacher's mother which has a relationship with the teacher.
U7/SD/M <sub>2</sub> /FT	<i>Be suud ragane onyang?</i>	ragane ( <i>you</i> )	<i>ragane (you)</i> refers to the students and shows the distance.
U8/SD/M <sub>2</sub> /FT	Aaee, Bahasa bali <i>cang</i> bagus ya? itu benar <i>onyang</i> ? Semua?	cang ( <i>I</i> )	<i>cang (I)</i> refers to the teacher and shows the power is had by the speaker.
U9/SD/M <sub>2</sub> /FT	Karena saya pakai yang salah di parisma jadi katanya <i>be suud ragane onyang</i> . <i>Ragane onyang be suud?</i>	ragane ( <i>you</i> ) (2x)	<i>ragane (you)</i> refers to the students and shows the distance.



### APPENDIX 3. The Findings of The Types Of Deixis Used by The Local English Teacher in SMK Werdhi Sila Kumara

#### 1. The Data Sheet of Person Deixis Used by Local English Teacher (Meeting 1 and Meeting 2)

**Note:**

**U** : Utterance

**PR1** : First Person Deixis

**PR2** : Second Person Deixis

**PR3** : Third Person Deixis

**PRV** : Vocatives Person Deixis

**S** : Singular/ Subject

**O** : Object

**P** : Plural/ Possessive

**M<sub>1</sub>** : Meeting 1

**M<sub>2</sub>** : Meeting 2

**LT** : Local Teacher

CODE	DATA	PERSON DEIXIS				MEANING
		First-person	Second-person	Third-person	Vocatives	
U1/PR1.P.P/M <sub>1</sub> /LT	This is <i>our</i> eighteen meeting. Jadi udah meeting ke delapan belas. Udah mau selesai ini.	our (plural, possessive)				<i>our</i> refers to the teacher's and the students'.
U2a/PR3.S.S/M <sub>1</sub> /LT	<i>It's</i> one two three four five. 5 kali.			it (singular, subject)		<i>it</i> refers to something.
U2b/PR2.P.S/M <sub>1</sub> /LT U2c/PR1.P.S/M <sub>1</sub> /LT	It's one two three four five. 5 kali. Jadi kalau <i>kalian</i> minggu depan full at least jumat <i>kita</i> sudah selesai. Are you happy guys? Happy to know that? Seneng denger itu	kita ( <i>we</i> ) (plural, subject)	kalian ( <i>you</i> ) (plural, subject)			<i>kalian (you)</i> refers to the students. <i>kita (we)</i> refers to the teacher and the students.

U2d/PR2.P.S/M <sub>1</sub> /LT	Are <b>you</b> happy guys? Happy to know that? Seneng denger itu?		you (plural, subject)			<i>you</i> refers to the students.
U3a/PR1.P.P/M <sub>1</sub> /LT	What is <b>our</b> last meeting?	our (plural, possessive)				<i>our</i> refers to the teacher's and the students's.
U3b/PR1.P.S/M <sub>1</sub> /LT	Last meeting <b>kita</b> ngapain?	kita ( <i>we</i> ) (plural, subject)				<i>kita (we)</i> refers to the teacher and the students.
U4/PR1.P.S/M <sub>1</sub> /LT	Meeting lalu <b>kita</b> ngapain?	kita ( <i>we</i> ) (plural, subject)				<i>kita (we)</i> refers to the teacher and the students.
U5a/PR2.P.S/M <sub>1</sub> /LT	Pinter juga <b>kalian</b> .		kalian ( <i>you</i> ) (plural, subject)			<i>kalian (you)</i> refers to the students.
U5b/PR1.P.S/M <sub>1</sub> /LT	Ok, so <b>we</b> gonna speaking and also reading.	we (plural, subject)				<i>we</i> refers to the teacher and the students.
U5c/PR1.P.S/M <sub>1</sub> /LT	<b>Kita</b> akan belajar tentang speaking dan reading.	kita ( <i>we</i> ) (plural, subject)				<i>kita (we)</i> refers to the teacher and the students.
U5d/PR2.P.P/M <sub>1</sub> /LT	Ok, so take <b>your</b> phone.		your (plural, possessive)			<i>your</i> refers to the students'.
U5e/PR2.P.P/M <sub>1</sub> /LT U5f/PR1.P.P/M <sub>1</sub> /LT U5g/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /LT	Ambil hp <b>kalian</b> and then find <b>our</b> group and download the file that <b>I</b> have sent.	our (plural, possessive) I (singular, subject)	kalian ( <i>your</i> ) (plural, possessive)			<i>kalian (your)</i> refers to the students'. <i>our</i> refers to the teacher's and the students'. <i>I</i> refers to the teacher.
U6/PRV.S/M <sub>1</sub> /LT	Kok nyari apa. Itu yang sudah <b>Mr.</b> kirim itu di download dulu. Itu satu file, satu page. Sudah semuanya?				Mr. (singular)	<i>Mr.</i> refers to the teacher.

U7a/PR2.P.P/M <sub>1</sub> /LT	Gak. Satu page only. Ok, sudah ya? Sudah semuanya and now take <b>your</b> book.		your (plural, possessive)			<i>your</i> refers to the students’.
U7b/PR1.P.S/M <sub>1</sub> /LT	Sekarang <b>kita</b> akan mengisi chart.	kita ( <i>we</i> ) (plural, subject)				<i>kita (we)</i> refers to the teacher and the students.
U7c/PR2.P.S/M <sub>1</sub> /LT U7d/PRV.S/M <sub>1</sub> /LT	Sekarang <b>kalian</b> baca dulu yang <b>Mr.</b> kirim.		kalian ( <i>you</i> ) (plural, subject)	Mr. (singular)		<i>kalian (you)</i> refers to the students. <i>Mr.</i> refers to the teacher.
U7e/PR3.S.S/M <sub>1</sub> /LT	<b>It</b> is about the making of pizza. Langsung saja dibaca dulu.			it (singular, subject)		<i>it</i> refers to the topic.
U8/PRV.S/M <sub>1</sub> /LT	Ok, done already? Sudah? <b>Wahyu?</b>			Wahyu (singular)		<i>Wahyu</i> refers to the student’s name.
U9a/PR2.P.P/M <sub>1</sub> /LT	Bagus. Nah sekarang buka buku <b>kalian</b> .		kalian ( <i>your</i> ) (plural, possessive)			<i>kalian (your)</i> refers to the students’.
U9b/PR2.P.S/M <sub>1</sub> /LT U9c/PR1.S.S/M <sub>1</sub> /LT	<b>Kalian</b> sudah buat chart seperti yang <b>saya</b> tulis di depan?	saya ( <i>I</i> ) (singular, subject)	kalian ( <i>you</i> ) (plural, subject)			<i>kalian (you)</i> refers to the students. <i>saya (I)</i> refers to the teacher.
U10/PR2.S.S/M <sub>1</sub> /LT	<b>Yu</b> , tulis.			Yu (singular)		<i>Yu</i> refers to the student’s nickname.
U11/PR2.P.S/M <sub>1</sub> /LT	Tahu. Apa yang sudah <b>kamu</b> ketahui? Kalau want to know apa?		kamu ( <i>you</i> ) (plural, subject)			<i>kamu (you)</i> refers to the students.
U12a/PR2.P.S/M <sub>1</sub> /LT U12b/PR1.P.S/M <sub>1</sub> /LT	Apa yang <b>kamu</b> pelajari? Sekarang <b>kita</b> akan isi chart tersebut.	kita ( <i>we</i> ) (plural, subject)	kamu ( <i>you</i> ) (plural, subject)			<i>kamu (you)</i> refers to the students.

						<i>kita (we)</i> refers to the teacher and the students.
U12c/PR2.P.S/M <sub>1</sub> /LT U12d/PR2.P.S/M <sub>1</sub> /LT	Apa saja yang sudah <b><i>kalian</i></b> ketahui, ok? Dari teks itu the making of pizza. Apa yang sudah <b><i>kalian</i></b> ketahui?		kalian ( <i>you</i> ) (plural, subject) (2x)			<i>kalian (you)</i> refers to the students. (2x)
U13/PR2.P.S/M <sub>1</sub> /LT	Kemudian apa lagi yang sudah <b><i>kalian</i></b> ketahui?		kalian ( <i>you</i> ) (plural, subject)			<i>kalian (you)</i> refers to the students.
U14/PR2.P.S/M <sub>1</sub> /LT	Eat? Emang <b><i>kamu</i></b> tahu siapa yang makan?		kamu ( <i>you</i> ) (plural, subject)			<i>kamu (you)</i> refers to the students.
U15a/PR2.P.S/M <sub>1</sub> /LT	Apa lagi yang sudah <b><i>kalian</i></b> ketahui? Bahwa pizza itu sudah selesai.		kalian ( <i>you</i> ) (plural, subject)			<i>kalian (you)</i> refers to the students.
U15b/PR2.P.S/M <sub>1</sub> /LT	Apalagi yang <b><i>kalian</i></b> ketahui? Pasti gak baca ini. Waktu memanggang juga, baking time. Kemudian apa lagi? Banyak ya?		kalian ( <i>you</i> ) (plural, subject)			<i>kalian (you)</i> refers to the students.
U15c/PR2.P.S/M <sub>1</sub> /LT	Pasti banyak yang sudah <b><i>kalian</i></b> ketahui		kalian ( <i>you</i> ) (plural, subject)			<i>kalian (you)</i> refers to the students.
U16/PR2.P.S/M <sub>1</sub> /LT	Sauce. Iya itu topping. Apa lagi yang <b><i>kalian</i></b> ketahui?		kalian ( <i>you</i> ) (plural, subject)			<i>kalian (you)</i> refers to the students.
U17a/PR2.P.S/M <sub>1</sub> /LT	Kok masako? Emangnya bakso. Apa lagi? Apa yang <b><i>kalian</i></b> ketahui?		kalian ( <i>you</i> ) (plural, subject)			<i>kalian (you)</i> refers to the students.

U17b/PRV.S/M <sub>1</sub> /LT U27c/PRV.S/M <sub>1</sub> /LT	<i>Ari</i> , apalagi <i>ri</i> ?				Ari (singular) ri (singular)	<i>Ari</i> refers to the student's name. <i>ri</i> refers to the student's nickname ( <i>Ari</i> ).
U18a/PR2.S.S/M <sub>1</sub> /LT	Loh kok siapa tau. Apa yang <i>kamu</i> baca disana.		kamu ( <i>you</i> ) (singular, subject)			<i>kamu</i> ( <i>you</i> ) refers to the student.
U18b/PR2.S.S/M <sub>1</sub> /LT	Itu seharusnya yang <i>kamu</i> ketahui. Apa lagi?		kamu ( <i>you</i> ) (singular, subject)			<i>kamu</i> ( <i>you</i> ) refers to the student.
U19a/PR2.P.S/M <sub>1</sub> /LT U19b/PR2.P.S/M <sub>1</sub> /LT U19c/PR2.P.S/M <sub>1</sub> /LT U19d/PR2.P.S/M <sub>1</sub> /LT	Nah ini adalah apa-apa saja yang sudah <i>kalian</i> ketahui dari teks tersebut. Sekarang tugas <i>kalian</i> adalah mengisi yang ini. Want to know. Want to know itu cara mengisinya adalah apa-apa saja yang <i>kalian</i> tidak ketahui dari teks tersebut tapi ingin <i>kalian</i> ketahui.		kalian ( <i>you</i> ) (plural, subject) (4x)			<i>kalian</i> ( <i>you</i> ) refers to the students. (4x)
U20/PR2.P.S/M <sub>1</sub> /LT	The size of pizza. Apa lagi? Apa lagi yang ingin <i>kalian</i> ketahui?		kalian ( <i>you</i> ) (plural, subject)			<i>kalian</i> ( <i>you</i> ) refers to the students.
U21/PR2.P.S/M <sub>1</sub> /LT	Ok, the type of pizza. Apa lagi? Yang ingin <i>kalian</i> ketahui		kalian ( <i>you</i> ) (plural, subject)			<i>kalian</i> ( <i>you</i> ) refers to the students.
U22a/PR2.P.S/M <sub>1</sub> /LT U22b/PR2.P.S/M <sub>1</sub> /LT U22c/PR2.P.S/M <sub>1</sub> /LT	Ok, <i>kalian</i> sekarang tulis apa yang tidak <i>kalian</i> ketahui dari teks tersebut. Apa yang <i>kalian</i> ingin ketahui selain yang ada di		kalian ( <i>you</i> ) (plural, subject) (3x)			All of <i>kalian</i> ( <i>you</i> ) in this utterance refers to the students. (3x)

	depan itu, yang tidak ada di teks tersebut				
U23/PR2.S.S/M <sub>1</sub> /LT	Oh iya, oven juga Namanya cuma oven tradisional. Yang tidak ada di teks tersebut tapi <b>kamu</b> ingin tahu. Ok, apa lagi? Kalau tidak ada lagi, sambil tulis yang itu saja.		kamu ( <i>you</i> ) (singular, subject)		<i>kamu (you)</i> refers to the student.
U24a/PR2.P.S/M <sub>1</sub> /LT U24b/PR2.P.S/M <sub>1</sub> /LT	Sudah tulis ya? Nah, sekarang gimana caranya mengisi bagian yang learn. Menurut <b>kalian</b> gimana caranya mengisi bagian yang learn? Learn itu kan gini ya, dipelajari, belajar. Apa yang sudah <b>kalian</b> pelajari. Nah bagaimana caranya mengisi....		kalian ( <i>you</i> ) (plural, subject) (2x)		<i>kalian (you)</i> refers to the students. (2x)
U25a/PR2.P.S/M <sub>1</sub> /LT U25b/PR2.P.S/M <sub>1</sub> /LT U25c/PR2.P.S/M <sub>1</sub> /LT U25d/PR2.P.S/M <sub>1</sub> /LT U25e/PR2.P.S/M <sub>1</sub> /LT U25f/PR2.P.S/M <sub>1</sub> /LT	Hah? Apa? Apa yang <b>kalian</b> pelajari? Berarti sekarang yang perlu kalian cari adalah bagian want to know. Semua ini atau yang <b>kalian</b> tulis tadi <b>kalian</b> . Itu <b>kalian</b> cari di internet kemudian <b>kalian</b> taruh yang <b>kalian</b> temukan dibagian learn, paham?		kalian ( <i>you</i> ) (plural, subject) (6x)		<i>kalian (you)</i> refers to the students. (6x)
U26/PR2.P.S/M <sub>1</sub> /LT	Misalnya ambil taste of pizza. <b>Kalian</b> cari di internet, gimana sih rasanya pizza.		kalian ( <i>you</i> ) (plural, subject)		<i>kalian (you)</i> refers to the students.
U27a/PR2.P.S/M <sub>1</sub> /LT U27b/PR2.P.S/M <sub>1</sub> /LT	Habis itu <b>kalian</b> taruh di learn. The price of pizza <b>kalian</b> taruh di		kalian ( <i>you</i> ) (plural,		<i>kalian (you)</i> refers to the students. (3x)



U27c/PR2.P.S/M <sub>1</sub> /LT	bagian learn. Ok, sekarang <i>kalian</i> cari.		subject) (3x)			
U28/PRV.S/M <sub>1</sub> /LT	<i>Arya</i> ?				Arya (singular)	<i>Arya</i> refers to the student's name.
U29/PRV.S/M <sub>1</sub> /LT	Ayo <i>ari</i>				Ari (singular)	<i>Ari</i> refers to the student's name.
U30a/PRV.S/M <sub>1</sub> /LT U30b/PRV.S/M <sub>1</sub> /LT	<i>Marta</i> ? Ayo <i>Marta</i> gak apa apa				Marta (singular) (2x)	<i>Marta</i> refers to the student's name.
U31/PR2.S.S/M <sub>1</sub> /LT	Ngapain berdua? Sendiri aja. Ok, sekarang <i>kamu</i> baca dari know, want to know and learn.		<i>kamu</i> ( <i>you</i> ) (singular, subject)			<i>kamu</i> ( <i>you</i> ) refers to the student.
U32/PR2.S.S/M <sub>1</sub> /LT	Apa yang ingin <i>kamu</i> ketahui?		<i>kamu</i> ( <i>you</i> ) (singular, subject)			<i>kamu</i> ( <i>you</i> ) refers to the student.
U33/PR2.S.S/M <sub>1</sub> /LT	Apa yang <i>kamu</i> pelajari? The taste of pizza is....		<i>kamu</i> ( <i>you</i> ) (singular, subject)			<i>kamu</i> ( <i>you</i> ) refers to the student.
U34/PR2.P.S/M <sub>1</sub> /LT	Oh... slice. No, kalau slice itu pake diameter. Kenapa? Pizza itu kan bulat jadi pakai diameter. Apakah 40 cm atau 60 cm biasanya kayak gitu. Kalau <i>kalian</i> ke tempat makan yang ada pizzanya itu pasti ada diameternya berapa. Ada yang diameternya 40 atau diameter 60.		<i>kalian</i> ( <i>you</i> ) (plural, subject)			<i>kalian</i> ( <i>you</i> ) refers to the students.

U35a/PR2.S.O/M <sub>1</sub> /LT U35b/PRV.S/M <sub>1</sub> /LT	Ok, thank <i>you Marta</i> .		you (singular, object)		Marta (singular)	<i>you</i> refers to the student. <i>Marta</i> refers to the student's name.
U36/PRV.S/M <sub>1</sub> /LT	Kok presence? Enggak, sebelum <i>Danan</i> maju gak ada presence.				Danan (singular)	<i>Danan</i> refers to the student's name.
U37/PRV.S/M <sub>1</sub> /LT	Maaf <i>Danan</i> , dia udah cantik				Danan (singular)	<i>Danan</i> refers to the student's name.
U38/PR2.S.O/M <sub>1</sub> /LT	Belum tentu juga suka sama <i>kamu</i> .		kamu ( <i>you</i> ) (singular, object)			<i>kamu (you)</i> refers to the student.
U39a/PRV.S/M <sub>1</sub> /LT U39b/PRV.S/M <sub>1</sub> /LT	Ok, <i>Ari</i> ayo maju <i>ri</i> .				Ari, ri (singular)	<i>Ari</i> refers to the student's name. <i>ri</i> refers to the student's nickname ( <i>Ari</i> ).
U40a/PR2.S.O/M <sub>1</sub> /LT U40b/PRV.S/M <sub>1</sub> /LT	Enough? Thank <i>you</i> . Ok, <i>Bagus</i> ?		you (singular, object)		Bagus (singular)	<i>you</i> refers to the student. <i>Bagus</i> refers to the student's name.
U41c/PRV.S/M <sub>1</sub> /LT	Pacaran sama <i>Patricia</i> ?				Patricia (singular)	<i>Patricia</i> refers to the student's name.
U42/PRV.S/M <sub>1</sub> /LT	Ngibingin <i>Gek Teplon</i> ya?				Gek Teplon (singular)	<i>Gek Teplon</i> refers to the student's name.
U43a/PRV.S/M <sub>1</sub> /LT U43b/PRV.S/M <sub>1</sub> /LT	Ok, <i>Aswin</i> . Coba <i>Aswin</i>				Aswin (singular) (2x)	<i>Aswin</i> refers to the student's name. (2x)
U44a/PRV.S/M <sub>1</sub> /LT U44b/PRV.S/M <sub>1</sub> /LT	<i>Gung Bul, Gung Bulan</i> , ayo. Sebelum ada yang maju lagi ini gak bisa presence				Gung Bul, Gung Bulan (singular)	<i>Gung Bul, Gung Bulan</i> refers to the student's name.

U45a/PRV.S/M <sub>1</sub> /LT U45b/PRV.S/M <sub>1</sub> /LT	Kalau mau presence harus maju lagi. Ayo, <b>Gung Bul.... Riski?</b>				Gung Bul, Riski (singular, subject)	<i>Gung Bul, Riski</i> refers to the student's name.
U46a/PRV.S/M <sub>1</sub> /LT U46b/PRV.S/M <sub>1</sub> /LT U46c/PRV.S/M <sub>1</sub> /LT U46d/PRV.S/M <sub>1</sub> /LT	Ok, <b>Danan</b> deh. Ayo <b>Danan. Danan</b> atau <b>Wahyu?</b>				Danan (singular) (3x) Wahyu (singular)	<i>Danan</i> refers to the student's name. (3x) <i>Wahyu</i> refers to the student's name.
U47/PR2.S.S/M <sub>1</sub> /LT	Ok, sekarang <b>kamu</b> tulis dibagian yang learn.		kamu ( <i>you</i> ) (singular, subject)			<i>kamu (you)</i> refers to the student.
U48/PRV.S/M <sub>1</sub> /LT	Jangan ada lagi yang nanya. Kalau masih ada yang nanya lagi, <b>Mr.</b> gak akan jawab. Jadi minggu depan dari senin sampai jumat. Melajahnya lagi tiga kali, dua kali terakhir itu tesnya.				Mr. (singular, subject)	<i>Mr.</i> refers to the teacher.
U49a/PR2.S.O/M <sub>1</sub> /LT	Oh, ok. Thank <b>you</b> .		you (singular, object)			<i>you</i> refers to the student.
U49b/PRV.S/M <sub>1</sub> /LT	Ok, <b>Mr.</b> mau konfirmasi untuk minggu depan, senin sampai jumat, pukul sama. Jangan ada yang nanya lagi. Udah?				Mr. (singular, subject)	<i>Mr.</i> refers to the teacher.
U50/PRV.S/M <sub>1</sub> /LT	<b>Arya?</b>				Arya (singular)	<i>Arya</i> refers to the student's name.

U51/PRV.S/M <sub>1</sub> /LT	<b>Patricia?</b>				Patricia (singular, subject)	<i>Patricia</i> refers to the student's name.
U52/PRV.S/M <sub>1</sub> /LT	<b>Febri?</b>				Febri (singular, subject)	<i>Febri</i> refers to the student's name.
U53a/PRV.S/M <sub>1</sub> /LT U53b/PRV.S/M <sub>1</sub> /LT U53c/PRV.S/M <sub>1</sub> /LT U53d/PRV.S/M <sub>1</sub> /LT	<b>Bulan, Aswin, Marta, Ngurah Arya?</b>				Bulan, Aswin, Marta, Ngurah Arya (singular)	<i>Bulan, Aswin, Marta, Ngurah Arya</i> refers to the student's name.
U54/PRV.S/M <sub>1</sub> /LT	<b>Suyasa</b>				Suyasa (singular)	<i>Suyasa</i> refers to the student's name.
U55a/PRV.S/M <sub>1</sub> /LT U55b/PRV.S/M <sub>1</sub> /LT U55c/PRV.S/M <sub>1</sub> /LT U55d/PRV.S/M <sub>1</sub> /LT	<b>Ari, Danan, Wahyu, Arta?</b>				Ari, Danan, Wahyu, Arta (singular)	<i>Ari, Danan, Wahyu, Arta</i> refers to the student's name.
U56/PRV.S/M <sub>1</sub> /LT	<b>Alvin?</b>				Alvin (singular)	<i>Alvin</i> refers to the student's name.
U57/PRV.S/M <sub>1</sub> /LT	<b>Darguna?</b>				Darguna (singular)	<i>Darguna</i> refers to the student's name.
U58/PRV.S/M <sub>1</sub> /LT	<b>Adi gunardi?</b>				Adi Gunardi (singular)	<i>Adi Gunardi</i> refers to the student's name.
U59/PRV.S/M <sub>1</sub> /LT	<b>Adi sumerta</b>				Adi Sumerta (singular)	<i>Adi Sumerta</i> refers to the student's name.
U60/PRV.S/M <sub>1</sub> /LT	<b>Sakit apa dia? Ristianti?</b>				Ristianti (singular)	<i>Ristianti</i> refers to the student's name.

U61/PRV.S/M <sub>1</sub> /LT	<i>Adi Mahendra?</i>				Adi Mahendra (singular)	<i>Adi Mahendra</i> refers to the student's name.
U62/PRV.S/M <sub>1</sub> /LT	<i>Arimbawa?</i>				Arimbawa (singular)	<i>Arimbawa</i> refers to the student's name.
U63/PRV.S/M <sub>1</sub> /LT	<i>Adi Pranata?</i>				Adi Pranata (singular)	<i>Adi Pranata</i> refers to the student's name.
U64/PR2.P.O/M <sub>1</sub> /LT	Ok, kalo gitu see <i>you</i> next week.		you (plural, object)			<i>you</i> refers to the students.
U1/PR2.P.S/M <sub>2</sub> /LT	Good morning everyone. How are <i>you</i> today?		you (plural, subject)			<i>you</i> refers to the students.
U2/PR2.P.S/M <sub>2</sub> /LT	The champion. Ok, before that <i>kalian</i> cari pacar eeh pasangan maksudnya. Cari pasangan, ayo ayo. Nah pas sekali. Kesana satu.		kalian ( <i>you</i> ) (plural, subject)			<i>kalian (you)</i> refers to the students.
U3a/PR2.S.S/M <sub>2</sub> /LT	Mau belajar? Yaudah. Pasangan dalam belajar silahkan <i>kamu</i> yang kesini.		kamu ( <i>you</i> ) (singular, subject)			<i>kamu (you)</i> refers to the student.
U3b/PR2.S.S/M <sub>2</sub> /LT U3c/PR2.S.S/M <sub>2</sub> /LT	<i>Kamu</i> laki, <i>kamu</i> yang kesini. Masak cewek nyari cowok.		kamu ( <i>you</i> ) (singular, subject) (2x)			<i>kamu (you)</i> refers to the student. (2x)
U3d/PRV.S/M <sub>2</sub> /LT	Ok, <i>Mr.</i> kirimkan sesuatu dulu. Udah? Sudah punya pasangan ya?				Mr. (singular)	<i>Mr.</i> refers to the teacher.
U3e/PR2.P.S/M <sub>2</sub> /LT	<i>Kalian</i> pasangan kok saling <i>jit-jitan?</i>		kalian ( <i>you</i> ) (plural, subject)			<i>kalian (you)</i> refers to the students.

U4a/PR1.P.P/M <sub>2</sub> /LT U4b/PRV.S/M <sub>2</sub> /LT	Ok, chat grup <b>kita</b> , <b>Mr.</b> sudah kirimkan conversation.	kita ( <i>our</i> ) (plural, possessive)		Mr. (singular)	<i>kita (our)</i> refers to the the teacher's and the students' chat group. <i>Mr.</i> refers to the teacher.
U5a/PR2.P.S/M <sub>2</sub> /LT U5B/PR2.P.S/M <sub>2</sub> /LT	Eem werdhi 11 pake H. sudah ya? ok, dibuka dulu habis itu sekarang <b>kalian</b> pilih minimal 1 makanan diotak <b>kalian</b> .		kalian ( <i>you</i> ) (plural, subject) (2x)		<i>kalian (you)</i> refers to the students. (2x)
U6/PR2.P.S/M <sub>2</sub> /LT	Jangan rujak dong. Makanan yang sedikit fancy gituloh. Kayak makanan sedikit restoran gitu loh. Nanti masak <b>kalian</b> 3 tahun masak, masak apa... bikin rujak aja di sekolah? Bikin apa nih? Steak?		kalian ( <i>you</i> ) (plural, subject)		<i>kalian (you)</i> refers to the students.
U7/PR2.P.S/M <sub>2</sub> /LT	W-E-R-D-H-I 11. Coba yang lainnya SMK WSK atau apanya. Pilih 1 saja. Apa yang ingin <b>kalian</b> buat nanti sebagai chef.		kalian ( <i>you</i> ) (plural, subject)		<i>kalian (you)</i> refers to the students.
U8a/PR2.P.S/M <sub>2</sub> /LT U8b/PR2.P.S/M <sub>2</sub> /LT	Beef steak with mushroom sause. Beef, ini tulisan beef ya. beef steak with mushroom sauce. Nanti <b>kalian</b> akan berperan menjadi waiter. <b>Kalian</b> tau waiter kan?		kalian ( <i>you</i> ) (plural, subject) (2x)		<i>kalian (you)</i> refers to the students. (2x)
U8c/PR2.P.S/M <sub>2</sub> /LT U8d/PR2.P.P/M <sub>2</sub> /LT U8e/PR2.P.P/M <sub>2</sub> /LT U8f/PR2.P.S/M <sub>2</sub> /LT	Nanti <b>kalian</b> akan berperan menjadi waiter dan tamu <b>kalian</b> , pelanggan <b>kalian</b> akan bertanya. Apa sih makanan ini?		kalian ( <i>you</i> ) (plural, subject) (2x)		<i>kalian (you)</i> refers to the students. (2x) <i>kalian (your)</i> refers to the students' guest.

	Bagaimana sih? <b>Kalian</b> harus bisa menjelaskan		kalian ( <i>your</i> ) (plural, possessive) (2x)			
U9a/PR2.P.S/M <sub>2</sub> /LT U9b/PR2.P.P/M <sub>2</sub> /LT	<i>Mih kewehne. Konden ape-ape be keweh. Ok, coba <b>kalian</b> jelaskan diotak <b>kalian</b>, beef steak with mushroom sauce itu seperti apa?</i>		kalian ( <i>you</i> ) (plural, subject) kalian ( <i>your</i> ) (plural, possessive)			<i>kalian (you)</i> refers to the students. <i>kalian (your)</i> refers to the students' mind.
U10a/PR2.P.P/M <sub>2</sub> /LT U10b/PRV.S/M <sub>2</sub> /LT	Iya saus jamur. Di otak <b>kalian</b> beef steak with mushroom sauce itu seperti apa? <b>Gung bulan</b> ? Menurutmu seperti apa? Dari kelihatannya, dari bahannya itu apa?		kalian ( <i>your</i> ) (plural, possessive)		Gung Bulan (singular)	<i>kalian (your)</i> refers to the students' mind. <i>Gung Bulan</i> refers to the student's name.
U11a/PR3.S.S/M <sub>2</sub> /LT U11b/PR2.P.S/M <sub>2</sub> /LT	Jadi, misalnya <b>dia</b> nanya, "Beef steak with mushroom sauce ini, bisa gak <b>kamu</b> jelaskan sedikit tentang beef steak with mushroom sauce?"		kamu ( <i>you</i> ) (plural, subject)	dia ( <i>she/he</i> ) (singular, subject)		<i>dia (she/he)</i> refers to the guest in the conversation. <i>kamu (you)</i> refers to the students.
U11c/PR3.S.S/M <sub>2</sub> /LT	"Oh, sure. <b>It</b> is beef steak served with truffle mushroom sauce" itu adalah steak daging yang dihidangkan dengan saus jamur truffle.			it (singular, subject)		<i>it</i> refers to the food.

U11d/PR2.P.S/M <sub>2</sub> /LT	Ngeriti? Served on the white plate, white hot plate. Served on hot plate. Jadi nanti pas <b>kamu</b> menyajikan steak ini berarti steaknya sedang mendidih tu. Karena diatas piring yang panas. Pernah liat kan? Piring yang panas kayak talenan.		kamu ( <i>you</i> ) (plural, subject)			<i>kamu (you)</i> refers to the students.
U11e/PR3.S.S/M <sub>2</sub> /LT	Jadi kalau ada sesuatu diatasnya itu <b>dia</b> langsung ngerodok gitu, mendidih. Ok, bisa semisal seperti itu nanti.			dia ( <i>it</i> ) (singular, subject)		<i>dia (it)</i> refers to the hot plate.
U11f/PRV.S/M <sub>2</sub> /LT U11g/PRV.S/M <sub>2</sub> /LT U11h/PRV.S/M <sub>2</sub> /LT	Coba liat. Kembali ke convesationnya. Sudah? Diliat? <b>Wahyu</b> ? Sudah diliat? <b>Marta</b> sm <b>wahyu</b> bisa satu satu pasang satu pair. Nah bisa diliat disana apa yang pertama kali disana disampaikan, greeting pasti ya? greeting kan? Setelah itu apa?			Wahyu (2x) (singular) Marta (singular)		<i>Wahyu and Marta</i> refers to the student's name.
U11i/PR2.P.S/M <sub>2</sub> /LT	Setelah greeting apa? Nah setelah itu menawarkan bantuan. Apa yang bisa <b>kamu</b> bantu sebagai waiter.		kamu ( <i>you</i> ) (plural, subject)			<i>kamu (you)</i> refers to the students.
U11j/PR3.S.S/M <sub>2</sub> /LT	Setelah greeting apa? Nah setelah itu menawarkan bantuan. Apa yang bisa kamu bantu sebagai waiter. Kemudian ini <b>dia</b> mau apa?			dia ( <i>he</i> ) (singular, subject)		<i>dia (he)</i> refers to the guest in the text.



U12a/PR3.S.S/M <sub>2</sub> /LT U12b/PR3.S.S/M <sub>2</sub> /LT	Cowok karena sir. Kemudian apa yang <b>dia</b> pilih disini? Dari menu yang ada apa yang <b>dia</b> pilih?			dia ( <i>he</i> ) (singular, subject) (2x)		<i>dia (he)</i> refers to the guest. (2x)
U13a/PR2.P.S/M <sub>2</sub> /LT U13b/PR2.P.P/M <sub>2</sub> /LT	Ok sudah? Nah sekarang <b>kalian</b> pikirkan satu makanan diotak <b>kalian</b> .		kalian ( <i>you</i> ) (plural, subject) kalian ( <i>your</i> ) (plural, possessive)			<i>kalian (you)</i> refers to the students. <i>kalian (your)</i> refers to the students' mind.
U13c/PR2.P.S/M <sub>2</sub> /LT U13d/PR2.S.S/M <sub>2</sub> /LT	Satu pasangan satu makanan. Ok? Nanti <b>kalian</b> akan masukkan ke conversation itu. <b>Kamu</b> apa?		kalian ( <i>you</i> ) (plural, subject) kamu ( <i>you</i> ) (singular, subject)			<i>kalian (you)</i> refers to the students. <i>kamu (you)</i> refers to the student.
U14/PR2.P.S/M <sub>2</sub> /LT	Ok. <b>Kalian</b> di belakang?		kalian ( <i>you</i> ) (plural, subject)			<i>kalian (you)</i> refers to the students.
U15/PRV.S/M <sub>2</sub> /LT	Kasi burger apa misalnya? Double cheese burger with... with apa ya... with wagyu beef. Kemudian, <b>Gung Bulan dan Kristi</b> mau makanan apa?				Gung Bulan and Kristi (plural)	<i>Gung Bulan and Kristi</i> refer to the student's name.
U16a/PRV.S/M <sub>2</sub> /LT U16b/PR2.P.S/M <sub>2</sub> /LT	Barbeque apa? Barbeque itu kan saos eh... cara memasaknya. Beef barbeque atau barbeque steak misalnya? Barbeque steak		kalian ( <i>you</i> ) (plural, subject)		Gung Bulan (singular)	<i>kalian (you)</i> refers to the students. <i>Gung Bulan</i> refers to the student's name.

	atau apa? Langsung nyari pasangan. Apa? <b>Gung Bulan</b> apa? Belum tau? Kalo <b>kalian</b> ?					
U17/PRV.P/M <sub>2</sub> /LT	Ok boleh ayam betutu, boleh. Misalnya restoran gini nih, Indonesia. Apa <b>Marta dan Wahyu</b> ?				Marta and Wahyu (plural)	<i>Marta and Wahyu</i> refer to the student's name.
U18a/PR2.P.S/M <sub>2</sub> /LT U18b/PR2.P.S/M <sub>2</sub> /LT	Sayap ayam? Ok. Terserah <b>kalian</b> aja. <b>Kalian</b> ?		kalian ( <i>you</i> ) (plural, subject) (2x)			<i>kalian (you)</i> refers to the students. (2x)
U19/PR2.P.S/M <sub>2</sub> /LT	Yeh, kok apa aja boleh. Nanti <b>kalian</b> kan jadi chef masak gak tau masakan		kalian ( <i>you</i> ) (plural, subject)			<i>kalian (you)</i> refers to the students.
U20/PR2.P.S/M <sub>2</sub> /LT	Oh, boleh-boleh. Berarti restoran Bali misalnya lawar. <b>Kalian</b> ?		kalian ( <i>you</i> ) (plural, subject)			<i>kalian (you)</i> refers to the students.
U21/PR2.P.S/M <sub>2</sub> /LT	Ngapain? Kira-kira ngapain ya? Liat di grup nanti <b>kalian</b> pilih, setiap pasangan pilih satu masakan.		kalian ( <i>you</i> ) (plural, subject)			<i>kalian (you)</i> refers to the students.
U22/PR2.P.S/M <sub>2</sub> /LT	Burger? <b>Kalian</b> burger ya? Pilih yang lain. Adi apa?		kalian ( <i>you</i> ) (plural, subject)			<i>kalian (you)</i> refers to the students.
U23/PR2.S.S/M <sub>2</sub> /LT	Steak, udah ada steak ya? <b>Kamu</b> steak? Oh, yaudah steak boleh.		kamu ( <i>you</i> ) (singular, subject)			<i>kamu (you)</i> refers to the student.
U24a/PR2.P.S/M <sub>2</sub> /LT U24b/PR2.P.S/M <sub>2</sub> /LT	Fried rice? Fried rice seafood misalnya. Seafood fried rice. So,		kalian ( <i>you</i> ) (plural,			<i>kalian (you)</i> refers to the students. (2x)

	sudah? Jadi sekarang pikirkan bagaimana caranya <b>kalian</b> mendeskripsikan makanan yang <b>kalian</b> pilih itu.		subject) (2x)			
U25a/PR2.S.S/M <sub>2</sub> /LT	Oh, very tasty. Bukan itu, semua makanan di restoran pasti enak soalnya. Yang perlu <b>kamu</b> deskripsikan adalah itu dimasak dengan apa, dihidangkannya bagaimana, kemudian ingredient nya apa. Misalnya ini, misalnya makanannya beef steak with mushroom sauce.		kamu ( <i>you</i> ) (singular, subject)			<i>kamu (you)</i> refers to the student.
U25b/PR3.S.S/M <sub>2</sub> /LT U25c/PR2.S.S/M <sub>2</sub> /LT	Kemudian disajikan diatas piring panas, hotplate. Jadi, <b>dia</b> akan terus hangat, terus mendidih saat dimakan. Sampek mulutnya berkudus-kudus. Ok? Sudah paham? Cara mendeskripsikannya sudah? Misalnya apa tadi? <b>Kamu</b> apa?		kamu ( <i>you</i> ) (singular, subject)	dia ( <i>it</i> ) (singular, subject)		<i>dia (it)</i> refers to the beef steak. <i>kamu (you)</i> refers to the student.
U26/PR3.S.S/M <sub>2</sub> /LT	Ayam betutu is... ayam betutu served with... ehh apa... <b>it</b> is bowl chicken with Balinese special recipe and special spices itu misalnya. Served with rice and... on the Balinese traditional plate. Jadi, ayam betutu adalah ayam yang dikukus.... Di apa?			it (singular, subject)		<i>it</i> refers to the ayam betutu.

U27/PRV.S/M <sub>2</sub> /LT	Di rebus. Ayam di rebus. Lupa <b>Mr.</b> . Bahasa Indonesianya. Ayam di rebus menggunakan... dengan rempah-rempah Bali dan juga resep rahasia bali kemudian disajikan dengan nasi di atas piring tradisional. Sudah? Sudah ya?				Mr. (singular)	<i>Mr.</i> refers to the teacher.
U28a/PR2.P.S/M <sub>2</sub> /LT U28b/PRV.S/M <sub>2</sub> /LT U28c/PR2.P.P/M <sub>2</sub> /LT	Nah, sekarang silahkan cantumkan disana, ditulis ulang itu kemudian masukkan deskripsi makanan yang sudah <b>kalian</b> buat. Ok? Silahkan dibuat. <b>Mr.</b> . akan pakai untuk nilai speaking <b>kalian</b> . Silahkan dibuat.		kalian ( <i>you</i> ) (plural, subject) kalian ( <i>your</i> ) (plural, possessive)		Mr. (singular)	<i>kalian (you)</i> refers to the students. <i>Mr.</i> refers to the teacher. <i>kalian (your)</i> refers to the students' speaking score.
U29a/PR2.S.S/M <sub>2</sub> /LT U29b/PRV.S/M <sub>2</sub> /LT	Terus <b>kamu</b> gimana, <b>Arya</b> ?		kamu ( <i>you</i> ) (singular, subject)		Arya (singular)	<i>kamu (you)</i> refers to the student. <i>Arya</i> refers to the student's name.
U30/PR2.S.S/M <sub>2</sub> /LT	<b>Kamu</b> satu orang sendiri.		kamu ( <i>you</i> ) (singular, subject)			<i>kamu (you)</i> refers to the student.
U31a/PRV.S/M <sub>2</sub> /LT U31b/PR2.S.S/M <sub>2</sub> /LT U31c/PR2.S.S/M <sub>2</sub> /LT	Yaudah <b>kamu</b> jadi waiternya, <b>Mr.</b> . jadi guestnya. <b>Kamu</b> pilih aja satu makanan kemudian <b>kamu</b> deskripsikan langsung.		kamu ( <i>you</i> ) (singular, subject) (2x)		Mr. (singular)	<i>kamu (you)</i> refers to the student. (2x) <i>Mr.</i> refers to the teacher.
U32a/PR2.S.S/M <sub>2</sub> /LT U32b/PR2.S.S/M <sub>2</sub> /LT	Nah, <b>kamu</b> pilih salah satu. Makanya karena banyak, <b>kamu</b>		kamu ( <i>you</i> ) (singular,			<i>kamu (you)</i> refers to the student. (2x)

	pilih salah satu. Lawar apa ni? Lawar ayam? Lawar babi babi?		subject) (2x)			
U33a/PR3.S.S/M <sub>2</sub> /LT U33b/PR2.S.S/M <sub>2</sub> /LT	<i>Kude</i> boleh. <b>It</b> is pork lawar served with vegetables and Balinese traditional spices. Kayak gitu contohnya. <b>Kamu</b> deskripsikan aja lawar itu kayak gimana sih.		kamu ( <i>you</i> ) (singular, subject)	it (singular, subject)		<i>it</i> refers to the pork lawar. <i>kamu (you)</i> refers to the student.
U34/PR2.P.P/M <sub>2</sub> /LT	Bisalah, itu sedikit sekali. Bukannya itu conversation <b>kalian</b> di kelas?		kalian ( <i>your</i> ) (plural, possessive)			<i>kalian (your)</i> refers to the students' conversation.
U35a/PRV.S/M <sub>2</sub> /LT U35b/PR2.S.S/M <sub>2</sub> /LT	Enggak. <b>Mr.</b> gak perlu ngafalin. <b>Kamu</b> yang ngafalin.		kamu ( <i>you</i> ) (singular, subject)	Mr. (singular)		<i>Mr.</i> refers to the teacher. <i>kamu (you)</i> refers to the student.
U36/PR2.P.S/M <sub>2</sub> /LT	<b>Kalian</b> apa?		kalian ( <i>you</i> ) (plural, subject)			<i>kalian (you)</i> refers to the students.
U37a/PR2.P.S/M <sub>2</sub> /LT U37b/PRV.S/M <sub>2</sub> /LT	<b>Kalian</b> ? Lawar? <b>Mr.</b> kira 2 awar. Lawar is an evenly season mixed of vegetables and.... apa itu?		kalian ( <i>you</i> ) (plural, subject)	Mr. (singular)		<i>kalian (you)</i> refers to the students. <i>Mr.</i> refers to the teacher.
U38a/PR2.S.S/M <sub>2</sub> /LT U38b/PR2.S.S/M <sub>2</sub> /LT U38c/PR2.S.S/M <sub>2</sub> /LT	Ya. ini dua kalimat cukup kok. Kata-kata yang susah <b>kamu</b> ganti aja atau <b>kamu</b> hilangkan biar lebih gampang <b>kamu</b> .		kamu ( <i>you</i> ) (singular, subject) (3x)			<i>kamu (you)</i> refers to the student. (3x)
U39a/PR2.S.S/M <sub>2</sub> /LT U39b/PR3.S.S/M <sub>2</sub> /LT	Ini kalimat yang kedua bisa <b>kamu</b> hapus gak begitu penting soalnya ini. Ini yang nomer satu		kamu ( <i>you</i> ) (singular, subject)	dia ( <i>it</i> ) (singular, subject)		<i>kamu (you)</i> refers to the student. <i>dia (it)</i> refers to the food.

	aja penting. <i>Dia</i> itu masakan apa, kemudian terbuat dari apa.				
U40/PR2.S.S/M <sub>2</sub> /LT	A bowl of noodles with chicken meat and vegetables with sauce. Boleh, itu penting semuanya. Gimana <i>kamu</i> ? Apa?		kamu ( <i>you</i> ) (singular, subject)		<i>kamu (you)</i> refers to the student.
U41/PR2.S.S/M <sub>2</sub> /LT	Oh ya, bakso. <i>Kamu</i> ?		kamu ( <i>you</i> ) (singular, subject)		<i>kamu (you)</i> refers to the student.
U42/PR2.S.S/M <sub>2</sub> /LT	It is chicken served with barbeque sauce which is served on a hot cutting board.... boleh. <i>Kamu</i> apa?		kamu ( <i>you</i> ) (singular, subject)		<i>kamu (you)</i> refers to the student.
U43a/PR2.S.S/M <sub>2</sub> /LT U43b/PR2.S.S/M <sub>2</sub> /LT	Beef berarti. Beef steak. Dengan apa? Dengan vegetables misalnya, dengan sayur-sayuran. Sausnya apa? Saus pedas misalnya. Itu boleh ditambahkan. Gak-gak jangan-jangan. <i>kamu</i> pilih saja steak, salah satu steak. Ini <i>kamu</i> menjelaskan steak secara umum.		kamu ( <i>you</i> ) (singular, subject) (2x)		<i>kamu (you)</i> refers to the student. (2x)
U44a/PR2.S.S/M <sub>2</sub> /LT	Iyap. Menyanya <i>kamu</i> ganti ditambah deskripsinya.		kamu ( <i>you</i> ) (singular, subject)		<i>kamu (you)</i> refers to the student.
U45a/PR2.S.P/M <sub>2</sub> /LT U45b/PR2.S.P/M <sub>2</sub> /LT	Itu resep namanya. Gak usah ribet yang ada di otak <i>mu</i> aja. Misalnya steak ayam <i>mu</i> ini isi		-mu ( <i>your</i> ) (singular, possessive) (2x)		- <i>mu (your)</i> refers to the student's mind. - <i>mu (your)</i> refers to the student's chicken steak.

	apa, kemudian disajikan diatas apa. Udah itu aja selesai dah.					
U46a/PR2.S.S/M <sub>2</sub> /LT U46b/PR2.S.P/M <sub>2</sub> /LT	Mantap. Disini dibawahnya itu <b>kamu</b> jelaskan. Si waiter yang menjelaskan. Inget yang mendeskripsikan itu si waiter, yang nanya itu si tamu. Ok? Eh brewok <b>mu</b> .		kamu ( <i>you</i> ) (singular, subject) -mu ( <i>your</i> ) (singular, possessive)			<i>kamu (you)</i> refers to the student. <i>-mu (your)</i> refers to the student's sideburn.
U47/PRV.S/M <sub>2</sub> /LT	Di conversationnya kan ada. Masak makan aja gak minum. Minumannya itu aja tetep orange juice yang penting makanannya. <b>Arya</b> udah?				Arya (singular)	<i>Arya</i> refers to the student's name.
U48/PRV.S/M <sub>2</sub> /LT	<b>Anta</b> ?				Anta (singular)	<i>Anta</i> refers to the student's name.
U49a/PR2.S.S/M <sub>2</sub> /LT U49b/PR2.S.S/M <sub>2</sub> /LT U49c/PRV.S/M <sub>2</sub> /LT	Yih kok <b>kamu</b> yang ngitung waktunya? Dateng telat pake ngitung waktu lagi. Teladan sekali <b>kamu</b> . <b>Gung Bulan</b> sudah?		kamu ( <i>you</i> ) (singular, subject) (2x)		Gung Bulan (singular)	<i>kamu (you)</i> refers to the student. (2x) <i>Gung Bulan</i> refers to the student's name.
U50/PRV.P/M <sub>2</sub> /LT	Ok coba <b>Wahyu sama Marta</b> . Tenang saja semua dapat giliran kok. Tidak usah rebutan ya? Gak usah rebutan semua dapet.				Wahyu sama Marta (plural)	<i>Wahyu and Marta</i> refers to the student's name.
U51a/PRV.S/M <sub>2</sub> /LT U51b/PR2.S.S/M <sub>2</sub> /LT	Guest siapa? <b>Marta</b> ? <b>Kamu</b> ?		kamu ( <i>you</i> ) (singular, subject)		Marta (singular)	<i>Marta</i> refers to student's name. <i>kamu (you)</i> refers to the student.

U52a/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /LT U52b/PR2.S.O/M <sub>2</sub> /LT	How may <i>I</i> help <i>you</i> ?	I (singular, subject)	you (singular, object)			<i>I</i> refers to the waiter in the conversation. <i>you</i> refers to the guest in the conversation.
U53/PR2.P.O/M <sub>2</sub> /LT	Thank <i>you</i> .		you (plural, object)			<i>you</i> refers to the students.
U54a/PR2.P.O/M <sub>2</sub> /LT U54b/PR2.P.R/M <sub>2</sub> /LT	Ok, give applause untuk <i>mereka</i> , untuk <i>diri kalian sendiri</i> . Siapa tadi?		mereka ( <i>them</i> ) (plural, object) diri kalian sendiri ( <i>yourselves</i> ) (plural, reflexive)			<i>mereka (them)</i> refers to the students. <i>diri kalian sendiri</i> ( <i>yourselves</i> ) refers to the students.
U54c/PRV.P/M <sub>2</sub> /LT	<i>Wahyu sama Marta</i> . Ok, siapa lagi?				Wahyu sama Marta (plural)	<i>Wahyu and Marta</i> refers to the student's name.
U54d/PRV.S/M <sub>2</sub> /LT U54e/PRV.S/M <sub>2</sub> /LT U54f/PRV.S/M <sub>2</sub> /LT	<i>Ari</i> ? <i>Ari</i> sudah <i>ri</i> ?				Ari (singular) (2x) <i>ri</i> (singular)	<i>Ari</i> refers to the student's name. (2x) <i>ri</i> refers to the student's name.
U55/PRV.S/M <sub>2</sub> /LT	<i>Anta</i> sudah?				Anta (singular)	<i>Anta</i> refers to the student's name.
U56a/PRV.S/M <sub>2</sub> /LT U56b/PRV.S/M <sub>2</sub> /LT U56c/PRV.S/M <sub>2</sub> /LT U56d/PRV.S/M <sub>2</sub> /LT	<i>Alvin</i> ? <i>Aswin</i> ? <i>Adi</i> ? <i>Gung Bulan</i> ? Sudah? Sudah pasti.				Alvin, Aswin, Adi, Gung Bulan (singular)	<i>Alvin, Aswin, Adi, Gung Bulan</i> refers to the student's name.



U57a/PRV.S/M <sub>2</sub> /LT U57b/PR1.S.S/M <sub>2</sub> /LT U57c/PR2.S.S/M <sub>2</sub> /LT U57d/PRV.S/M <sub>2</sub> /LT	Di bawa... nah nanti <b>Mr.</b> kan bilang <b>I</b> would like to... habis itu <b>kamu</b> dah. Sebelum “yes <b>sir</b> ” itu.	I (singular, subject)	kamu ( <i>you</i> ) (singular, subject)		Mr. (singular) sir (singular)	<i>Mr.</i> refers to the teacher. <i>I</i> refers to the guest in the conversation. <i>kamu (you)</i> refers to the student. <i>sir</i> refers to the guest in the conversation.
U58a/PR2.S.S/M <sub>2</sub> /LT U58b/PRV.S/M <sub>2</sub> /LT	Guest, <b>kamu</b> waiter. Ayo siapa lagi? <b>Gung Bulan</b> , ayo!		kamu ( <i>you</i> ) (singular, subject)		Gung Bulan (singular)	<i>kamu (you)</i> refers to the student. <i>Gung Bulan</i> refers to the student’s name.
U59a/PRV.S/M <sub>2</sub> /LT U59b/PR2.S.S/M <sub>2</sub> /LT U59c/PRV.S/M <sub>2</sub> /LT U59d/PRV.S/M <sub>2</sub> /LT	Sama <b>Marta</b> ? Boleh boleh. Nanti <b>kamu</b> dapet plus <b>Marta</b> . Kalau bantu temen dapet nilai plus. Ayo <b>Aswin</b> . <i>Lagasin gen.</i>		kamu ( <i>you</i> ) (singular, subject)		Marta (2x), Aswin (singular)	<i>Marta</i> refers to the student’s name. <i>kamu (you)</i> refers to the student. <i>Aswin</i> refers to the student’s name.
U60a/PR2.P.O/M <sub>2</sub> /LT U60b/PRV.S/M <sub>2</sub> /LT U60c/PRV.S/M <sub>2</sub> /LT U60d/PRV.S/M <sub>2</sub> /LT U60e/PRV.S/M <sub>2</sub> /LT U60f/PRV.S/M <sub>2</sub> /LT U60g/PRV.S/M <sub>2</sub> /LT U60h/PRV.S/M <sub>2</sub> /LT U60i/PRV.S/M <sub>2</sub> /LT U60j/PRV.S/M <sub>2</sub> /LT U60k/PRV.S/M <sub>2</sub> /LT	Thank <b>you</b> . <b>Aswin</b> ya? sama <b>Arya Putra</b> ? Eh <b>Ngurah Arya</b> ya? ayo <b>Suyasa</b> . Ayo siapa lagi? <b>Adi, Ari, Alvin, Riski</b> hmm... <b>Patris, Arya Suyasa</b> .		you (plural, object)		Aswin, Arya Putra, Ngurah Arya, Suyasa, Adi, Ari, Alvin, Riski, Patris, Arya Suyasa (singular)	<i>you</i> refers to the students. <i>Aswin, Arya Putra, Ngurah Arya, Suyasa, Adi, Ari, Alvin, Riski, Patris, Arya Suyasa</i> refer to the student’s name.

U61/PRV.S/M <sub>2</sub> /LT	No, of course not. Ayo siapa lagi? <b>Gung Bulan</b> ? Semuanya dapet kok. Iya semua dapet gak usah rebutan. Biasain aja, gak ada rebutan ya.				Gung Bulan (singular)	<i>Gung Bulan</i> refers to the student's name.
U62a/PRV.S/M <sub>2</sub> /LT U62b/PRV.S/M <sub>2</sub> /LT	Besok lagi. Lagi satu aja deh, lagi satu presence dah. Biasanya <b>Ari</b> mau dah kalo kayak gini. Lagi satu langsung dah presence. Ayo! Ayo siapa? <b>Gung bulan</b> , merelakan diri untuk presence				Ari, Gung Bulan (singular)	<i>Gung Bulan</i> refers to the student's name.
U63/PRV.S/M <sub>2</sub> /LT	Udah pasti. <b>Riski</b> jadi apa? Jadi waiter?				Riski (singular)	<i>Riski</i> refers to the student's name.
U64/PRV.S/M <sub>2</sub> /LT	<b>Arya Putra</b> ya?				Arya Putra (singular)	<i>Arya Putra</i> refers to the student's name.
U65a/PRV.S/M <sub>2</sub> /LT U65b/PRV.S/M <sub>2</sub> /LT U65c/PRV.S/M <sub>2</sub> /LT	Sama <b>Marta</b> ? <b>Marta</b> plus plus. Mana <b>Marta</b> ya?				Marta (singalur) (3x)	<i>Marta</i> refers to the student's name. (3x)
U66a/PR3.S.S/M <sub>2</sub> /LT U66b/PRV.S/M <sub>2</sub> /LT U66c/PRV.S/M <sub>2</sub> /LT U66d/PRV.S/M <sub>2</sub> /LT U66e/PRV.S/M <sub>2</sub> /LT U66f/PRV.S/M <sub>2</sub> /LT U66g/PRV.S/M <sub>2</sub> /LT U66h/PRV.S/M <sub>2</sub> /LT U66i/PRV.S/M <sub>2</sub> /LT U66j/PRV.S/M <sub>2</sub> /LT U66k/PRV.S/M <sub>2</sub> /LT	Presence? Tu dah ada yang nunggu soalnya. <b>Dia</b> sering make baju Bali Zoo soalnya. Ok, besok persiapkan masih tentang ini ya. yang belum maju. <b>Patris, Febri, Bulan, Suyasa, Ari, Danan</b> ijin, <b>Adi Arta</b> , mana <b>Adi Arta</b> ? <b>Alvin, Darguna, Darguna</b> kemana aja?			dia ( <i>he</i> ) (singular, subject)	Patris, Febri, Bulan, Suyasa, Ari, Danan, Adi Arta (2x), Alvin, Darguna (2x) (singular)	<i>dia (he)</i> refers to the student. <i>Patris, Febri, Bulan, Suyasa, Ari, Danan, Adi Arta (2x), Alvin, Darguna (2x)</i> refers to the student's name.

U66l/PRV.S/M <sub>2</sub> /LT						
U67a/PRV.S/M <sub>2</sub> /LT U67b/PRV.S/M <sub>2</sub> /LT	<i>Adi Gunarta, Adi Gunarta</i> gak ada?				Adi Gunarta (2x) (singular)	<i>Adi Darguna</i> refers to the student's name.
U68a/PRV.S/M <sub>2</sub> /LT U68b/PRV.S/M <sub>2</sub> /LT	<i>Adi sumerta, Adi Mahendra?</i>				Adi sumerta, Adi Mahendra (singular)	<i>Adi sumerta, Adi Mahendra</i> refers to the student's name.



## 2. The Data Sheet of Place Deixis Used by Local English Teacher (Meeting 1 and Meeting 2)

### Note:

**U** : Utterance

**PD** : Place Deixis

**M<sub>1</sub>** : Meeting 1

**M<sub>2</sub>** : Meeting 2

**LT** : Local Teacher

CODE	DATA	FORM	MEANING
U1/PD/M <sub>1</sub> /LT	Apa yang ada <i>disana</i> ?	<i>disana (there)</i>	<i>disana (there)</i> refers to the text.
U2/PD/M <sub>1</sub> /LT	Ada berapa step <i>disana</i> ?	<i>disana (there)</i>	<i>disana (there)</i> refers to the text.
U3/PD/M <sub>1</sub> /LT	Bagus. Nah sekarang buka buku kalian. Kalian sudah buat chart seperti yang saya tulis <i>di depan</i> ?	(di) depan ( <i>in front of</i> )	<i>di depan (in front of)</i> refers to the white board. (marked by preposition <i>di</i> 'in')
U4/PD/M <sub>1</sub> /LT	Pinggiran? Emang <i>disana</i> isi pinggiran?	<i>disana (there)</i>	<i>disana (there)</i> refers to the text.
U5/PD/M <sub>1</sub> /LT	Apa yang kamu baca <i>disana</i> . Itu seharusnya yang kamu ketahui. Apa lagi?	<i>disana (there)</i>	<i>disana (there)</i> refers to the text.
U6/PD/M <sub>1</sub> /LT	Apa yang kalian ingin ketahui selain yang ada di depan <i>itu</i> , yang tidak ada di teks tersebut.	<i>itu (that)</i>	<i>itu (that)</i> refers to the white board.
U7/PD/M <sub>1</sub> /LT	Yaa takarannya itu <i>di resepnya</i> . Tulis ditulis sambil ditulis.	(di) <i>resepnya (in the recipe)</i>	<i>di resepnya (in the recipe)</i> refers to the dosage in the recipe.
U8/PD/M <sub>1</sub> /LT	Oh iya, oven juga namanya cuma oven tradisional. Yang tidak ada di teks tersebut tapi kamu ingin tahu. Ok, apa lagi? Kalau tidak ada lagi, sambil tulis yang <i>itu</i> saja.	<i>itu (that)</i>	<i>itu (that)</i> refers to the white board.
U1a/PD/M <sub>2</sub> /LT U1b/PD/M <sub>2</sub> /LT	Mau belajar? Yaudah. Pasangan dalam belajar silahkan kamu yang <i>kesini</i> . Kamu laki, kamu yang <i>kesini</i> . Masak cewek nyari cowok. Ok, Mr. kirimkan sesuatu dulu. Udah? Sudah punya pasangan ya? Kalian pasangan kok saling jit-jitan?	<i>kesini (here) (2x)</i>	<i>kesini (here)</i> refers to the place near the teacher. (2x)

U2/PD/M <sub>2</sub> /LT	Jangan rujak dong. Makanan yang sedikit fancy gituloh. Kayak makanan sedikit restoran gitu loh. Nanti masak kalian 3 tahun masak, masak apa... bikin rujak aja <b>di sekolah</b> ? Bikin apa nih? Steak?	(di) sekolah ( <i>at school</i> )	<i>di sekolah (at school)</i> refers to the place where the students study. (marked by preposition ( <i>di</i> ) 'at').
U3a/PD/M <sub>2</sub> /LT	Jadi, misalnya dia nanya, "Beef steak with mushroom sauce ini, bisa gak kamu jelaskan sedikit tentang beef steak with mushroom sauce?" "Oh, sure. It is beef steak served with truffle mushroom sauce" itu adalah steak daging yang dihidangkan dengan saus jamur truffle. Ngeriti? Served <b>on the white plate</b> , white hot plate.	(on) the white plate	<i>on the white plate</i> refers to the beef steak (marked by preposition 'on').
U3b/PD/M <sub>2</sub> /LT	Served <b>on hot plate</b> . Jadi nanti pas kamu menyajikan steak ini berarti steaknya sedang mendidih itu.	(on) hot plate	<i>on hot plate</i> refers to the beef steak (marked by preposition 'on').
U3c/PD/M <sub>2</sub> /LT	Karena <b>di atas piring</b> yang panas. Pernah liat kan? Piring yang panas kayak talenan. Jadi kalau ada sesuatu diatasnya itu dia langsung ngerodok gitu, mendidih.	(di) atas piring ( <i>on the plate</i> )	<i>diatas piring (on the plate)</i> refers to the beef steak (marked by preposition 'on').
U3d/PD/M <sub>2</sub> /LT U3e/PD/M <sub>2</sub> /LT	Nah bisa diliat <b>disana</b> apa yang pertama kali <b>disana</b> disampaikan, greeting pasti ya? greeting kan? Setelah itu apa? Setelah greeting apa? Nah setelah itu menawarkan bantuan. Apa yang bisa kamu bantu sebagai waiter. Kemudian ini dia mau apa?	disana ( <i>there</i> ) (2x)	<i>disana (there)</i> refers to the text.
U4/PD/M <sub>2</sub> /LT	Untuk berapa orang <b>disini</b> ?	disini ( <i>here</i> )	<i>disini (here)</i> refers to the text.
U5/PD/M <sub>2</sub> /LT	Cowok karena sir. Kemudian apa yang dia pilih <b>disini</b> ? Dari menu yang ada apa yang dia pilih?	disini ( <i>here</i> )	<i>disini (here)</i> refers to the text.
U6/PD/M <sub>2</sub> /LT	Ok. Kalian <b>di belakang</b> ?	di belakang ( <i>at the back</i> )	<i>di belakang (at the back)</i> refers to the students' position.
U7/PD/M <sub>2</sub> /LT	Hotdog? Masak <b>ke restoran</b> beli hotdog. Itu kan makanan pinggir jalan.	(ke) restoran ( <i>to restaurant</i> )	<i>ke restoran (to restaurant)</i> refers to the place to buy food (marked by preposition ( <i>ke</i> ) 'to').

U8a/PD/M <sub>2</sub> /LT	Oh, very tasty. Bukan itu, semua makanan <b>di restoran</b> pasti enak soalnya. Yang perlu kamu deskripsikan adalah itu dimasak dengan apa, dihidangkannya bagaimana, kemudian ingredient nya apa. Misalnya ini, misalnya makanannya beef steak with mushroom sauce.	(di) restoran ( <i>in restaurant</i> )	<i>di restoran (in restaurant)</i> refers to the place to buy food (marked by preposition ( <i>di</i> ) 'in').
U8b/PD/M <sub>2</sub> /LT	Jadi, itu adalah beef steak yang disajikan dengan saus jamur truffle misalnya. Kemudian disajikan <b>di atas piring panas</b> , hotplate. Jadi, dia akan terus hangat, terus mendidih saat dimakan. Sampek mulutnya berkudus-kudus. Ok? Sudah paham? Cara mendeskripsikannya sudah? Misalnya apa tadi? Kamu apa?	(di) atas piring panas ( <i>on the hot plate</i> )	<i>di atas piring panas (on the hot plate)</i> refers to the beef steak (marked by preposition ( <i>di</i> ) 'on').
U9/PD/M <sub>2</sub> /LT	Di rebus. Ayam di rebus. Lupa Mr.. Bahasa Indonesianya. Ayam di rebus menggunakan... dengan rempah-rempah Bali dan juga resep rahasia bali kemudian disajikan dengan nasi <b>di atas piring tradisional</b> . Sudah? Sudah ya?	(di) atas piring tradisional ( <i>on the traditional plate</i> )	<i>di atas piring tradisional (on the traditional plate)</i> refers to <i>ayam betutu</i> and rice (marked by preposition ( <i>di</i> ) 'on').
U10/PD/M <sub>2</sub> /LT	Segitu aja. Satu atau dua kalimat saja sudah ok. Ok? Nah, sekarang silahkan cantumkan <b>disana</b> , ditulis ulang itu kemudian masukkan deskripsi makanan yang sudah kalian buat. Ok? Silahkan dibuat. Mr.. akan pakai untuk nilai speaking kalian. Silahkan dibuat.	disana ( <i>there</i> )	<i>disana (there)</i> refers to the students' book.
U11/PD/M <sub>2</sub> /LT	Gak boleh <b>di restoran</b> penyuu.	(di) restoran ( <i>in restaurant</i> )	<i>di restoran (at restaurant)</i> refers to the place to buy food (marked by preposition ( <i>di</i> ) 'in').
U12/PD/M <sub>2</sub> /LT	Adalah masakan khas Indonesia yang bentuknya bulat menyerupai bola kecil dimasukkan <b>ke dalam mangkok</b> , terbuat dari apa? Terbuat dari? Daging, bola-bola daging.	(ke dalam) mangkok ( <i>into a bowl</i> )	<i>ke dalam mangkok (into a bowl)</i> refers to the Indonesian food (marked by preposition ( <i>ke dalam</i> ) 'into')

### 3. The Data Sheet of Time Deixis Used by Local English Teacher (Meeting 1 and Meeting 2)

**Note:**

- U** : Utterance
- TD** : Time Deixis
- M<sub>1</sub>** : Meeting 1
- M<sub>2</sub>** : Meeting 2
- LT** : Local Teacher

CODE	DATA	TIME DEIXIS	NOTE
U1a/TD/M <sub>1</sub> /LT U1b/TD/M <sub>1</sub> /LT	It's one two three four five. 5 kali. Jadi kalau kalian <i>minggu depan</i> full at least <i>jumat</i> kita sudah selesai. Are you happy guys? Happy to know that? Seneng denger itu?	minggu depan ( <i>next week</i> ) jumat ( <i>on Friday</i> )	<i>minggu depan (next week)</i> refers to the next meeting from Monday until Friday. <i>jumat (on Friday)</i> refers to the last meeting. (marked by preposition 'on')
U2a/TD/M <sub>1</sub> /LT	Gak. Satu page only. Ok, sudah ya? Sudah semuanya and <i>now</i> take your book.	now	<i>now</i> refers to the time after all the students take their book.
U2b/TD/M <sub>1</sub> /LT	<i>Sekarang</i> kita akan mengisi chart.	sekarang ( <i>now</i> )	<i>sekarang (now)</i> refers to the time when the teacher and the students fill the chart.
U2c/TD/M <sub>1</sub> /LT	<i>Sekarang</i> kalian baca dulu yang Mr. kirim. It is about the making of pizza. Langsung saja dibaca dulu.	sekarang ( <i>now</i> )	<i>sekarang (now)</i> refers to the time when the students read the text sent by the teacher.
U3/TD/M <sub>1</sub> /LT	Bagus. Nah <i>sekarang</i> buka buku kalian. Kalian sudah buat chart seperti yang saya tulis di depan?	sekarang ( <i>now</i> )	<i>sekarang (now)</i> refers to the time when the teacher asks the students to open their book.
U4/TD/M <sub>1</sub> /LT	Apa yang kamu pelajari? <i>Sekarang</i> kita akan isi chart tersebut. Apa saja yang sudah kalian ketahui, ok? Dari teks itu the making of pizza. Apa yang sudah kalian ketahui?	sekarang ( <i>now</i> )	<i>sekarang (now)</i> refers to the time when the teacher and the students fill the chart.

U5/TD/M <sub>1</sub> /LT	Nah ini adalah apa-apa saja yang sudah kalian ketahui dari teks tersebut. <b><i>Sekarang</i></b> tugas kalian adalah mengisi yang ini. Want to know. Want to know itu cara mengisinya adalah apa-apa saja yang kalian tidak ketahui dari teks tersebut tapi ingin kalian ketahui.	sekarang ( <i>now</i> )	<i>sekarang (now)</i> refers to the time when the teacher asks the students to fill the want to know column.
U6/TD/M <sub>1</sub> /LT	Ok, kalian <b><i>sekarang</i></b> tulis apa yang tidak kalian ketahui dari teks tersebut. Apa yang kalian ingin ketahui selain yang ada di depan itu, yang tidak ada di teks tersebut	sekarang ( <i>now</i> )	<i>sekarang (now)</i> refers to the time when the teacher asks the students to write what they know from the text given.
U7/TD/M <sub>1</sub> /LT	Sudah tulis ya? Nah, <b><i>sekarang</i></b> gimana caranya mengisi bagian yang learn. Menurut kalian gimana caranya mengisi bagian yang learn? Learn itu kan gini ya, dipelajari, belajar. Apa yang sudah kalian pelajari. Nah bagaimana caranya mengisi....	sekarang ( <i>now</i> )	<i>sekarang (now)</i> refers to the situation after the students write the want to know column.
U8/TD/M <sub>1</sub> /LT	Hah? Apa? Apa yang kalian pelajari? Berarti <b><i>sekarang</i></b> yang perlu kalian cari adalah bagian want to know. Semua ini atau yang kalian tulis tadi kalian. Itu kalian cari di internet kemudian kalian taruh yang kalian temukan dibagian learn, paham?	sekarang ( <i>now</i> )	<i>sekarang (now)</i> refers to the next instruction that would do by the students.
U9/TD/M <sub>1</sub> /LT	Habis itu kalian taruh di learn. The price of pizza kalian taruh di bagian learn. Ok, <b><i>sekarang</i></b> kalian cari.	sekarang ( <i>now</i> )	<i>sekarang (now)</i> refers to the time when the teacher asks the student to find the answer.
U10/TD/M <sub>1</sub> /LT	Ngapain berdua? Sendiri aja. Ok, <b><i>sekarang</i></b> kamu baca dari know, want to know and learn.	sekarang ( <i>now</i> )	<i>sekarang (now)</i> refers to time when the teacher asks the student to share his results.
U11/TD/M <sub>1</sub> /LT	Ok, <b><i>sekarang</i></b> kamu tulis dibagian yang learn.	sekarang ( <i>now</i> )	<i>sekarang (now)</i> refers to the time when the teacher asks the students to write on the white board.



U12/TD/M <sub>1</sub> /LT	Jangan ada lagi yang nanya. Kalau masih ada yang nanya lagi Mr. gak akan jawab. Jadi <b>minggu depan</b> dari senin sampai jumat. Melajahnya lagi tiga kali, dua kali terakhir itu tesnya.	minggu depan ( <i>next week</i> )	<i>minggu depan (next week)</i> refers to the next meeting.
U13/TD/M <sub>1</sub> /LT	Ok, <b>sekarang</b> baca.	sekarang ( <i>now</i> )	<i>sekarang (now)</i> refers to the time when the teacher asks the student to read.
U14/TD/M <sub>1</sub> /LT	Oh, ok. Thank you. Ok, Mr. mau konfirmasi untuk <b>minggu depan</b> , senin sampai jumat, pukul sama. Jangan ada yang nanya lagi. Udah?	minggu depan ( <i>next week</i> )	<i>minggu depan (next week)</i> refers to the next meeting.
U15/TD/M <sub>1</sub> /LT	Ok, kalo gitu see you <b>next week</b> .	next week	<i>next week</i> refers to the next meeting.
U1/TD/M <sub>2</sub> /LT	Good morning everyone. How are you <b>today</b> ?	today	<i>today</i> refers to the time when the teacher asks the students condition at that time.
U2/TD/M <sub>2</sub> /LT	Eem werdhi11 pake H. sudah ya? ok, dibuka dulu habis itu <b>sekarang</b> kalian pilih minimal 1 makanan diotak kalian. Pilih 1 saja makanan.	sekarang ( <i>now</i> )	<i>sekarang (now)</i> refers to the situation after the students open the file sent by the teacher.
U3/TD/M <sub>2</sub> /LT	Jangan rujak dong. Makanan yang sedikit fancy gituloh. Kayak makanan sedikit restoran gitu loh. Nanti masak kalian <b>3 tahun</b> masak, masak apa... bikin rujak aja di sekolah? Bikin apa nih? Steak?	3 tahun ( <i>3 years</i> )	<i>3 tahun (3 years)</i> refers to the length of the students learn to cook.
U4/TD/M <sub>2</sub> /LT	W-E-R-D-H-I 11. Coba yang lainnya SMK WSK atau apapun. Pilih 1 saja. Apa yang ingin kalian buat <b>nanti</b> sebagai chef?	nanti ( <i>later</i> )	<i>nanti (later)</i> refers to the time when the students become a chef in the future.
U5a/TD/M <sub>2</sub> /LT	Beef steak with mushroom sause. Beef, ini tulisan beef ya. beef steak with mushroom sauce. <b>Nanti</b> kalian akan berperan menjadi waiter. Kalian tau waiter kan?	nanti ( <i>later</i> )	<i>nanti (later)</i> refers to the future time when the students' role as a waiter.
U5b/TD/M <sub>2</sub> /LT	<b>Nanti</b> kalian akan berperan menjadi waiter dan tamu kalian, pelanggan kalian akan bertanya.	nanti ( <i>later</i> )	<i>nanti (later)</i> refers to the future time when the students' role as a waiter and guest.
U6a/TD/M <sub>2</sub> /LT	Served on the white plate, white hot plate. Served on hot plate. Jadi <b>nanti</b> pas kamu menyajikan steak ini berarti steaknya	nanti ( <i>later</i> )	<i>nanti (later)</i> refers to the future time when the students served the steak.

	sedang mendidih tu. Karena diatas piring yang panas. Pernah liat kan?		
U6b/TD/M <sub>2</sub> /LT	Piring yang panas kayak talenan. Jadi kalau ada sesuatu diatasnya itu dia langsung ngerodok gitu, mendidih. Ok, bisa semisal seperti itu <i>nanti</i> .	nanti ( <i>later</i> )	<i>nanti (later)</i> refers to the future time when the students perform their conversation.
U7/TD/M <sub>2</sub> /LT	Yeh, kok apa aja boleh. <i>Nanti</i> kalian kan jadi chef masak gak tau masakan.	nanti ( <i>later</i> )	<i>nanti (later)</i> refers to the time when the students become a chef in the future.
U8/TD/M <sub>2</sub> /LT	Fried rice? Fried rice seafood misalnya. Seafood fried rice. So, sudah? Jadi <i>sekarang</i> pikirkan bagaimana caranya kalian mendeskripsikan makanan yang kalian pilih itu.	sekarang ( <i>now</i> )	<i>sekarang (now)</i> refers to the time when the students think how to describe their food.
U9/TD/M <sub>2</sub> /LT	Satu atau dua kalimat saja sudah ok. Ok? Nah, <i>sekarang</i> silahkan cantumkan disana, ditulis ulang itu kemudian masukkan deskripsi makanan yang sudah kalian buat.	sekarang ( <i>now</i> )	<i>sekarang (now)</i> refers to the time when the teacher asks the students write the food description.
U10/TD/M <sub>2</sub> /LT	<i>Besok</i> lagi. Lagi satu aja deh, lagi satu presence dah. Biasanya ari mau dah kalo kayak gini. Lagi satu langsung dah presence. Ayo! Ayo siapa? Gung bulan, merelakan diri untuk presence	besok ( <i>tomorrow</i> )	<i>besok (tomorrow)</i> refers to the time when the students will continue the conversation.
U11/TD/M <sub>2</sub> /LT	Presence? Tu dah ada yang nunggu soalnya. Dia sering make baju Bali Zoo soalnya. Ok, <i>besok</i> persiapkan masih tentang ini ya. yang belum maju.	besok ( <i>tomorrow</i> )	<i>besok (tomorrow)</i> refers to the time when the students will continue the conversation.

#### 4. The Data Sheet of Discourse Deixis Used by Local English Teacher (Meeting 1 and Meeting 2)

**Note:**

- U** : Utterance  
**DD** : Discourse Deixis  
**M<sub>1</sub>** : Meeting 1  
**M<sub>2</sub>** : Meeting 2  
**LT** : Local Teacher

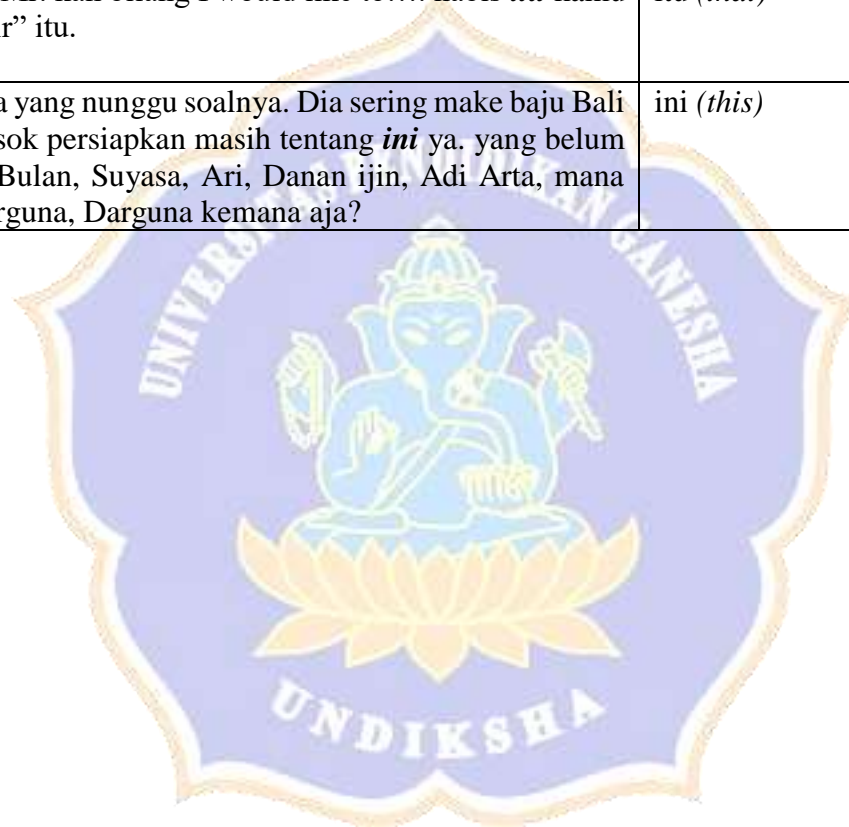
CODE	DATA	FORM	MEANING
U1a/DD/M <sub>1</sub> /LT U1b/DD/M <sub>1</sub> /LT	It's one two three four five. 5 kali. Jadi kalau kalian minggu depan full at least jumat kita sudah selesai. Are you happy guys? Happy to know <i>that</i> ? Seneng denger <i>itu</i> ?	that itu ( <i>that</i> )	<i>that</i> refers to the news. <i>itu (that)</i> refers to the news.
U2/DD/M <sub>1</sub> /LT	Apa lagi yang sudah kalian ketahui? Bahwa pizza itu sudah selesai. Apalagi yang kalian ketahui? Pasti gak baca <i>ini</i> . Waktu memanggang juga, baking time. Kemudian apa lagi? Banyak ya? Pasti banyak yang sudah kalian ketahui.	ini ( <i>this</i> )	<i>ini (this)</i> refers to the text.
U3/DD/M <sub>1</sub> /LT	Sauce. Iya <i>itu</i> topping. Apa lagi yang kalian ketahui?	itu ( <i>that</i> )	<i>itu (that)</i> refers to the sauce.
U4/DD/M <sub>1</sub> /LT	Loh kok siapa tau. Apa yang kamu baca disana. <i>Itu</i> seharusnya yang kamu ketahui. Apa lagi?	itu ( <i>that</i> )	<i>itu (that)</i> refers to the text.
U5a/DD/M <sub>1</sub> /LT U5b/DD/M <sub>1</sub> /LT	Nah <i>ini</i> adalah apa-apa saja yang sudah kalian ketahui dari teks tersebut. Sekarang tugas kalian adalah mengisi yang <i>ini</i> . Want to know. Want to know itu cara mengisinya adalah apa-apa saja yang kalian tidak ketahui dari teks tersebut tapi ingin kalian ketahui.	ini ( <i>these</i> ) ini ( <i>this</i> )	<i>ini (these)</i> refers to the things that the students have known after read the text. <i>ini (this)</i> refers to the chart.
U6/DD/M <sub>1</sub> /LT	Oh iya, oven juga namanya cuma oven tradisional. Yang tidak ada di teks tersebut tapi kamu ingin tahu. Ok, apa lagi? Kalau tidak ada lagi, sambil tulis yang <i>itu</i> saja.	itu ( <i>that</i> )	<i>itu (that)</i> refers to the example on the whiteboard.
U7/DD/M <sub>1</sub> /LT	Sudah tulis ya? Nah, sekarang gimana caranya mengisi bagian yang learn. Menurut kalian gimana caranya mengisi bagian yang learn?	gini ( <i>this</i> )	<i>gini (this)</i> refers to the example.

	Learn itu kan <b>gini</b> ya, dipelajari, belajar. Apa yang sudah kalian pelajari. Nah bagaimana caranya mengisi....		
U8a/DD/M <sub>1</sub> /LT U8b/DD/M <sub>1</sub> /LT	Hah? Apa? Apa yang kalian pelajari? Berarti sekarang yang perlu kalian cari adalah bagian want to know. Semua <b>ini</b> atau yang kalian tulis tadi. <b>Itu</b> kalian cari di internet kemudian kalian taruh yang kalian temukan dibagian learn, paham?	ini ( <i>these</i> ) itu ( <i>that</i> )	<i>ini (these)</i> refers to the want to know column. <i>itu (that)</i> refers to the want to know column.
U9/DD/M <sub>1</sub> /LT	Hah? <b>Itu</b> size?	itu ( <i>that</i> )	<i>itu (that)</i> refers to the size of the pizza.
U1/DD/M <sub>2</sub> /LT	The champion. Ok, before <b>that</b> kalian cari pacar eeh pasangan maksudnya. Cari pasangan, ayo ayo. Nah pas sekali. Kesana satu.	that	<i>that</i> refers to the learning process,
U2/DD/M <sub>2</sub> /LT	Loh pasangan gak ada yang bertiga. <b>Itu</b> cinta segitiga namanya.	itu ( <i>that</i> )	<i>itu (that)</i> refers to the 3 people in a relationship.
U3/DD/M <sub>2</sub> /LT	Loh eh. Mau pasangan dalam belajar atau pasangan dalam hidup <b>ini</b> ? Mau belajar?	ini ( <i>this</i> )	<i>ini (this)</i> refers to the life.
U4/DD/M <sub>2</sub> /LT	Eem werdhi11 pake H. sudah ya? ok, dibuka dulu habis <b>itu</b> sekarang kalian pilih minimal 1 makanan diotak kalian. Pilih 1 saja makanan	itu ( <i>that</i> )	<i>itu (that)</i> refers to the activity where the students connect their phone to the school's wifi.
U5a/DD/M <sub>2</sub> /LT U5b/DD/M <sub>2</sub> /LT	Beef steak with mushroom sause. Beef, <b>ini</b> tulisan beef ya. beef steak with mushroom sauce. Nanti kalian akan berperan menjadi waiter. Kalian tau waiter kan? Nanti kalian akan berperan menjadi waiter dan tamu kalian, pelanggan kalian akan bertanya. Apa sih makanan <b>ini</b> ? Bagaimana sih? Kalian harus bisa menjelaskan	ini ( <i>this</i> ) (2x)	<i>ini (this)</i> refers to word on the whiteboard. <i>ini (this)</i> refers to the food.
U6a/DD/M <sub>2</sub> /LT	Masak sama sekali gak ada? A truffle, a truffle mushroom sauce. Misalnya begitu. Jadi, misalnya dia nanya, "Beef steak with mushroom sauce ini, bisa gak kamu jelaskan sedikit tentang beef steak with mushroom sauce?". "Oh, sure. It is beef steak served with truffle mushroom sauce" <b>itu</b> adalah steak daging yang dihidangkan dengan saus jamur truffle. Ngerti?	itu ( <i>that</i> )	<i>itu (that)</i> refers to the beef steak with mushroom sauce.
U6b/DD/M <sub>2</sub> /LT U6c/DD/M <sub>2</sub> /LT	Served on the white plate, white hot plate. Served on hot plate. Jadi nanti pas kamu menyajikan steak <b>ini</b> berarti steaknya sedang mendidih	ini ( <i>this</i> ) itu ( <i>that</i> )	<i>ini (this)</i> refers to the beef steak. <i>itu (that)</i> refers to the hot plate.

	tu. Karena diatas piring yang panas. Pernah liat kan? Piring yang panas kayak talenan. Jadi kalau ada sesuatu diatasnya itu dia langsung ngerodok gitu, mendidih. Ok, bisa semisal seperti <i>itu</i> nanti. Coba liat. Kembali ke convesationnya. Sudah? Diliat? Wahyu? Sudah diliat? Marta sm wahyu bisa satu satu pasang satu pair.		<i>itu (that)</i> refers to the example or the way in describing food.
U6d/DD/M <sub>2</sub> /LT U6e/DD/M <sub>2</sub> /LT U6f/DD/M <sub>2</sub> /LT	Nah bisa diliat disana apa yang pertama kali disana disampaikan, greeting pasti ya? greeting kan? Setelah <i>itu</i> apa? Setelah greeting apa? Nah setelah <i>itu</i> menawarkan bantuan. Apa yang bisa kamu bantu sebagai waiter. Kemudian <i>ini</i> dia mau apa?	<i>itu (that)</i> (2x) <i>ini (this)</i>	<i>itu (that)</i> refers to greeting in the text. <i>itu (that)</i> refers to greeting in the text. <i>ini (this)</i> refers to the text.
U7/DD/M <sub>2</sub> /LT	Ok sudah? Nah sekarang kalian pikirkan satu makanan diotak kalian. Satu pasangan satu makanan. Ok? Nanti kalian akan masukkan ke conversation <i>itu</i> . Kamu apa?	<i>itu (that)</i>	<i>itu (that)</i> refers to the conversation.
U8/DD/M <sub>2</sub> /LT	Hotdog? Masak ke restoran beli hotdog. <i>Itu</i> kan makanan pinggir jalan.	<i>itu (that)</i>	<i>itu (that)</i> refers to the hotdog.
U9/DD/M <sub>2</sub> /LT	Fried rice? Fried rice seafood misalnya. Seafood fried rice. So, sudah? Jadi sekarang pikirkan bagaimana caranya kalian mendeskripsikan makanan yang kalian pilih <i>itu</i> .	<i>itu (that)</i>	<i>itu (that)</i> refers to the food chosen by the students.
U10/DD/M <sub>2</sub> /LT	Apa? Very taste. Apa <i>itu</i> ?	<i>itu (that)</i>	<i>itu (that)</i> refers to the meaning of very taste.
U11a/DD/M <sub>2</sub> /LT U11b/DD/M <sub>2</sub> /LT	Oh, very tasty. Bukan <i>itu</i> , semua makanan di restoran pasti enak soalnya. Yang perlu kamu deskripsikan adalah itu dimasak dengan apa, dihidangkannya bagaimana, kemudian ingredient nya apa.	<i>itu (that)</i>	<i>itu (that)</i> refers to the meaning of very taste.
U11c/DD/M <sub>2</sub> /LT U11d/DD/M <sub>2</sub> /LT	Misalnya <i>ini</i> , misalnya makanannya beef steak with mushroom sauce. Jadi, <i>itu</i> adalah beef steak yang disajikan dengan saus jamur truffe misalnya. Kemudian disajikan diatas piring panas, hotplate. Jadi, dia akan terus hangat, terus mendidih saat dimakan. Sampek mulutnya berkudus-kudus. Ok? Sudah paham? Cara mendeskripsikannya sudah? Misalnya apa tadi? Kamu apa?	<i>ini (this)</i> <i>itu (that)</i>	<i>ini (this)</i> refers to the beef steak with mushroom sauce. <i>itu (that)</i> refers to the beef steak with mushroom sauce.

U12/DD/M <sub>2</sub> /LT	Ayam betutu is... ayam betutu served with... ehh apa... it is bowl chicken with Balinese special recipe and special spices <i>itu</i> misalnya. Served with rice and... on the Balinese traditional plate. Jadi, ayam betutu adalah ayam yang dikukus.... Di apa?	itu ( <i>that</i> )	<i>itu (that)</i> refers to the example in describing food.
U13/DD/M <sub>2</sub> /LT	Segitu aja. Satu atau dua kalimat saja sudah ok. Ok? Nah, sekarang silahkan cantumkan disana, ditulis ulang <i>itu</i> kemudian masukkan deskripsi makanan yang sudah kalian buat. Ok?	itu ( <i>that</i> )	<i>itu (that)</i> refers to the text.
U14/DD/M <sub>2</sub> /LT	Boleh. Lawar... it is traditional, it is Balinese traditional food served with.... apa <i>itu</i> ? Lawar yang bagaimana?	itu ( <i>that</i> )	<i>itu (that)</i> refers to the lawar.
U15/DD/M <sub>2</sub> /LT	<b>This</b> is stir fried rice.	this	<i>this</i> refers to the text.
U16/DD/M <sub>2</sub> /LT	Kalian? Lawar? Mr. kira 2 awar. Lawar is an evenly season mixed of vegetables and.... apa <i>itu</i> ?	itu ( <i>that</i> )	<i>itu (that)</i> refers to the ingredient of making lawar.
U17/DD/M <sub>2</sub> /LT	Originating from Bali. <b>This</b> food is commonly served in household in Bali. Boleh.	this	<i>this</i> refers to the food.
U18/DD/M <sub>2</sub> /LT	Ya. <i>ini</i> dua kalimat cukup kok. Kata-kata yang susah kamu ganti aja atau kamu hilangkan biar lebih gampang kamu.	ini ( <i>this</i> )	<i>ini (this)</i> refers to the student's conversation.
U19a/DD/M <sub>2</sub> /LT U19b/DD/M <sub>2</sub> /LT	<b>Ini</b> kalimat yang kedua bisa kamu hapus gak begitu penting soalnya <b>ini</b> . Ini yang nomer satu aja penting. Dia itu masakan apa, kemudian terbuat dari apa. <b>Itu</b> sih yang penting. Marta apa?	ini ( <i>this</i> ) (2x) itu ( <i>that</i> )	<i>itu (that)</i> refers to the food. <i>itu (that)</i> refers to the food description.
U20/DD/M <sub>2</sub> /LT	A bowl of noodles with chicken meat and vegetables with sauce. Boleh, <i>itu</i> penting semuanya. Gimana kamu? Apa?	itu ( <i>that</i> )	<i>itu (that)</i> refers to the food description.
U21/DD/M <sub>2</sub> /LT	Loh <i>itu</i> buat dulu. Gung Bulan apa ya?	itu ( <i>that</i> )	<i>itu (that)</i> refers to the food description.
U22/DD/M <sub>2</sub> /LT	Beef berarti. Beef steak. Dengan apa? Dengan vegetables misalnya, dengan sayur-sayuran. Sausnya apa? Saus pedas misalnya. Itu boleh ditambahin. Gak-gak jangan-jangan. kamu pilih saja steak, salah satu steak. <b>Ini</b> kamu menjelaskan steak secara umum.	ini ( <i>this</i> )	<i>ini (this)</i> refers to the student's food description.
U23a/DD/M <sub>2</sub> /LT U23b/DD/M <sub>2</sub> /LT	Iya, steak ayam. Misalnya steak ayam, steak ayam yang disini itu dengan saus <b>ini</b> , dengan ayam <b>ini</b> . Misalnya dihidangkan bagaimana.	ini ( <i>this</i> ) (2x)	<i>ini (this)</i> refers to the sauce. <i>ini (this)</i> refers to the chicken.

U24a/DD/M <sub>2</sub> /LT U24b/DD/M <sub>2</sub> /LT	<b>Itu</b> resep namanya. Gak usah ribet yang ada di otakmu aja. Misalnya steak ayammu ini isi apa, kemudian disajikan diatas apa. Udah <b>itu</b> aja selesai dah.	itu ( <i>that</i> ) (2x)	<i>itu (that)</i> refers to the recipe. <i>itu (that)</i> refers to the food description.
U25/DD/M <sub>2</sub> /LT	Di bawa... nah nanti Mr. kan bilang I would like to.... habis <b>itu</b> kamu dah. Sebelum “yes sir” itu.	itu ( <i>that</i> )	<i>itu (that)</i> refers to the sentence “ <i>I would like to...</i> ”.
U26/DD/M <sub>2</sub> /LT	Presence? Tu dah ada yang nunggu soalnya. Dia sering make baju Bali Zoo soalnya. Ok, besok persiapkan masih tentang <b>ini</b> ya. yang belum maju. Patris, Febri, Bulan, Suyasa, Ari, Danan ijin, Adi Arta, mana Adi Arta? Alvin, Darguna, Darguna kemana aja?	ini ( <i>this</i> )	<i>ini (this)</i> refers to the conversation.



### 5. The Data Sheet of Social Deixis Used by Local English Teacher (Meeting 1 and Meeting 2)

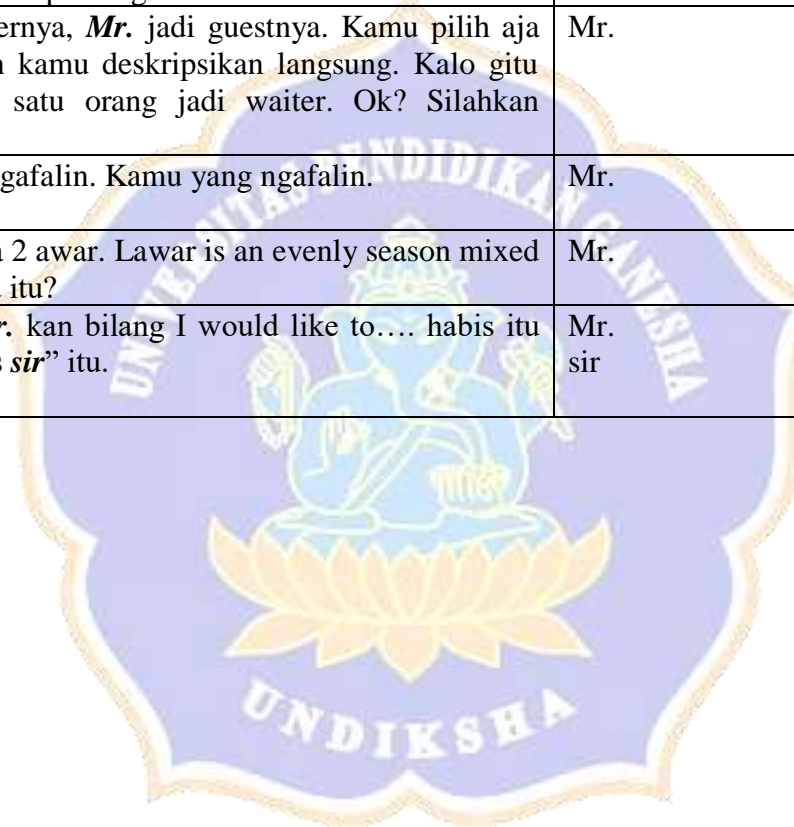
**Note:**

- U** : Utterance
- SD** : Social Deixis
- M<sub>1</sub>** : Meeting 1
- M<sub>2</sub>** : Meeting 2
- LT** : Local Teacher

CODE	DATA	FORM	MEANING
U1/SD/M <sub>1</sub> /LT	Kok nyari apa. Itu yang sudah <i>Mr.</i> kirim itu di download dulu. Itu satu file, satu page. Sudah semuanya?	Mr.	<i>Mr.</i> refers to the teacher and shows the social status
U2/SD/M <sub>1</sub> /LT	Sekarang kalian baca dulu yang <i>Mr.</i> kirim.	Mr.	<i>Mr.</i> refers to the teacher and shows the social status
U3/SD/M <sub>1</sub> /LT	Jangan ada lagi yang nanya. Kalau masih ada yang nanya lagi, <i>Mr.</i> gak akan jawab. Jadi minggu depan dari senin sampai jumat. Melajahnya lagi tiga kali, dua kali terakhir itu tesnya.	Mr.	<i>Mr.</i> refers to the teacher and shows the social status
U4/SD/M <sub>1</sub> /LT	Jangan ada lagi yang nanya. Kalau masih ada yang nanya lagi, <i>Mr.</i> gak akan jawab. Jadi minggu depan dari senin sampai jumat. Melajahnya lagi tiga kali, dua kali terakhir itu tesnya.	Mr.	<i>Mr.</i> refers to the teacher and shows the social status
U1/SD/M <sub>2</sub> /LT	Ok, <i>Mr.</i> kirimkan sesuatu dulu. Udah? Sudah punya pasangan ya?	Mr.	<i>Mr.</i> refers to the teacher and shows the social status
U2/SD/M <sub>2</sub> /LT	Ok, chat grup kita, <i>Mr.</i> sudah kirimkan conversation.	Mr.	<i>Mr.</i> refers to the teacher and shows the social status
U3/SD/M <sub>2</sub> /LT	Di rebus. Ayam di rebus. Lupa <i>Mr.</i> Bahasa Indonesianya. Ayam di rebus menggunakan... dengan rempah-rempah Bali dan juga resep rahasia bali kemudian disajikan dengan nasi di atas piring tradisional. Sudah? Sudah ya?	Mr.	<i>Mr.</i> refers to the teacher and shows the social status



U4/SD/M <sub>2</sub> /LT	Segitu aja. Satu atau dua kalimat saja sudah ok. Ok? Nah, sekarang silahkan cantumkan disana, ditulis ulang itu kemudian masukkan deskripsi makanan yang sudah kalian buat. Ok? Silahkan dibuat. <b>Mr.</b> akan pakai untuk nilai speaking kalian. Silahkan dibuat.	Mr.	<i>Mr.</i> refers to the teacher and shows the social status
U5/SD/M <sub>2</sub> /LT	Yaudah kamu jadi waiternya, <b>Mr.</b> jadi guestnya. Kamu pilih aja satu makanan kemudian kamu deskripsikan langsung. Kalo gitu satu orang jadi guest, satu orang jadi waiter. Ok? Silahkan ditentukan sendiri.	Mr.	<i>Mr.</i> refers to the teacher and shows the social status
U6/SD/M <sub>2</sub> /LT	Enggak. <b>Mr.</b> gak perlu ngafalin. Kamu yang ngafalin.	Mr.	<i>Mr.</i> refers to the teacher and shows the social status
U7/SD/M <sub>2</sub> /LT	Kalian? Lawar? <b>Mr.</b> kira 2 awar. Lawar is an evenly season mixed of vegetables and.... apa itu?	Mr.	<i>Mr.</i> refers to the teacher and shows the social status
U8/SD/M <sub>2</sub> /LT	Di bawa... nah nanti <b>Mr.</b> kan bilang I would like to.... habis itu kamu dah. Sebelum “yes <b>sir</b> ” itu.	Mr. sir	<i>Mr.</i> refers to the teacher and shows the social status <i>sir</i> refers to the teacher acts as a waiter.





**APPENDIX 4. Tabulation Data of Deixis Used by Foreign and Local English Teacher in SMK Werdhi Sila Kumara**

Type of Deixis		Deictic Words	Foreign English Teacher		Local English Teacher	
			Meeting 1	Meeting 2	Meeting 1	Meeting 2
Person Deixis	First-person	I, <i>saya</i> (I)	126	137	2	2
		me, <i>saya</i> (me)	19	6	-	-
		my, <i>saya</i> (my), <i>cang</i> (my)	12	9	-	-
		we, <i>kita</i> (we)	30	32	7	-
		let's (us), <i>kita</i> (us)	15	11	-	-
		our, <i>kita</i> (our)	1	2	3	1
	<i>kita sendiri</i> (ourselves)	-	1	-	-	
	Second-person	you, <i>kamu</i> (you), <i>anda</i> (you) ( <b>singular</b> )	70	46	11	33
		you, <i>kamu</i> (you), <i>kalian</i> (you), <i>ragane</i> (you) ( <b>plural</b> )	63	73	39	32
		your, <i>kamu</i> (your) ( <b>singular</b> )	5	1	-	3
		your, <i>kalian</i> (your) ( <b>plural</b> )	69	7	4	7
<i>sendiri</i> (yourself) ( <b>singular</b> )		1	-	-	-	

		<i>diri kalian sendiri</i> (yourselves) ( <b>plural</b> )	-	-	-	1
<b>Third-person</b>		<i>dia</i> (he)	9	6	-	4
		<i>dia</i> (him)	-	2		
		she, <i>dia</i> (she)	1	2	-	-
		<i>dia</i> (she/he)	-	2	-	1
		pacar-nya (his)	1	-	-	-
		they, <i>mereka</i> (they)	4	-	-	-
		<i>mereka</i> (them)	-	-	-	1
		<i>mereka</i> (their)	-	1	-	-
		it, <i>dia</i> (it)	15	12	2	6
	<b>Vocatives</b>	name of the students, <i>pak</i> (sir), <i>bu</i> (ma'am), Mr.	124	84	49	68
<b>TOTAL PERSON DEIXIS</b>			<b>565</b>	<b>434</b>	<b>117</b>	<b>159</b>
<b>Place Deixis</b>		<i>ke</i> ( <b>to</b> ) Mambal	3	4	-	1
		<i>dari</i> , <i>uli</i> ( <b>from</b> ) Australia	3	5	-	-
		<i>sini</i> , <i>disini</i> , <i>kesini</i> ( <b>here</b> )	27	34	-	4

	<b>in, di (in)</b> Australia	42	30	1	3
	<i>disana (there)</i>	3	2	4	3
	<i>disamping (beside)</i> rumah	1	-	-	-
	<b>at home, di (at)</b> sekolah	7	11	-	2
	<b>on, di (on)</b> hot plate	-	2	-	5
	<b>this, ini (this)</b>	6	-	-	-
	<i>itu (that)</i>	-	1	2	-
	<b>menuju (go)</b> Denpasar	-	3	-	-
	<i>ke dalam (into)</i> a bowl	-	-	-	1
<b>TOTAL PLACE DEIXIS</b>		<b>92</b>	<b>92</b>	<b>7</b>	<b>19</b>
<b>Time Deixis</b>	<b>now, sekarang (now)</b>	7	17	13	3
	<i>setiap hari (everyday)</i>	2	9	-	-
	<i>sekali 1 minggu (once a week)</i>	1	1	-	-
	<i>3x sehari (three times a day)</i>	1	1	-	-
	<i>beberapa kali seminggu (several times a week)</i>	-	1	-	-
	<i>kemarin (yesterday)</i>	3	2	-	-

	<b>next week, minggu depan</b> (next week)	5	-	4	-
	<b>tonight</b>	1	-	-	-
	<b>nanti</b> (later/then)	-	5	-	6
	<b>in April</b>	1	-	-	-
	<b>on Thursday</b>	6	6	1	-
	<b>jam 1 pagi</b> (at 1 a.m)	-	4	-	-
	<b>before</b>	-	1	-	-
	<b>jarang</b> (seldom)	-	10	-	-
	<b>today, hari ini</b> (today)	-	2	-	1
	<b>besok</b> (tomorrow)	-	-	-	2
	<b>3 tahun</b> (3 years)	-	-	-	1
<b>TOTAL TIME DEIXIS</b>		<b>27</b>	<b>59</b>	<b>18</b>	<b>13</b>
<b>Discourse Deixis</b>	that, <i>itu</i> (that)	18	29	7	23
	this, <i>ini</i> (this), <i>gini</i> (this)	50	88	3	15
	these, <i>ini</i> (these)	3	1	2	-
<b>TOTAL DISCOURSE DEIXIS</b>		<b>71</b>	<b>118</b>	<b>12</b>	<b>38</b>

<b>Social Deixis</b>	bu ( <i>ma'am</i> ), bu ( <i>Mrs.</i> )	1	2	-	-
	my god	1	-	-	-
	anda ( <i>you</i> )	1	-	-	-
	mek ( <i>ma'am</i> )	1	-	-	-
	my mother, keluarga saya	1	4	-	-
	sir, pak ( <i>sir</i> )	-	1	-	1
	ragane ( <i>you</i> )	-	3	-	-
	cang ( <i>I</i> )	-	1	-	-
	Mr.	-	-	4	8
<b>TOTAL SOCIAL DEIXIS</b>		<b>5</b>	<b>11</b>	<b>4</b>	<b>9</b>

**The Types, Frequencies and Percentages of Deixis Used by Foreign English Teacher in SMK Werdhi Sila Kumara**

No.	Types of Deixis	Frequencies of Occurrence	Percentages
1	Person Deixis	999	67.8%
2	Place Deixis	184	12.5%
3	Time Deixis	86	5.8%
4	Discourse Deixis	189	12.8%
5	Social Deixis	16	1.1%
<b>Total</b>		<b>1474</b>	<b>100%</b>

**The Types, Frequencies and Percentages of Deixis Used by Local English Teacher in SMK Werdhi Sila Kumara**

No.	Types of Deixis	Frequencies of Occurrence	Percentages
1	Person Deixis	276	69.7%
2	Place Deixis	26	6.6%
3	Time Deixis	31	7.8%
4	Discourse Deixis	50	12.6%
5	Social Deixis	13	3.3%
<b>Total</b>		<b>396</b>	<b>100%</b>





## APPENDIX 5. The Foreign and Local English Teachers' Interview Transcripts

### Identity

Name : David Krippner  
Age : 23 years old  
Origin : Australia  
Occupation : Foreign English teacher

Interviewer : Hi, Mr. David. I'm sorry disturbing you. Maaf sekali saya mengganggu. Saya ingin meminta tolong sama Mr. David. Untuk interview beberapa pertanyaan yg berkaitan dengan penelitian saya.

David : Hey, maaf baru balas. Ya silahkan kirim pertanyaannya.

Interviewer : Its ok Mr. David. Mungkin saya akan bertanya beberapa pertanyaan secara general tentang Mr. David. Sejak kapan Mr. David ada di Bali? Dan sudah berapa lama? Oh, iya maaf, apakah saya harus menggunakan bahasa Inggris atau bisa memakai bahasa Indonesia saja?

David : Ok, ya bahasa apa saja boleh. Udah dari tahun 2017 saya sering mengunjungi Bali

Interviewer : Lalu sejak kapan Mr. David mengajar di sekolah-sekolah di Bali? Oh iya, Mr. David tinggal dimana kalau saat di Bali?

David : Jadi saya mengajar sebag, dan kalau ke sana lagi, dengan visa baru sebagai guru full. Jadi itu dari September 2019 sebagai volunteer. Biasanya di kecamatan Blahbatuh, tapi tempatnya kadang-kadang ganti.

Interviewer : Oh, jadi ke Bali sudah sejak tahun 2017 namun mengajar sebagai volunteer sejak september 2019 ya? Namun sekarang apakah Mr. masih menjadi volunteer mengajar di sekolah-sekolah atau sudah menjadi guru honorer?

David : Ya betul. Jadi tahun 2018 saya lulus universitas dengan sarjana bahasa, setelah itu volunteer di Bali dari September 2019, dan sekarang nunggu visa tetap supaya bisa jadi guru honorer.

Interviewer : Pertanyaan ini optional bisa dijawab atau tidak. Jadi mengajar di smk silakarang itu Mr. tidak digaji begitu? Maaf sekali saya bertanya masalah pribadi seperti ini.

David : Ya gpp. Ya benar karena sebagai volunteer tidak boleh dapat gaji. Tapi dengan visa baru ini, boleh digaji

Interviewer : Jadi setelah corona hilang dan Mr. David bisa kembali lagi ke Bali baru bisa jadi guru honorer ya? Apakah sebelumnya Mr. pernah mengajar di sekolah di negara Mr. sendiri?

David : Ya, tergantung visa. Karena kantor imigrasi tutup, harus tunggu lebih lama, jadi aduh

Interviewer : Aduh jadi terhambat yaa

David : Di Australia, sedikit beda. Dalam tahun terakhir di universitas, sebelum tamat, sudah boleh mengajar, tapi tidak digaji. Jadi saya gitu dulu. Saya juga bekerja sebagai petugas pendukung murid, yaitu membantu murid yg kurang paham di pelajaran, mengajar mereka sendiri di sekolah supaya mereka paham materi, kayak gitu ya wkw

Interviewer : Mengajar tanpa digaji ya. Mungkin ada susah senangnya ya? Mr. David sudah mulai lancar berbahasa indonesia ya. Berapa lama Mr. belajar berbahasa indonesia Mr.?

David : Ya wkwk agak susah itu tapi gpp. Ya jadi udah belajar bahasa Indonesia dari SMA kelas 2, tahun 2013

Interviewer : Wow, jadi diluar negeri murid SMA belajar Bahasa Indonesia juga ya?

David : Ya, kurang terlalu banyak, tapi masih bisa dipilih

Interviewer : Oh ok. Jadi kita masuk ke pertanyaan yg berhubungan dengan pengajaran Mr. David dikelas yang waktu ini. Pada saat mengajar di kelas Mr. sempat mengucapkan “cang” untuk menunjuk diri Mr.

Kenapa tidak bilang “saya” atau “I”? Mungkin Mr. David memiliki alasan tersendiri dengan hal itu?

David : OK. Hmm OK, lupa itu, apa konteksnya? Biasanya saya sering pakai bahasa Balli kalau kelas agak kurang aktif biar mereka senang dan tertawa. Cang itu sebuah kata basa Bali kan?

Interviewer : Kurang lebih percakapan Mr. yg ini

David : Oooh yaya ingat itu. Cang itu sebuah kata basa Bali kan?

Interviewer : Iya cang itu kata bahasa bali yang artinya saya. Tapi mungkin Mr. David sudah mengetahui ini

David : Ya biar mereka paham bahwa saya juga menghormati budaya mereka, supaya mereka senang, tertawa sedikit, dan ingat bahwa saya mendukung mereka (saya bukan orang yang ke Bali untuk ganti budaya mereka)

Interviewer : Kata cg itu digunakan pada waktu yang tidak formal atau digunakan saat kita berbicara dengan orang yang memiliki hubungan dekat dengan kita atau bisa dibilang sudah kenal akrab

David : Ya betul sekarang saya tahu tapi saya kira ditulis Tg wkww. Oooh ya bagus supaya saya lebih akrab dengan kelasnya

Interviewer : Tg itu typo? Maksudnya cg ya?

David : Ooh ya mungkin cg itu juga. Betul. Ya maaf basa Bali saya agak rusak wkww

Interviewer : Jika kata “cang” atau “cg” itu sama saja. Cuma “cg” singkatan dari cang. Iyaa tidak apa apa itu sudah cukup bagus

David : Ahh ya tentu saja, itu masuk akal. Ya kurang selancar bhs Inggris kamu aha

Interviwer : Saya pun kaget Mr. bisa memakai bahasa bali dengan lancar wkww. Waduhh tidak juga Bahasa inggris saya masih rusak juga Mr.

David : Wah gak wkww. Gak dong biasanya kalau ada orang Indonesia yg berbahsa Inggris agak susah mengerti, saya harus ganti pengucapan saya, tapi sama Winda gak usah kwk

Interviewer : Wah saya jadi senang kalau native speaker bisa paham dengan ucapan saya, suksma. Oh iya Mr., apakah itu sama dengan ketika Mr. menyebut kata “Ragane”?

David : Ya mewali.

Interviewer : Wah Mr. pintar bahasa bali ni hebat

David : Waduhhhh. Udah saya lupa apa artinya ragane??? Mungkin dulu pintar, sekarang udah lupa ahaha

Interviewer : Karena sudah lama tidak ke Bali yaa

David : Ya

Interviewer : Mr., bagaimana dengan penggunaan “ragane” yg Mr. ucapkan dipercakapan ini? Apakah Mr. tahu arti dari kata ragane tersebut?

David : Ya maaf tapi udah lupa artinya ragane. Tidak, tapi saya diajarkan itu di ruang guru di Parisma. Sekarang udah lupa. Itu kamu? Karena onyang = semua? Jadi Kalian semua sudah selesai?

Interviewer : Iyaa itu benar. Tepat sekali

David : Ok siap

Interviewer : Ragane berbeda dengan cang. Ragane bersifat lebih sopan dan cg bersifat kurang sopan atau lebih biasa digunakan untuk yg sudah akrab saja. Tidak digunakan untuk berbicara dengan orang yg tidak kenal. Apakah ada alasan kenapa Mr. mengucapkan “ragane onyang sube suud?”

David : Ooooh ok, karena kaden "ci" itu kamu kan? Tumben saya bilang Ragane. Ya karena baru diajarkan itu di Parisma karena katanya pada hari Kamis harus pakai bahasa Bali di sekolah. Jadi saya mau cocok dengan itu

Interviewer : Iya kalau “ci” itu setara dengan “cang”. Ci = kamu, Cg = saya

David : Oke itu baru jelas makasih

Interviewer : Wahh saya kalah dengan Mr. David nih. Saya sendiri terkadang lupa akan hal itu. Lebih sering memakai bahasa indonesia dan bahasa inggris heheh

- David : Wkwkwk karena aku harus berusaha untuk cocokin diri di Bali wkwk
- Interviewer : Kenapa begitu Mr.?
- David : Ya selalu dianggap turis aja, seperti dikeluarin dari toko, dikasih harga lebih mahal dll., jadi saya sangat berusaha diterima oleh masyarakat. Wkwk Winda gak usah bilang Mr. ya, kita seumur Winda kan teman.
- Interviewer : Oh iyaa saya hampir lupa. So sorry. Saya panggil David saja ok?
- David : Ya that's OK wkwk. Ya apa aja, yg nyaman aja
- Interviewer : Jadi David ingin dianggap setara dengan orang bali dan tidak dibeda bedakan ya?
- David : Ya betul sekali
- Interviewer : Bagus kalau begituu, orang bali sangat senang jika bule bisa berbahasa bali seperti David.
- David : Wow mantap, itu memang tujuan saya wkwk
- Interviewer : Ada di beberapa percakapan David dikelas. David memberikan contoh tentang negara asal David. Kira-kira apa alasannya David? (*showing the transcript of the utterance*)
- David : Ok ya, itu supaya mereka paham bahwa ada kebudayaan dan cara hidup lain. Karena saya belajar bahwa murid itu kadang-kadang kurang tahu tentang dunia di luar Indonesia.
- Interviewer : David juga sempat menyebutkan kata “kita” padahal itu tidak termasuk murid. Jadi kita dan kami itu sedikit berbeda.
- David : Ooooooh ya itu kesalahan saya. Saya selalu pakai kita sebagai ganti kami. Karena dalam bahasa Inggris gak ada itu. Jadi susah sekali saya ingat itu.
- Interviewer : Iya benar sekali. Di bahasa inggris tidak ada perbedaan kita dan kami. Semuanya memakai “we” saja ya? Hanya bedanya we sebagai subject dan us sebagai object. Sedangkan bahasa indonesia kita dan kami bisa menjadi subject, object bahkan possessive pronoun atau possessive adjective.

- David : Ya betul sekali, dan buat murid Indonesia perbedaan itu yg susah dijelasin! Tapi buat saya, saya memang tahu perbedaannya, tapi saya sering bilang kita aja, dan setelah udah saya bilangnyanya, baru saya ingat. Tapi jarang saya bilang kami dengan salah, biasanya kita adalah yg salah
- Interviewer : Ya saya pun terkadang seperti itu. Tidak semua mengetahui perbedaan kami dan kita. David juga sempat menyebut semua siswa-siswa yang ada dikelas dengan sebutan “kamu”. Kenapa?
- David : Yaa wkwk. Hmm kamu itu biasa kan? Selalu saya pakai kamu.
- Interviewer : Iyaa itu biasa. Tetapi ada perbedaannya untuk orang jamak atau plural. Ada kalian untuk plural dan kamu untuk singular dalam bahasa indonesia
- David : Ohhhh betulll
- Interviewer : Karena “kamu” sedikit janggal jika menyebut semua siswa dikelas jadi saya bertanya tentang hal itu.
- David : Ya itu situasi sama. Saya memang tahu yg benar, tapi sering pakai kamu aja. Sebenarnya saya kurang tahu itu, pernah saya tanya tapi belum ada yg bisa jelaskannya, jadi makasih. Jadi kalau ada lebih dari satu orang, memang harus pakai kalian? Tapi kalau pakai plural untuk Anda, masih bilang kalian juga?
- Interviewer : Ya betul. Tidak harus tetapi lebih gampang untuk dipahami
- David : Wahhh masak, ok saya coba pakai itu. Tapi "kalian semua" itu terlalu casual untuk menggunakan dengan banyak guru, misalnya? Sebenarnya "you" dalam bahasa Inggris tua artinya "Anda", dan "thou" itu "kamu", tapi gak digunakan lagi wkwk
- Interviewer : Thou ya? Jadi ada bahasa inggris tua ya?
- David : Ya, tapi cuma sampai tahun 1600 atau 1700an, tapi masih ada dalam literature seperti Shakespeare
- Interviewer : Ohh iyaa saya baru tahu itu. Oh iya, kenapa David lebih banyak menggunakan bahasa indonesia dalam mengajarnya? Padahal siswa kan sedang belajar bahasa inggris?

- David : Ya benar, dan saya sadar bahwa ada penelitian yg bilang lebih bermanfaat mengajar dalam bahasa Inggris saja. Tapi karena ada sebuah kurikulum yg ketat sekali, dan ada banyak murid dalam kelas itu yg rasa susah belajar bahasa Inggris, saya pakai bahasa Indonesia aja. Itu memang susah di kelas itu. Ada beberapa murid yang maju, dan ada beberapa yg baru bisa hitung sampai 10 aja.
- Interviewer : Ya memang kesulitan mengajar bahasa Inggris adalah siswanya sulit berpartisipasi. Jadi David menggabungkan bahasa Indonesia, Inggris dan Bali ketika mengajar ya?
- David : Ya, dan menurut saya lebih bagus semua diterima dan mengerti semua
- Interviewer : Kenapa saat menyebut diri David itu menggunakan cang, saya dan I? Apa ada alasannya?
- David : Tidak. Kalau bahasa Bali, itu biar akrab/supaya murid senang. Kalau bahasa Indonesia, itu untuk jelaskan konsep. Kalau bahasa Inggris, itu untuk sampaikan pengucapan/penggunaan bahasa Inggris.
- Interviewer : Biasanya yang saya ketahui dan saya alami juga, guru bahasa Inggris laki-laki dan perempuan dipanggil Mr. dan Ms. jadi para guru bahasa Inggris pun menyebut diri mereka itu dengan sebutan Mr. dan Ms. Kenapa David tidak menggunakan itu? mungkin murid-murid pun juga sering menyebut guru bahasa Inggris mereka dengan sebutan Mr. dan Ms.
- David : Ya ada dua alasan, yg pertama karena Mr. itu salah - kalau gunakan Mr., harus isi namanya setelah Mr... atau bisa pakai Sir aja. Tapi saya juga muda, dan saya belum cukup tua untuk dipanggil Sir. Jadi saya sangat gak suka, saya lebih suka nama saya aja
- Interviewer : Ok ini cukup jelas. Keluar dari konteks penggunaan pronoun. Saya ingin bertanya tentang penggunaan kata "uli" yang berarti dari atau from. David sempat bilang "uli" apakah alasannya sama seperti penggunaan cang dan ragane?
- David : Iya sama saja dengan yang tadi.



Interviewer : Bagaimana dengan penggunaan this dan that dalam ucapan David selama mengajar?

David : Oh, this itu artinya ini kan? Hanya untuk menunjuk sesuatu dan sebagai kata ganti saja.

Interviewer : Baik David. Thank you so much for your time. Have a good day.

David : Ya sama-sama. Kamu juga ya, have a good day.

## **Identity**

Name : Agus Agung Canis Cahyana

Age : 23 years old

Origin : Bali, Indonesia

Occupation : Local English teacher

Interviewer : Kamu sudah berapa tahun mengajar dan menjadi guru?

Canis : 2 tahun

Interviewer : Kenapa kamu menggunakan kata “Mr.” dan juga terkadang “saya” untuk menunjuk diri sendiri pada saat mengajar?

Canis : Karena kebiasaan yang dibawa dari tahun-tahun sebelumnya oleh guru-guru lain dan siswa juga terbiasa dengan itu. Lebih nyaman pakai saya karna kata mr biasanya berakhiran nama orang tersebut.

Interviewer : Apa ada alasan lain dibalik penggunaan “Mr.”, mungkin karena menunjukkan status atau yang lainnya?

Canis : Sebenarnya mau pakai kata “saya” tetapi karena sering dipanggil “Mr.” oleh siswa jadi seperti reflek menggunakan “Mr.” sebagai kata ganti saya.

Interviewer : Kenapa kamu menggunakan kata “kamu” untuk menunjuk semua siswa di kelas?

Canis : Agar tidak terasa kaku dan karena jarak umur yang tidak begitu jauh juga

Interviewer : Tetapi penggunaan kamu biasanya digunakan untuk bentuk orang tunggal bukan? Sedangkan kamu menggunakan kamu untuk menunjuk orang jamak juga. Apa alasannya?

Canis : Masak? Kayaknya kalian.

Interviewer : Iya. Maka dari itu saya bertanya, karena kamu menggunakan kata “kamu” untuk menunjuk semua siswa di kelas. Apa alasannya? Bukankah seharusnya kalian?

Canis : Masak ya? Mungkin itu salah bicara. Biasanya menggunakan kalian. Atau mungkin juga karena menerjemahkan you secara langsung juga keluar kata “kamu”.

Interviewer : Boleh tau alasan kenapa canis terkadang memakai bahasa bali juga saat mengajar?

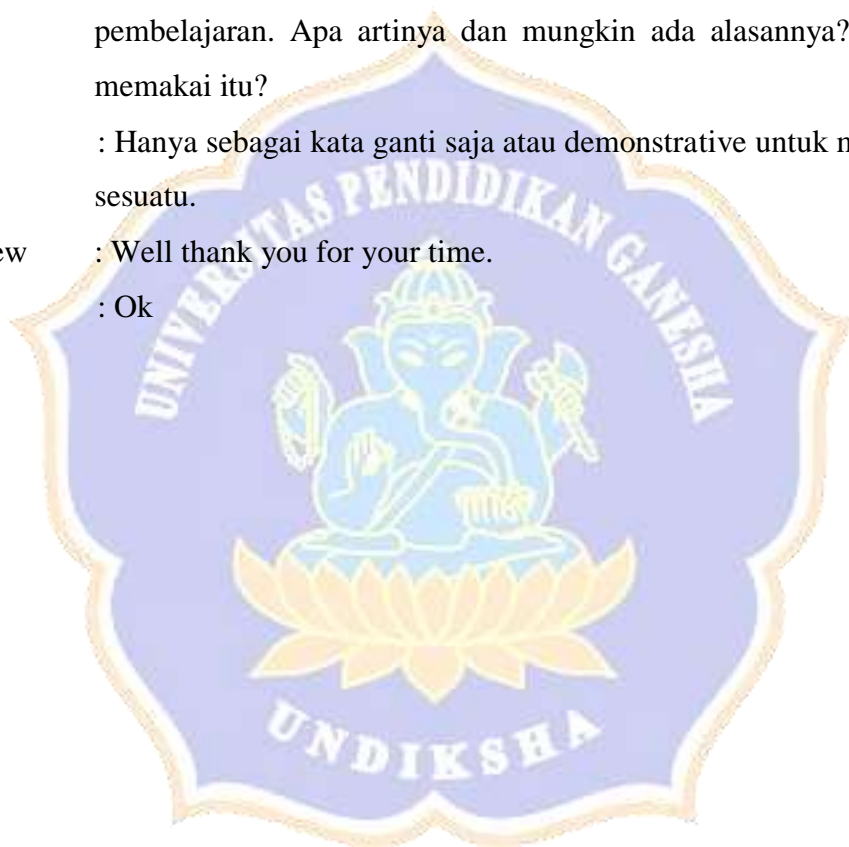
Canis : Untuk joking dan sebagai alternatif karena lupa artinya dalam Bahasa Indonesia.

Interviewer : Ada penggunaan kata “ini” dan “itu” pada saat proses pembelajaran. Apa artinya dan mungkin ada alasannya? Kenapa memakai itu?

Canis : Hanya sebagai kata ganti saja atau demonstrative untuk menunjuk sesuatu.

Interviewer : Well thank you for your time.

Canis : Ok



## CURRICULUM VITAE



Ni Wayan Winda Mayori was born in Gianyar on 8<sup>th</sup> March 1997. She finished her first degree (S1 Program) in English Education Study Program in Faculty of Teacher Training and Education Mahasaraswati Denpasar University in 2018. She is now an English instructor at Queen International College and an English teacher at SMP PGRI 6 Denpasar.

